EDICION EN 4 SECCIONES

LA NACION

AÑO XLV — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 6 DE AGOSTO DE 1961 — PRECIO: Eº 0.08 — N.o 15.950

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

EL DOCTOR HYDE

CUENTO POLICIAL

por

G. K. Chesterton

LOS que se empeña en discusiones acerca del secreto del éxito obtenido por el gran detective, doctor Adrián Hyde, no pueden encontrar mejor ejemplo de sus admirables métodos que en el caso conocido por el nombre de "El Misterio de los Pilares Blancos". El doctor Hyde no dejó nada escrito, y, si hablamos de él, es gracias a John Brandon y a Walter Weir, sus dos brillantes asistentes. Fueron ellos, como se verá, quienes nos han descrito las primeras investigaciones.

Ambos eran de habilidad excepcional y habían tomado parte en la Gran Guerra; eran, además, cultos, dignos de toda la confianza... y estuvieron a punto de perecer de inanición. Pues eso, morir de hambre, era el premio que concedía Inglaterra a aquellos que habían libertado al mundo. Y no fue poco trabajo el que costó persuadirlos a que se remontasen a los tiempos en que fueron empleados de una agencia de detectives. John Brandon, hombre de tez oscura, de grandes inquietudes, y de gran apetito en lo que toca a historias misteriosas, se mostró, desde luego, dispuesto; pero Weir, muchacho algo y languido, amante de la música y la metafísica, recibió la idea con disgusto cándido.

—Creo —dijo Brandon— que será algo verdaderamente interesante. Es muy difícil eludir la fiebre detectivesca cuando algo dice: "Si supieran ustedes lo que le ocurrió al archidiácono" o "Todos sabrán lo de Susana y el perro".

—Sí —respondió Weir—, es que el detective tiene que andar espiando a todas horas, y meterse debajo de las camas, hasta que su dignidad queda tan sucia como su ropa.

—Es mejor ser detective —afirmó Brandon— que ser ladrón.

—¡De eso no estoy muy seguro!

El doctor Adrián Hyde era un hombre de muchas peculiaridades, y tenía la virtud de conocer inmediatamente a aquellos que solicitaban de él empleo. El doctor Hyde era un hombre muy alto, pero llevaba siempre la cabeza agachada, el mentón clavado en el pecho, y eso le hacía aparecer jorobado; sus ojos eran como los de un pájaro, inquietísimos, en movimiento continuo, y todo lo veía y todo lo examinaba. Tenía las piernas y los brazos exageradamente largos. Las manos, generalmente, las llevaba metidas en los bolsillos y las piernas en un par de fuertes botas.

A pesar de su figura grotesca, el doctor Adrián Hyde era hombre de buen humor y de buenos gustos; el doctor Hyde bebía buenos vinos y fumaba; su trato era agradable y su habilidad para juzgar a los demás era maravillosamente rápida.

Cuando el señor Alfred Morse pasó al despacho del médico y detective a tratar el problema de los Pilares Blancos, se encontraban allí, cómodamente sentados, John Brandon y Walter Weir...

Mr. Morse era un hombre muy serio, de facciones duras; vestía un traje negro de corte provinciano, ya que no era precisamente colonial.

Al ver a los dos jóvenes, el señor tosió, si no en forma que pudiera considerarse ofensiva, sí en forma dubitativa.

—Doctor Hyde —dijo Morse—, el asunto que vengo a tratarle es absolutamente confidencial.

—Señor Morse —respondióle el detective—, si a usted, por desgracia, le atropellase un vehículo en la calle y fuese llevado a un hospital le salvaría la vida el médico que allí se encontrase, sin que usted tuviese derecho a protestar porque presenciarían la operación uno o varios practicantes de medicina. Estos dos jóvenes son mis discípulos favoritos, los más inteligentes y, si hemos de tener buenos detectives, es preciso que les demos un buen entrenamiento.

—Le concedo la razón —asintió el señor Morse—, aunque comprendo que cuando se trata de tragedias personales, es más fácil explicarlas sin testigos. Le daré a usted los datos principales.

"Yo —agregó el señor Morse— soy el hermano del Melchor Morse, cuya muerte todos han deplorado. Hablarle de él largamente no es necesario, puesto que mi hermano era un hombre público, cuyas obras de beneficencia y actividades sociales eran ampliamente conocidas en todo el mundo. Durante los últimos años no pude estar cerca de él todo el tiempo que hubiera deseado, pues soy un vagabundo y he hecho muchos viajes. Yo quería entrañablemente a mi hermano y todos los recursos de la familia están a disposición de quien intente vengar su muerte. Usted comprenderá que es para mí un deber buscar esa venganza. El crimen como usted sabe, ocurrió en su casa de campo, llamada "de los Pilares Blancos", por su clásica arquitectura y porque tiene un lago artificial, en parte rodeados de pilares de estilo turco, y al cual se baja por escalones de piedra curvada. El cadáver de mi hermano fue encontrado flotando en las aguas de ese lago en una noche de luna, pero como tenía un tremendo golpe en la nuca que le rompió los huesos, es evidente que fue asesinado en otra parte. Cuando el mayordomo descubrió el cadáver, la luna estaba al otro lado de la casa, y tanto los pilares como las escaleras se perdían en la penumbra; no obstante lo cual el mayordomo afirma que pudo ver a un hombre que huía.

—¿Se encontraron huellas digitales o algo por el estilo? —preguntó el detective.

—No hemos encontrado huellas digitales —confesó el señor Morse—. Yo creo que el crimen fue cometido en las escalinatas de piedra. Como usted sabe, el más precavido de los asesinos siempre olvida algo, y así fue como, al arrojar el cadáver al agua, dejó la huella de uno de sus pies cerca del lago. Aquí tengo una copia de esa huella. La original está en casa.

El señor Morse le entregó al detective un pedazo de papel café y añadió:

—Otro detalle de interés es que encontramos en la escalinata de piedra parte de un cigarro puro, debiendo advertirle que mi hermano no fumaba.

—Ya examinaremos después esos datos; por ahora, quisiera que usted me dijera algo de la casa y de la gente que allí vive.

—No vivían allí muchas personas —afirmó Morse—, exceptuando a la servidumbre que era mucha, y a la cabeza de la cual se hallaba el mayordomo, Barton, quien fue leal y devoto servidor de mi hermano durante muchos años. Todos los demás criados tienen buenos antecedentes, pero de estudiarlos se encargará usted. Las demás personas que ahí vivían eran la esposa de mi hermano, una mujer ya de edad, que está dedicada sólo a actividades religiosas y sociales; una sobrina que pasa largas temporadas allí, visitas que mis cuñadas posiblemente no aprueban de todo corazón, pues la señorita Bárbara Butler es medio irlandesa y de carácter excitable; el secretario de mi hermano, el señor Groves, un joven muy callado, y el señor Caxton, abogado de mi hermano, quien se encontraba en la casa en visitas de negocios. En teoría, todos ellos, como usted comprenderá, son culpables; pero como yo soy un hombre práctico, no soy partidario de fantasía.

—De que usted es un hombre práctico me di cuenta desde el preciso momento en que entró a mi despacho. También me he dado cuenta de otras cosas. ¿Es todo lo que tiene usted que decirme?

—Es todo, y espero haber sido claro —asentó el señor Morse.

—Cuando se confía en un profesional —dijo entonces el médico y detective— no es bueno olvidar nada, ni ocultar nada. Posiblemente usted ha oído hablar de mi facultad para conocer a la gente. Muchas de las cosas que usted ha dicho puedo asegurarle que las sabía antes de que usted abriera la boca; como, por ejemplo que usted ha viajado mucho y que ahora viene del campo. He inferido, con facilidad, que usted es el heredero de la vasta fortuna de su hermano.

—Efectivamente, lo soy —dijo el señor Morse.

—Cuando usted dice que es un vagabundo —aseveró el doctor Hyde— temo que alguien piense que usted fue una "piedra" rechazada cuando se construyó la escalinata del lago. Sus aventuras en el extranjero no han sido que digamos muy venturosas. Lo digo porque tengo noticias de que usted desertó de la marina de un país extranjero, y de que usted estuvo en presidio por haber robado a un banco. Por lo que si se investiga la muerte de su hermano y se saca a colación que usted es su heredero...

—¿Trata usted de sugerir —preguntó furiosamente el señor Morse— que las apariencias acusan?

—Señor mío —respondió el doctor Hyde—, las apariencias están decididamente en contra suya; pero yo no me guío por las apariencias. ¡Todo depende! Señor Morse, muy buenas tardes.

Cuando el visitante hubo salido, el impetuoso Brandon se deshizo en elogios aplaudiendo los métodos del maestro y aturdiéndolo a preguntas.

—Usted —dijo el gran hombre de muy buen humor— no tiene derecho a preguntarme cómo llegué a conclusiones. Lo que usted debe hacer es estudiar sus propias conclusiones.

—Seguramente que las marcas azules que tiene en las muñecas el señor Morse tienen que ver con su deserción de la marina, pues da la impresión de que son marcas de tatuaje que después quiso hacer desaparecer.

—Se está usted acercando, señor Weir —exclamó el doctor Hyde.

—Por lo que respecta a su viaje a presidio —dijo entonces Brandon— creo que puedo aclararlo. Dicen que cuando un hombre se rasura el bigote no vuelve a crecerle igual, y creo que lo mismo ocurre con el pelo. El señor Morse tiene el pelo parado. Lo que no me explico es cómo advinó usted, maestro, que el señor Morse había robado a un banco.

—Amigo Brandon, a esa conclusión —dijo el doctor Hyde— tiene usted que llegar por su propio esfuerzo, pues es la clave de todo este misterio. Yo voy de paseo, y dejo el caso en sus manos.

Y como una señal de que el día de trabajo había terminado para él, encendió el doctor Hyde un largo cigarro puro, y, lanzando el humo al aire, se puso a hojear los periódicos.

—¡Dios mío! —exclamó de pronto el gran detective—. ¡Qué encabezados de periódicos! Miren éste que se refiere a los Pilares. Pregunta: "¿De quién es la mano?" Esto es imperdonable. Ustedes, muchachos, tienen que trasladarse inmediatamente a los Pilares Blancos e inyectar un poco de sentido común en ese caso. Yo llegaré después y aclararé las cosas.

Los dos jóvenes aspirantes a detective pensaron primero rentar un automovil, pero al fin del camino se alegraron de haber hecho el viaje en tren, rodeados de gente corriente, pues tuvieron la suerte de escuchar muchas conversaciones que, de pronto, a Weir no le parecieron de trascendencia, pero que Brandon aprovechó debidamente. El continuo pitar de la locomotora apagó varias veces la voz de quienes hablaban, no obstante lo cual pudieron oír que alguien decía:

—Había razones excelentes para matarlo. Y si alguien está en el secreto, este alguien soy yo.

Brandon logró localizar a quien había pronunciado aquellas palabras. Las había emitido un hombre de cara larga y rasurada y de abultado labio inferior. Brandon tuvo varias oportunidades de ver aquella cara y volvió a verla en Pilares Blancos. Era la cara del abogado Caxton.

—Ese hombre —dijo Brandon a su amigo, refiriéndose a Caxton —sabe mucho más de lo que ha declarado a las autoridades, pero no he podido sacarle nada.

—Así es la vida, querido amigo —exclamó Weir—. Y la vida no es como son los cuentos policíacos. En los cuentos policíacos de misterio todos los que viven en la casa del crimen son una recua de imbéciles que de nada entienden, y en medio de ellos brilla la personalidad y el talento del detective. Aquí estoy yo, un extraordinario detective, y, sin embargo, soy el único que no sabe nada en relación con el asesinato que investigo.

—Así mismo me siento yo —dijo Brandon.

—Aquí todos saben todo, menos el detective —prosiguió Weir—. Hasta ahora sólo he notado algo raro en la señora Morse, quien siendo una mujer dedicada a la caridad, no estaba de acuerdo con la filantropía de su marido, pues parece que tuvieron varias disputas por esa causa. Por lo que respecta al secretario, muchacho distinguido y bien parecido, de mentón cuadrado a lo Napoleón, sólo parece preocuparse de una cosa, y esa cosa es la irlandesa pelirroja llamada Bárbara. Y la pelirroja también parece intrigada por el secretario, pero no hay razón para que ninguno de los dos trate de ocultar sus sentimientos. Y si no son los sentimientos lo que ocultan, entonces están ocultando otra cosa. El mismo mayordomo se muestra muy reservado, como si todos hubieran conspirado contra la vida de Melchor Morse.

—Si así es —dijo Brandon—, tendremos que espiarlos cuando hablen entre sí para saber algo.

—Me disgusta el espionaje —afirmó Weir—, pero tendremos que seguir ese procedimiento.

Ambos detectives salieron a dar una vuelta por el semicírculo de pilares blancos. La luna brillaba en lo alto, reflejándose en el lago, como en la noche en que fue asesinado Melchor Morse. Y ambos se imaginaban al occiso como lo habían visto en fotografías. Un hombre bajito, de blanca barba y cubierta la cabeza por una cachucha. Y lo imaginaban ahí mismo, de pie, erguido, hasta que se le disparó un tremendo golpe en la nuca.

Brandon fue el primero en hablar:

—¿Dijiste algo?

—¿Yo? No.

—Es que yo oí hablar... y, sin embargo, parece que estamos solos.

A ambos se les fue la sangre de la cabeza, pues aparentemente la pared que estaba detrás de ellos había hablado, con voz ronca. Lo que oyeron fue esta pregunta:

—¿Te acuerdas exactamente de lo que dijiste?

Weir se quedó mirando a la pared, y luego, riendo de buena gana, le dio un manotazo:

—¡Aquí espantan! Hemos vendido nuestras almas al diablo como espías, y el diablo nos ha puesto en la oreja de Dionisio, el Tirano. ¿No te has dado cuenta de que ésta es una galería de murmullos y que en el otro extremo hay gente que está murmurando?

—Lo mejor es que bajemos la voz. Es el abogado Caxton que está hablando con el secretario.

Y la voz del secretario llegó hasta ellos, al decir:

—Yo le confesé que ya estaba aburrido de todo, y que si hubiese sabido que era tan déspota, jamás habría entrado al servicio suyo; y creo que también le dije que lo que merecía era un balazo. Después, naturalmente, me arrepentí de todo eso.

Y el abogado Caxton le contestó:

—¿Conque eso le dijiste? No hablemos más, y vámonos.

Y tras las palabras se escucharon las pisadas de los dos hombres que se alejaban.

o—o—0O0—o—o

Al día siguiente, Weir se le pegó como lapa al abogado tratando de hacerle hablar, y estaba meditando sobre las pocas palabras que le había sacado, cuando llegó Brandon muy excitado.

—He estado —díjole Brandon— otra vez espiando a los dos, y he comenzado a ver algo que Dios sabe que no quiero ver. Efectivamente, el secretario y la muchacha están en relaciones amorosas. Quieren casarse, mejor dicho, ella quiere casarse, y le oí decir que Melchor Morse se oponía al matrimonio porque la consideraba aún muy joven. A Melchor Morse se refería también el secretario cuando dijo que el viejo era un déspota.

—¿Y qué más ha dicho el secretario?

—¡El secretario no parece muy dispuesto a contraer matrimonio, y ella le reprocha su conducta!

—Total, ¿qué?

—¿Conoces bien a las mujeres? —preguntó entonces Brandon, para añadir—: Supón que el viejo no sólo estaba tratando de romper el compromiso matrimonial, sino que logró romperlo. Supón que el secretario hubiera empezado a ceder y reflexionar sobre si valía la pena de perder su empleo por ella. Ella estaba dispuesta a esperar lo que fuera necesario, y también estaba dispuesta a escaparse con él. Pero si ella llegó a la conclusión de que podía perder completamente el novio, entonces es muy natural que se haya visto presa de la rabia y el despecho. ¿No crees que eso podía constituir el principio de la tragedia?

Walter Weir se puso de pie y llenó de tabaco su pipa, y, mirando a su amigo con melancolía, contestó:

—No, no lo creo, porque yo soy muy incrédulo. No creo ni siquiera en la utilidad del espionaje. Creo que no brillamos en esta actividad, o que el brillo te vuelve ciego. Yo no creo en el detective que todo lo deduce de un dato insignificante. No creo en tu visualización de una gran tragedia. Yo no creo que el viejo se opusiera al matrimonio de esa muchacha y el secretario, ni creo que éste haya tratado de romper el compromiso; en realidad, lo que creo es que van a casarse mañana mismo. Y, lo que es más, yo no creo que alguien en esta casa tuvo motivo alguno para matar al viejo, ni tiene ahora noción de que por qué Melchor Morse fue asesinado. Pero, a despecho de todo lo que yo estoy diciendo, vuelvo a ser un pobre detective, y creo que yo soy la única persona que conoce la verdad de este caso, y la verdad me llegó repentinamente hace apenas unos instantes.

—¿Qué quieres decirme? —preguntó Brandon, intrigado.

—La verdad me llegó repentinamente cuando tú me dijiste que el viejo Morse le había dicho a la sobrina que la consideraba demasiado joven para casarse.

Weir aspiró humo de su pipa y continuó:

—Lo curioso de todo esto es que el detective espía se equivocaba, precisamente, cuando tiene ante sí las cosas claras. Estamos tan seguros de que la gente quiere decir lo que nosotros pensamos, que no podemos creer que cuando hablan dicen lo que ellos piensan. En varias ocasiones te he dicho que una cosa es oír y otra cosa es escuchar. A veces la voz habla demasiado claro. Por ejemplo: cuando Graves, el secretario, dijo que ya estaba aburrido del oficio del viejo Morse, lo dijo literalmente, no metafóricamente. Estaba materialmente aburrido del oficio de Morse, que era un tirano, un déspota.

—¿Del oficio de Morse? ¿Qué oficio? —preguntó Brandon.

—El viejo santurrón filántropo era prestamista, era usurero y tan bribón como su hermano. Ese es el hecho total que explica todas las cosas. Cuando Bárbara dijo que el viejo la consideraba demasiado joven, no se refería a su proyecto matrimonial, sino a cierta cantidad de dinero que ella quería que Melchor Morse le prestara. El viejo se rehusó a prestarle el dinero, porque la consideraba demasiado joven. Y cuando el novio comentó que, después de todo, así era mejor, lo que quiso decir es que era mejor que no cayera en las manos de un usurero. Y las protestas de la muchacha no eran más que el privilegio que tiene toda mujer para insultar al novio o amante, sólo porque éste no está de acuerdo con todas las tonterías que ella dice. Todo esto viene a ser un ejemplo del error que cometen los detectives espías, o de la falacia de entrar en deducciones basadas en un dato sin importancia. Vuelvo a repetir que la usura, mejor dicho, el oficio del extinto Melchor Morse, es la clave de todo en esta casa. Y es lo que todos ellos, incluyendo al secretario y al abogado, tratan de ocultar para que no llegue a conocimiento ni de los detectives ni de los periódicos. Y, precisamente, el oficio de Morse es lo que ha llevado a los periódicos el asesinato de éste. Nadie, en esta casa, tenía motivos para asesinarlo, y ninguno de ellos lo asesinó.

—Entonces, ¿quién lo mató?

—Para responder a esa pregunta es necesario retroceder a las primeras palabras que escuchamos antes de llegar a Pilares Blancos.

—¿Te refieres a las palabras del abogado que escuchamos en el tren?

—No —contestó Weir—, esas palabras también estaban relacionadas con el secreto oficio del viejo Morse. El abogado sabía, naturalmente, que el viejo era un usurero, y que todos los usureros tienen muchas víctimas que quieren matarlos. Es evidente que el viejo Morse fue asesinado por una de sus víctimas. Pero no eran las palabras del abogado, escuchadas por nosotros en el tren, a lo que yo me refería, y no me refería a ellas, por una simple razón.

—¿Por qué no?

—Porque las palabras del abogado no fueron las primeras que escuchamos en relación con este caso.

Walter Weir se enderezó más aun como si estuviera entrando en trance, y prosiguió:

—Ya en otras ocasiones te he hablado de lo molesto que todo esto resulta; una cosa es oír lo que los hombres dicen y otra cosa es comprender lo que quieren decir. Nosotros oímos unas palabras que entonces no comprendimos, y no las oímos escondidos, en actitud de espías, ni en la galería de los murmullos. Las escuchamos estando cómodamente sentados ante nuestros escritorios, en pleno día de sol radiante.

Weir se puso de pie y comenzó a andar de un lado a otro.

—Las palabras a que me refiero —repito— nos las entendimos. ¡Qué tontos somos! Hace apenas diez minutos que he recordado lo que escuchamos en la oficina.

—¿Te refieres a la acusación que hizo el maestro al hermano de Melchor Morse?

—No, me refiero a la acusación que hizo el hermano de Melchor Morse al maestro.

—¿Al maestro?

—Sí, y la acusación era justa. El hombre que mató al viejo Morse fue nuestro patrón, el doctor Adrián Hyde.

—Lo cierto es que yo no te entiendo —alegó Brandon.

—¿Por qué crees tú que el hermano del viejo Morse puso tanto énfasis en sus palabras cuando dijo que tenía una copia de la huella encontrada en el lago, y que el original lo había dejado en casa? ¿Por qué el maestro, sonriendo sarcásticamente, nos dijo que el hermano del occiso, por haber robado a un banco, era la clave del misterio? Sencillamente porque la entrevista entre el cliente y el especialista fue puro teatro, hecho en beneficio de nosotros dos. A nosotros nos permitieron ser testigos de la entrevista, en forma deliberada. ¿No te has dado cuenta de que esa entrevista tiene mucho parecido con el arte de dar principio a un cuento de misterio? Alfred Morse es un bribon chantagista que fue a ver al maestro para eso, para chantajearlo. Al vernos en el despacho, Alfred Morse dijo: "El asunto que vengo a tratarle, doctor Hyde, es absolutamente confidencial", con lo que quiso decirle: "Usted no querrá que lo acuse enfrente de estos dos". El Dr. Hyde contestó: "Son mis discípulos favoritos", con lo que quiso decir: "Quedándose estos dos aquí, es menos probable que Alfred Morse trate de chantajearme". Entonces el chantagista díjole: "Le daré a usted los datos principales", con lo que quiso decir: "Puedo acusarle a usted en tal forma que me comprenda, sin que los otros dos entiendan lo que diga". ¡Y presentó sus pruebas! Las botas del maestro son botas fuertes, gruesas, que dejan huellas hondas. ¡Luego lo del cigarro puro encontrado en la escena del crimen! Los puros que el maestro fuma son caros y no todos los compran. Así, pues, cuando el maestro le dijo que era un desertor, y que había estado en presidio por haber robado a un banco, lo que quiso decirle fue eso: "Te conozco y eres tan bribón como lo soy yo. ¡Si tú me acusas, también te acusaré a ti!" Entonces dijo que había deducido, a la manera de Sherlock Holmes, que Alfred Morse había robado a un banco, y eso fue más de lo que debió decir. Y ahí empezaron mis dudas. Es muy po-

(PASA A LA PAGINA 7)

ANTENA AMERICANA

Autor de un Solo Libro

● Una disposición póstuma de Giuseppe Tomasi.— ● Solamente le sobrevivirá "Il Gattopardo".

POR ROSA ARCINIEGAS

(De los Servicios Exclusivos de LA NACION)

HACE apenas unos meses se expandió por los círculos literarios italianos la noticia de que Giuseppe Tomasi, Duque de Palma y Príncipe Di Lampedusa —el autor de "Il Gattopardo"— había dejado escrito un nuevo libro "in articulo mortis". Se anunció incluso su título: "Il professore e la Sirena". Dado el éxito fulminante y sorprendente obtenido por este escritor, "desconocido" totalmente hasta unos días antes de morir "y hoy el más leído de Italia", es natural que se produjera gran revuelo en el mundo literario europeo. De un hombre que había sabido guardar celosamente durante toda su existencia el secreto de su actividad de novelista, para presentarse al fin de ella como un consumado maestro, cabía esperar nuevas y grandes sorpresas.

La noticia era a medias verdad, y a medias falsa. El libro inédito existía, pero solo en embrión, en borrador, apenas pergeñado. Es decir, en forma impublicable. Tomasi di Lampedusa había trabajado en él durante largo tiempo —el acopio de materiales para la confección de "Il Gattopardo" le insumió, como se sabe, cerca de treinta años—, pero quizá hubieran pasado muchos meses antes de que se lo considerara listo para entregarlo a la imprenta. El manuscrito de "Il Professore e la Sirena", como el del celebérrimo "Gattopardo", lo conserva Gio Lanza di Mazzarino, un muchacho a quien Lampedusa consideró como a su hijo, al que adoptó poco antes de morir y que vive ahora con la viuda del escritor, su madre por adopción igualmente. Lanza di Mazzarino tenía —tiene— más: una grabación en cinta magnetofónica de un capítulo del libro inédito, hecha por el propio autor cuando se lo leyó a varios amigos.

Una noche, a raíz de la noticia a que me refiero, se reunieron en la lujosa mansión del Príncipe difunto, numerosos literatos para escucharlo. "La voz —dice uno de los oyentes— era clara, precisa, pero muy lenta, con frecuentes pausas, durante las cuales se podía oír la respiración fatigosa del autor (el Príncipe De Lampedusa tenía cáncer al pulmón). La audición llegó al final en medio de un silencio pleno de conmoción. Todos los presentes estuvieron de acuerdo en que el trabajo era bellísimo, pero sobre todo sorprendía por la diversidad de inspiración respecto de "Il Gattopardo".

Sin embargo, este trabajo inédito e inconcluso no verá nunca la luz. Como no la verán tampoco otros escritos, ensayos y apuntes suyos no terminados —es decir, no retocados, no llevados al grado de perfección que él quería—. Eran labores que el escritor iba esbozando en aquellos "cuadernillos escolares" sobre los que le placía trabajar cuando se encontraba en vena creadora. La viuda lo ha dispuesto así, interpretando el deseo del hombre que fue su compañero a lo largo de los años, al que ayudó afanosa y cariñosamente en sus tareas, y cuya escritura, enrevesada y diminuta, sólo ella puede descifrar palabra por palabra. Giuseppe Tomasi di Lampedusa permanecerá, por tanto, como autor de un solo libro: el que le confirió, sin embargo, una nombradía universal de la noche a la mañana: "Il Gattopardo".

La historia de cómo fue compuesto y publicado "Il Gattopardo" —"el increíble, el único experimento literario de un autor"— es sorprendente. Mientras leía libros y más libros (su pasión la constituía la lectura y podía hacerlo en seis idiomas), Lampedusa iba trazando el esquema de su obra en "cuadernillos escolares", recomponiendo capítulos, puliméntando, corrigiendo. Una obra de paciencia. No se creía escritor, y su viuda ha confesado que, cuando hablaba con ella —siempre en francés— acerca de sus trabajos literarios, decía invariablemente: "Je fais ca pour m'amuser". Hacía eso por diversión, por entretenimiento.

Amaba la soledad, después de haber asistido a las dos guerras: en una como soldado y en la otra como artillero. Vivía retirado en su vieja casona, en cuyas amplias estancias "parecía moverse dentro de un mundo lejano, fantasmal y lleno de personajes inexistentes que no podían perturbarle". Solo su mujer, algunos amigos, y últimamente su hijo adoptivo Gio Lanza di Mazzarino tenían acceso hasta su [illegible] samente guardada. "Era —cuenta uno de aquellos amigos que le conoció bien— como si se sintiera completamente alejado de las cosas de este mundo", como si sólo existieran para él los libros, sus cuadernillos de notas y los afectos familiares. Un auténtico provinciano, contagiado de la parsimonia, de la tranquilidad, de la vida quieta de esas minúsculas poblaciones, a las que todavía no han llegado los fragores y apresuramientos de las "urbes". En ellas todo invita a pensar, a meditar, a contemplar hombres y cosas con morosa fruición.

Un día, cuando su obra había sido enviada al fin a cierto editor, se sintió muy enfermo. El diagnóstico fue atroz, pero exacto. Tenía, como hemos dicho, cáncer al pulmón. Aunque se sabía de antemano que toda esperanza de atajar el mal era vana, lo transportaron a una clínica de Roma para someterle a la intervención de un eminente cirujano. Fue inútil. No había otra disyuntiva que la muerte.

Su esposa, la baronesa Alessandra Wolff-Stomersee di Lampedusa, trató de ocultarle la verdad piadosamente, mas él acabó por enterarse aunque fingiera ante aquélla lo contrario, a fin de no quitarle esa ilusión acerca de su propia ignorancia de los hechos... Cinco días antes de morir —tenía 61 años—, el Príncipe recibía una carta de Elio Vittorini. Este escritor siciliano había recibido el encargo de leer "Il Gattopardo", por cuenta de la editorial a que aquél había sido enviado. Su juicio era negativo. Vittorini encontraba aquel trabajo pesado, lleno de numerosos defectos de estilo y más semejante a un ensayo que a una novela... (Piémonos de las opiniones de los jurados de concursos literarios.)

El Príncipe leyó la carta en la clínica, y, sonriendo, dijo a su esposa textualmente: "Peccato". Fue la última vez que habló de su libro.

Seis meses más tarde este libro estaba publicado e invadía todas las librerías de Italia, saltando luego a París y enseguida a innumerables mercados literarios del mundo. Era el éxito de los éxitos, el libro que batía los últimos records de venta y de lectura. Giuseppe Tomasi di Lampedusa pasaba a ser un escritor universal. Pero un autor que quedará en la historia literaria como "el autor de un solo libro".

(A. L. A.)

Las Piedras de Jerusalén

Por GERMAN ARCINIEGAS

(De los Servicios Exclusivos de LA NACION)

JERUSALEN. — Edificada sobre la roca, Jerusalén es toda de piedra. De piedra son las viejas murallas, de piedra los templos, de piedra las casas más humildes. Cortan la piedra en bloques pequeños, de dos palmos de largo, y no les pulen la cara, como para que se recuerde que con fierros los arrancaron a la roca virgen. Una piedra rubia, de color de azúcar morena, con la entraña rosada. Cada bloque es una lámpara de piedra que tiene adentro encendida la luz. En la entraña, o una rosa, o una herida, o una llama. Así, Jerusalén no es fría, ni dura. La piedra tiene su sangre bíblica, su reconditez florida. Vista de lejos, la ciudad es una lección de geometría sacada de las peñas. No alcanza el ojo a descubrir el rubor que va por dentro. Pero ahí, en ese rubor, está lo que encanta y no se ve. Cada piedra, en cada ciudad del mundo, tiene su color, y hay ciudades definitivamente rosadas, como Morelia, en México, o Aberdín, en Escocia. En Morelia o Aberdín hay que ver, cuando la aurora, cuando en crepúsculo, al sol vencido que lame como la lengua de un perro las torres de las iglesias los arcos de los acueductos. En Jerusalén no. Las rosas están por dentro. Hay que acercarse a los muros soberbios, o a los humildes, para ver que la brasa está ahí, candela bajo la ceniza.

Se explican los arrebatos líricos de David. De los muros del templo veía brotar el fuego sagrado, como el agua de las peñas. David cantaba: "Yo me alegré con los que me decían: a la casa de Jehová iremos. ¡Nuestros pies estuvieron en tus puertas, oh! Jerusalén! Allá subieron las tribus, para alabar el nombre de Jehová. Allá están las sillas del juicio, las sillas de la casa de David. Pedid la paz de Jerusalén: sean en prosperidad los que te aman. Haya paz en tu antemuro, y descanso en tus palacios..." Veía David a Jerusalén en medio de los montes verdes, y entrar por sus puertas el trigo de los campos vecinos, dorado como el grano de las piedras, y llegar el vino que le alegraba, rojo como la entraña de las piedras. Pedía por la seguridad de la ciudad: Corred los cerrojos, y estad atentos. Pero pasó con Jerusalén lo que pasa con todas las ciudades, y más si están en el Viejo Mundo: que una y otra vez no quedó de ella piedra sobre piedra. Hasta los muros del templo, desgranados. Ahora mismo, de un tajo cortaron en dos a Jerusalén. La mitad quedó en Jordania, la mitad en Israel. En la mitad de Jordania, "El vendedor de higos frescos — suena una flauta — rodeada de avispas", como dice Vicente Gerbasi. En la mitad de Israel pasan los niños de las nuevas generaciones con sus bandas de música, vestidos de boy. scouts, anunciando una república moderna y desenvuelta, y al fondo, en un laberinto de callejones, están los religiosos ortodoxos con sus barbas de carey y de ceniza, bucles en tirabuzón, que les bajan sobre las mejillas y unas roscas de cola de zorro sobre la cabeza. En la Jerusalén jordana, en el mercado, entre pirámides de turrones, baclavas que chorrean miel, y el bazar de las telas de colores, juguetes americanos de plástico, jabones Palmolive, dentífrico Pepsoden. En la Jerusalén israelí, los buses que descargan muchedumbres, como en Nueva York, llegan hasta la orilla callada del sábado y se detienen. Es el sábado en que las turbulencias se quietan y el trabajo se rinde a los pies de unas horas de ocio inexorable.

La vida es eso. Parece que se apaga, y torna. Está agazapada entre el nido que ha formado el sol en los granos de la piedra. Por estos callejones pasó Jesús en su burrito el domingo de Ramos, porque Jesús —menos impetuoso que San Jorge o que Santiago—, no conoció caballo.

En los hoteles de los Estados Unidos ponen una Biblia en la mesita de noche. Se lee en ella lo de David, y parece una fábula remota. En el hotel de Jerusalén, también está la Biblia. Se leen los salmos, y Jerusalén se acerca a través de los siglos y parece que renace y que nos ofrece una torre para que veamos las estrellas de su noche y el sol de sus amaneceres. Y en las piedras, las rosas del poeta Salomón.

—(A.L.A.)



Diseño para un relieve hecho por un adolescente chileno.

Trampolín para Aprender a Crear

Por VICTOR CARVACHO

(Especial para LA NACION)

CUANDO se enjuicia la educación plástica en nuestros liceos, notamos la ausencia de un elemento previo a la discusión. Este factor es el estado de desarrollo de la creación artística en Chile. Es imposible que los profesores puedan substraerse a un ambiente pobre en tradiciones. Además, todo se encuentra concentrado en Santiago; actividad un poco menor hay solo en Valparaíso y Viña. Agreguemos la inexistencia de museos en provincias, organizados como agentes al servicio de los programas educacionales. Triste es el panorama, como se puede ver. Si Chile fuera Italia, país en el cual la historia del arte es la verdadera historia nacional, otro gallo nos cantara. Si fuéramos tan ricos como los norteamericanos, podríamos, cada día, allegar algo de valioso a nuestras colecciones mediante las adquisiciones en el mercado internacional de obras de arte. Pero, lejos estamos de tener acceso a las bolsas de intercambio monetario de pinturas, estatuas, dibujos y grabados que funcionan en París, Londres y Nueva York, bajo nombres famosos y acreditados, como los de Drouot, Sothbey's o Wildenstein.

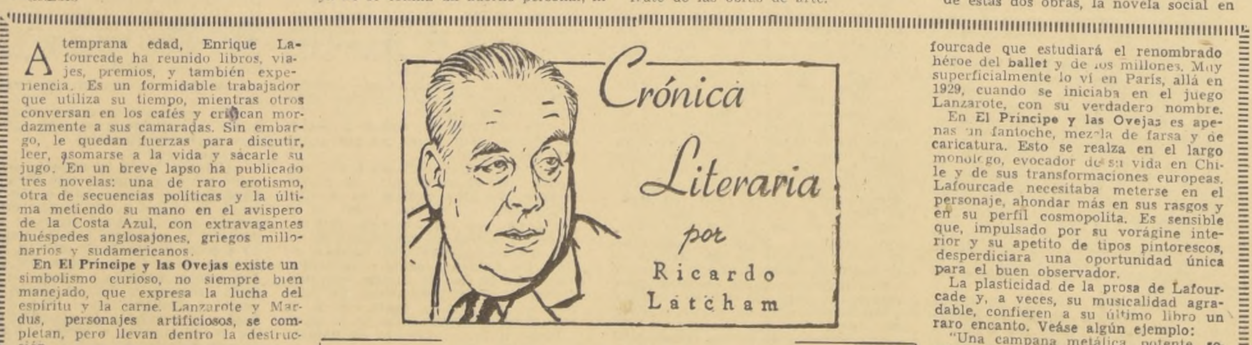
Pobres o ricos estamos ante una realidad. Esta la constituye la valorización que ahora se da a la educación plástica por la virtud que tiene de desarrollar el sentido creador, al mismo tiempo que permite acrecer la capacidad para apreciar todo género de formas. Felizmente, para el cumplimiento de estos propósitos el panorama no es tan sombrío. Una nueva conciencia se está formando sobre el papel de la educación plástica como medio formativo general de la personalidad del adolescente. Contribución notable, en estos avances, se debe a psicólogos especializados en pedagogía; con ellos se han desarrollado técnicas más científicas para el aprendizaje; la apreciación puede encauzarse con ediciones de arte provistas con reproducciones en color, con diapositivas y un sinnúmero de otros recursos visuales, algunos de tan incontrarrestable poder como las películas.

El optimismo a que induce lo dicho choca con las opiniones imperantes en el medio chileno; esas opiniones constituyen un factor negativo: están retrasadas en algo así como en cien años.

Cuando se recuerda que Velázquez no pudo ser Caballero de la Orden de Santiago, pese a los empeños de Felipe IV y del testimonio de quienes llegaron a afirmar que "jamás pintó por dinero, sino por personal placer y por obedecer al rey", cuando refrescamos, decimos, un poco incrédulos, el asunto de Velázquez ejerciendo un oficio vil, tenemos explicando un poco el lugar remoto de donde arranca el desdén por la educación artística. Es claro que no estamos en el siglo XVII. Que pintar ya no se estima un adorno personal, ni tampoco, como a mediados del siglo pasado, por influencia de la Academia Europea, vemos en ella solo una manera de formar profesionales de la pintura. El medio chileno está estancado en el siglo XIX en la valorización de la educación plástica. Como efecto tardío de la revolución industrial se incorporó, en ese siglo, el dibujo técnico y el diseño aplicado al programa de la asignatura de dibujo. Lo malo está en habernos quedado sólo ahí. Las nuevas formas desarrolladas por la arquitectura, la pintura, la escultura y las artes aplicadas han cambiado la idea que se tiene ahora del dibujo técnico y del diseño decorativo e industrial. No obstante, los programas de artes plásticas marcan todavía el paso en el período del "art nouveau", con sus recetas anacrónicas, muertas, inservibles y fastidiosas. Urge un remezón innovador. Pero no sólo hay que refrescar la asignatura mediante la introducción de materias nuevas. Tan urgente como eso se hace presente un cambio en el modo de proceder de los profesores, en las técnicas que emplean y en el desarrollo de más modernos y eficaces métodos de aprendizaje artístico. Ese asunto da para mucho; es largo de detallar. Quede por ahora sólo insinuado.

Algo que llama la atención en las prácticas de los profesores de arte es la limitación con que se mueven en el empleo de nuevos materiales y técnicas artísticas. La falta de talleres o de salas especiales parece haber sido un factor de consecuencias negativas que ha alcanzado a otros aspectos de por sí superables. Rara vez emplean otros elementos que el clásico block de dibujo, los lápices de color en el primer ciclo y la acuarela en el segundo, la tinta china y los instrumentos de geometría. La tendencia actual es a desarrollar las posibilidades potenciales de creación que existen en cualquier materia. Por eso es común, en otras partes, que los profesores de arte coleccionen abundancia de desechos, como cajas de cartón, envases vacíos, frascos, papeles y géneros. Con todo eso, aparentemente inútil, se abre cauce a la imaginación en ensayos de grabados, mosaicos, vitrales, cerámica, construcciones, diferentes técnicas escultóricas y un sinfín de modalidades expresivas más.

Pero hay indicios de cambio. Desde los organismos superiores de la educación chilena hay el propósito de acelerar la marcha hacia el progreso. Toca éste también a la educación plástica. Los profesores de arte tienen ante sí rumbos nuevos y mejores perspectivas. Una vez en ellos, la asignatura de artes plásticas dejará atrás la etapa decorativista, adormecida en el aprendizaje de fórmulas, para tomar la responsabilidad de estimular la creación y enriquecer nuestro poder para el disfrute de las obras de arte.



El Príncipe y las Ovejas

Por ENRIQUE LAFOURCADE

(Zig-Zag, 1961)

(Especial para LA NACION)

A temprana edad, Enrique Lafourcade ha reunido libros, viajes, premios, y también experiencia. Es un formidable trabajador que utiliza su tiempo, mientras otros conversan en los cafés y critican mordazmente a sus camaradas. Sin embargo, le quedan fuerzas para discutir, leer, asomarse a la vida y sacarle su jugo. En un breve lapso ha publicado tres novelas: una de raro erotismo, otra de secuencias políticas y la última metiendo su mano en el avispero de la Costa Azul, con extravagantes huéspedes anglosajones, griegos millonarios y sudamericanos.

En **El Príncipe y las Ovejas** existe un simbolismo curioso, no siempre bien manejado, que expresa la lucha del espíritu y la carne. Lanzarote y Mardus, personajes artificiosos, se completan, pero llevan dentro la destrucción.

El primero siente el llamado tentador del mundo, y en su camino descubre a Mardus, imagen del mal y de la sensualidad. El seminarista chileno existió en la realidad y muchas de sus hazañas son verídicas, aunque en la versión del novelista aparecen transformadas. Además, los sucesos que ocurrieron alrededor de 1930 son traspasados a la actualidad con dinamismo imaginativo.

Aquí se retorna a un método, más bien una costumbre de Lafourcade, la de insertar en sus narraciones personajes en clave que brotan retocados en los relatos. Es el caso de Lanzarote, del Marqués de Tebas, de Lord Akenaton, y quizá de alguno más. Desde **Pena de Muerte** hasta **El Príncipe y las ovejas** el desfile de gentes conocidas es interminable.

La transformación de la novela nacional se palpa en su cambio de formas, aunque sin la pérdida total de las mismas. De otro modo, no existiría el género. En **El Príncipe y las Ovejas**, Lafourcade se entromete bastante en la acción, aunque no como protagonista. Pero suele traicionarse y deja hablar a sus criaturas como si fuese él mismo. No digo esto como crítica negativa, sino como síntoma de la desbordante personalidad del escritor.

La fluencia del tiempo es rápida, lo mismo que en la acumulación de los detalles. Por los agujeros abiertos en ese mundo que se junta, pero no se conoce, captado en la Riviera, se ofrece un diseño novelístico de gran agilidad.

La súbita inmersión de Lanzarote en el universo del juego, de la sensualidad y la riqueza constituye el pivote argumental. Surgen los trucos en el montaje inesperado, en el episodio fantástico del ataque de Valérie, poseída por lo demoníaco y exorcizada por Lanzarote, en el final acelerado, y en la absurda comida que ofrece Lord Akenaton, en una abadía.

A veces, el orden lógico vacila y nos acercamos a lo caótico, aunque pronto la inteligencia lúcida del autor vuelve a colocar las cosas en su sitio.

En la novela abruma la cantidad y variedad del elenco narrativo, el uso y el abuso de lo pintoresco, la excesiva utilización de citas sobre demonología, las imágenes esfumadas de algunos personajes y las superpuestas de otros, deslizadas como fantasmas. Sin embargo, como algo que refresca en el alud imaginativo, la situación ficticia se torna real cuando Lafourcade disminuye la celeridad y acude a lo psicológico. Ningún escritor de la actualidad, en Chile, posee su capacidad para armar enredor y luego proyectarlos con métodos cinematográficos. El novelista consigue, además, que en el torrente de las imágenes se proyecte, al acaso, una panorama literario que parece estar al margen. La eficacia de Lafourcade y su frescura sensualista se ejercita en varios momentos. Uno de los mejores lo constituye la iniciación erótica de Lanzarote, emprendida por Valérie, y otro el del espectáculo del ballet, en Montecarlo. La realidad y el esperpento, deformación de la misma, movilizan a los fantoches, los animan y sacan a la superficie, con luces extrañas proyectadas en los espejos cóncavos de la fantasía. A Lafourcade, a pesar de su muy desarrollado espíritu crítico, no le interesa la superestructura del mundo donde ha enclavado su garra narrativa. Es un buen observador y participa, enseguida, del goce de sus protagonistas, de su sensualidad, su amor a la vida, al lujo, al placer, a la buena mesa, a todo lo que le enseñó Mardus a Lanzarote. El estilo de esta novela es fresco, moderno, desembarazado, y conduce, con paso ligero, por un escenario rico en peripecias insinuadas en el esquema alegórico del demonio y la pérdida de la salvación. Lanzarote concluye mal, después de sentir en sus manos pulverizarse los millones obtenidos del juego y perder el contacto carnal, pero huidizo de las mujeres. Un polvo amargo muerde al hundirse en el caos y la muerte, junto con la imagen del tentador, en un vulgarísimo accidente automovilístico.

El exceso de destreza de Lafourcade tiene su contrapartida. Suele asumir el papel omnisciente de un conductor de seres que lo sabe todo. Examina y desmenuza las reacciones de éstos y evita que dentro o afuera de los mismos se coloque el lector. No deja pausa para ello. No descansa nunca. Se olvida, a veces, de muchos de sus personajes y los deja abandonados. Es lo que ocurre con Gustavo y Pamela. Es lo que se percibe con la intromisión del Marqués de Tebas, otra tentación entre tantas que aparecen dentro de la nutrida serie de imágenes y sensaciones.

En una oportunidad le dije a Lafourcade que estudiará el renombrado héroe del **ballet** y de los millones. Muy superficialmente lo ví en París, allá en 1929, cuando se iniciaba en el juego Lanzarote, con su verdadero nombre.

En **El Príncipe y las Ovejas** es apenas un fantoche, mezcla de farsa y de caricatura. Esto se realza en el largo monólogo, evocador de su vida en Chile y de sus transformaciones europeas. Lafourcade necesitaba meterse en el personaje, ahondar más en sus rasgos y en su perfil cosmopolita. Es sensible que, impulsado por su vorágine interior y su apetito de tipos pintorescos, desperdiciara una oportunidad única para el buen observador.

La plasticidad de la prosa de Lafourcade y, a veces, su musicalidad agradable, confieren a su último libro un raro encanto. Veáse algún ejemplo:

"Una campana metálica, potente, sonó por los claustros. Una campana que venía desde lo alto a romper la noche, a aniquilar las tinieblas. Le golpeó el pecho, haciéndolo retroceder. Una y otra vez, esa agresión sonora, desde la torre de piedra, le doblaba en dos, como un látigo que le azotara, como un puño que se hundiera en su estómago".

"Los olivos de Portofino temblaban al viento, cada una de sus hojas girando en los pecíolos, plateadas por su cara externa, opacas por la otra, agitándose en un murmullo que iba entre los árboles, como ahogado campanilleo, y descendía por la colina hasta el borde al agua".

"Valérie se cruzó de piernas, mostrando sus rodillas y parte de los muslos. Lanzarote clavó la mirada, angustiado, en esa piel suave, **en esa piel que** respiraba".

Gran sutileza posee Lafourcade cuando describe los cuerpos femeninos, las siluetas de las muchachas, el atuendo y la compostura de sus tipos del mundo elegante. **No menos valiosa es su** concentración y su eficacia al hacer desfilar las comidas, las salsas, el exquisito decorado de la mesa y el incentivo de la gula. A veces recuerda a Peyreffitte, al de **El Exilado de Capri**, no menos prolijo y gran conocer de la podredumbre dorada del Mediterráneo, sus viejas islas y playas, sus cocotas y pederastas, sus rincones de placer y refinamiento. En **El Príncipe y las Ovejas**, con limitaciones y reiteraciones, surge una crónica de algo caduco y frágil, que se está hundiendo entre el clamor rebelde de la multitud y la amenaza de la destrucción. Es un testimonio y un documento viviente, que pocos, en nuestro país, son capaces de construir en medio de un frenético argumento lleno de símbolos y alegorías de la época.

Montevideo, agosto de 1961.

La Novelística Social en Nuestra Literatura

Por MIGUEL ANGEL DIAZ

(Especial para LA NACION)

● Breve ojeada desde Blest Gana a Lafourcade

DENTRO de los variados cauces estéticos que han impreso nueva vida a la literatura moderna, ninguno quizá haya arraigado más a fondo que el de la llamada "novela social". Otros tipos de novelística como la "de ficción", "histórica", "científica", "sicológica", "de tesis", de simple propaganda o "subliteratura", jamás podrán alcanzar ese sello de veracidad documental, de experiencia vivida que es posible apreciar a través de las diversas etapas en el desenvolvimiento social de nuestro pueblo.

Fuerza es repetirlo, por lo demás, que la evolución socio-económica de América Hispana ha sido lenta, y lleva en sí un atraso de siglos. Duele ver, en verdad, cómo la mayoría de nuestros países apenas si han salvado con éxito las primeras etapas en su camino de la emancipación, conservando aún en su grado que abisma ese lastre de su pobre condición humana. En íntima consonancia con esta dura realidad, ha nacido un tipo de literatura de corte sombrío, de fuerte y sostenido fustigamiento a las clases dirigentes. Este género de literatura se hace obsesivo, de factura localista en países como Bolivia, Ecuador, Perú, México y otros con obras representativas en este tipo como "Raza de bronce" de Alcides Arguedas, "Huasipungo" de Jorge Icaza; "El mundo es ancho y ajeno" de Ciro Alegría; "El águila y la serpiente" de Martín Luis Guzmán, respectivamente, y donde el problema indígena acusa un alto índice de renovada y efervescente amenaza social.

Con estos lineamientos generales de orden sociológico primario, intentaremos esbozar un panorama de la novela social en Chile, ya que, en general, los problemas que viven aquellos países de la órbita del Pacífico, son también los nuestros, con excepción de ese aporte indígena chileno, hoy por hoy prácticamente extinguido... Los escritores nuestros, influídos, como es del caso reconocerlo, por los novelistas franceses, rusos y norteamericanos en lo que concierne a una nueva técnica de novelar, han creado toda una tradición novelística que, como la del orden que estamos reseñando acusa una fuerte dosis de levadura humana.

La novela social comienza en Chile con **ALBERTO BLEST GANA**. En sus obras "Martín Rivas" y "Los Trasplantados", aparece ya en el bosquejo, con técnica realista e inspiración romántica, el problema del muchacho humilde que triunfa pese a todas las imposiciones de un medio opresor e inhumano, en tanto que en "Los Trasplantados", analiza en forma satírica y con fino humorismo ese afán de figuración de aquellas familias súbitamente adineradas, que no trepidan hacer el más soberano de los ridículos con tal de cazar un título nobiliario u otra clase de prebenda por el estilo. En "Casa Grande" y "La Tempestad", de **LUIS ORREGO LUCO**, la crítica social se hace refinada a través del análisis un tanto escabroso de aquellos escenarios de nuestro gran mundo. **DANIEL BARROS GREZ** fustiga en forma despiadada a través de su obra "Casi casamiento", esa cachazudez mixtificante de nuestros políticos, hasta hacer de ello no tan sólo una obra donde campea el ingenio de buena ley, sino también un tratado de ética profesional en contra de esa política falsa y anodina tan común en nuestros estrados políticos. **RAFAEL MALUENDA**, en su pequeña obra maestra "La Pachacha" y en "Venidos a menos", "Los Ciegos", y otras, hace crítica un tanto velada, sobre todo en "La Pachacha", donde se vale de la fábula (una gallina del montón logra igual trato que una inscrita de gran clase) para satirizar en forma sutil pero punzante, lo que a menudo ocurre en el claroscuro de nuestros grandes salones...

La crítica social en el medio obrero chileno comienza con pinceladas de fuerte dramatismo en "Subterra" y "Subsole", de **BALDOMERO LILLO**, obras éstas nacidas de la experiencia personal de su autor y que reflejan esa nota sombría y bestial de la vida subhumana de nuestros sufrientes hombres de las minas, todo ello escrito en un estilo que no admite la gazmoñería de una retórica hueca o pueril... Se puede afirmar que, con la publicación de estas dos obras, la novela social en Chile comienza a proyectarse en camino siempre en alza. Como he ros directos de esta nueva escuela tinada a historiar el mundo sub de nuestros semejantes, surge toda pléyade de novelistas que, en ma menor grado, han captado esta rosa corriente de crítica viole desembozada. Así, tenemos a FER**DO SANTIVAN**, con sus obras como "El Crisol" y su conti "Robles Blume y Cía.". He aquí obras que se complementan en je perfecto para ofrecernos al de la lucha de un mocetón de nuestro blo, que logra, por fin, derrotar solo expediente de sus estudios los prejuicios de una casta sob insensible.

JOAQUIN EDWARDS BELLO través de su obra "El Roto", nos ta un estudio de nuestro hombre pueblo un tanto deshumanizado ciéndolo actuar como un simple gote, como un subproducto de sociedad, aplastado por ese pesado tre de sus propias taras heredi visto todo esto desde su cómoda sición de burgués, no mirando suponemos, la otra cara del decir, lo positivo, lo perdurable de tro "roto", como esa célula de tica raigambre nacional que en su apostura de hombre ese lón de los defectos y virtudes raza... Joaquín Edwards Bello presenta, en cambio, como experto ceador de nuestras costumbres cribirnos con lujo de detalles sonaje inolvidable que cobra vida pia en su novela "La Chica del lion".

Largo nos sería enumerar en todos los escritores chilenos que preocupado de hacer novela social ro no podríamos silenciar lo que tro de nuestra tendencia en ha dado en llamar la **NOVELA SUBURBIO**, con algunos nombres ñeros como **ALBERTO ROMERO** tor de "La viuda del conventillo" **JUAN MODESTO CASTRO**, con " Estancadas"; **JUAN GODOY**, con gurrientos", "La cifra solitaria", gre de murciélagos"; **NICOMEDES GUZMAN**, con "Hombres oscuros" sangre y la esperanza"; **JOSE SANTOS GONZALEZ VERA**, con "Vidas mas" y "Alhué"; **MANUEL RO** con "Hijo de ladrón", "Mejor que el vino", "Punta de rieles"; **JAC DANKE**, con "La estrella roja"; **OSCAR CASTRO**, con "La vida simplemente" y otras. Todos estos escritores han



BALDOMERO LILLO

hondo en la tragedia de aquellos que nada tienen, pero así y todo, enfrentan a la vida con la risa y la a flor de labios, con una cuota de genio sin parangón en América.

Otros escritores como **EDUARDO BARRIOS**, con su obra cíclica "Un perdido", estudia a fondo las diferentes etapas en la vida de un individuo rehuyendo lo autobiográfico, como mismo en "Gran señor y rajadiablos" se propone revivir esa vieja estampa nuestro "huaso" señorial y conser de sus costumbres, lo que en gran te consigue aunque sea a título de postal desteñida por el tiempo... **TOR DOMINGO SILVA**, autor de " lomilla brava", analiza la vida de niño en función de vagabundo; **NIO GONZALEZ**, con "Más afuera" "Hombres", nos plantea en vívidos tratos el infierno de nuestros pre **REYNALDO LOMBOY**, autor de " quil", traza la verdadera epopeya los campesinos que mueren defendiendo su tierra; **ANDRES SABELLA** "Norte Grande", nos entrega un portaje humano de nuestra pampa teña y sus hombres; **DANIEL BELMAR** con "Roble Huacho", "Coirón", neles morados", se adentra en el do de las pasiones humanas hasta cerlas carne viva en nuestros es **FRANCISCO COLOANE**, con sus ambientadas en el extremo sur de tra patria como "Los conquistadores de la Antártida, "La Tierra del Fuego se apaga", etc., reseña las soledades trales describiéndolas con pesimismo fermizo, tanto o más que las de sus personajes; **GONZALO DRAGO** en "Cobre", nos adentra en la atormentada de nuestros mineros tando sus mensajes desde el fondo la tierra; **LAUTARO YANKAS**, con obras "Rotos", "Flor Lumao", " de la noche", pone su acento en tro "roto", analizándolo desde un gulo mucho más humano y ver Edwards Bello, mientras que **CARLOS SEPULVEDA LEYTON**, a través de obras "Hijuna", "La Fábrica", etc. traza un estudio clásico de un lo que, después de sortear los de un duro destino, se recibe como fesor.

Ultimamente, **EUGENIO MATTE** "Mientras amanece"; **GLORIA MONTALDO**, con su obra "De otra lla" y, en general, la mayor parte los autores de la "Generación Literaria de 1950", como **ENRIQUE LAFOURCADE**, con "Para subir al cielo"; **DONOSO** autor de "Coronación"; **MANUEL VERGARA**, con "Cuatro taciones"; **MARIA ELENA GERTNER** a través de "Islas en la ciudad", nos ofrecen cuadros intensamente dos por los diferentes estratos de tra sociedad y, en general, todos los critores hasta ahora reseñados, han cho de sus obras verdaderos documentos humano, reflejando los problemas les más candentes de Chile, desde ángulo un tanto liberal, sin prejuicios de época o ambiente y, es así como velistas de tanta envergadura na como Nicomedes Guzmán, Juan doy Alberto Romero y otros, que se servido de sus obras como tribuna ra dejar oír su voz de encendida testa, los demás escritores apenas layan la gravedad y consistencia de grandes problemas, no por incapacidad de reflejarlos en la herida abierta de sus males, sino porque las nuevas hornadas de nuestros lectuales prima, por decirlo así, la vela en clave, con personajes un to ficticios y desconectados de la dad ambiente que, en ningún caso den constituirse en los prototipos de pueblo como el nuestro, consciente de sus actos y celoso defensor de sus derechos...

el mundo de hoy desde diversos ángulos

LA DICTADURA DE DUVALIER EN HAITI

● El espeso silencio que reina sobre la situación política en este país caribeño.

Por JULIO-ANTONIO ROY

(De los Servicios Exclusivos de LA NACION)

WASHINGTON.— Ahora, después de la muerte de Trujillo, se habla mucho de Santo Domingo, lo cual es muy comprensible. En cambio, se silencia a Haití, que ocupa el tercio occidental de la Isla. ¿Porque es una nación pequeña? ¿Porque es la única nación negra de América Latina?

No creo que sean esas las razones por las que Haití suene poco ahora en los titulares de los diarios y en los despachos cablegráficos. Probablemente hay un motivo mucho más profundo: asusta quizás en ciertos medios plantear crudamente el problema de Haití cuando están por resolver los candentes problemas de Cuba y Santo Domingo.

Pero la táctica del avestruz no aleja nunca el peligro; al contrario, lo acentúa. El silencio que ahora se hace en torno a Haití no impide que el problema allí planteado se agrave de día en día, con la inquietante perspectiva de que tarde o temprano tengamos un nuevo volcán político en el Caribe.

—:o:—

Dentro de unos días se reunirán en Montevideo los representantes de las naciones que integran la Organización de Estados Americanos (OEA) para sentar las bases de la Alianza para el Progreso formulada por el Presidente Kennedy.

A la Conferencia de Montevideo asistirán los delegados de dieciséis Gobiernos democráticos y probablemente los de los cinco Gobiernos dictatoriales que padece América: Cuba, Santo Domingo, Haití, Nicaragua y Paraguay.

Si las dieciséis naciones democráticas creen que los gobiernos dictatoriales deben ser tratados con la misma consideración que los regímenes democráticos, ¿entonces por qué lamentarse que los Castro, Trujillo, Duvallier, Somoza y Stroessner sean el baldón y el oprobio de América?

La Conferencia de San José, celebrada hace aproximadamente un año, tuvo el mérito de enfrentarse con el régimen de Trujillo. El resultado no pudo ser más elocuente: está a la vista. Trujillo —a quien el actual Secretario del Tesoro, Douglas Dillon, calificó de tirano, torturador y asesino— ha desaparecido de la escena, victimado por los descontentos de su propia camada, y en Santo Domingo se ha abierto ligeramente la puerta de una posibilidad de restauración democrática.

Si en Montevideo, la Conferencia de la OEA sabe, como en la de San José, hacer hincapié en la base democrática de las instituciones y regímenes democráticos, los efectos se harán sentir a no mucho tardar en los cinco países que ahora se encuentran oprimidos por las dictaduras.

—:o:—

Los hay que creen —y me encuentro entre ellos— que para ganar la batalla democrática en Cuba, hay que ganar primero la batalla democrática en Santo Domingo.

Ahora bien, la batalla democrática en Santo Domingo es inseparable de la batalla democrática en Haití, las dos naciones geográficamente hermanas e inseparables.

Todo el mundo sabe, en líneas generales, cuál es la situación en Santo Domingo. Es menos conocido, sin embargo, lo que ocurre en Haití, en donde la situación política y social, bajo la brutal dictadura de Francois Duvallier, es aproximadamente la misma que la que existía en Santo Domingo en vida del tirano Trujillo.

Para conocer a fondo el estado de cosas en Haití, me he entrevistado con una de las figuras más autorizadas y sobresalientes de la emigración política haitiana: el Dr. Camille Lherisson, ex profesor de la Facultad de Medicina de Puerto Príncipe, ex Ministro de Estado y ex delegado a la UNESCO, hombre políticamente independiente. El Dr. Lherisson, alto, corpulento, de 59 años, pertenece a la minoría mulata de Haití y es un veterano en las lides democráticas.

Francois Duvallier —incidentalmente, el Dr. Lherisson fue profesor de Duvallier en la Facultad de Medicina— tomó el poder en 1957 gracias a una acción militar. "Elegido" Presidente para un período de seis años, el mandato terminaba en 1963. Pero dos años antes, habiendo organizado una "demanda espontánea del pueblo", adelantó la fecha de la elección, y el 30 de abril último se hizo "elegir" de nuevo para otro período de seis años.

—Las elecciones del 30 de abril —me dice el Dr. Lherisson— además de ser inconstitucionales, fueron amañadas por los militares, que son la base del régimen de Duvallier. En Haití no hay libertad de prensa ni existen legalmente los partidos políticos. Las cárceles están llenas de ciudadanos cuyo único delito es la discrepancia política. Los presos son torturados y muchos de ellos fusilados. Lo que ocurre en Santo Domingo es incomparablemente más "benigno" que lo que pasa en Haití. Los tribunales de justicia funcionan "políticamente" como instrumentos de la dictadura. Los líderes políticos están en el exilio, en la prisión o en el cementerio.

Pregunto al Dr. Lherisson acerca de la posición de Duvallier con respecto al comunismo:

—El gobierno de Duvallier —me responde— es definitivamente procomunista. Hace poco más de un año, el 1.o de junio de 1960, en un discurso pronunciado en la región sur de Haití, Duvallier manifestó públicamente su propósito de buscar el apoyo de "otro polo del poder mundial" (se refería, claro está, a Moscú). En su primer gobierno había seis comunistas, procedentes de Francia y México. Hervé Boyer, Ministro de Finanzas, que hace poco vino a Washington en busca de ayuda financiera, fue expulsado de Francia, con su mujer, por actividades comunistas".

Es interesante conocer cuál es la posición de la Iglesia Católica con relación a Duvallier:

—La Iglesia Católica —me contesta el Dr. Lherisson— simpatiza con el pueblo, y se encuentra en oposición a la dictadura. Duvallier la persigue encarnizadamente, hasta el extremo de expulsar del país al arzobispo Poirier y al obispo Augustine. A causa de esa persecución de la Iglesia, el Papa excomulgó a Duvallier.

—¿Y cuál es la reacción de Washington frente a todo eso? —pregunto.

—Estados Unidos, desgraciadamente, sostiene a Duvallier creyendo que la alternativa es el caos. Pero el caos ya existe en Haití. El régimen de Duvallier se parece como una gota de agua a otra gota de agua al de Batista en Cuba. Washington apoyó a Batista para evitar el caos y la anarquía. El resultado está ahí: el caos, el comunismo y los MIG rusos. Si Washington no modifica su actitud, lo que ocurrirá en Haití será una repetición exacta de lo ocurrido en Cuba al derrumbarse el régimen de Batista. Con la diferencia de que Duvallier ya tiene dentro de su propio gobierno el equipo comunista para efectuar la sustitución.

—Tengo entendido —digo yo— que en el Senado de Washington ya empiezan a preocuparse por lo que pasa en Haití.

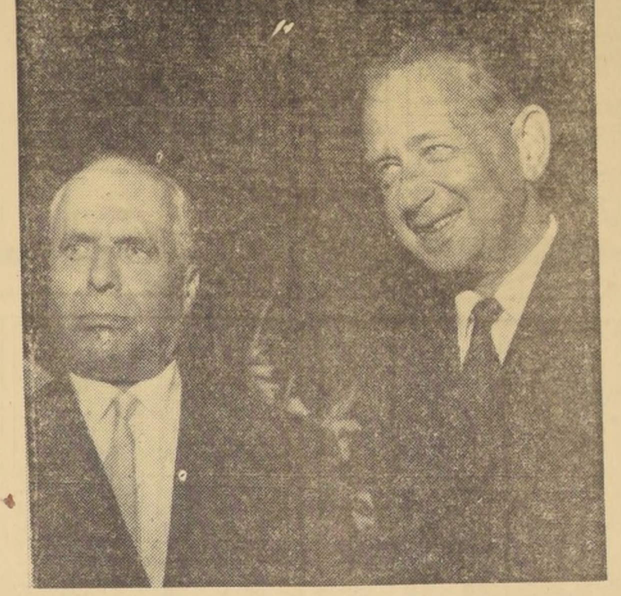
—En efecto, en una sesión de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, celebrada a mediados de junio, se abordó la cuestión de la ayuda económica a Haití, cuya cifra alcanzaba la suma de 12 millones de dólares. El senador Hubert Humphrey se opuso enérgicamente, argumentando que el actual gobierno de Haití está corrompido y es tiránico.

—¿Cómo ve usted —pregunto al Dr. Lherisson— la solución del problema planteado en su país?

—En primer lugar, habría que tratar al gobierno de Duvallier como lo que es: como un dictador. Washington debiera retirarle todo apoyo económico y moral. Automáticamente, las bases del régimen se estremecerían, y el pueblo haitiano daría el empuje final derribándolo. A continuación habría que formar un gobierno provisional con la misión de restablecer los derechos civiles y llevar a cabo unas elecciones ampliamente democráticas, controladas por la OEA, y cuyo resultado fuera la formación de un gobierno constitucional.

—Una última pregunta: ¿Cuáles eran las relaciones entre Duvallier y Trujillo?

—Poco antes de ser ultimado, Trujillo estableció un pacto de solidaridad y seguridad con Duvallier. Los dos dictadores marchaban dándose la mano. De hecho, Duvallier era un discípulo aventajado de Trujillo. Mucho aprendió de él. La caída de Trujillo ha sido un golpe inesperado para Duvallier. Si, como se espera, Santo Domingo, bajo la presión de la OEA, evoluciona hacia la democracia, la lógica política más elemental exige que la misma presión se ejerza en la parte occidental de la Isla, obligando a Duvallier a que Haití pueda decidir su destino. Salta a la vista que si Santo Domingo y Haití se organizaran sobre bases democráticas, el régimen de Castro perdería una importante batalla internacional. (A. L. A.)



TUNEZ.— El Presidente tunecino Habib Bourguiba, y el Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjold, aparecen juntos en el Palacio de La Marsa, el 24 de julio, durante su entrevista. Hammarskjold regresó tres días después a Nueva York, desairado por el Gobierno francés. Francia declaró que ellos no tenían nada que decirle, acusándolo de favoritismo en el caso tunecino, en la disputada Bizerta. Los tunecinos desean desalojar a los franceses de la base naval de Bizerta. (Foto UPI.)

ESCENA MUNDIAL

El Designio de Habib Bourguiba

Por LUIS DE ZULUETA

(De los Servicios Exclusivos de LA NACION)

ALGUNA vez he dicho que la nueva Africa sólo había producido un verdadero estadista: Habib Bourguiba.

El joven Rey de Marruecos no ha alcanzado aún el prestigio que rodeó a su padre, el antiguo Sultán, cuando volvió del destierro. Nasser es oportunista. Bourguiba, en cambio, posee las tres condiciones del auténtico hombre de Estado: prudencia, audacia y un gran designio.

Un gran designio, "le grand dessein", como decía Enrique IV de Francia, suele apoyarse —por lo que respecta a la intimidad psicológica individual—, o en una gran soberbia o en una gran ambición. Personalmente, De Gaulle es soberbio y no es ambicioso; Bourguiba es ambicioso y no es soberbio.

¿Cuál es el gran designio que desde hace años inspira la política de Bourguiba? Hacer de la República de Túnez la cabeza, el centro hegemónico, de una confederación de Estados norafricanos. Estados libres que, por otra parte, mantendrían una estrecha alianza con Francia. Y, al cabo, lograr que Túnez, que apenas cuenta cuatro millones de habitantes, ejerciera una especie de magisterio moral sobre todos los pueblos de Africa, recién salidos del coloniaje.

Pero la alianza con Francia era elemento esencial del gran designio. Bourguiba es el más francés de todos los africanos. Nehru se enorgullece de haber pasado muchos años en las universidades inglesas y en las cárceles inglesas. Bourguiba, que estudió en la Facultad de Derecho de París, afirma que sus diez años de preso político no le hicieron odiar a Francia.

Sabido es que en París se casó con una joven maestra francesa. Y el francés fue siempre el idioma del feliz hogar que formaron el tostado Habib y la rubia Mathilde. El Presidente Bourguiba, que dudo mucho que pueda escribir en árabe literario, escribe y habla el francés mejor que el dialecto tunecino. Francesas son su lengua y su cultura.

Frente a la guerra de Argelia, Bourguiba no había dejado de ser el mediador entre sus hermanos, los rebeldes del F. L. N. y el General De Gaulle, a quien sinceramente admiraba creyendo que lograría contener a los militares desmandados y negociar un acuerdo de paz.

¿Qué ha pasado para que, de pronto, el político moderado se trueque en extremista y el amigo de Francia le declare la guerra a muerte? Diversas son las explicaciones de tan súbito cambio. Voy a dar la mía.

Vio Bourguiba que, en las negociaciones de Evian, los representantes del F. L. N. se obstinaban en reclamar, como parte integrante de Argelia, el desierto del Sahara. Reclamación infundada. No precisamente porque el Gobierno de París haya convertido oficialmente el Sahara en dos departamentos franceses: Saoura y Oasis. Sino porque ese gran desierto de cuatro o cinco mil kilómetros, aunque confina con Argelia, confina lo mismo con Túnez, y con Marruecos, y con Marruecos, y con Libia, y con Sudán.

Bourguiba, entonces, se apresuró a reclamar, por su parte, toda la zona del Sahara que se prolonga al sur de la República de Túnez. Esta actitud irritaba al F. L. N. y favorecía a Francia. Irritaba a Ferhat Abbas, quien había pedido a Bourguiba que apoyara su demanda, y favorecía a De Gaulle, para quien era más fácil tratar con cinco Gobiernos, rivales entre sí, que con uno solo, empeñado en una guerra terrorista contra el Gobierno de Francia.

Con esto, rompía Bourguiba la solidaridad africana y desequilibraba la ponderación de su política. Era preciso buscar la compensación en una nueva actitud que, a la inversa de la anterior, hiriera al Gobierno francés y entusiasmara al Gobierno provisional de la República Argelina.

¿Motivo para esta nueva actitud? Ahí estaba la base naval y aérea de Bizerta, el último eslabón que, con los de Brest, Tolón y Mers-el-Kebir, forma la cadena de las grandes bases francesas. Pero un ataque de improviso a Bizerta era no sólo herir, sino desafiar en el terreno de la fuerza al General De Gaulle, a la mayoría del pueblo y a la totalidad del Ejército de Francia.

El ataque a la base naval y aérea se dirigía en especial contra la Marina y la Aviación, precisamente las dos armas que, manteniéndose fieles a De Gaulle, le permitieron dominar la última insurrección del Ejército de Argelia. Fatalmente, ese ataque desencadenaba la guerra.

Quizá creyó Bourguiba que, al excitar a su pueblo contra la guarnición de Bizerta, quedaría todo en una demostración más o menos violenta. Pero una vez rotas las compuertas las aguas se desbordaron y acabaron arrastrándolo todo. Incluso al propio Habib Bourguiba.

Este político sereno es, en el fondo, un africano apasionado. El apasionamiento en el gobernante es peligroso. Lo es, sobre todo, en estos días en que un huracán de pasión corre por Africa. Y por el mundo entero. Bourguiba, que patrocinaba la negociación en el caso de Argelia, no ha confiado a la negociación, sino a la fuerza la evacuación de la base de Bizerta.

Recurriendo a la guerra, destruye Bourguiba su gran designio. Para realizarlo, es elemento esencial la independencia norafricana; pero elemento esencial era también la alianza con Francia.

Esperemos que un estadista como Bourguiba, hombre, además, de espíritu occidental, renuncie a la lucha sangrienta y vuelva al terreno de la negociación. Su talento es lúcido, su posición es firme para negociar acuerdos favorables acerca de Bizerta y del Sahara. Todavía no es imposible la alianza con Francia. Sólo en un minuto de ofuscación ha hablado de substituirla por la alianza con la Unión Soviética.

NUEVA YORK, 1961.

(A. L. A.)

CLARABOYA

ESTIO DE 1961

● La placidez veraniega con fondo de violencia bélica.

Por RAUL ANDRADE

TRIESTE.— En tanto que la "bella estación" transcurre sin incidentes espectaculares —aparte del suscitado en el festival cinematográfico de Moscú entre las hermosas señoras Lollobrigida y Taylor, por obra de un modista inescrupuloso o maligno—, las luces de Bengala del terrorismo han continuado encendidas en otros tantos puntos de la larga frontera de miedo que circunda a Europa y a esa manera de existir y de subsistir que se ha convenido en llamar la "civilización occidental", y que, en cortos términos y a juzgar por la lectura de sus órganos de prensa, se reduce a seguir el curso de la aventura erótica de Brigitte Bardot, de la estética de Jean Cocteau y de la política del general De Gaulle. Para el europeo que ha rebasado los cincuenta años, esta "belle saison" posee un agridulce sabor: el que contiene en sí misma, en sus playas soleadas y en sus montañas de cristal, y el otro, que el recuerdo se encarga de reanimar en sus medrosos colores y la zozobra de reavivar como una llama. El sabor trágico de la inseguridad y el temor, en suma. Como la esperanza se extingue, el temor, latente y trepador, gana su sitio, helando la sonrisa de las gentes y sacudiéndolas de instintivos estremecimientos. Es verdad que, en la hora presente, han desaparecido los caudillos feroces de puño crispado, mirada relampagueante y gestos epileptoides. El propio señor Khrushchev —fuera de su célebre ademán de descalzarse para golpear con el tacón en la tribuna del Palacio de las Naciones— parece haber recobrado su equilibrio de malabarista imprevisible, entregándose a la tarea de arrojar sus burbujas de acero más allá de los tejados de la Tierra y recuperarlas con destreza. Por lo demás, ninguno hasta la fecha ha reclamado para sí o para su pueblo la herencia de Hitler o Mussolini, que el proceso de Jerusalén ventila en estos días. Las fichas del gran tablero político permanecen en los mismos lugares en que las colocó la Conferencia de Potsdam, sin que los jugadores cejijuntos se arriesguen a moverlas.

Sin embargo, sobre los placeres que ofrece el arribo de la "bella estación" gravita un sordo malestar y reaparece y se multiplica un mismo espectro con uniformes diferentes: el de aquel desconocido soldado que cayera, a lo largo de nueve lustros, en todos los frentes de combate, y al que políticos y generales rinden periódicamente sus homenajes, al amparo de las banderas desplegadas y de los cementerios infinitos. El recuerdo del turbulento estío de 1914 recobra su siniestro telón de nubarrones, sobre el cual una alegre multitud de bañistas ejecuta sus vistosas cabriolas en las playas. Un veterano de las dos guerras, entre dos sorbos de cerveza de Munich, exclama, en la terraza de una playa triestina: "Más que a la guerra misma, temo a las conferencias que la preceden..." La playa dista diez kilómetros del puerto. A la izquierda, el castillo de Miramar se eleva sobre las rocas; al fondo, las masas grises de dos acorazados se deslizan por el azur indiferente. El eco de los cañonazos de Bizerta llega apagado, retransmitido por las radios portátiles de las bañistas en bikini y por los títulos de los diarios de París, de Londres, de Ginebra, que muestran sus caracteres cubitales en los quioscos de revistas y cigarrillos de Oriente. Nadie cree que las incipientes lenguas de fuego se acerquen a las costas de Europa. Pero el hecho subsiste y el mal signo crepita en la ribera frontal del viejo mar latino. El foco es diminuto todavía, como una luz de Bengala, pero lo han encendido, justo, en vísperas de que la crisis de Berlín alcance una peligrosa temperatura.

Quienes han sobrevivido al tiempo galante y despreocupado de 1914, recuerdan vagamente ese mundo plácido en que las multitudes eran dóciles todavía, y los caudillos civiles, respetados, pese a sus inolvidables "canotiers" —que aún se les puede contemplar en algunos lienzos de Renoir y en los espectáculos del "Casino de París"—; pese, también, a sus barbazas intrincadas y a su oratoria tejida de palabras sonoras y conceptos vacíos. Así, Jaurés, por ejemplo, con sus brazos cortos y sus faldones largos que, al decir de un personaje de "Les Thibault", dábanle una apariencia de "foca predicadora". Pero, a Jaurés, cualquiera de esos maleantes que, en horas difíciles de la historia, asumen la representación de un pueblo y la encarnación de su patriotismo, lo enfriaba a balazos, cortando de una vez las veleidades pacifistas del pueblo francés. Desde entonces la violencia sigue su curso normal, en forma intermitente, como ciertos fenómenos del crecimiento. De aquel bello ensueño de la fraternización entre los pueblos, apenas si queda otra cosa que el recuerdo de un orador de barbas grises arengando a una multitud de paraguas desplegados y ese áspero e irritado nacionalismo que, por momentos, se parece mucho al delirio de los últimos "arios".

Mientras un tocadiscos, en la playa, desenvuelve su cinta de ritmos negros, para solaz de las chicuelas rubias, el boletín noticioso del mediodía da las cifras aproximadas de la "batalla de Bizerta": veinte bajas francesas contra quinientas tunecinas... En las fotografías de los diarios de la mañana aparecen los "paras", satisfechos de la tarea, merendando al pie de los "platanes" de Bizerta, al costado de un hacinamiento de cadáveres. Sin embargo, el verano sigue su curso normal, y nadie se siente inclinado a suspender su voluptuoso descanso en señal de protesta. Un elegante señor de ojos azules comenta con desdén: "Ahora es el turno de los negros...", mientras su rubia esposa besa amorosamente a su perrillo pekinés.

OSOS EN EDELWEISS

Un Paraíso de los Agentes de Espionaje

Por INGRID ETTER

BERNA, Suiza.— Esta tranquila, agradable y pequeña ciudad, que ostenta un pequeño oso como emblema de su cantón, también tiene un número poco usual de "osos" afiliados moscovitas que hacen travesuras dentro y fuera de los jardines de las legaciones. En esta capital neutral constituyen magnífico terreno de caza para los espías las residencias diplomáticas.

A los suizos no les gusta tomar medidas en ningún caso de espionaje, particularmente en aquellos que casi invariablemente se relacionan con los soviéticos u otros países comunistas. Ellos consideran que ésto los mantiene ante los ojos del extranjero como su típica característica de neutralidad. Tampoco les gusta que nadie utilice sus cafés y las bancas de los parques para celebrar reuniones secretas que vayan en detrimento de su seguridad nacional. La solución común es acallar las discusiones hasta donde sea posible. Por ejemplo, nunca se ha presentado hasta el momento el caso de que gentes comunistas hayan hecho un activo comercio comprando pasaportes suizos de los ciudadanos que no los necesitaban.

Fue sólo a través de una conversación con un abogado que supimos el caso de una pareja suiza de mediana edad y categoría social, que se encontró con "un hombre tan bueno" que los llevó con él de paseo a España. Este era el primer viaje al extranjero y ellos estuvieron encantados con las atenciones que les brindó su amigo, quien durante el día los acompañaba a todos los sitios de interés turístico, mientras que por las noches prefería estar solo.

Desafortunadamente para los dos suizos el "solícito amigo" era un ciudadano soviético que viajaba con pasaporte belga perfectamente auténtico en apariencia, pero que no era el suyo. Los turistas fueron sólo una "pantalla" útil para él.

La pareja pasó algún tiempo incomunicada en una cárcel suiza a su regreso de las vacaciones, mientras que la policía no sabía de qué culparlos y con qué cargos. Después de todo sus actos habían solamente puesto en peligro la seguridad española y no la suiza.

Finalmente, fueron puestos en libertad cuando se estableció su inocencia e ingenuidad. Pero su aventura nunca fué publicada.

No hay razones para suponer que "su amigo" soviético es el único turista de mala fe que realiza viajes a Europa occidental desde su base suiza.

El año pasado en una nota breve, se anunció que dos empleados de la delegación soviética en Bonn, habían sido arrestados cuando se retiraban de un café de Zurich. Se les acusaba de espionaje. El gobierno suizo declaró que ambos hombres tenían reuniones clandestinas con un agente de enlace suizo, quien les estaba pasando informaciones. El suizo no fue llevado jamás ante las Cortes y los rusos fueron enviados rápidamente de regreso a su país.

Anteriormente, un diplomático húngaro fue acusado de chantajear a una muchacha suiza que tenía familia en Hungría. Ella, para ayudar a su familia, estaba suministrando informaciones acerca del aeropuerto local y del cuartel militar. Al menos, estos fueron los "pecadillos" mencionados oficialmente cuando fue arrestada. Sin embargo, el chantajista, simplemente huyó de Berna a Budapest.

Jarislav Antov, un secretario de la legación checa utilizó a un oficial de ejército suizo, Hans Ulrich Berli, con mejores propósitos. Berli, que está actualmente en la cárcel, estaba enamorado de una muchacha checa, quien le sustrajo informaciones militares y cuando lo tuvo bien atrapado, entregó dichas informaciones a su superior Antov, a quien también se le solicitó discretamente que retornara a su país.

Este ha sido el segundo caso conocido de espías checos en los últimos años.

El primer caso, fue el relativo a un agregado militar, su edecán y un chofer de la legación, quienes fueron apresuradamente expulsados de Suiza cuando se descubrieron sus actividades. Pero los detalles de dichas actividades no fueron hechos públicos nunca.

Pero para que no se piense que el espionaje en Suiza es algo así como un "gran juego" a lo Kipling, debe destacarse el lado oscuro y siniestro. Han aparecido cadáveres en los lagos del país, y las investigaciones policiales se han detenido a las puertas de las representaciones diplomáticas.

Además de que el gobierno desea presentar su neutralidad a toda costa, hay otros factores que convierten a Suiza en un campo deportivo para los espías. Por otra parte, el espionaje económico en estos días es tan importante como el militar o político, y Suiza es el centro mundial del comercio.

Si bien las "cuentas numeradas" de los bancos suizos dan un fuerte porcentaje de anonimato a los depositantes, hay siempre una cierta cantidad que se puede conocer. Como centro bancario, mucho es lo que se podría aprender aquí, acerca de los puntos débiles en la economía de otros países.

Además, Suiza es un centro para organizaciones internacionales, y los ciudadanos de muchos países arriban aquí diariamente.

Por eso, la sonriente faz de Suiza disfraza el lado oscuro de su vida y el país suministra un lugar placentero a los espías para comprar, vender y robar sus efectos sin que esto signifique que trabajen con menos intensidad en sus siniestros negocios.

(F. N. S.)

EN EL BRASIL

Asalto al Polígono de la Sequía

Por DANIEL BEHRMAN

UN pequeño ejército de geólogos se apercibe en el Brasil para librar combate contra el enorme "polígono de la sequía", que se extiende en el nordeste del país sobre una sexta parte de su superficie total.

El señor Pierre Taltasse, uno de los veteranos de la Asistencia Técnica de la UNESCO, de regreso en París después de cumplir una misión de seis años en el Brasil, nos ha contado los detalles de la importante empresa.

Desde una pequeña oficina de Recife, en la extremidad oriental del país, el señor Taltasse, quien ya había trabajado en Marruecos, ha visto extenderse una red de escuelas de geología, creadas de acuerdo con un programa de formación de personal técnico necesario para la mencionada lucha contra la sequía, y que dependen de las Universidades de Sao Paulo, Porto Alegre, Ouro Preto y la misma Recife.

Creadas en 1957, esas escuelas preparan anualmente a un centenar de geólogos, y el señor Taltasse, así como otro técnico francés, el señor Etienne Stretta, quien se encuentra en la actualidad en México como enviado de la UNESCO también, han colaborado estrechamente con las autoridades brasileñas en la organización de los cursos y demás servicios de esos nuevos centros de educación científica y técnica.

No sin cierto sentido del humor, el señor Taltasse nos dijo que un geólogo no corre riesgo en el Brasil de quedar sin empleo. Antes de recibir el diploma, en efecto, ya los estudiantes de geología encuentran oportunidades de comenzar a aplicar sus conocimientos en el llamado "Polígono de la sequía", donde se llevan a efecto detenidos estudios científicos sobre los recursos hidráulicos. Esta región, bautizada de modo tan lúgubre, sufre de terribles sequías periódicas, las cuales causan la emigración forzada de millares de personas hacia el sur del país, como un equivalente brasileño de la célebre historia de "Las Viñas de la Ira", de Steinbeck.

El centro nervioso de la gran empresa es el laboratorio de hidrología y geología, de la Facultad de Geología de la Universidad de Recife, donde se hacen los análisis químicos y físicos de las aguas del "Polígono", y gracias a los cuales se han preparado ya unos cuatrocientos cincuenta "perfiles" de otros tantos puntos de agua. Gracias a estos análisis, el geólogo puede precisar el origen del agua que brota en un punto determinado, el nivel de la capa del líquido y la cantidad que se puede extraer sin agotar su existencia, así como también verificar los factores nocivos.

El laboratorio cuenta con una unidad móvil, montada sobre un "jeep" capaz de realizar ciertos análisis y exámenes sobre el mismo terreno, y la cual lleva a cabo excursiones periódicas. El señor Taltasse ha participado en una de estas excursiones, en la que participaban tres clases de técnicos, cartógrafos, químicos e hidrogeólogos.

Partiendo de Recife, la expedición alcanzó su objetivo al cabo de un recorrido de 700 kilómetros. En Iguatú, ciudad de 25.000 habitantes, la población prestó un concurso generoso, y las autoridades dieron toda clase de facilidades, de modo que fue fácil contar con la ayuda necesaria, principalmente en lo que se refiere al empleo de trabajadores. Una de las tareas de la expedición era la de investigar si acaso eran las aguas del río Jaguarides las que alimentaban los pozos de la región o si el agua de éstos venía de capas de agua subterráneas. En un momento dado fue necesario emplear bombas de agua en el río durante veinticuatro horas seguidas, lo cual significa el esfuerzo continuo y enérgico de mover esas bombas de mano sin pausa alguna, día y noche. La población de Iguatú proporcionó los grupos sucesivos de hombres que se turnaron durante todo el tiempo necesario.

¡El lugar llamado de Chapada de Araripe, es una vasta meseta de 75.000 kilómetros cuadrados, donde sólo viven cuarenta personas! Sólo existen allí dos pozos de agua, y la ruta que cruza esta región desolada, a lo largo de 135 kilómetros, no cuenta con ninguno. Como dice el propio señor Taltasse, he aquí un lugar donde no conviene un accidente o un desperfecto en el motor del automóvil.

En relación con los estudios hechos, el señor Taltasse manifiesta que los resultados de estos exámenes son prometedores, ya que demuestran que es posible construir pozos de agua en muchos lugares y contribuir así a transformar esta desolada meseta en una zona más o menos fértil.

Con todo, el señor Taltasse, al cabo de seis largos años de vivir en estas tierras áridas, ha llegado a sentir la belleza terrible de este desierto de tierra, que el progreso transformará un día, inevitablemente, y mirando hacia la animada calle de París y mientras enciende su vieja pipa, exclama: "¡Nunca me olvidaré de la Chapada de Araripe y de su desnudo suelo, uno de los lugares más solitarios y trágicos del mundo; pero, al mismo tiempo, uno de los más bellos!".

(UNESCO)

A LOS 4 VIENTOS

LEVANTARSE TARDE

Hay en el mundo, una minoría de personas a las que les gusta levantarse tarde. Pertenece a esta categoría el dramaturgo francés Marcel Achard, que tiene la costumbre de levantarse a media tarde.

Hace poco, Marcel Achard tuvo que levantarse excepcionalmente a las nueve de la mañana. Había sido citado como testigo en un proceso, y no podía imponer su horario a los jueces y magistrados.

Para levantarse tan temprano, rogó a dos amigos que le telefoneasen. Se despertó, en efecto, y logró salir de su casa a las diez.

Las calles de París estaban llenas de gente que andaba de prisa. Achard, incrédulo, se restregó los ojos, y exclamó:

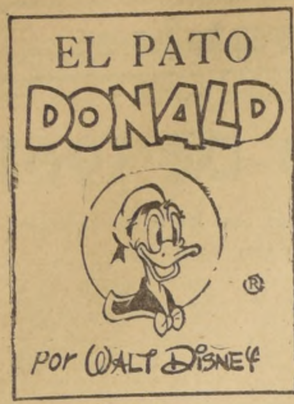
—¡Cómo! ¿Toda esta gente ha sido citada a testimoniar ante el tribunal?

EL VALOR DEL RAYO

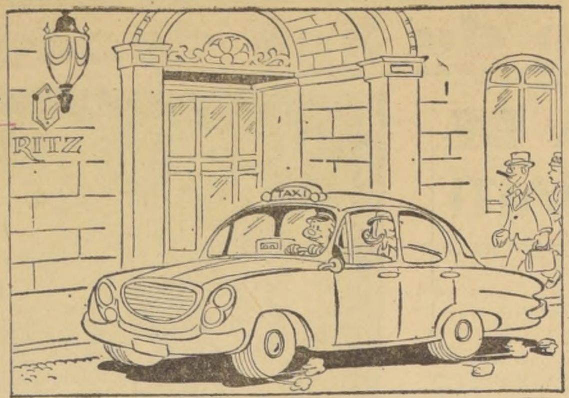
La mayoría de la gente cree que los relámpagos son un capricho de la naturaleza, sin ningún resultado práctico. Pero no es así. Sin relámpagos, la tierra sería estéril. El calor del chispazo del relámpago produce una combinación del oxígeno y el nitrógeno en el aire. El resultado se disuelve en la lluvia formándose ácido nítrico que reacciona con los minerales que hay en la tierra, dando lugar a nitarto fertilizante.

REFLEXION DE OSCAR WILDE

"El mundo ha estado hecho por los locos, para que los cuerdos puedan vivir en él."







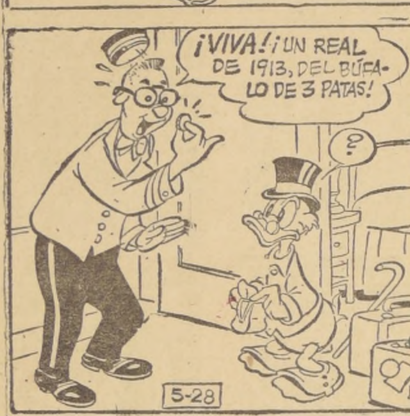


















Este Dibujo Ganó el Escudo de la Semana



RAMON SANTELICES, pequeño lector de la comuna de San Miguel (Angel Guarello N.o 1585), Santiago, fue quien obtuvo esta semana el galardón de haber coloreado mejor el dibujo de Adduard, y ganado, por lo tanto, un escudo de premio. Ramón Santelices puede pasar a retirar su premio en la secretaría de la Dirección de nuestro diario. El próximo domingo publicaremos en esta misma sección el dibujo premiado correspondiente al 30 de julio.























LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 6 DE AGOSTO DE 1961

Precio: Eo 0,08

LA SEMANA CIENTIFICA

Por el Dr. FERNANDO CASASBELLAS
Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile

TODOS sufrimos la común ilusión de que somos los mismos y una sola persona día tras día. La experiencia común contribuye a este espejismo. Nos llaman por el mismo nombre, vivimos con la misma familia y mantenemos la misma ocupación. Por miles de años, los filósofos han meditado en la significación del "YO", y en los últimos tiempos los psiquiatras freudianos especulan en el "Ego" y sus funciones.

En años recientes, bioquímicos e inmunólogos han girado su atención a este problema. Estos científicos desean saber cómo el cuerpo se reconoce a sí mismo. ¿Cuál es la magia química que permite a los diversos tejidos distinguir lo amigo de lo enemigo? ¿Cómo mantiene el organismo la identidad de su propio protoplasma? La investigación que ahora comienza resolverá este enigma que ha intrigado a filósofos y psicólogos.

El problema es inmenso, y con interminables ramificaciones. Suponga usted, por ejemplo, que tiene sus dos riñones enfermos y que se está muriendo por esto. Técnicamente, es quirúrgicamente imposible trasplantar un riñón de algún donador a usted. Por desgracia, si no es gemelo idéntico suyo, este riñón extraño no "prende". El cuerpo suyo, mediante un misterioso y ciego sexto sentido, sabe que ese riñón que es trasplantado, es extraño a usted, y moviliza todos sus recursos secretos para destruirlo.

Mientras los científicos médicos no encuentren algún medio de engañar al organismo, haciéndole creer que el riñón es suyo, la posibilidad de salvar su vida es prácticamente nula.

El reconocimiento del "YO" es vital no solamente en la creación de diferencias entre las especies, sino también en la diferenciación de los diversos tipos de sangre. Por ejemplo, el factor Rh hace que muchos niños mueran en el vientre de su madre, porque ciertos ocultos factores del sistema materno interpretan al embrión o feto como cuerpo extraño.

Las diferencias entre las especies dependen también de cierta escondida habilidad del organismo para reconocerse a sí propio. Todos sabemos que es imposible cruzar vacas con caballos, ni plantas de distinto orden.

Extendamos más el problema, y sabremos que sólo ciertos alimentos son reconocidos como apropiados a la digestión y utilización interna, para formar nuevos tejidos, mientras la misteriosa alergia rechaza a otros violentamente.

Muchos microbios viven dentro de nosotros, en completa tolerancia, en tanto que otros son reconocidos como peligrosos, hostiles y atacados a muerte. Similarmente, si una persona necesita una transfusión, suele encontrar sangre compatible en un extraño, mientras su propio hermano puede ser incompatible.

¿Por qué el reconocimiento de un extraño en su propio cuerpo termina no sólo por la destrucción del extraño, sino del cuerpo mismo? ¿Cómo podría alterarse este autorreconocimiento, en forma que el organismo pueda recibir sin reacción peligrosa cualquier sangre incompatible y cualquier órgano de otra persona o de un animal? La solución de este enigma va a abrir una nueva era en la práctica de la medicina, porque permitirá trasplantar órganos vitales sin riesgo alguno,

---

Los Drs. Fenner y Medawar, de Australia, trabajan desde hace tiempo en la solución del puzzle y han descubierto que los seres muy jóvenes, los embriones, son más tolerantes a las células extrañas que los adultos. Otros científicos están estudiando medios para equivocar al cuerpo en forma que acepte trasplantes o injertos de otros donantes. Un método ingenioso descansa en el uso de los rayos X. Por ejemplo, si se "debilita" a una rata, administrándole una dosis mortal de irradiación con rayos X, puede salvarse de la muerte inyectándole médula ósea de otra rata. Si logra sobrevivir, entonces acepta injertos extraños, esto es, su organismo ha olvidado reaccionar.

Un grupo de médicos de la Universidad de Minnesota, en lugar de irradiación usan inyecciones de bazo. Las células esplénicas, o de bazo, tomadas de una laucha adulta, son inyectadas en las venas y en la cavidad abdominal de otra laucha adulta. Después de siete semanas de inyecciones, la laucha inyectada puede recibir sin peligro injertos de la cepa de lauchas de la que salieron las células esplénicas. Se usa extracto de bazo, porque es rico en glóbulos blancos, que parecen contener el secreto químico de la inmunología.

Dijo recientemente uno de los experimentadores: "Estamos haciendo injertos, sin reacción adversa, en animales adultos que antes rechazaban todo cuerpo extraño. Indudablemente, lograremos el mismo éxito con las inyecciones de bazo en personas adultas".

Otro experimentador, el Dr. Robert Schwartz, de la ciudad de Boston, descubrió que los conejos aceptan injertos ajenos si se les inyecta primero con substancias químicas en vez de extractos de tejidos; por ejemplo, con drogas semejantes a las que se usan para tratar leucemias. Este estudio en conejos, dice el Dr. Burnet, deberá ensayarse en otras especies.

El problema de por qué el cuerpo se conoce a sí mismo, todavía permanece enredado, pero parece importantísimo el papel de los glóbulos blancos en la sangre. Pronto darán la respuesta los expertos.

PSICOLOGIA DE LOS PINGUINOS

LOS LECTORES interesados en pingüinos pueden obtener mucha información en un reciente trabajo el zoólogo Rowland Taylor, publicado después de una prolongada visita a los roqueríos del Mar de Ross, en la Antártida. Aparecen allí agradables historias sobre las finas cualidades maritales de los pingüinos, inclusive una lección para ser buen marido.

La vida marital en esas heladas regiones no es todo dulzura y tranquilidad para los animales, que gozan jugando en la costa y comiendo pescados. Luego viene la estación de la postura de huevos, y es deber del marido pingüino acompañar a su esposa a los lugares donde quedan los huevos, 45 kilómetros al interior, en el Cabo Royds. Y un pingüino no es bueno para caminatas.

Teóricamente, marido y mujer debieran compartir las cargas. Pero en la práctica es tarea del marido pingüino traer alimento desde la playa, y defender el hogar de los depredadores Skuas. Despues que la señora pingüina ha puesto su segundo huevo, necesita un cambio de aire y de compañía antes de asumir los deberes de la maternidad. Esto significa que, tras haber consumido el último resto de pescado acarreado por su marido, se va a la playa para una francachela juvenil, dejando a su marido las tareas del hogar.

Sin alternativa alguna, el esposo pingüino se sienta sobre los huevos durante días, aún cuando sienta el sufrimiento del hambre o una tormenta lo cubra con un metro de nieve. Después de varias semanas, vuelve la señora en tanto que él, flaco y hambriento recorre de nuevo los 45 kilómetros en busca de playa y comida.

NUEVO ESTUDIO DEL UNIVERSO

UN grupo de hombres de ciencia australianos, encabezados por el radioastrónomo B. Y. Mills, están listos para investigar en la Universidad de Sydney, muestras del Universo tal como existió hace 10 billones de años.

Estableciendo cómo estaba distribuida la materia cósmica, en un tiempo cuando aún no existia nuestra Tierra, ni quizás nuestra Galaxia de Soles, ellos esperan resolver una de las más apasionantes controversias científicas: saber si el Universo tuvo su comienzo en una explosión de un cuerpo celestial primoevo y ha estado expandiéndose en pedazos desde entonces, o si existió eternamente en un estado invariable, similar al actual.

La controversia puede dilucidarse mirando hacia tiempos remotos. Si hubo una explosión, podemos tener la imagen de ella registrando las ondas de radio y luminosas emitidas durante el super-cataclismo. Por ejemplo, cuando miramos hacia la gran Nébula de Andrómeda, situada a un millón quinientos mil años-luz, nuestros ojos registran la imagen de la nébula no como es ahora, sino como lo fue hace un millón y quinientos mil años-luz.

Después de la explosión del Universo primoevo, se verían sus restos al principio juntos y después espaciándose a enormes distancias. Si no hubo explosión, por todas partes veremos galaxias inmóviles, esparcidas ordenadamente en el Universo.

NUEVA FUENTE DE ELECTRICIDAD

LOS EXPERTOS se hallan intrigados por una incomprensible demostración hecha hace poco por el físico francés Sigfried Klein, quien ha producido una apreciable corriente eléctrica que desafía todas las leyes conocidas de electricidad, con ayuda de un equipo tan simple como dos jarros de vidrios, dos anillos metálicos, un mechero de gas y cables de cobre.

La planta de energía Klein opera sin calderas, turbinas ni alternadores. Es un convertidor termiónico extremadamente simplificado, que no emplea campos magnéticos. La electricidad es generada directamente de una fuente calorífica, en presencia de gas ionizado.

Klein lanza un chorro de gas ionizado dentro de sus jarros, directamente desde la llama del quemador de gas, y lo pasa a través de dos anillos metálicos mantenidos a diferente temperatura. Tan pronto como el gas se mueve, aparece una corriente de 10 voltios entre los anillos. Ocurre, entonces, un nuevo fenómeno de fundamental importancia a nivel de los electrodos en el momento de la recombinación ión-electrón, cuyo mecanismo aún se desconoce.

Los físicos altamente teóricos están investigando el "fenómeno Klein", y su respuesta se espera pronto. La conversión directa de calor en electricidad, evitando costosos intermediarios mecánicos que se desgastan, ha sido persistentemente estudiada en muchos países del mundo, y hay buenas indicaciones que ahora nos acercamos a su solución definitiva.

OPERACIONES AUTORIZADAS POR ESCRITO

UN MEDICO de California previene a la profesión médica que debe obtenerse una autorización escrita por el paciente, antes de practicar una intervención quirúrgica. Ya no es aceptable un permiso verbal, dice el Dr. Leo Adelstein, pues el "enfermo olvidadizo" puede negar más tarde que dio su consentimiento, arrastrando al cirujano ante los tribunales.

El consentimiento debe ser detallado, explicando lo que se va a hacer y los riesgos que se corren, en forma de poner al médico a cubierto de toda demanda consecutiva.



Un zoólogo inglés ha descubierto, luego de pacientes estudios y observaciones, que el pingüino es el más paciente y sufrido marido que jamás haya podido imaginar una "Crisanta". No solamente el pobre pingüino debe resistirle a su compañera los frecuentes cambios de humor, sino que ayudaría, también, a empollarle los huevos.

ATALAYA

DEL ZINJANTROPUS AL CENTAURO

Por W. K. MAYO

NUEVA YORK.— Hace tres o cuatro años, haciendo excavaciones en Tanganyika (Africa), el antropologo inglés doctor Leakey encontró el cráneo del hombre más primitivo (Zinjantropus) descubierto por la zoologia, hasta ahora.

En la misma capa de terreno se encontraron los huesos de un niño, más antiguo aún que el Zinjantropus.

Los huesos del niño y el cráneo del Zinjantropus permitieron al doctor Leakey formular dos conclusiones: 1) el Zinjantropus existió hace unos 600.000 años; b) el Zinjantropus andaba erecto, es decir, se movía sobre la tierra apoyándose sólo en dos extremidades.

Recientes investigaciones hechas por científicos norteamericanos parecen probar que el Zinjantropus es mucho más antiguo de lo que había supuesto el doctor Leakey. Sobre la base de la radioactividad de la roca donde fueron encontrados los huesos del hombre primitivo en Tanganyika, se calcula que el Zinjantropus existió hace 1.750.000 años.

Lo que no ha variado, es el convencimiento de que el Zinjantropus andaba erecto.

Y ahí está el gran secreto de la especie humana.

El animal-hombre —Homo sapiens— rompe la cadena que lo ligaba a los primates, cuando libera sus extremidades superiores.

Esta revolución, según Julián Huxley, debió tener lugar a fines de la epoca cenozoica —hace varios millones de años—, en que la progresiva desecación del globo empujó a los ancestros del hombre a abandonar la selva y a vivir en regiones donde los árboles eran escasos. Como consecuencia, los antropoides se vieron obligados a desaparecer o a adaptarse a las nuevas condiciones.

En esas circunstancias, sin árboles a los que trepar, un antropoide empezó a andar exclusivamente sobre las extremidades inferiores, quedando libres las superiores. Y se produjo el nacimiento del hombre.

Con las dos extremidades libres —las manos—, el hombre pudo elaborar instrumentos —el hacha de sílex entre los primeros—, y utilizarlos para atacar y defenderse.

A partir de entonces, la especie humana fue progresando en la agilidad de sus manos y en los resultados prácticos de esa agilidad.

Las manos son la gran maravilla del cuerpo humano. El cerebro se ha desarrollado progresivamente como resultado de la acción de las manos. El cerebro piensa. Las manos crean.

Sin la liberación de las manos, el cerebro del hombre sería parecido al del mono. Mejor dicho: el hombre no existiría.

Precisamente, basándose en que lo que ha hecho el hombre ha sido la liberación de las extremidades superiores, el profesor William Howells, de la Universidad de Harvard, (E. U.), acaba de publicar un libro conjeturando cómo deben ser los seres inteligentes que viven en los mundos más allá de la Tierra.

No existe la duda científica de que en otros mundos hay vida. El astrónomo Harlow Shapley calcula que sólo en nuestra galaxia hay alrededor de cien millones de mundos, en los que la evolución ha forjado la vida, como en la Tierra, aunque en condiciones distintas.

Partiendo del principio que el Sol —nuestro padre—, es una estrella de inferior categoría y que la Tierra es poco menos que un cero a la izquierda, en la sinfonía del Universo, el Dr. Howells supone que los habitantes de los otros mundos son parecidos al centauro mitológico: cuatro pies y dos manos.

Se trata de una teoría original, muy respetable, puesto que la formula un astrónomo tan acreditado como el doctor Howells, pero que adolece de un grave inconveniente.

El centauro de otros mundos supuestos por el doctor Howells no sería superior al hombre —dos manos cada uno—, pero sí más animal — cuatro pies, frente a los dos que tiene el hombre.

Si se trata, como es probable, de seres superiores al hombre, ¿no es más lógico suponer que son bípedos, con cuatro o seis manos, como los dioses de la mitología hindú?

Esta es otra teoría. (A. L. A.)





























En Busca de Primitivas Formas de Vida

TODA la agricultura moderna está cimentada en la "domesticación y mutación" de cierto número de plantas que han dado origen al trigo, las papas o a las frutas que consumimos. Formas primitivas de cereales y tubérculos fueron los abuelos de las especies que hoy día forman la base de la alimentación humana. Sin embargo, estos modestos antepasados de los zapallos y el arroz tienen virtudes genéticas de gran valor para el hombre. De esas plantas "no modificadas" por miles de año de cultivo, pueden salir nuevas variedades y, en el hecho, se las utiliza constantemente en pruebas de cruzamiento. Es indispensable, por lo tanto, que no desaparezcan de la naturaleza.

En la reunión de la FAO, convocada con el objeto de explorar las posibilidades de introducción de nuevas especies en otros países, se recomendó que esta Organización de las Naciones Unidas se preocupara de conservar en estado primitivo las plantas que tan útiles han sido para todos los pueblos. También se pidió a la FAO que iniciara sus trabajos creando estaciones de control en el noroeste de Argentina, en Turquía y en el norte de Pakistán.

El Dr. Vallega, Director de la División de Producción y Protección Agrícolas de la FAO, explicó que el sobrepastoreo, los incendios de bosques y algunas prácticas agrícolas amenazaban la existencia de tan interesantes especies. Al respecto agregó que el trigo y la cebada crecían salvajes en el Medio Oriente, que las papas aún se encuentran en su estado virgen en las faldas de los Andes y que también existen primitivas formas de maíz y piñas en la selva sudamericana.

La FAO iniciará pronto una investigación para salvar estas fuentes de genes, manteniendo intocadas algunas zonas en que todavía se conservan las semillas no transformadas por el hombre.

BUEN HUMOR

—¡No me decido...!



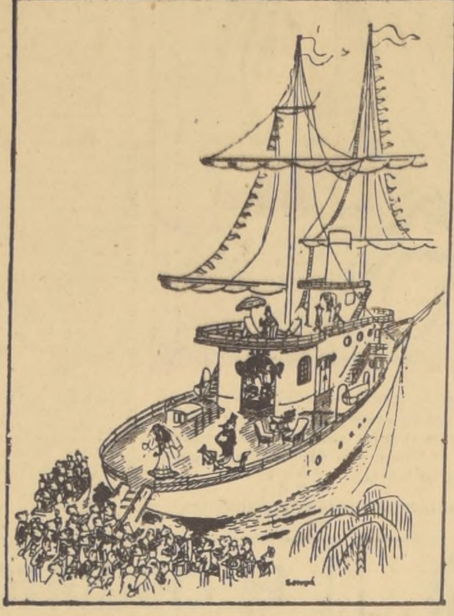
—¡Cuanta historia! Total, por un agujerito en el calcetin...



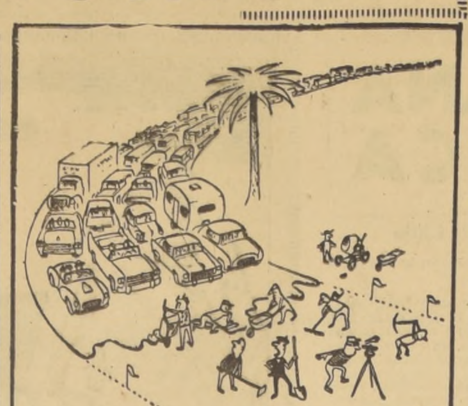
—¿Puedo ir al oasis a beber un trago de agua con los amigos?



—¡Maríaa! Ayúdame a bajar de aquí...



—He reunido esta conferencia de prensa para explicarles que dejo el cine y lo cambio por la tranquila vida familiar.



—No me importaría nada el trabajo. Lo que me molesta son las bocinas que las tocan sin parar...

Zig-Zag

En Mobile, Alabama (Estados Unidos), un hombre entró a un restaurante y se puso a comprar besos a 20 dólares la pieza. Buscaba "vendedoras" entre las camareras y las parroquianas. De preferencia las mujeres jóvenes y bonitas.

Se averiguó que los billetes con que pagaba la "mercancía" eran falsos. Fue detenido y encarcelado.

* *

En Pentonville (Inglaterra), un ladrón de 35 años, fue puesto en libertad a las 7.40 de la mañana.

A las 7.50 intentó robar la radio de un automóvil y fue detenido.

A las 11 apareció ante la Corte. A las 11.15 fue sentenciado. A las 12.30 ya estaba de nuevo en la prisión.

* *

En Winchester (Inglaterra), el dueño de una taberna ha enseñado a su perro a echar del local a los parroquianos.

A las 10.30 de la noche, el perro empieza a ladrar dando el aviso general. Al que no hace caso de la advertencia, lo agarra por la parte inferior del pantalón y lo arrastra hasta la puerta de la calle.

Consultando el Gotha (Registro de la aristocracia), la ex reina Alejandra, de Yugoslavia, ha averiguado que su marido Pedro II no es sólo su primo, sino también su tío-abuelo.

* *

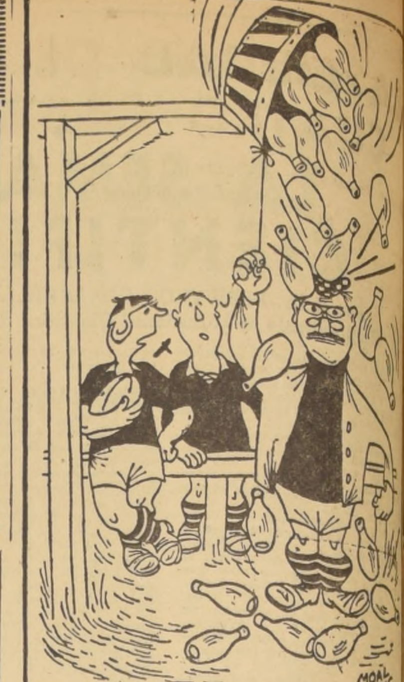
El famoso escritor-explorador francés Henri Montfreid, es propietario de una fábrica de quesos "camembert".

* *

En Croacia (Yugoslavia), un campesino confesó ante la Corte de Justicia que había pegado fuego al establo de un vecino.

"Si lo hice —dijo al Tribunal—, ha sido para ir a la prisión, y así poder escapar de las garras de mi mujer, que es un demonio en figura humana."

Cuando el juez dictó la sentencia condenándolo a 9 meses de prisión, el campesino se sonrió como si acabaran de notificarle una buena noticia.



—Es el árbitro, que está entrenándose para el parti



—¿No resulta ahora maravilloso?

PALABRAS CRUZADAS

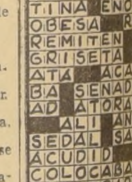
HORIZONTALES

1—Todo lo que vive adherido al suelo por medio de raíces.
6—Ninfa de las aguas (mit germánica).
11—(Lengua de), la que se hablaba en Francia, al N. del Loira.
12—Unión de las Repúblicas Socialistas Soviéticas.
14—Nosotros.
15—Hecho sobrenatural, debido al poder divino.
18—Desunidos, divididos.
20—Se dirige a un lugar.
22—Sociedad Anónima (siglas)
23—Dos letras iguales.
24—Símb. quím. del calcio.
25—Rey legendario de Troya, fundador de Ilión.
27—Semejante, parecido.
29—Oxido de calcio.
30—Corazón de algunos frutos.
31—Orgulloso, soberbio.
32—Poema lírico.
33—Especie de gorra con visera que usaban los soldados españoles.
35—Río de Suiza.
36—Símb. quím. del lantano.
37—Interj. que denota resolución
39—Prefijo privativo.
41—Nota musical.
42—Jefe supremo del imperio.
46—El que es causa de alguna cosa (Pl.)
48—Hija de Cadmo y de Armonía y esposa de Atamante, rey de Tebas.
50—Conjunto de veinte manos de papel.
51—Río de Europa.
53—Que rige o gobierna.
54—Diente o cortadura que se hacía en los muros de las antiguas fortalezas.

VERTICALES

1—Río de Italia.
2—Embrollo, enredo.
3—Símb. quím. del aluminio.
4—Intestino de los animales.
5—Sala de enseñanza.
6—Perciba un sonido.
7—Planta liliácea de flores blancas olorosas.
8—Prefijo privativo.
9—Patriarca hebreo
10—El primero en su clase.
13—Cierta tela de seda.
15—Cada una de las doce partes en que se divide el año.
16—Tres letras iguales.
17—Relativo a la avicultura.
19—Documentos que representan cierta suma de dinero.
21—Movimiento que hacen las aves con las alas.
24—Mover la tierra, hacer hoyos.
26—Habla en público.
27—Dios de la guerra, hijo de Odín.
28—Artículo, pl.
29—Hueso de la cadera.
34—Persona feroz, en los cuentos de hadas (pl.).
37—Nombre propio de mujer.
38—Aprieto, escasez grande.
39—Que sólo existe en la idea.
40—Nosotros.
43—Líquido volátil que se emplea para anestesia.
44—Instrumento que sirve para atacar o defenderse.
45—Ata, enlaza.
47—Término, final.
48—Dirigirse a un lu
49—La afirmación, en provenzal
51—Nota musical.
52—Símb. quím. del

RESULTADO DEL ANTERIOR



Tarzan

Por EDGAR RICE BURROUGHS

M.R.

¡LA SINGULAR BATALLA HABÍA COMENZADO!

EL OBJETO DEL BUEN LEÓN ERA CLAVAR SUS COLMILLOS EN EL CUELLO DEL RIVAL.

PERO EL RINOCERONTE ERA ASTUTO Y ESTABA LLENO DE MAÑAS.

CRASH







4-23-1972

PARA PONERLE COLOR Y GANAR UN ESCUDO

Lápices de colores, témpera o acuarela servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores, y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio.

El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D, Santiago, o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE ....

DIRECCION ....

EDAD ....



EN EL ANIVERSARIO DE BOLIVIA:

LA CIUDAD DE LAS CUATRO CABEZAS

● Una semblanza de Sucre, otrora la capital jurídica de Latinoamérica.

Por ERNESTO GIMENEZ CABALLERO

SUCRE es una ciudad dragontea, una ciudad con cuatro cabezas, con cuatro capitalidades: Chuquisaca, La Plata, Charcas, Sucre... Con esos cuatro nombres se llamó a lo largo de los siglos. Por eso hay que ser un poco Sigfredo para dominar ese dragón, y entender esa histórica tetrarquía: esa cuádruple tetracefalidad. **Chuquisaca** fue la cabeza india; **La Plata**, el rostro del conquistador minero; **Charcas**, la golilla del jurista, y **Sucre**, un casaquín de libertador.

La cabeza chuquisaqueña aún se la ve en el mecado que, aquí, no es una recova o un zoco como en Potosí, ni un Gato o **Jato** como en La Paz, Guayaquil o Cuzco, sino un simple cruce de calles con aceras invadidas de lengua aymara, de bisutería en serie (último tesoro del inca), de telas listadas y sin listar, de botas y pies descalzos y de greñas lacias. Quise allí comprar un capacete pizarresco a un indio tarabuco. Lo que motivó un regateo entre mi amigo Manuel Giménez y el indio, en el misterioso aymara que es la lengua de Adán, al decir de Villamil de Rada. La Primera que habló el hombre. (Y la última que el hombre puede hoy entender.) Tenía el indio las características del andino. Iba con su ponchito al modo de un ferrueruelo del XVII y su casco español como un fantasma —a la par— de una raza adánica y del Imperio hispánico en la vieja Chuquisaca.

Chuquisaca pasó a ser **La Plata** cuando el metal blanco de Potosí empezó a correr y a justificar el fracaso de la empresa española en busca de las especias. A América —ya lo sabéis, como un tendero de ultramarinos— vino Colón en busca de especias, creyéndola el occidente de las Indias. Ese fue el móvil capitalista del Renacimiento: proveer a la insípida cocina que dejara la austera Edad Media de una picazón lujuriosa, la que daban la pimienta, la canela, el clavo, el jengibre, exóticas materias primas, fortunas que venían de las Indias. Si Renacimiento significó **"gusto por la vida"**, otra vez, como en el mundo antiguo, la primera manifestación vital o renacentista fue precisamente esa del "gusto": del sabor, saboreo, sabrosidad en el comer... Hernán Cortés soñó hasta 1529, que le fracasó su capitán Alonso de Saavedra en la búsqueda de una ruta México-India, hacer de su Nueva España el centro comercial de las especias entre el Asia y Europa.

Pero al encontrarse los metales preciosos en tierras aztecas y peruanas, la colonización de América varió de rumbo. Ni siquiera las Islas Filipinas, conquistadas por España, lo modificaron ya. Potosí era la nueva **"especialidad"**. En especies y no en especias. En metal. Era la revolución de la economía, como estudió Hamilton, alterando el equilibrio bimetálico de entonces. La Vieja Chuquisaca, aun conservando ese nombre, sonaba mejor con el de La Plata. El fabuloso Rey blanco de la leyenda había, al fin, entregado su trono argentífero a España. Desde ese instante toda la preocupación consistió en hacer que esta ciudad fuese como había soñado Cortés para México, otro centro de enlace. Ahora, entre el Pacífico y el Atlántico. Consistió en construir un **"argentoducto"** que, pasando por aquí, bajase a los grandes ríos de la Pampa para desembocar en su puerto natural: el estuario de Buenos Aires Ahorrando leguas y, sobre todo, peligros de corsarios. Recibiendo, en cambio, las mercancías que llegaran de España sin el terrible gravamen que suponía enviarlas por Panamá, y de allí a Lima, y de Lima al Alto Perú. **La Plata** tuvo el mayor interés en restaurar la desmantelada Buenos Aires de Mendoza. Y si no lo logró fue por los intereses creados de los comerciantes limeños con sus corresponsales en Portobelo. El primero en ordenar la "salvación" de la minería potosina, que hubiera engrandecido Asunción y Buenos Aires, fue Felipe II cuando dispuso la navegación del Pilcomayo, adivinando desde El Escorial —genialmente— la clave del problema. Después fueron ya grandes mentalidades altoperuanas las que insistieron: Hernando de Santillán, Juan de Matienzo, Ramírez de Quiñones... El oidor Juan de Matienzo, en 1566, precisó toda la gravedad, para que **"no murieran más españoles en el nombre de Dios y Panamá"** pidiendo el contacto con Buenos Aires. **"La navegación sería breve, sin peligro a corsarios"**. Y serviría de defensa frente a posibles ataques (que llegaron en el XIX). Es decir, ya la futura Bolivia sentía su destino independiente del de Lima. Todavía en el 1588 se seguía en la idea del "argentoducto". La capitulación de Ortiz de Zárate con Castro buscó fundar dos pueblos como etapas en esa "pipeline" entre Asunción y La Plata, en 1777, ya era tarde para la salvación económica aunque se llegara a tiempo para la estratégica.

Ya que La Plata no pudo lograr su objetivo mercantil de **"puente Argénteo"**, consiguió, en cambio, otro quizá menos útil, pero más famoso, el de su tercer nombre: **Charcas**. La Audiencia de Charcas. La cabeza jurídica americana.

Charcas es el apogeo de la ciudad cuyo nombre ahora se extiende por todo el territorio del Alto Perú, de lo que sería luego Bolivia. Charcas es la doctora, la legista, la casuista, la que somete a proceso el mismísimo Evangelio, como muestra el cuadro aquel que me enseñaron —y enseñan a todos los visitantes—, donde Cristo aparece ante los doctores (vestidos casi como los de Charcas). Y juzgando al Salvador. Unos deciden en su favor y sus sentencias están pintadas en oro. Otros en contra, y su veredicto, en color rojo. De los dictámenes en pro hay aquel que recuerdo: "El acusado no debe ser condenado a muerte sin conocimiento de causa". Como si se tratara de un jarquiri potosino inculpado de robo a mano armada... También existe el Cristo de los pleitos, una de las mayores devociones que dejó la picapleitería de Charcas. Y la Capilla de los Oidores.

Debía ser maravillosa esa Charcas cuyo nombre resonaba en todo el Imperio hispánico como símbolo de ley de civilidad, de ingenio, de letras. Con la Universidad Real y Pontificia, que llegó a tener los mismos privilegios que la de Salamanca. Los Colegios de San Cristóbal y de San Juan Bautista. Y luego la Academia Carolina, de donde saldría la justificación legal de la Independencia, formándose en ella los próceres de la futura Argentina. Charcas había también inspirado a los primeros poetas de la argentinidad: Ruy Díaz de Guzmán y Barco Centenera En esa Charcas surgió Matienzo, el **"oidor que ayó"** por 1566 el destino de lo que debería ser Bolivia: enlace entre el Pacífico y el Atlántico. En esa Charcas escribió uno de los mejores cronistas del Imperio hispánico, el agustino Fray Antonio de Calancha, cuyas descripciones y conceptuosidades son la esencia del barroco alto peruano. En Calancha —que tiene sangre de esta tierra— hay condenaciones de la codicia del hombre blanco, hay conmiseración por Europa que lloraría si no le llegase la flota de América, y hay una defensa del indio Calancha no es, sin embargo, un levantisco como Fray Bernardino de Cárdenas. Pero prepara el camino a los ilustrados de los albores de la Independencia, los arzobispos San Alberto y Moxó

Charcas no representó sólo la cultura jurista y literaria, sino también la científica. Basta recordar aquel andaluz de Lepe, párroco un día en Tiahuanaco y otro día cura de Potosí, que escribió acá la obra básica de la metalurgia en aquel tiempo —1640—, el **Arte de los metales**, el gran Alvaro Alonso Barba. También en Charcas compuso siete años después Gaspar de Escalona su famoso **Gazophilacio** para la minería perúvica. En Charcas estuvo León Pinelo buscando, entre otras cosas, el paraíso terrenal. Y a estas Charcas vendría el último gran jurista de Indias comparable a Solórzano Pereyra, el asuceno Pedro Vicente Cañete. Para luchar todavía por la unidad imperial de España en agonía. Cañete, el de Potosí que pudo decir como **"Potosí en su testamento"**:

Chuquisaca, niña expuesta (peligrosa)
y con mis pechos criada,
irá de primer llorona.
Sus dos huérfanos colegios (la Academia Carolina y el Azul)
dejando el genio travieso,
de la Real Audiencia cargada,
irán, con becas cruzadas,
diciendo: "A Dios, pan y queso".

Charcas se iba a convertir en una ciudad de casaquín napoleónida quitándose golilla española.

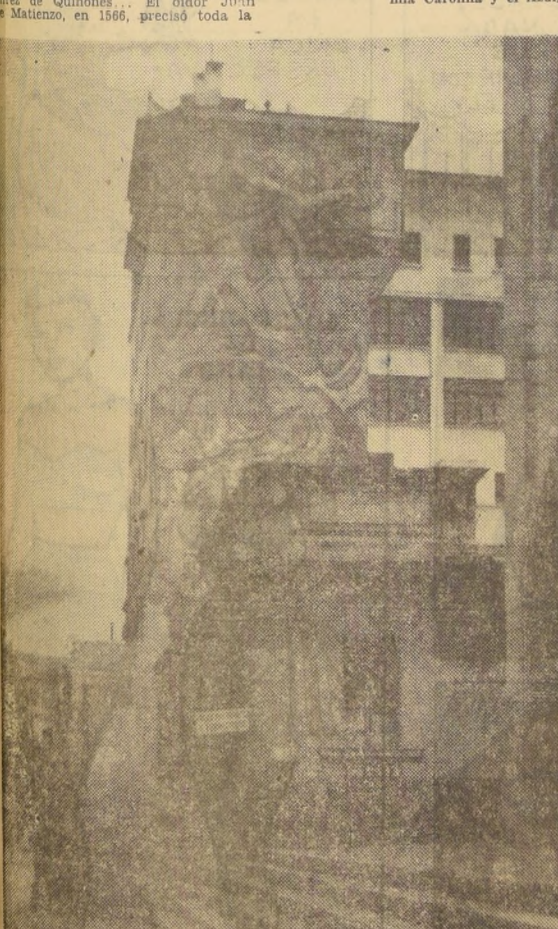
Ese fue el cuarto avatar de esta ciudad cuadronómica: la capital legal de una República independiente no sólo de una España **"tirana"**, sino del no menos **"absorbente"** Bajo Perú, y del voraz y vecino Brasil y del expansionismo argentino. Por eso hubieron de ser dos venezolanos inspirados por Colombia, **"vecinos de sus vecinos y, por tanto, amigos"**, los que aquí vendrían a crear la función de Bolivia como **"Estado cojinete"** entre la fricción de todas las repúblicas puestas en marcha con las Independencias.

Uno de esos venezolanos, Simón Bolívar, dio nombre a toda la vieja extensión territorial de la Audiencia de Charcas: **Bolivia**. Y el otro, se lo dio a la capital: **Sucre**. Capital ahora resurgida para serlo más que de Bolivia, de unos Estados Unidos de la América del Sur. Sucre: **¡la Washington de Hispanoamérica!**

De ese gran sueño quedan aún en Sucre, en el histórico y chiquito Parlamento de 1825 (una vieja iglesia española), presidiéndolo: un retrato de Simón Bolívar y, en una urna, la espada del Mariscal de Ayacucho.

Sucre: una de las ciudades más románticas de América. Que fue todo: india, minera, auditora, universitaria, posible cabeza federal de un continente... Y hoy es ensueño, melancolía. Y un grito de rebelión en el vacío.





LA PAZ de hoy, una ciudad moderna. Una arquitectura moderna sorprende al visitante tanto como este mural ubicado en el edificio del Ministerio de Minas y Petróleo. Es obra del pintor boliviano Miguel Alandia Pantoja.

COLECCIONISTAS Y COLECCIONES

Por RICARDO PASEYRO

(*De los Servicios Exclusivos de LA NACION*)

PARIS.— Si no fuera por "Le Cousin Pons", de Balzac, diríamos que está aún por escribirse la novela de los coleccionistas de arte, de esos fanáticos y esos enamorados que vuelcan y empeñan sus vidas a la adquisición, contemplación y mantenimiento de cuadros, objetos, muebles. Capaz de arruinarse por una pintura, el propio Balzac, que dejó una colección heterogénea pero millonaria, podría pasar por el tipo mismo del coleccionista, salvo que en él predomina otra pasión —la de la comedia humana—, superior a su manía de "amateur".

Es calidad determinante del "amateur" total, verdadero, la exclusividad absoluta de su afición: vive para eso, o casi para eso. Otro signo suyo —signo y marca sine qua non— es su desinterés: compra para sí, para guardar, compra por placer estético inefable, compra cosas por su valor, no por su precio. Ello le sitúa a las antípodas de los comerciantes o intermediarios de arte. Quién compra para revender no es un aficionado ni un coleccionista, aunque tal se llame o le llamen: es un hombre de negocios. El coleccionista auténtico muere, tantas veces, pobre, rodeado de tesoros que nada ni nadie le forzará a pignorar o ceder. Al hombre de negocios y al falso coleccionista le importa sobre todo el precio y prestigio de la mercadería: las cifras que alcanzan hoy los cuadros implican casi siempre que al comprador le mueve el deseo de invertir bien su dinero o el snobismo deportivo de afirmarse conocedor y gustador del arte. En resumen, "amateur" es aquél que considera su colección no ya como un medio, sino como un fin en sí. ¿Los hay aún?

Los fantásticos remates y ventas, accesibles sólo a los millonarios en dólares, nos hacían temer que la raza de coleccionistas corriese riesgo de extinción, por impotente falta de fondos, o vencida al cabo por la codicia. En Francia, particularmente, la raza de coleccionistas había sido, desde siglo atrás, abundantísima; el carácter genérico del francés, individualista, amigo de lo suyo y de conservarlo, se prestaba a la manía coleccionadora. Pero temíamos, en las actuales circunstancias, el acabóse de los "amateurs". Pues no: Francia contiene tan inagotable mina de riquezas, que pese a la dispersión creciente de sus obras de arte, la raza de coleccionista resiste y sobrevive. Mejor que nosotros lo dicen las muestras de colecciones privadas que París exhibe en este mes de julio. Comentémoslas brevemente: valen la pena, por su singular importancia y porque apenas terminadas las vacaciones, todas ellas volverán a sus celados escondites, en las residencias de sus propietarios, que han accedido a prestarlas por el corto plazo del estío.

Bajo la enseña de "Obras Maestras de las Colecciones Francesas" se ha juntado, en el Museo Jacquemart-André, un centenar de telas doblemente bellas, ya que a su valor se agrega el ser prácticamente desconocidas o rarísimas de ver. Naturalmente, el Louvre, le "Orangerie", le "Jeu de Paume" nos han habituado a Renoir, Corot, Delacroix, Daumier, Cézanne, Manet, Chardin, Degas, Seurat, y otros, vastamente representados en sus muros. Pero henos aquí frente a obras que nos permiten completar nuestra visión de sus pinturas. Citemos, por ejemplo, el "Retrato de un joven", de Delacroix, de una elegancia, de una sobriedad, de una profundidad psicológica que nos dejan absortos. Y con qué adjetivos alabar esa media docena de Seurat —acaso los mejores que haya pintado— extraordinarios nocturnos en que las fantasmagóricas sombras de los rostros se diluyen en la sombra trasparente de paisajes lunares. Un poco más lejos, el firme y tranquilo auto-retrato de Degas, a los 26 años, contrasta con unas "bailarinas verdes" del fin de su vida, en que se siente la angustiosa nostalgia de la luz que se le va —Degas murió casi ciego.

Al correr de las salas, ¡qué espléndidas telas de Picasso, Renoir, Braque, Gauguin, Fantin-Latour...! Pero todos los visitantes concordarán en una opinión: los Bonnards aquí reunidos forman el conjunto más inolvidable. A medida que pasa el tiempo, el sitio de Bonnard se agranda, la fascinación que ejerce se vuelve más y más profunda y segura. Si la docena de cuadros del Jacquemart-André no bastasen a convencernos y cautivarnos, la colección de Bonnard y Vuillard —su alter ego, su inseparable complemento— que el doctor Girardin legó a la ciudad de París —entre otros cientos de obras admirables— terminaría de maravillarnos. Esa colección de Bonnard se halla aún en el Petit Palais, esperando ser trasladada al "Museo Municipal de Arte Moderno de París", que acaba de abrir sus puertas, y contiene 500 telas de maestros de nuestro tiempo, en su mayor parte donadas por Vuillard y el doctor Girardin.

Para dar una idea de la fabulosa amplitud y riqueza de la colección Girardin, bastará agregar que ella comprende, además, 33 Rouault, 17 Duffy, 40 Gromaire, todo lo cual coloca al nuevo Museo Municipal de Arte Moderno a la cabeza de las instituciones de su género.

Ninguna duda: este inquieto, triste y nuboso verano parisiense, que no propone mucho sol, ni mucha alegría, brinda, en compensación, el placer único de contemplar estas colecciones privadas, reunidas y cumplidas por el amor de los puros fanáticos de la pintura.

(A.L.A.)

El Doctor...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

sible que un hombre pueda deducir científicamente que determinada persona estuvo en la marina o en la carcel, pero es materialmente imposible deducir, teniendo en cuenta las simples apariencias de esa persona, que robó a un banco. Eso es absolutamente imposible, y por eso después, en broma, te dijo que eso era la clave del misterio. Y en realidad es la clave, una clave que ya está en mi poder.

Weir golpeó su pipa para seguir diciendo:

—El doctor Hyde es un hombre extraordinario, o un diablo extraordinario. El doctor Hyde tiene un horrible sentido humorístico. Yo tengo una noción, que parece pesadilla, sobre lo que ocurrió en la escalera de piedra que da hacia el lago. Estoy seguro de que cuando el doctor Hyde leyó en el periódico el encabezado que preguntaba: "¿De quién fue la mano?", se rió interiormente, porque él cometió el crimen sin meter las manos. Yo creo que el maestro lo mató con los pies, con una tremenda patada que envió al viejo Morse de cabeza, escalones abajo. Creo que ni en ese momento se sacó las manos de los bolsillos, porque seguramente sus huellas digitales están en los archivos de la policía.

Algo desconsolado, Brandon preguntó:

—Entonces, según tú, la ciencia de la observación...

—Eso no es más que un mito. ¿O sigues creyendo que los detectives privados aprenden el oficio oliendo lociones para el cabello o contando botones? Los detectives llegan a saber algo de asuntos criminológicos, cuando ellos mismos son medio criminales, cuando llegan a la conclusión de que hay que utilizar los servicios de un ladrón para aprenhender a otro ladrón, con lo que demuestran que entre los bandidos no hay sentido del honor. Yo no quiero decir de que no existan detectives honorables, y si los hay, no es tan fácil entrar a trabajar al lado de ellos, como entramos nosotros a trabajar bajo las órdenes del distinguido doctor Adrián Hyde. Ahora me preguntarás, seguramente, qué es lo que quiero decir con todo esto, y mi respuesta es la siguiente:

"Si es necesario, me iré a trabajar en el drenaje. Lo que yo quiero es un trabajo honorable."

G. K. Ch.

Cuando los Aerostatos Lucharon por la Libertad

● Primer espía aéreo.— ● Testigos de una época en que la guerra no impedía la nobleza.

Por PIERRE DEVAUX

LA "Gran Historia" tiene demasiada tendencia a olvidar los prodigios del genio científico e industrial durante los períodos turbulentos. Mientras que los ejércitos de la Revolución Francesa hacían frente a Europa, el ingeniero Carnot "organizaba la victoria"; se instalaban fábricas de pólvora para utilizar el salitre de las cuevas y se fundía el bronce de las campanas para hacer cañones. De dicha época datan las primeras proezas de la **aerostación militar**, con Coutelle y Conté, cuyos globos de observación volaron sobre los campos de batalla de Charleroi, Maubeuge y Fleurus.

El primer "montgolfier" o globo de aire caliente, fue lanzado por los hermanos Joseph y Etienne Montgolfier, en 1783. Un físico audaz, Pilatre de Rozier, acompañado del marqués de Arlandes, fue el primer hombre que utilizó esta peligrosa máquina para un vuelo por encima de París. Pronto se aprendió a inflar los globos con hidrógeno; sin embargo, hasta la Revolución, las "Ascensiones aerostáticas" sólo habían servido para satisfacer la curiosidad pública.

En dicha época, el Gobierno trató de sacar de ellos un medio de defensa, aplicándolos, en los ejércitos, a los reconocimientos exteriores.

Los aerostatos se emplearon por primera vez en la guerra durante el sitio de la ciudad de Condé, en 1793; el comandante Chanal, mediante este medio ingenioso, trató de enviar despachos al general Dampierre. Desgraciadamente, la tentativa fue directamente contra el fin propuesto, porque el globo que llevaba los despachos, en lugar de llegar hasta el general, cayó en el campo enemigo y dio a conocer al príncipe de Cobourg la situación de la fortaleza... No se podía comenzar peor.

Fue Guyton de Morveau, químico, representante del pueblo en la Convención Nacional, el que tuvo primero el mérito de encontrar el empleo práctico de los aerostatos en los ejércitos. Guyton de Morveau propuso servirse de los aerostatos, no ya libres, sino mantenidos cautivos por medio de cuerdas, y en los cuales los observadores, colocados como "centinelas perdidos" en el alto del aire, observarían los movimientos del enemigo.

La proposición fue acogida por una comisión del Comité de Salud Pública, de la que formaban parte Monge, Berthollet, Carnot y Fourcroy. Se impuso sólo una condición: no servirse del ácido sulfúrico para la preparación del gas hidrógeno. En efecto, el ácido sulfúrico se obtiene por la combustión del azufre, y el azufre, necesario para la fabricación de la pólvora, era en aquella época muy raro en Francia, a consecuencia de la guerra exterior.

Para preparar el gas hidrógeno sin emplear ácido sulfúrico, como lo deseaba el Comité de Salud Pública, sólo había un medio: descomponer el agua con el hierro candente.

Es lo que logró llevar a cabo Guyton de Morveau, ayudado por uno de sus amigos, llamado Coutelle, hombre entusiasta de las nuevas ideas y de los prestigios de la química.

LOS GLOBOS EN LOS EJERCITOS

Coutelle y Jacques Conté construyeron un globo de seda: "capaz de llevar a dos personas", y dispusieron de un horno en el que se colocaban siete tubos de hierro fundido. Estos tubos, de 3 metros de largo por 30 centímetros de diámetro, estaban cada uno llenos de 200 kgs. de recortes de hierro que se metían con ayuda de una maza. Barrido por una corriente de vapor de agua, el hierro, al estar candente, producía gas de hidrógeno abundante; 1 litro de agua suministraba 1 metro cúbico de hidrógeno, y con 12 a 15 horas era suficiente para llenar el aerostato.

Coutelle, con su "Compañía de Aerosteros Militares", llegó en 1794 a Maubeuge, entonces asaltado por las austríacos. Su globo —l'Entreprenant— fue inflado en los jardines del Colegio, y enseguida Coutelle, en compañía del general, pudo elevarse en el espacio para observar los trabajos del enemigo.

La maniobra del aerostato se ejecutaba en silencio. La correspondencia con los hombres que mantenían las cuerdas se hacía por medio de banderitas blancas, rojas o amarillas, de 10 pulgadas de ancho y de forma cuadrada o triangular.

Los aerostatos militares franceses consiguieron brillantes estados de servicios, en Charleroi, Fleurus (donde l'Entreprenant estuvo ocho horas en el aire), Lieja, Bruselas, en el ejército de Sambre-et-Meuse. Otros aerostatos colaboraron en los reconocimientos aéreos: el Hercule, el Intrépide, sin olvidar el raro Céleste, cuya forma cilíndrica dio lugar a violentos movimientos pendulares que no permitían ninguna observación.

El enemigo, como es fácil comprender, no se resignó a dejarse espiar pasivamente por los aerosteros. En Maubeuge, los austríacos trataron de destruir el aerostato a cañonazos. El primer obús pasó por encima; el segundo pasó tan cerca, que se creyó que había perforado el globo; el tercero pasó por debajo.

En el sitio de Maguncia, los generales y los oficiales austríacos admiraron sin reservas —al mismo tiempo que lo deploraban— esta manera de observarles, que ellos consideraban "tan audaz como inteligente". Durante un armisticio, salieron de Maguncia y fueron a presenciar una ascensión. Los oficiales austríacos conversaron cordialmente con los nuestros y expresaron su admiración por este nuevo sistema de observación. Al decirles Coutelle, que nada les impedía a ellos hacer lo mismo, replicaron:

—Nada más que los franceses son capaces de imaginar, de ejecutar semejante cosa.

Al volverse a emprender el sitio, Coutelle recibió la orden de hacer un reconocimiento del estado de las fortificaciones de la ciudad; hacía un viento terrible, y tres veces seguidas las borrascas bajaron con violencia el globo a tierra. Cada vez que subía, los 64 aerosteros que lo mantenían, 32 en cada cuerda, eran levantados y arrastrados a una gran distancia con peligro para su vida. Las barras de madera que formaban el piso de la barquilla habían saltado en astillas, y el propio Coutelle estaba amenazado en cada instante de ser aplastado contra el suelo.

Los generales austríacos contemplaban, desde las murallas de Maguncia, este espectáculo dramático. De repente, cinco hombres salieron de la plaza desplegando pañuelos blancos, signo de los parlamentarios. Los centinelas franceses les recibieron y les condujeron al comandante francés:

—General, dijeron los parlamentarios, le pedimos el favor de que haga bajar al valiente oficial que sube en el aerostato. Va a morir con la borrasca, y no es necesario que sea víctima de un accidente ajeno a la guerra; nosotros le traemos, de la parte del comandante de Maguncia, la autorización de entrar en nuestras líneas para examinar con toda libertad el interior de nuestras fortificaciones.

Esta proposición fue transmitida a Coutelle, que la rechazó orgullosamente; diez minutos después se elevaba por encima del enemigo, "soberbio de resolución y de audacia".

Feliz época, en la que la guerra era noble y los adversarios demostraban semejante estimación mutua, semejante interés cortés por su vida.

Modernizada y fomentada, la aerostación habría seguramente rendido servicios durante las grandes guerras del Imperio. La Escuela Aerostática de Meudon seguía abierta; Coutelle y Conté, sus directores, estaban aún entusiasmados por la institución debida a la República.

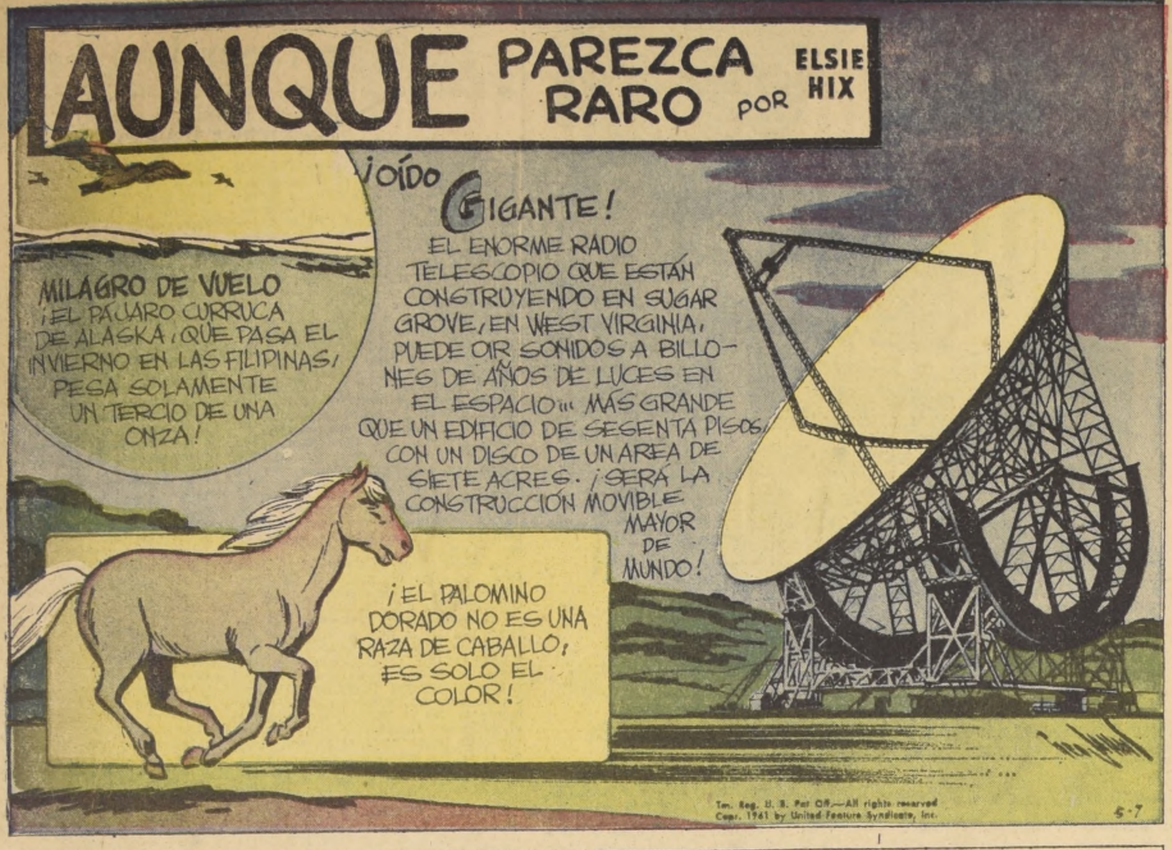
Desgraciadamente, Bonaparte no los quería. Al regresar de Egipto, licenció a las compañías de aerosteros, dio a Coutelle y a los otros oficiales grados equivalentes en otras armas, cerró la Escuela Aerostática de Meudon e hizo vender todos los "utensilios y aparatos" que quedaban en el establecimiento... Así acabó la época heroica de la aerostación militar francesa. Fue necesario esperar tres cuartos de siglo para que entrára de nuevo de una manera emocionante en la Historia, con los globos del sitio de París, en 1871.— (EXTINFOR.)



Los hermanos Montgolfier: Carlos y Roberto, a cuyo ingenio se debe la invención de los aeróstatos.



Primer elevamiento de un "montgolfiere" desde el Campo de Marte, París, el 27 de marzo de 1783.













PHILLIPS

anuncia con orgullo... *en su Nueva Fórmula* PASTA DENTAL


























LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 6 DE AGOSTO DE 1961

TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado.
TEMPERATURA máxima de ayer: [illegible].8°, a las 16 horas.
TEMPERATURA mínima de ayer: 8,1°, a las 7 horas.

Kennedy prometió una comprensión más honda a necesidades de Latinoamérica

En mensaje dirigido a la sesión inaugural de la Conferencia de Punta del Este

● Es la más importante conferencia internacional, agregó, desde que he asumido el poder. El representante peruano, a nombre de todas las delegaciones asistentes, manifestó que está en juego "el destino de todos nosotros"

PUNTA DEL ESTE, Uruguay, 5 (UPI).— Con toda pompa y ceremonia, los representantes de las 21 Repúblicas americanas iniciaron hoy una histórica conferencia, destinada a trazar la estrategia de una guerra a fondo contra el hambre y la miseria en el hemisferio.

La reunión extraordinaria del Consejo Interamericano Económico y Social, convocada para poner en marcha el programa de "Alianza para el Progreso", propuesto por el Presidente de Estados Unidos, John F. Kennedy, fue iniciada con una advertencia del Presidente del Consejo Nacional de Gobierno del Uruguay, Eduardo Víctor Haedo, de que, si la Conferencia no llega a resultados positivos, ello será "una tragedia para la América Latina".

Al comenzar la Conferencia, trascendió que Estados Unidos estaba dispuesto a complementar el aporte inicial de 500 millones de dólares, con fondos hasta un total de 13.000.000.000 de dólares, para asegurar la satisfacción de las necesidades sociales y económicas de 200 millones de latinoamericanos.

El Presidente Kennedy ha dicho que ésta es la más importante Conferencia Internacional realizada desde que asumió el poder, y el delegado norteamericano, C. Douglas Dillon, Secretario del Tesoro, dijo ayer, a su llegada aquí, que en esta Conferencia estaban en juego "nada menos que la futura salud, felicidad y bienestar de todo hombre, mujer y niño, en este hemisferio".

CUBA, VOZ DISCORDANTE

Se anticipa que Cuba será la única voz discordante en la Conferencia. El régimen cubano de Fidel Castro está representado aquí por el Ministro de Industria, Comandante Ernesto Guevara.

VISITA AL PRESIDENTE DE URUGUAY

Antes de iniciar formalmente la Conferencia, los presidentes de todas las delegaciones visitaron al Presidente Haedo, en su residencia colonial de este balneario del Atlántico, y luego presenciaron un breve y vistoso desfile militar, frente al edificio en que se realiza la Conferencia.

El presidente del CIES, Carlos A. Clulow, Embajador de Uruguay en Washington, declaró formalmente inaugurada la Conferencia, diciendo que ésta era "el punto de partida de un nuevo orden", en el hemisferio.

Luego habló el Presidente Haedo, para advertir que la Conferencia podrá abrir una etapa trascendental para el futuro de America, pero que su fracaso podría tener "consecuencias trágicas".

Haedo exhortó a los delegados a elevar el nivel de vida de los pueblos latinoamericanos, para convertirlos en un "bastión contra el totalitarismo".

Cuando Haedo mencionó la "Alianza para el Progreso", todos los delegados aplaudieron, con la excepción del delegado cubano. El comandante Guevara estaba sentado en el mismo lado de la mesa, en forma de herradura, en que se hallaba el delegado de Estados Unidos. Entre Dillon y Guevara, sin embargo, estaban los jefes de otras cuatro delegaciones.

El discurso de Haedo fue contestado por el Primer Ministro del Perú, Pedro Beltrán, quien dijo que en esta conferencia nadie hablaba el lenguaje de la súplica, la dádiva o siquiera la ayuda.

El último orador en la reunión de apertura fue el Secretario General de la Organización de los Estados Americanos, José A. Mora, de Uruguay, quien dijo que la conferencia representaba el comienzo de "una vasta operación de reacondicionamiento del espacio americano, en todas sus dimensiones humanas y físicas".

MOVILIZAR LOS RECURSOS AMERICANOS

Mora dijo que lo nuevo en esta conferencia era "la conversión de la cooperación interamericana en un instrumento para movilizar las potencialidades de desarrollo de los inmensos recursos humanos y materiales de la América Latina". Esa, añadió Mora, era "la esencia de la Alianza para el Progreso propuesta por el Presidente de los Estados Unidos".

DISCURSO DEL DELEGADO DEL PERU

"No hay para el occidente cristiano, al que pertenecemos, tarea ahora más urgente y más importante que hacer de las Américas el baluarte de la libertad y el emporio del bienestar que soñaron nuestros próceres. Esa tarea, angustiosamente necesaria, esa vastísima empresa, que ya no puede postergarse, es —sin exageración alguna— inmensamente más valiosa, a causa de los inmediatos peligros a los que estamos expuestos, que cualquier otro cometido que los grandes países occidentales creyeran que los aguarda en el Asia, en el Africa o en la misma Europa.

ESTA EN JUEGO EL DESTINO DE TODOS NOSOTROS

Y porque está en juego el destino de todos nosotros, porque la responsabilidad es común, porque el esfuerzo debe ser, igualmente, común, nadie ha hablado antes, en la reunión que tuvimos en Bogotá o en la reciente de Río de Janeiro, y nadie habla en Punta del Este el lenguaje de la súplica, como nadie habla tampoco el lenguaje de la dádiva. No hablamos siquiera el lenguaje de la ayuda: hablamos el lenguaje fraternal de la cooperación. No se trata de que uno defienda a los demás. Se trata de que todos nos defendamos a nosotros mismos. Ocurre, sencillamente, que uno de los miembros de la familia, el mayor y más poderoso, advierte nuestros problemas, sabe que no le pueden ser ajenos, y tiende la mano que, por nuestra parte, estrechamos cordialmente.

PUNTA DEL ESTE, URUGUAY, 5 (UPI).— Las 21 Repúblicas Americanas iniciaron hoy una histórica Conferencia Económica, escuchando una formal promesa de Estados Unidos, de que aumentará considerablemente su ayuda para combatir el hambre y la miseria en el hemisferio.

En un mensaje leído esta mañana en la sesión inaugural de la Conferencia, el Presidente de Estados Unidos, John F. Kennedy, prometió no sólo más ayuda material, sino también "una comprensión más honda de las necesidades básicas de la América Latina" de parte de su país.

REFORMA AGRARIA

Al mismo tiempo, el Presidente exhortó a los países latinoamericanos a ayudarse a sí mismos, mediante la reforma agraria y la restructuración de sus economías.

Invitando a los delegados a considerar su propuesta "Alianza para el Progreso", Kennedy dijo que todos los países del hemisferio debían hacer "nuevos esfuerzos, de magnitud sin precedentes", para resolver los problemas actuales.

Kennedy dijo que la labor requería una planificación nacional cuidadosa de parte de los países latinoamericanos, la expansión de los mercados de exportación, una integración económica más íntima, una mayor estabilidad de los mercados y mayores recursos para el fomento económico.

Su plan de "Alianza para el Progreso", añadió el Presidente, "significa pleno reconocimiento del derecho de todo el pueblo a compartir plenamente nuestro progreso".

PROGRESO DEBE BENEFICIAR A TODOS

El Presidente dijo que el progreso no debía beneficiar sólo a unos pocos, dejando desamparados a los demás.

"La Alianza para el Progreso significa también un esfuerzo mucho mayor de parte de los Estados Unidos... y una comprensión más honda de las necesidades básicas de la América Latina", añadió Kennedy.

Recordando a los delegados que Estados Unidos había destinado ya más de 1.000.000.000 dólares al desarrollo de la América Latina, el Presidente dijo que ese programa era sólo el "primer paso" en el propósito de Estados Unidos, de contribuir a mejorar la condición de vida de los pueblos americanos.

"Este heroico esfuerzo no debe ser sólo de los gobiernos —agregó—. Su éxito exige la participación de todos, de obreros y campesinos, de hombres de negocios e intelectuales y, sobre todo, de la juventud de las Américas...

"Las tareas que tenemos por delante son grandes, los problemas difíciles... pero llevamos con nosotros la visión de un mundo nuevo y mejor, y el poder ilimitado de los hombres libres, guiados por gobiernos libres".

SURGE NUEVO ORGANISMO

MONTEVIDEO, 5 (UPI).— El apoyo a la "Alianza para el Progreso" del Presidente de los Estados Unidos, John Kennedy, inauguró hoy su primera rama, en Uruguay, cuando 30 instituciones cívicas se unieron para anunciar la formación de un "Movimiento Nacional de apoyo al plan de la Alianza por el Progreso".

En el grupo están representados sectores de la vida pública, tan variados como sindicatos de agricultores, maestros, tipógrafos, asociaciones de fabricantes, Asociación Cuba Libre, y otros.

PUNTA DEL ESTE, 5 (UPI).— En la breve sesión que tuvo esta noche la Conferencia Económica Interamericana, el Ministro de Hacienda de Uruguay, Juan E. Azzini, fue elegido presidente de dicho cuerpo deliberante.

Llega hermano del Presidente de USA



HOY LLEGARA a Santiago, en visita extraoficial de conocimiento, Edward M. Kennedy, hermano del Presidente de los Estados Unidos. Será recibido en Los Cerrillos por el subjefe del Protocolo de la Cancillería chilena, Alberto Wittig, y por el Encargado de Negocios de su país, Joseph John Jova. EN EL GRABADO, el visitante, al centro, acompañado de su hermano Robert, Procurador General del Gobierno de EE. UU. (izquierda) y del Presidente John F. Kennedy.

UN CHILENO PRESIDE PRINCIPAL COMISION DE LA CONFERENCIA

MONTEVIDEO, 5 (Por Rafael Kittsteiner, Enviado Especial).— Humberto Díaz Contreras, gerente general de la Corporación de Fomento de la Producción, que integra la delegación chilena a la Conferencia de Punta del Este, fue elegido unánimemente presidente de la primera comisión que funcionará bajo el título "Programación del Desarrollo Económico", que es virtualmente la más importante del torneo.

Humberto Díaz manifestó a LA NACION que consideraba su elección como un estímulo hacia Chile y un reconocimiento al Plan General de Desarrollo Económico elaborado por la CORFO.

Por su parte, el Ministro Eduardo Figueroa, se reunirá mañana domingo con el jefe de la delegación de Estados Unidos, Douglas Dillon, en el Hotel San Rafael, para discutir diversos problemas de la agenda que se desarrollará en el torneo. Con el mismo objeto se reunirá con el jefe de la delegación brasileña y Ministro de Hacienda de ese país, Clemente Mariani.

En reunión privada efectuada por los jefes de delegaciones se registró un incidente, cuando el Che Guevara, jefe de la delegación cubana, protestó por haberse designado al Ministro de Hacienda del Perú, Pedro Beltrán, para responder en nombre de todas las delegaciones extranjeras, en la sesión inaugural, a las palabras del Presidente de Uruguay. Se adhirió a la protesta el presidente de la delegación de Ecuador, Jaime Nebot. Posteriormente el Che Guevara calificó las palabras del Ministro peruano de "reaccionarias", declarando que Cuba tiene interrumpidas sus relaciones con el Perú, por lo cual estimaba una descortesía no habérsele consultado al respecto. Beltrán ignoró ambas quejas, permitiendo de esta manera que la incidencia fuera superada.

TERMINO HUELGA LEGAL EN EL HOTEL CARRERA

La huelga de los EE. y OO. del Hotel Carrera, que se prolongó por espacio de dos semanas, quedó definitivamente resuelta anoche, después de más de cuatro horas de reuniones entre las partes en presencia del Subsecretario del Trabajo, Pedro Montero.

Parte de este personal reiniciará sus labores hoy, haciéndolo el resto en las primeras horas de mañana.

Los reajustes de remuneraciones que obtuvieron los empleados son: 14, 11 y 9 escudos, según la escala de sueldos existente; una bonificación especial, por los días de huelga, pagadera solamente una vez, de 25 escudos; reajuste en regalías sociales, además de una indemnización de un mes de sueldo por cada año de servicio. Los reajustes se harán a contar del 1.o del mes de julio pasado, teniendo vigencia, el nuevo convenio, un año.

La firma del acta de avenimiento se efectuó anoche, a las 22 horas, en las oficinas del gerente general del hotel, José Menéndez.

Los obreros, por su parte, obtuvieron un 20, 18 y 12 por ciento de aumento, según su escala de salarios; una bonificación de un 4 a 4 1/2 por ciento sobre el salario imponible, indemnización, etc.

46.800 millones de dólares para la defensa acordó USA

● Senado sobrepasó la suma pedida por Kennedy

WASHINGTON, 5 (UPI).— Una Comisión parlamentaria especial examinará hoy los proyectos de ley que asignan fondos para el Programa Militar del Presidente Kennedy, a fin de llegar a una solución de transacción y resolver la diferencia de casi 4.000 millones de dólares que existe entre las versiones aprobadas por la Cámara de Representantes y el Senado.

El Senado aprobó ayer por unanimidad de 85 votos el presupuesto militar más alto en la historia de los Estados Unidos en tiempos de paz. La asignación de 46.800 millones de dólares es superior a la suma pedida por Kennedy para hacer frente a una posible crisis sobre el problema de Berlín.

Pero el presupuesto aprobado por la Cámara de Representantes, antes de acentuarse la gravedad del problema de Berlín, asciende a 43 mil millones de dólares.

En la asignación aprobada por el Senado se incluyen 525 millones de dólares para adquisición de bombarderos, que la Administración no pidió. En total, destina al Ejército 11.800 millones de dólares; a la Armada, 14.500 millones de dólares, y a la Fuerza Aérea, 18.900 millones de dólares.

Medidas para evitar ocupación ilegal de terrenos de CORVI

En una reunión realizada ayer en el despacho del Ministro del Interior, con asistencia de los Directores Generales de Carabineros e Investigaciones, se adoptaron medidas de carácter general para evitar la ocupación ilegal de poblaciones en construcción por la CORVI por elementos a los que no han sido adjudicadas éstas.

Por otra parte, tropas del Ejército tomaron el control de los terrenos de la Chacra "Santa Adriana". Según el Subsecretario del Interior, Jaime Silva, soldados están facilitando la autoconstrucción de sus viviendas a familias que habían sido seleccionadas previamente y la labor se realiza en terrenos actualmente desocupados.

DECLARACION DEL EJERCITO

Por su parte, el Ejército ha continuado las habituales normas sobre cooperación a todas las obras y medidas de bien común y en la misma forma que en los años 1959 y 1960 se colaboró en la instalación de más de 28.000 modestas personas en Lo Valledor y San Gregorio. Desde ayer el personal militar de la Guarnición de Santiago ha iniciado labores de construcción en terrenos de la Chacra Santa Adriana, próximos a aquellos que actualmente se encuentran ocupados por pobladores.

A solicitud del Vicepresidente de la CORVI y en atención al peligro de epidemias y condiciones climatéricas adversas, se consideró la urgencia en la construcción de habitaciones para aquellas familias encuestadas para ello y que esperaban la adjudicación de casas. El Comandante de la Guarnición, General don Carlos Pollarolo M., dispuso que 160 carpinteros de las diversas unidades cooperen en la construcción de 150 casas-CORVI, esperándose que esta faena quede totalmente terminada en el lapso de 3 ó 4 días. En el día de hoy 5 se esperaba terminar la construcción de 40 de ellas.

No es efectivo de que tropas del Ejército hubieren tomado el control de los terrenos actualmente ocupados por pobladores en la Chacra Santa Adriana, ya que los trabajos se efectúan en terrenos cercanos a aquéllos y totalmente desocupados y las labores del personal militar son meramente de construcción. Por otra parte, el personal de Carabineros sigue cumpliendo con las misiones que le han sido encomendadas.

A cargo de las labores del personal militar fue designado el Comandante Sr. Carlos Valenzuela.

Industria chilena de alambre debió paralizar a raíz de huelga de la CAP

● Le faltó suministro de materia prima. ● Graves repercusiones económicas del conflicto en el comercio de Concepción

CONCEPCION.— Oficialmente la gerencia de la Industria Chilena de Alambre (Inchalam) anunció hoy que había paralizado sus actividades de producción por agotamiento total de sus existencias de materia prima derivada de la huelga que ha paralizado a la Compañía de Acero del Pacífico.

La firma señaló que el paro origina el consiguiente perjuicio a los trabajadores, consumidores y a la empresa. Este es el primer cierre que se conoce como consecuencia de la huelga que afecta las labores de Huachipato.

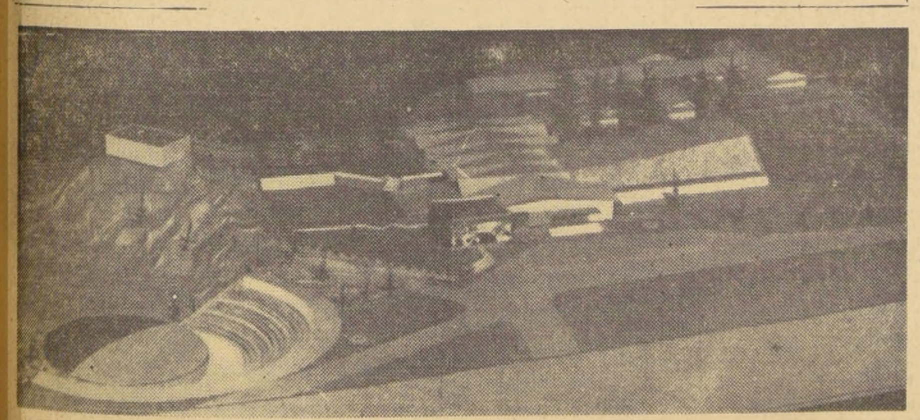
Por otra parte la Cámara de Comercio Minorista del Sur de Chile, que representa al comercio de Concepción, entregó un comunicado señalando que el comercio se ve gravemente afectado por la contracción del poder comprador, que representan los cinco mil huelguistas de la principal industria de esa zona.

Señalan los comerciantes que según sus informaciones, muchos de sus asociados están enfrentando serias dificultades en el cumplimiento de los compromisos que tienen contraídos con sus proveedores debido a que el fuerte sector comprador que constituyen los cinco mil asalariados de Huachipato no han podido pagar sus deudas en el comercio, ni efectuado nuevas compras, las que ascienden a más de un millón y medio de escudos suma que corresponde a los emolumentos mensuales de los empleados y obreros de la CAP.

"Por lo tanto la Cámara de Comercio Minorista de Concepción —señala el comunicado— estimado de urgente necesidad, que las partes lleguen a un acuerdo satisfactorio que ponga fin a la brevedad posible a este movimiento huelguístico. Igualmente es el deseo de esta organización que se eviten estos paros prolongados de las actividades productoras de la zona que no solamente significan pérdidas irrecuperables para las partes interesadas y como consecuencia siempre perjudican en forma especial al comercio detallista.

"Frente a la actual huelga del personal de la CAP —agrega— el Directorio de la Cámara de Comercio Minorista solicita a sus asociados que tengan un trato especialmente deferente con aquellos de sus clientes que siendo empleados u obreros de Huachipato siempre han dado fiel cumplimiento a sus compromisos, y ahora por la situación especial en que se encuentran, han tenido que pedir prórroga por las letras que tienen aceptadas.

Facultad de Bellas Artes donada por México



Mañana, y con la presencia del Embajador de México, Gustavo Ortiz Hernán, será colocada la primera piedra de la nueva Facultad de Bellas Artes de la Universidad Austral de Valdivia. Esta obra arquitectónica tendrá un valor de 300 millones de pesos, suma donada por el Gobierno mexicano y aceptada por Chile. La Facultad llevará el nombre de "Diego Rivera" y el mural que adornará su frontis, será decorado por el famoso pintor azteca, Juan O'Gorman, discípulo de Rivera y autor de los murales que adornan a la Universidad Autónoma de México. El diplomático aprovechará también su estada para determinar la ubicación de una nueva Escuela Primaria —llevará el nombre de "República de México"— donada a la ciudad de Valdivia, por el Presidente López Mateos.— EN EL GRABADO, la maqueta de la futura Facultad de Bellas Artes de la Universidad valdiviana.

Moderno edificio para la "A. P."



Al cumplir sus 50 años de vida, la Asistencia Pública verá coronada su aspiración de contar con un moderno edificio de 8 pisos para instalar sus servicios de urgencia de la Casa Central. Así podrá abandonar el estrecho y viejo edificio que ocupa en la calle San Francisco. En el grabado un aspecto del edificio en sus actuales condiciones, que está ubicado entre las avenidas Portugal y Paraguay, en terrenos del Hospicio de Santiago y frente a la calle Curicó.

(INFORMACIONES PAG. 13.)

No existe epidemia de influenza, afirma SNS

AUMENTO DE CASOS ES TIPICO DE TIEMPOS FRIOS

En relación a noticias alarmistas sobre una supuesta epidemia de influenza, el SNS entregó ayer la siguiente declaración:

Se han hecho a la Dirección General del Servicio Nacional de Salud, diversas consultas en relación con la gripe o influenza. La situación epidemiológica del país, en lo que se refiere a este proceso, es la siguiente:

Se ha observado en el curso de las últimas 5 ó 6 semanas un aumento en el número de diversos procesos que son característicos de las estaciones frías, entre ellos cuadros catarrales de las vías respiratorias, resfríos, etc., a los cuales hay que agregar un aumento de la frecuencia de la influenza, tanto causada por el virus A como por el virus B. El conjunto de todos estos procesos, difíciles de identificar clínicamente ha producido preocupación en algunos sectores de la población. Sin embargo, no ha habido un ausentismo anormal al trabajo o a las escuelas, aunque sí un aumento de las consultas en las policlínicas y hospitales.

El Servicio Nacional de Salud insiste una vez más, ante la población, que en las personas de edad, cualquier resfrío, afección respiratoria o gripe debe ser motivo de un especial cuidado, debiendo guardarse reposo en cama, y a evitar enfriamientos por el peligro de las complicaciones pulmonares. Se insiste también en que no debe usarse penicilina ni otros antibióticos, sino en caso de complicaciones y con la correspondiente receta médica.

Informaciones alarmistas e infundadas aparecidas en un diario de la capital, son totalmente erróneas y deben ser desestimadas. El número de personas fallecidas en el último mes de Julio en Santiago, ha sido proporcionalmente, menor que en igual mes del año pasado.

Disposiciones del Concilio Plenario

El Concilio Plenario de Chile en reunión reciente analizó diversos aspectos, entre otros la excomunión y pecado reservado en el divorcio. También se interpretó la Conferencia Episcopal de 1956.

En el primer punto, se declara que opera en todas las provincias eclesiásticas de Chile, como pecado reservado con excomunión, el entablar o proseguir —con malicia o dolo— la acción judicial para obtener la nulidad del contrato civil. En idéntico pecado incurren los que contraen nuevos vínculos, subsistiendo el matrimonio religioso.

En el segundo, se recuerda que la Conferencia Episcopal de 1956 obliga, en razón del bien común, a mantener la estabilidad del matrimonio cristiano, so pena de la excomunión no sólo a los cónyuges, sino que también de los abogados, de los testigos y de los jueces que amparan el engaño y a los que en cualquier forma cooperan a obtener la nulidad.

LA RESPONSABILIDAD DE UN MAQUINISTA

CARTA ENVIADA A S. E. POR FEDERACION "SANTIAGO WATT"

ARGUMENTACION Y PETICIONES PRESENTADAS A S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

● Copias se entregaron, además, al Director General de FF. CC. del E., Ministros de Economía, Interior, Trabajo, CUTCH, Parlamentarios, Organizaciones Internacionales y jefes de partidos políticos en general, solicitando entrevistas para ampliar conceptos y obtener apoyo a las aspiraciones del personal de Tracción, en sus problemas específicos.

SANTIAGO, 25 de julio de 1961.—
Excmo. Señor
Presidente de la República
Don Jorge Alessandri Rodríguez
PALACIO DE LA MONEDA.
Excmo., Señor:

La Directiva Nacional de la Federación Santiago Watt, en representación del personal de Tracción, que comprende a los maquinistas, fogoneros, aspirantes y limpiadores de los Ferrocarriles del Estado, con el debido respeto, se permite comunicar a Vuestra Excelencia, lo siguiente:

Que, en reunión de delegados directos, que representaban a todos los organismos de base de nuestra Federación, y realizada en Santiago los días 12, 13 y 14 de julio del actual, se formularon diversas consideraciones, siendo el tema central la situación económica, social y técnica del gremio, derivándose de este análisis sereno y responsable, las siguientes conclusiones:

Dejar constancia de la buena disposición que siempre ha dispensado V. E. a nuestro gremio en la solución de los diferentes problemas suscitados y que han sido planteados por nuestra Federación.

Que, nuestra Federación ha tratado de orientar al gremio, en forma permanente, de manera que se mantenga la más amplia y efectiva comprensión y cooperación, que permita resolver en forma armónica los grandes problemas de interés general tanto del país como de la Empresa y de su personal.

Que dentro de esta política de armonía y entendimiento, ha sido aceptada por el gremio la transformación del sistema de pago, eliminando pago de horas extraordinarias y viáticos, para fijarlos en sueldo base con evidente beneficio en favor de la Empresa, como asimismo mayores exigencias de orden técnico y físico, como una cooperación efectiva tendiente a un mejor servicio ferroviario.

El hecho de estar alternando con el señor Director General de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado en forma continuada desde hace varios años, e igualmente con el señor Jefe del Departamento de Tracción y Maestranzas, nos evita hacer mayores consideraciones para justificar nuestros procedimientos y definidos propósitos de estudiar y resolver en forma armónica y equitativa los diferentes problemas, de acuerdo a las circunstancias prevalecientes en el momento.

No obstante, estimamos que nuestra profesión —de tanta responsabilidad y sacrificio— no está remunerada de acuerdo a sus méritos y derechos, y para sostener tales afirmaciones, nos basaremos en lo siguiente:

CONDICIONES DE TRABAJO

Equipos.

Gran parte del equipo en servicio ha cumplido con creces su período de explotación. Por este hecho, la Superioridad ha dispuesto, desde hace algún tiempo, limitar en algunos sectores la velocidad de los trenes por el deficiente estado de conservación del material, tanto rodante como el de la vía férrea.

Dentro de las precarias condiciones bajo las cuales desarrolla su servicio el personal de Tracción, sea por falta de elementos o una conservación inadecuada del equipo, etc., debe esforzarse al máximo para superar tales inconvenientes y hacer, en última instancia, un servicio normal.

Señales

La casi totalidad del sistema de señales no guarda relación con la necesaria seguridad acorde con los principios técnicos actuales sobre la materia. El sistema Staff, usado en la mayor parte de la Red, para su eficiencia y seguridad queda sujeto solamente al factor humano con todas sus limitaciones, no previniendo las acciones equivocadas y siendo insuficiente la visibilidad de sus dispositivos en tiempo brumoso, acentuado en la zona sur por sus características climáticas, lo que obviamente provoca un mayor esfuerzo del personal para una interpretación correcta del sistema.

Lugares de trabajo

No existen galpones de protección para revisar y lubricar la locomotora en aquellos terminales, especialmente en la zona sur, faenas que debe hacerlas a plena intemperie sin consideración a los rigores del clima. Los aspirantes y limpiadores efectúan sus pesadas labores en pozos inundados y sin luces, con elementos de protección escasos e inadecuados.

El personal de maquinistas y ayudantes de las locomotoras eléctricas, diesel y automotores, desempeña sus funciones bajo condiciones generales muy desfavorables, permaneciendo jornadas prolongadas en estrechas cabinas, soportando filtraciones de aire, asientos deteriorados que son un verdadero suplicio, vidrios defectuosos que fatigan innecesariamente la capacidad receptiva de la visual, etc.

Terminada la jornada, luego de prolongadas horas, fatigado el cuerpo deprimido el espíritu, se llega al "Hogar de Tracción", donde se encuentran más incomodidades que confort y cuya escasez de elementos impide una mejor atención, siendo muy raras las excepciones sobre el particular. La generalidad de los servicios higiénicos son una ofensa para el personal y, en muchos de los Hogares, se carece de baños y cuando los hay, con agua tan fría que impide su uso.

Técnicas

Pocos funcionarios son tan orgullosos de su profesión como los maquinistas, fogoneros, aspirantes y limpiadores. Se saben seleccionados entre una gran cantidad de postulantes, con una capacidad intelectual y un físico adecuado, compatible con las duras labores del servicio ferroviario.

Sabemos positivamente que a nosotros se nos exige, por disposiciones reglamentarias, un programa de estudios técnicos, tanto teóricos como prácticos, de mayor amplitud y diversidad de materias que a los funcionarios similares de otros ferrocarriles extranjeros, siendo menester para obtener esta innegable capacidad, destinar parte de las horas del reposo o de aquellas destinadas a la necesaria convivencia familiar.

Cada peldaño alcanzado en la carrera significan años de estudios y entrenamiento constante, esfuerzos todos, que no tienen la adecuada compensación económica, en evidente contraste con otros funcionarios de menor responsabilidad.

COMPARACIONES INTERNACIONALES

Estudios realizados mediante antecedentes que obran en nuestro poder y recogidos directamente, nos permiten asegurar que las condiciones técnicas, sociales y económicas, bajo las cuales desempeñan sus funciones los personales de Tracción en los Estados Unidos, Unión Soviética, China, México, Argentina, Italia y Perú, corresponden a las que indicaremos a continuación, lo que permite a su vez establecer comparaciones con nuestros propios sistemas, a saber:

1.—Preparación y capacidad técnica.

Otros países. El personal adquiere sus conocimientos profesionales en Institutos Técnicos, Escuelas de Maquinistas de las empresas u organizaciones, disponiendo del tiempo suficiente para dedicarse exclusivamente a dichos estudios y percibiendo todas las remuneraciones. Las exigencias que se les imponen para ascender al puesto de maquinista son mínimas en comparación con las nuestras.

En Chile. El personal nuestro adquiere sus conocimientos en forma práctica y teórica en las escuelas de maquinistas instaladas por la Empresa y aquellos que desean un mayor perfeccionamiento siguen cursos en las escuelas internacionales por correspondencia. La asistencia a clases se hace en los días u horas que el personal dispone como descanso, luego de prolongadas horas de trabajo y con los sacrificios inherentes a tales puestos. El estudio debe ser permanente, tanto por la diversidad de los equipos en uso como por las exigencias que se imponen para ascender de una categoría a la superior, debiendo rendir exámenes de Aritmética, Castellano, Frenos de Aire, Máquinas a vapor, Eléctricas, Diesel, Automotores, Movilización y Médicos.

Con los dos sistemas de instrucción señalados, se adquiere idéntica técnica para conducir un tren y, por tanto, nuestra capacidad profesional en nada desmerece a la de los similares de cualquier ferrocarril del mundo, estando en condiciones de manejar en forma adecuada y con reconocida capacidad cualquier tipo de locomotora, tren y en cualquier perfil de vía.

2.—Jornadas de trabajo

Otros países. En casi todos los países señalados anteriormente las jornadas de trabajo quedan comprendidas en un promedio de 6 horas, siendo la máxima de 8 horas.

En Chile. El 70 por ciento de su personal tiene una jornada media de 12 horas, mientras que el resto trabaja con una jornada media de 16 horas en forma continuada y sin disposición reglamentaria que le fije hora precisa para su alimentación. Al término de sus jornadas se le computan 10 horas como descanso mínimo, para regresar, cumpliendo otra jornada de igual duración que la anterior. Dejamos constancia que el personal no percibe viáticos (sólo un valor fijo por kilómetro efectivamente recorrido, ganando igual cualquiera que fuere la duración de la jornada).

3.—Elementos de seguridad

Otros países. En el extranjero las locomotoras han sido dotadas de disposiciones tales que indican en la cabina de comando las luces de señales, silbatos de alarmas y detención del tren en caso necesario sin intervención del factor humano, velocímetros e indicadores de distancia o prevenciones muy visibles.

En Chile. En nuestros ferrocarriles no se dispone de tantos elementos de seguridad, impuestos por los avances de la técnica en la explotación ferroviaria; y el sistema de movilización Staff, señalado anteriormente y en uso en casi toda la red, tal como se dijo, carece de la seguridad que tiene el sistema automático.

4.—Sueldos del personal

Otros países. El personal de maquinistas de los países señalados percibe un sueldo mensual, incluyendo remuneraciones anexas, superior en un 70 por ciento al de los Jefes Técnicos de Talleres, Jefes de Casas de Máquinas, Tráfico u Oficinas. Dichas remuneraciones anexas comprenden pagos dobles por los días festivos o le conceden descansos especiales.

En Chile. Los maquinistas perciben como promedio, incluyendo las remuneraciones anexas, un 70 por ciento inferior a lo que percibe el personal técnico, no existiendo para nosotros remuneraciones especiales por los días domingos, festivos, Pascua, Año Nuevo, Fiestas Patrias, etc., lo que para los efectos de su pago son considerados como días hábiles.

En efecto, las dos categorías superiores de maquinistas perciben lo siguiente:

Maquinista de 1a. categoría.

Sueldo base	Eº 190.80
Servicio Nocturno y Kilometraje	55.00
TOTAL	Eº 245.80

Maquinista de 2a. categoría.

Sueldo base	Eº 147.00
Servicio Nocturno y Kilometraje	50.00
TOTAL	Eº 197.00

El maquinista de primera categoría, que conduce trenes de pasajeros, llega a dicho puesto luego de 20 o más años de servicios, mientras que el maquinista de segunda categoría lo hace después de 15 años. Estos personales y los de las restantes categorías inferiores, no perciben otras entradas y deben permanecer fuera de su residencia alrededor de 15 días en forma alternada, en cumplimiento de sus obligaciones.

Fue halagador, para algunos dirigentes, comprobar en el extranjero, en conferencias sostenidas con los Jefes superiores, técnicos, jefes de talleres, dirigentes sindicales de otras organizaciones, el reconocimiento hacia la responsabilidad funcionaria del personal de maquinistas, justificando con creces las mejores remuneraciones que a éstos les corresponden.

Los técnicos que avalúan las tareas de la conducción de trenes en esos países, han hecho consideraciones de los méritos inherentes a la profesión de maquinistas. Si bien no han tenido un paralelo acá en Chile, por lo menos se ha reconocido en parte tales esfuerzos, faltando por traducir estas palabras en remuneraciones justas que sean compensatorias de tan delicadas funciones.

Los factores de competencia, en países de mayor desarrollo económico que el nuestro, favorecen notoriamente al transporte por carreteras, en virtud de los excelentes caminos, estando sometidos los ferrocarriles a una competencia franca sin ventajas especiales. Sin embargo, las condiciones económicas de los maquinistas, fogoneros, aspirantes y limpiadores son muy superiores a las nuestras.

COMPARACIONES NACIONALES

Hemos realizado estudios para formular comparaciones de nuestras rentas con las que perciben otros servidores ferroviarios, que no son exigidos técnicamente igual que el personal de máquinas, pudiendo comprobarse que están a niveles iguales o superiores que las nuestras.

Igualmente hemos acumulado antecedentes para comprobar que los maquinistas, fogoneros y aspirantes de la Braden Copper, Empresa Portuaria, Usina de Huachipato, etc., duplican sus remuneraciones totales en comparación con las percibidas por nosotros, en circunstancias que las condiciones técnicas, duración de jornadas, etc., del personal de máquinas de los Ferrocarriles del Estado no desmerecen en relación a las que puedan atribuirse al personal similar de las industrias o entidades señaladas, como tampoco a la que puedan tener los extranjeros.

R I E S G O S

El personal de máquinas trata, en forma permanente, de no cometer errores en sus labores, siendo ésta una de las cualidades fundamentales que dan, en última instancia, prestigio y solvencia al servicio ferroviario, pero cuando por causas imprevisibles provoca un accidente es separado y, en algunos casos, conducido a la cárcel como un delincuente, no percibe desahucio ni jubilación, perdiendo largos años de estudios y una vida entera al servicio de la Empresa, vale decir, que cada segundo de su trabajo es una posibilidad de truncar su carrera funcionaria por las contingencias propias del servicio y... ¡cuántas veces! por otras causas ajenas a su desempeño ha debido ofrendar su vida el maquinista para evitar o disminuir al máximo las colisiones.

Cuando es separado del servicio por esas causas imprevisibles, se ve enfrentando a condiciones nuevas de muy difícil solución por estar adiestrado en labores inaplicables a otras industrias, quedando en desventaja evidente en relación a la de otros servidores, ya que sus errores rara vez tienen las consecuencias que afectan al personal de máquinas.

Así tenemos algunos casos ocurridos últimamente. Los maquinistas Pedro Figueroa, René Pino González, Adolfo Acuña y Carlos Román han sido llevados a la cárcel y condenados por la Justicia Ordinaria a penas aflictivas. Posteriormente, y cumplida parte de la condena, y luego de intensas gestiones, han sido indultados o modificada la sentencia de prisión por una relegación.

Actualmente se encuentra cumpliendo condena en la Cárcel de San Fernando el maquinista Carlos Román Pimiento, por tres años y un día, culpable, según la justicia, de un choque de trenes.

Establecida la responsabilidad, la Empresa de los Ferrocarriles no le presta apoyo, quedando el funcionario a merced de sus propios recursos, insuficientes para costear una defensa adecuada.

CONCLUSIONES

EXCELENCIA:

Estas breves consideraciones resumen las causas que provocan nuestra inquietud económica y que han permitido una movilización espontánea del gremio, repletando los locales sociales a lo largo de todo el país, pidiendo un tratamiento justo a una nueva política de remuneraciones que nos permita reivindicarnos de la actual e insostenible situación.

Pensando igualmente, que este problema es el resultado inequívoco de muchos años de degradación económica en el régimen de pagos, en relación con los trabajadores especializados de la industria nacional y transportes colectivos, y la urgencia de dar a nuestros hogares una satisfacción compatible con los esfuerzos que entregamos y las exigencias que se nos imponen, nos obliga a presentarnos ante V.E. con estos argumentos, bajo la concepción honesta y sincera de que no pedimos un aumento más, sino simplemente que se nos haga justicia.

Los acuerdos internacionales suscritos por nuestro país en relación con las jornadas de trabajo de 8 horas, las disposiciones que impone el Estatuto Administrativo sobre horarios de pago nocturno, los valores de las horas de sobretiempo, el viático, la tramitación de sumarios administrativos sin derecho de apelación a nivel superior, junto con la imposibilidad de tener comodidades mínimas en nuestros hogares, derecho de educar adecuadamente a nuestros hijos, tranquilidad económica para entregar servicios más eficientes a nuestra Empresa, hacen que los abnegados hombres que en Chile conducen locomotoras actúen en forma resentida y con su pensamiento puesto en otras preocupaciones.

Otros sectores de empleados y obreros, aprovechando la regularidad de sus horarios de trabajo, dedican parte de su descanso a labores remunerativas que les permiten aumentar sus entradas económicas.

Por su parte, el personal de Tracción, por la naturaleza propia de sus actividades, está absolutamente imposibilitado para dedicarse a otras actividades con la misma finalidad de aquéllos, tanto por sus jornadas de trabajo, que le obligan a dedicar todo su tiempo al servicio de la Empresa, como por la irregularidad de sus horarios e intensidad de esfuerzos psíquicos.

Todas estas consideraciones nos hacen llegar ante V. E. en forma directa, tal como nos lo ha solicitado en anteriores oportunidades, y con la convicción absoluta de que, como siempre, habrá de otorgarnos su generosa comprensión para acoger favorablemente el siguiente proyecto de Planta de Sueldos del Personal de Tracción de los Ferrocarriles del Estado, que no es sino la solución digna y justa para una profesión noble, como lo es en realidad la del maquinista ferroviario chileno.

Con el debido respeto formulamos nuestras excusas por el tiempo que debe restar a sus altas funciones, para dispensarnos su atención y hacemos propicia esta oportunidad para dejar testimonio de nuestro anticipado reconocimiento por la forma oportuna que tenga a bien disponer V.E. en la satisfacción plena de este requerimiento nuestro, quedando a entera disposición para ampliar los conceptos que estime procedentes.

Saludan atentamente a Vuestra Excelencia

POR EL DIRECTORIO GENERAL DE LA FEDERACION SANTIAGO WATT

Luis Leiva Parra, vicepresidente; Alejandro López C., secretario; Alfonso Arriagada M., presidente.



RECONOCIMIENTO A DAMAS ARABES.— La señora Luisa Schaffer de Del Río, ... denta de ORNU, hizo entrega de un diploma, en la oficina de la institución, al ... Unido de Damas Arabes, por servicios distinguidos. Lo recibió, a nombre del Comité, la señora Ignacia Davis de Schain, acompañada de la señora Julia Hazbun y la ... Alicia Hirmas. Estuvo presente, además, la vicepresidenta de ORNU, Sra. Mimí ...

EN LA MONEDA.-

EN VISITA PRIVADA LLEGA HOY HERMANO DE KENNEDY

Mañana viajará a Concepción y el martes será recibido por el Presidente de la República

Hoy, a las 17 horas, es esperado en Santiago, en visita privada de tres días, Edward Kennedy, hermano del Presidente de Estados Unidos. Realiza una jira por países del continente, para tomar conocimiento directo de los principales problemas. Mañana viajará a Concepción y el martes será recibido por el Canciller, Enrique Ortúzar, y por el Presidente de la República.

A 8.299,026,62 ESCUDOS LLEGAN EROGACIONES A FAVOR DE DAMNIFICADOS.

111.539,82 escudos recibió el Ministerio del Interior entre el 23 de julio y el 5 de agosto, por concepto de erogaciones a favor de los damnificados del sur. Corresponden a donaciones hechas por la Sociedad Rural del Puerto Santa Cruz, enviada por el Cónsul de Chile en Ríos Gallegos, 25,44 escudos; Iglesia Evangélica de Fallingbostel, Alemania, enviada por el consulado chileno en Hamburgo, 14,38 escudos; Arturo Astaburuaga, de México, 200 escudos, y la Embajada de Chile en Buenos Aires, 111.300 escudos. Con ese aporte, el total de erogaciones sube a 8 millones 299.026,62 escudos.

ARCHI SE ENTREVISTO CON MINISTRO DEL RIO



Respecto a la renovación de concesiones y a la nueva reglamentación del Servicio Nacional de Telecomunicaciones conversó ayer con el Ministro del Interior la directiva de la Asociación de Radiodifusores de Chile. En la reunión se consideraron además algunos aspectos relacionados con nuevas concesiones de canales de frecuencia modulada. La directiva de la ARCHI concurrió al despacho del Ministro Del Río encabezada por el presidente, Enrique Sánchez ...

En Misión de Fundación Rockefeller llegó ayer Galo Plaza

Anoche llegó a Santiago ... ex Presidente de Ecuador ... actual representante de ... Fundación Rockefeller, ... Plaza. Su visita tiene ... objeto considerar los ... detalles del plan de ... trucciones de escuelas y ... deas modelo y otras ... en la zona sur. En Los ... rrillos fue recibido por ... subjefe del Protocolo ... berto Wittig y por el ... Naval del Presidente de la República.

Copia de Credenciales ... Embajador Panameño

Copia de sus cartas ... denciales presentará al ... nistro de Relaciones Exteriores el nuevo Embajador de Panamá, Alfredo ... Es probable que en el ... de la semana haga ... de sus cartas autógrafas ... Presidente de la República.

Con diversos actos, celébrase hoy en Santiago Día de Bolivia

Homenaje a Sucre en plaza ho mónima.— Otras ceremonias

Con motivo de celebrarse hoy el 136.o aniversario de la Independencia de Bolivia, el Ministerio de Relaciones Exteriores enviará una nota de saludo al Embajador de ese país, Germán Monroy Block. Por su parte, en La Paz, el Embajador chileno Manuel Trucco presentará las congratulaciones oficiales del Gobierno al Presidente y al Ministro de Relaciones Exteriores bolivianos.

El Embajador Monroy recibirá al mediodía, en su residencia de Sucre 1940, a la colonia boliviana residente y amigos de Bolivia.

En la mañana se oficiará una misa en la Iglesia de la Santa Cruz (Avenida Sucre con Antonio Varas), a las 11.30 horas, y se rendirá un ... a Sucre ante el busto ... en la plaza que lleva su ... bre. Se iniciará con ... miento de los pabellones ... Chile y Bolivia y la ... de ofrendas florales ... del Embajador Monroy ... y del presidente del ... Sucre, Carlos Contreras ... ríquez. Se efectuará una ... monia religiosa a ... Obispo Teodoro Eugenio ... nunciarán discursos el ... jador de Bolivia, el ... del Comité de Vecinos ... ñoa, Dr. Alejandro ... Escobar y la escritora ... Santaella, a nombre de ... ciedad Panamericana ...

Ayer se ralizó el ... homenaje a Bolivia ... cuela de ese nombre, ... ridad en que la Embajada ... liviana entregó premios ... mejores alumnos.

La Sociedad Panamericana ... de Chile, por su parte ... re a los actos ... rios con una audición ... que se realizará a las ... ras, por la Radio de la ... sidad Técnica del Estado ... el título de "El País del ... plano", con libretos de ... critora Alicia Santaella.

Ayer · Hoy · Mañana

● Mejora salud del Ministro de OO. PP.

Se informó que el estado de salud del Ministro de Obras Públicas, señor Ernesto Pinto Lagarrigue, había mejorado en el día de ayer, y que es perfectamente probable que el lunes reinicie sus actividades ministeriales en su despacho.

El Ministro, que debió suspender un viaje a la zona sur que tenía proyectado, inclusive Valdivia, guarda cama desde hace algunos días, afectado de influenza.

● Internarán incubadoras para guaguas

El Departamento de Comercio Exterior del Banco Central autorizó ayer al Servicio Nacional de Salud para internar, sin cobertura, un equipo incubador para nacidos prematuramente, por valor de diez mil dólares. Este equipo fue donado por el Rotary Club de Los Andes para el hospital de esa ciudad.

● Japoneses visitan Puerto Montt

Durnate todo el día de hoy y mañana, los miembros de la misión japonesa que estudia cuestiones portuarias en la zona sur, recorrerán la bahía de Puerto Montt y bahías vecinas, para imponerse de la forma en que se encuentran sus defensas y cómo fueron afectadas por los terremotos y maremotos.

Son acompañados por el Director de Puertos del Ministerio de Obras Públicas y el gerente de la Empresa Portuaria de Chile.

● Congreso de mujeres médicos

El próximo sábado se efectuará una sesión-almuerzo, en Moneda 1640, con el fin de dar amplios detalles del Congreso que celebrará la Alianza Panamericana de Mujeres Médicos, a efectuarse en Manizales, Colombia. En este mismo almuerzo se elegirán candidatas para el nuevo directorio de la "Agrupación Médica Femenina".

● Falleció profesor Perea

Depsués de una larga enfermedad falleció ayer en el Hospital José Joaquín Aguirre, el director de la Escuela 122, de Santiago, señor Patricio Perea A. Sus restos fueron velados en la Casa del Maestro, Catedral 2395. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, a las 11 horas.

● Curso para funcionarios del SNS

Mañana viajarán a Temuco los funcionarios del Servicio Nacional de Salud, Alejandro Ramírez, y Enrique Muñoz Faúndez, quienes tendrán a su cargo las clases de contabilidad que dictarán a funcionarios de primer nivel, formado por cajeros y oficiales de las oficinas de contabilidad del SNS.

● Congreso mundial de UNIAPAC

La comisión organizadora del Décimoprimer Congreso Mundial de Empresarios Cristianos, que se efectuará en nuestra capital a fines de septiembre, recibió confirmación de asistencia al torneo del Mercado Común Europeo; la la UNESCO, la OIT, la Comisión Europea para la Energía Atómica y del Consejo de Europa.



RAFAEL CALDERA, ... te de la Cámara de ... de Venezuela, regresó ... Caracas, vía Aerolíneas ... tinas. Viajó a Santiago ... participar en la ... Mundial de la Democracia Cristiana.

Oficial de Policía declaró en el caso de "Santa Adriana"

Una sola diligencia ... ayer el Ministro ... betta Vaccaro, en el ... que instruye por la ... ilegal de los terrenos ... ta Adriana. En efecto ... tarde tomó extensa ... ción al capitán de ... ros, Bernardino Ibáñez ... como jefe de ronda, la ... gada del 22 de julio ... fue el primero en ... lugar de los hechos ... que los rondines de la ... dieron el aviso a la ...

El capitán Ibáñez ... Ministro en Visita ... ción, ante la situación ... cho que debió enfrentar ... fue la ocupación por ... rosos grupos familiares ... do la fuerza policial ... la Población Santa ... ésta ya había sido ... mente copada. En el ... su exposición, relató ... da al lugar y ... les cupo a los parlamentarios comunistas.



AYER FINALIZO MESA REDONDA organizada por ICARE, para analizar las funciones de las relaciones públicas, en la Administración de las Empresas Privadas. Se estudió especialmente la reponsabilidad económica y social de la empresa frente a la colectividad y el papel que cumplen en ellas las relaciones públicas. En el grabado, de izquierda a derecha Ives Monod, gerente de la Shell Mex; Otto Lerbinger, profesor de la Universidad de Boston, que se encuentra en Chile, invitado por ICREP y el Punto IV, y Armando Chellew, presidente de la Esso Standard Oil

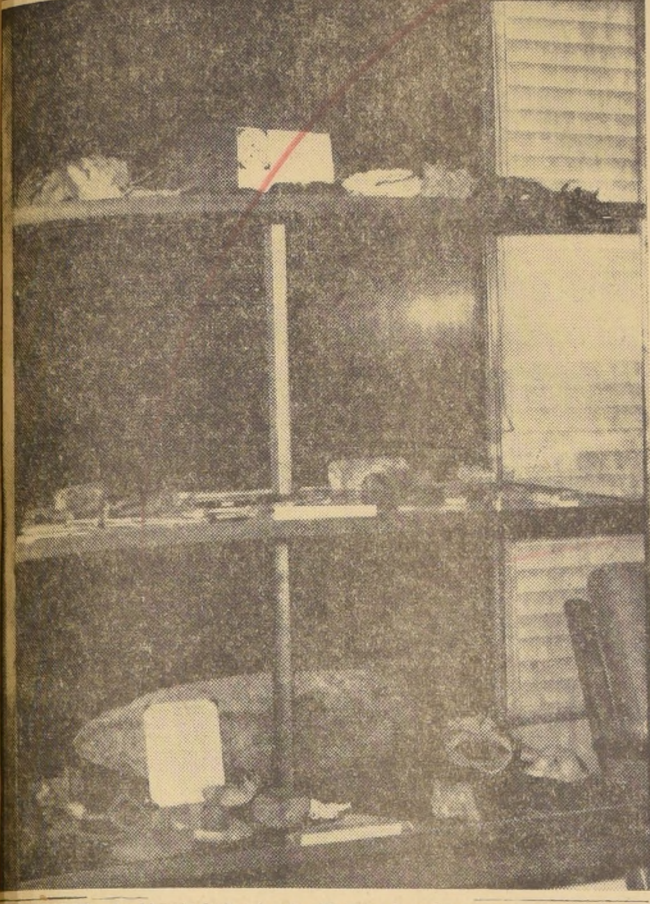
REPORTAJE A UNA MINA:

Las huestes incásicas descubrieron yacimientos cupreros de El Salvador

● Los indígenas encontraron depósitos de turquesas con las cuales confeccionaron sus adornos y alhajas. ● La fama de estos descubrimientos y de otros yacimientos interesaron al Adelantado don Diego de Almagro. ● En 1909 un ingeniero alérgico a las alturas exploró la zona y sus informes sirvieron de base para los actuales estudios

Por MARIO DE LOS REYES, con fotografías de GUILLERMO PAVEZ enviados especiales de LA NACION

Antepasados indígenas del mineral



EL SALVADOR.— La historia de la mina de El Salvador, desde la época preincásica hasta fines del siglo pasado, está escrita en las piedras, herramientas y abalorios que se conservan en esta vitrina instalada en las oficinas de Andes Copper Mining Co., en la población del mineral. Mientras en la parte superior se conservan distintas muestras de la cestería y tejidos de la época incásica, encontrada en los viejos laboreos de Indio Muerto, al medio aparecen algunas herramientas rudimentarias, confeccionadas con restos de crustáceos y tibias de animales. Abajo, una bolsa de cuero de lobo marino conteniendo ají, abalorios y distintas piedras trabajadas. Estos y otros objetos similares fueron hallados por los ingenieros y geólogos durante la exploración de lo que hoy son las faenas del mineral de El Salvador.

EL SALVADOR.— Antepasados de la más pura cepa incásica tuvieron los geólogos e ingenieros que descubrieron, sobre antiquísimas huellas indígenas, lo que es hoy el mineral de El Salvador, uno de los más importantes yacimientos de cobre de la zona norte del país. Su cubicación, al iniciarse las faenas, fue calculado en 375.000.000 de toneladas de mineral de cobre con un contenido medio de 1,6 por ciento de cobre, cifras que movieron a la empresa propietaria de los yacimientos, la Andes Copper Mining Company, a inversiones que hoy pasan de 115 millones de dólares.

Las huestes incásicas, en viaje al sur (llegaron hasta las riberas del Maule), a poca distancia del llamado "Camino del Inca", cuyas huellas sobre roca desafían al tiempo, descubrieron y laboraron depósitos de turquesas, cerca de los mantos exteriores de óxido de cobre. Los indígenas, utilizando herramientas primitivas, cuyos restos se conservan en el Museo Arqueológico de La Serena, exploraron y explotaron afanosamente las formaciones en busca de piedras preciosas, pero las turquesas encontradas les sirvieron para sus adornos y alhajas. Como en otros sitios del altiplano también buscaban yacimientos de oro y plata y la proximidad de los yacimientos al famoso camino real de los incas permitió que los relatos de estos hallazgos llegaran años más tarde a oídos de don Diego de Almagro, quien no tardó en organizar una expedición al sur, que si bien no lo transformó en un rico caballero, por lo menos le dio la gloria de haber descubierto estas tierras para la corona imperial española.

La visión de la desolada zona ubicada al sureste del Desierto de Atacama, poco ha variado a través de los años, salvo los caminos que la cruzan por donde corren centenares de vehículos y las poblaciones e instalaciones levantadas junto a los yacimientos mineros, pero que sólo cubren una ínfima fracción de su escarpado terreno. La dureza del ambiente, a pesar de los modernos elementos de trabajo y de la cómoda amplitud de sus campamentos, parece también ser la misma, pero los resultados del laboreo son, desde luego, muy superiores a los que perseguían los infatigables indígenas.

HACIA FINES DE SIGLO

La generosa riqueza de los minerales de plata, de lo que es hoy la provincia de Atacama, de los minerales de oro y el desarrollo de las pampas salitreras, dejaron largamente olvidadas las noticias que se tenían de posibles yacimientos minerales cerca de Indio Muerto, donde además de un cementerio indígena, quedaron indicios visibles del primitivo laboreo, especialmente en lo que es hoy "Quebrada Turquesa", nombre derivado de las salientes mineralizadas que existen en el sector.

A fines de siglo hubo diversos intentos para iniciar laboreos mineros en esas alturas. Nadie sabe quiénes fueron los pioneros de estos trabajos y se desconocen los resultados que alcanzaron y los motivos por los cuales abandonaron la región.

INTERES TECNICO

Si bien estos desconocidos buscadores de minerales no lograron éxito, su trabajo no fue totalmente perdido. Alrededor de 1900 muchos mineros, entre los cuales hubo ingenieros, examinaron la zona en esa fecha y en años posteriores, llegando a la conclusión de que las muestras visible indicaban la existencia de una enorme extensión de hierro e hicieron cálculos sobre sus posibles buenos resultados.

Alrededor de estas conclusiones se pretendió formar nuevas sociedades para la explotación mineral, pero por aquellos años, además del salitre, se deseaban medios menos difíciles e intrincados, para hacerse de fortuna y los ingenieros que calcularon las enormes posibilidades de la región, no eran hombres que dispusieran de los recursos necesarios como para emprender una tarea de tal magnitud, que además del trabajo propio del mineral, exigía contar con medios para transportar hasta la costa su producción, a través de escarpadas quebradas difíciles de salvar, en otra cosa que no fuera a lomo de mula.

INVESTIGACION OFICIAL

La primera iniciativa oficial para una exploración técnica de la región se produjo cuando Chile se preparaba para la celebración de sus fiestas centenarias. En 1909 fue encomendado José del Carmen Fuenzalida, técnico minero, para que informara al Gobierno sobre las reales expectativas que ofrecía la zona en lo que se refería a sus mantos mineros.

Fuenzalida, hombre de muchos compromisos y alérgicos a las alturas, sólo dispuso de contado tiempo para un breve reconocimiento de la zona y su informe, no muy promisorio terminó por quedar archivado en alguna oficina, ya que pasaron más de diez años para que volviera a ser desempolvado, pero de su texto sólo aparecieron algunas carillas.

EN 1920

Cuando Chile, de norte a sur, se encontraba agitado por un poderoso movimiento social, cuyos frutos fueron madurando a lo largo de los años, técnicos de Anaconda Company exploraban las difíciles alturas de la parte interior de la provincia de Atacama. Sus exploraciones, especialmente en Potrerillos, a 3.200 metros de altura, permitieron descubrir el mineral cuya explotación integral comenzó en 1927.

Las exploraciones de sus geólogos e ingenieros también abarcaron hasta Indio Muerto (hoy El Salvador) y en 1922 uno de sus personeros llegó a la conclusión —lo que el tiempo confirmaría—, que los afloramientos indicaban la existencia de un cuerpo mineralizado bastante extenso.

VEINTE AÑOS DESPUES

La atención centralizada en Potrerillos —con la apertura de sus piques, la construcción de su planta, fundición y maestranza; de su campamento de un ferrocarril y del puerto, además de otras obras complementarias—, dejaron de lado durante la decada de 1920 las exploraciones en Indio Muerto.

Veinte años después, en 1942, luego de las exploraciones y trabajpos de sus geólogos y técnicos, se concluyó por aceptar como posible la idea lanzada en 1922, sobre la existencia de un cuerpo minerallzado de envergadura en la zona.

OTROS DIEZ AÑOS

Con los informes de 1942, se hicieron algunos cálculos y estudios, se establecieron comparaciones y el tema entró en discusión.

En 1947 se hicieron varios viajes al terreno y en los dos años siguientes se confeccionaron los primeros mapas que sirvieron para profundizar los estudios iniciales, consignándose presupuestos para un trabajo de mayor envergadura.

BASE FUNDAMENTAL

En 1950, a petición de V. D. Perry, que en 1960 era Vicepresidente y Jefe de la División Geológica de Anaconda, se inició una acción vigorosa de exploración, mensura y cartografía, trabajo que fue realizado con dedicación extraordinaria por William S. Swayne, Jefe de su División Geológica para América Latina. Los trabajos cubrieron todo el sector llamado Indio Muerto —por un antiguo cementerio indígena existente en su parte superior—, y se iniciaron varios sondajes en febrero de 1952.

Durante tres años —que llevaron la búsqueda hasta el borde del desaliento—, sólo se encontraron muestras de poco valor. Sólo en abril de 1955 se halló mineral de valor comercial, en lo que se ha denominado Quebrada Turquesa. El punto de partida de este resultado ocurrió en el mes de julio de 1954. En dicha fecha, esforzados geólogos —William S. Swayne y Hans Langerfeldt—, encontraron importantes yacimientos de chalcocita secundaria, muy por debajo de las salientes oxidadas en la superficie de la Quebrada Turquesa. Fue en este momento en que se puede señalar como fecha del descubrimiento del cuerpo mineralizado de El Salvador.

CUBO Y PRODUCCION

Se le calculó un cubo 37° millones de toneladas de mineral de una ley media de 1,6 por ciento de cobre. Estos antecedentes interesaron a la Compañía a decidir, en noviembre de 1955, iniciar un programa avanzado de exploración y desarrollo en el cual se llevan gastado 115 millones de dólares.

Su actual producción media mensual es de 600 mil toneladas de mineral, que después de ser tratadas en su planta y fundición, se convierten en 16.500.000 de libras de cobre.

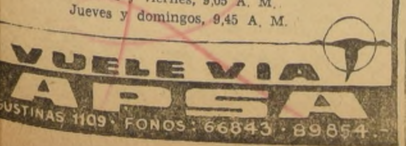
EL JEFE Y SUS MINEROS



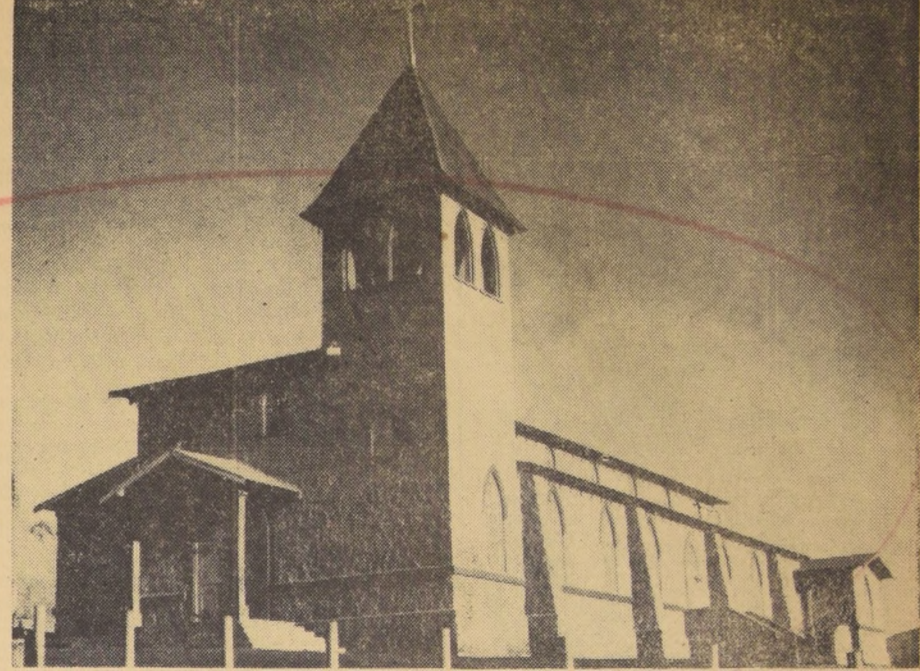


EL SALVADOR.— Donde hace siglos tuvieron sus rudimentarios laboreos las huestes incásicas, hoy, técnicos y obreros chilenos trabajan para extraer mensualmente unas seiscientas mil toneladas de mineral, del cual debe salir el cobre. En los mandos superiores de la mina figuran ingenieros norteamericanos. En el grabado, William H. Dustan, Superintedente de Minas de El Salvador. Abajo, un grupo de mineros se apresta a tomar una de las vagonetas que los conducirán para duras ocho horas de trabajo en el interior de los túneles que cruzan el yacimiento para facilitar su explotación. Entre unos y otros, capital y trabajo, existe una honda camaradería y una mutua reciprocidad en el trato. (Foto Guillermo Segovia Cook.)

¿VIAJA A BUENOS AIRES?
Aproveche los confortables horarios de
AEROLINEAS PERUANAS
Salidas de Santiago:
Martes y viernes, 9,05 A. M.
Jueves y domingos, 9,45 A. M.







POTRERILLOS.— Las primitivas piedras de la región sureste del Desierto de Atacama, a poca distancia del camino real de los Incas, sirvieron para sus ceremonias religiosas y rendir culto al Dios-Sol. Sobre sus ruinas, cinco siglos después, se levantó, a 3,300 metros de altura sobre el nivel del mar, este templo de hermosas líneas arquitectónicas, donde está concentrada la mayor parte de la actividad religiosa del campamento de Potrerillos. En sus alrededores también existen otros templos correspondientes a dos o tres iglesias evangélicas. Cerca de estos centros religiosos y esquivando quebradas que parecen dividir la reciedumbre de los macizos cordilleranos, aún se conservan los restos de las piedras adoratorias, empinándose sobre las cimas para estar aún más cerca de su quemante divinidad.

MUCHA "TINCA" Y PERSEVERANCIA DESARROLLARON EL RICO MINERAL

EL SALVADOR, (Por Mario de los Reyes, Enviado Especial).— La "tinca", ese sexto sentido criollo y la perseverancia, permitieron a través de cerca de cuarenta años llegar a la conclusión de que en la región llamada de "Indio Muerto", hoy el mineral de El Salvador, existían ricos yacimientos minerales posibles de explotar.

El primero en tener esta clásica "tincada' fue Y. L. Greninger, designado en 1920 Superintedente de Minas por Andes Copper Mining Co., de reciente formación, cuyas labores estaban centralizadas en los preparativos para explotar Potrerillos. En una visita ocular, efectuada en 1922, Greninger estableció la evidencia que en Indio Muerto existía, efectivamente, un yacimiento mineral de proporciones. Sobre sus estudios confeccionó un detallado informe que los años se encargaron de confirmar.

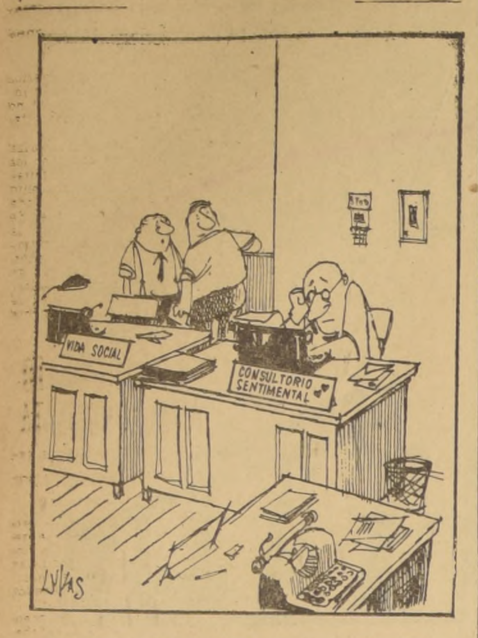
En 1942, otros técnicos, entre ellos Walter March, de la División Geológica de Anaconda; E. F. Reed, Sam Watson Jr. y Clifford Wendell, este último ayudante de March, practicaron nuevos reconocimientos en la mencionada región, recomendando en sus trabajos la iniciación de exploraciones más profundas para apreciar en su verdadero alcance el yacimiento.

En 1950, Anaconda, estimulada por los sucesivos descubrimientos obtenidos de los estudios anteriores, inició la exploración intensiva de la zona, trabajo que debió acelerarse por la rapidez con que se estaban agotando las reservas minerales de Potrerillos y deseosa de mantener su cuota en la producción de cobre en Chile.





Sección Crónica



—Está muy deprimido desde que lo abandonó su mujer...

Nuestra Reforma Agraria

En Chile hay que realizar —y pronto— una reforma agraria profunda.

Eso lo sabe todo el mundo.

Pero, lo que no todo el mundo sabe es cómo, en qué forma hay que realizarla, para que produciendo ella los frutos sociales que se esperan, no provoque al mismo tiempo serios trastornos en el plano económico, como sería, por ejemplo, una disminución de la producción agropecuaria.

Pensando, tal vez, en la necesidad de esa reforma, pero no en el cómo, un grupo de curas párrocos de Aconcagua dirigió hace algunas semanas una nota al Presidente de la República, instándolo a quitar a los comunistas la herramienta de su penetración en los campos, a través de una rápida distribución de tierras a los campesinos, hecha de cualquier modo.

Con una o con dos cuadras de tierras basta —decían los párrocos— para que los campesinos se sientan felices.

En otras palabras, para los señores párrocos rurales, la reforma agraria podría ser simplemente un acto de subdivisión de tierras.

Y no es eso, por cierto, ni siquiera en su etapa inicial.

El Presidente de la República, en su carta respuesta de hace apenas dos días, se encarga de recordárselo.

Si Uds. visitan, les dice, la comuna de Navidad, en el extremo sur oriente de la provincia de Santiago, se van a encontrar con que allí todos son pequeños propietarios minifúndicos y de ellos el 60 por ciento comunistas. Lo cual significa que para extirpar el comunismo, no basta con distribuir tierras, porque se corre el peligro de subdividir el agro en forma antieconómica.

Tanto o más necesario que subdividir la tierra agrícola, es asegurar su productividad, para que ella sea socialmente útil. Y alcanzar esa meta supone formar unidades económicas, habilitar con semillas, herramientas e implementos de trabajo apropiados a los campesinos; e incluso pagar sus tierras a los propietarios, todo lo cual supone, en suma, una reforma cara y que, por lo mismo, no se puede realizar de un día para otro.

Y, agrega el Mandatario: Hacia allá vamos.

Ya se están parcelando tierras fiscales: 300.000 Hás., este año, contra sólo 4.300 en 1958. Y en los años próximos serán muchas más. Se están arbitrando los fondos para eso, pero... no le exijan Uds. al Gobierno hacer lo imposible de un día para otro.

Quienes de buena fe —como los señores párrocos— o de mala fe —como otros— tratan de provocar una reforma agraria precipitada, sin sujeción a ninguna técnica, están haciendo un flaco favor a Chile, ya que por un lado están subestimando lo que en ese terreno se está realizando actualmente, y por otro, están contribuyendo a crear un peligroso confusionismo en torno a lo que debe ser el contenido esencial de una reforma en el agro.

Chile, pues, tendrá su reforma agraria, pero una reforma técnica, racional, económica, bien pensada, bien meditada y con estricta sujeción a las normas de la más exigente justicia social.

APUNTES DE UN ESCOLAR:

Cañonazo "New Look"

Con la copucha que trajo ayer mi tío Anásforo, estamos todos en la casa que no nos llega la camisa al cuerpo. Resulta que la Municipalidad encontró que el cañón que da las doce en el Cerro Santa Lucía ya estaba más venido a menos que don Clotario, y metía menos ruido que el escape libre de los micros, y han decidido cambiarlo por un tremendo cañón Krupp del 75, que empezará a funcionar en la semana.

Y dicen que el Alcalde Alvarez Goldsack, que fue oficial de artillería, va a subir al Cerro a pegar el primer guaracazo.

Y el temor que tenemos con mi hermano chico es que el Alcalde haya perdido la puntería con la falta de práctica, y que al primer cañonazo vuele la Biblioteca Nacional con Silva Castro y todo, o algún otro edificio vecino. Porque no sería nada que el cañonazo cayera en alguna calle y abriera un hoyo, total un hoyo nuevo en Santiago ni se notaría. Pero el peligro está en que empiecen a caer balas encima de las casas, cada vez que den las doce.

Así que por eso nos estamos preparando un refugio antiaéreo adentro del ropero de mi mamá, donde esperaremos los primeros cañonazos, mi hermano chico, el gato y yo.

Pero lo que no he podido entender es que después de las declaraciones que ha hecho el Paleta, llamando a los países latinoamericanos a un desarme, venga ahora la Municipalidad y ponga ese tremendo cañón en el Santa Lucía.

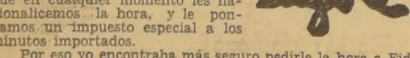
Con razón nos pueden acusar algunos vecinos de armamentistas, y empezar ellos a comprar acorazados, submarinos y otras cuestiones por el estilo.

Y con qué cara va poder pedir plata prestada el Guayo en Punta del Este, si nos acusan de estar preparándonos para los cañonazos. De Punta del Este lo mandarían a la Punta del Cerro... Santa Lucía.

Y la otra cosa que no veo clara es que la hora para que dispare el cañón la van a mandar por radio desde Washington, y "El Siglo" va a decir que los yanquis di[illegible]n armas en Chile por control remoto. Además, que, al paso que van las cosas, los gringos se exponen a que en cualquier momento les nacionalicemos la hora, y le pongamos un impuesto especial a los minutos importados.

Por eso yo encontraba más seguro pedirle la hora a Fidel, ya que en Cuba hace ratito que están dando la hora.

Bigote



AERODROMO PICHOY REEMPLAZARA AL DE LAS MARIAS EN VALDIVIA

El 18 del presente quedarán abiertas en el Ministerio de Obras Públicas las propuestas para la construcción del aeródromo de Pichoy, que estará ubicado a 27 kilómetros al norte del puente sobre el río Calle Calle, en Valdivia, y a dos kilómetros al sur de la localidad denominada Pelchuquín.

Este aeródromo reemplazará al de Las Marías, que sirve actualmente a la ciudad de Valdivia, y que por su ubicación es frecuentemente inundado por los desbordes del río y las lluvias. Estos hechos hacen que el tráfico aéreo entre esa ciudad y el resto del país se vea regularmente suspendido.

El monto de la obra para este futuro aeródromo de Valdivia ha sido estimado, aproximadamente, en la suma de 962 mil 70 escudos.

LA NACION — Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. — DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

Un mito que se derrumba

Las informaciones proporcionadas por el Ministerio de Economía y por el Banco del Estado sobre el incremento impresionante del ahorro popular en la zona devastada por los sismos del año pasado, han venido a destruir de golpe y porrazo la imagen que ha querido formar la prensa de oposición sobre unas poblaciones que estarían en el abandono y en la miseria más espantosos.

Entre el 31 de mayo de 1960 y el 30 de junio de 1961, los depósitos de ahorros han aumentado en esa zona en un 80,14 por ciento.

Se trata, exclusivamente, de depósitos en cuentas de ahorro y no de las inversiones en bonos para la edificación; de ahorros propiamente tales, de economías de empleados, obreros, pequeños comerciantes, dueñas de casa, colegiales y otros.

El total de estos depósitos en las diez provincias afectadas por los sismos —Ñuble a Chiloé— era, al 31 de mayo de 1960, de E° 8.330.800, y ha subido al 30 de junio del año en curso a E° 15.007.243.

La relación que existe entre estas cifras, estimadas en porcentajes de aumento por provincias, resulta del tenor siguiente: Valdivia, 107,9%; Llanquihue, 105,7%; Arauco, 103,9%; Concepción, 70%; Cautín, 90,95%; Ñuble, 67,78%; Bío Bío, 62,64%; Malleco, 97,71%; Osorno, 70,96% y Chiloé, 68,68%.

En realidad, el fenómeno comenzó a ser ostensible desde 1959, como un signo inequívoco de un renacimiento de la confianza pública en la estabilidad de la moneda, y el incremento sorprendente del último año obedece, con absoluta seguridad, a movilización económica motivada por la reconstrucción.

La mayor parte de esas cuentas han sido reactivadas después de más de veinte años de virtual abandono. Sus propietarios no retiran los interes ni las bonificaciones que el Banco del Estado les aplica con cargo al 50% de sus utilidades semestrales. Todo ello indica que nos encontramos en presencia de un fenómeno de capitalización popular extraordinariamente significativo.

Un sector social que está en situación de ahorrar una suma tan considerable de sus salarios o ingresos, tiene que ser movido a ello por estímulos muy poderosos y, desde luego, por una ausencia general de ese estado de necesidad extrema en que la pasión política ha querido exhibirlo con una insistencia muy parecida a la contumacia más impermeable.

Entre aquellos estímulos está ciertamente la confianza en el valor de la moneda y en la acción de un Gobierno que, ante todo y por sobre todo, cautela el interés popular, evitando con energía insobornable el cercenamiento de las rentas del trabajo mediante las alzas de precios y demás arbitrios de la inflación.

Esos miles y miles de libretas de ahorros, que son más numerosas y de mayor volumen en las provincias que fueron más castigadas por los sismos, tienen una elocuencia muda que no es posible desoír.

Bien haría la oposición en escucharla, si es que, en realidad, desea cumplir con honestidad la función cívica que le corresponde en nuestra democracia.

Aniversario de Bolivia

La república hermana de Bolivia conmemora hoy la fecha de su independencia política, proclamada solemnemente el 6 de agosto de 1825 por la Asamblea de Chuquisaca, convocada por el General Sucre.

Fue la culminación de una lucha militar y diplomática en la cual los antiguos Virreinatos del Perú y de La Plata quisieron hacer valer derechos para incorporarse la nueva nación.

Sin embargo, ya antes, el Alto Perú —como se le llamaba entonces— había demostrado su derecho a constituir un estado propio, conquistando en los campos de batalla la independencia a que aspiraban sus hijos.

Sucre, enviado por Bolívar, fue, sin embargo, quien asestó el golpe de muerte al poder peninsular en el Altiplano, sellando la suerte del pueblo boliviano que, desde entonces, ingresó a la confraternidad hispanoamericana.

Desde aquella época el país ha realizado un largo y difícil camino en el proceso de su incorporación plena al progreso, obstaculizado muchas veces por factores que han escapado a sus inmediatas posibilidades. A pesar de todo ello, ha avanzado tesoneramente en diversos campos, en especial en el de una mayor integración de su población, que procede principalmente del viejo tronco autóctono y, en parte, de la raza conquistadora.

Actualmente Bolivia viene de vuelta de una azarosa situación convulsiva y al frente de sus destinos se encuentra don Víctor Paz Estenssoro, el mismo Mandatario que la vio iniciarse, quien cuenta ahora con una experiencia que lo faculta para orientar dicho proceso a través de moldes democráticos, y en la mejor forma posible para la estabilidad de sus instituciones.

Estos mismos hechos hacen que el continente mire con extremo interés hacia la nación vecina, interés que, en el caso de Chile, va acompañado por el deseo fraternal de que todas sus dificultades sean superadas en beneficio de la conciliación y de la prosperidad de su pueblo.

PINCELADAS.—

Así se hace Patria

¿Conocen ustedes Lo Valledor? Allí se construye el Matadero Modelo que abastecerá al Gran Santiago de toda la carne que sus angurrientas necesidades exigen. Al frente hay una población habitada por familias a quienes Dios les ha dado muchos hijos y una pobreza sobrellevada con altiva resignación. Un día llegaron, hasta ese caserío, unos muchachos. Dijeron que eran estudiantes universitarios. No les creyó el vecino Pedro, y el vecino Juan hizo un gesto de desconfianza:

—Son políticos en busca de votos —expresó.

—Son detectives a la caza de ladrones —comentó otro.

Se equivocaron. Se trataba, en verdad, de universitarios investidos de un sincero deseo de ser útiles, de humanizar las profesiones que tendrán mañana, de sensibilizar sus actividades futuras. Conversaron con esas buenas gentes. Las muchachas ganaron amigas entre las nobles mujeres de Lo Valledor. Ha pasado un año, ¿y saben qué han hecho esos jóvenes universitarios? Nada menos que una guardería de niños para que las madres que trabajan dejen allí a sus críos, tan seguros como si ellas mismas los cuidaran. Ayer fue inaugurada. Es el primer tramo de una obra realizada silenciosamente, inspirada en la premisa de ser útiles al prójimo al margen de todo sectarismo político o religioso.

¡Así se hace patria!

O. CABRERA LEYVA

A la Luna en compañía

Hasta ahora, uno de los aspectos menos atrayentes de los viajes espaciales era la soledad. La exigencia de ahorrar energía impulsora para el tremendo esfuerzo que representa proyectar fuera de la Tierra cualquier masa, obliga a que la conquista del Cosmos sea empresa de héroes solitarios.

Pero como el hombre es un ser gregario, nada tiene de extraño que, si se ha paseado solito por los negros abismos del espacio, no lo haya hecho por gusto. Si un individuo se siente abrumado por un par de horas de tren o de avión sin hablar con nadie, y generalmente trata de entablarle plática al primer congénere que ve, imagínese el drama de afrontar sin ningún compañero la más arriesgada y pasmosa de las aventuras.

Es de comprender, por eso, el alivio que habrán experimentado los cosmonautas norteamericanos ante la noticia de que Estados Unidos, perfeccionando sus planes, quiere enviar a la Luna, de aquí a cuatro o cinco años, una nave espacial —"Apolo"—, que iría tripulada por tres hombres. Seguramente los sabios, por sobre cualquier consideración, han pensado en el aspecto psicológico. Llegar a la Luna y no poder comentar con nadie el paisaje, debe ser algo espantoso.

Naturalmente, el ideal sería poder también pasearse románticamente por los senderos de la Luna y a la luz de una "Tierra llena"; pero para esto haría falta otra clase de compañía.

Mas los cosmonautas no tienen por qué desesperar: ellas son tan curiosas, que llegarán muy luego detrás de los pioneros.

ARTUS

Conferencia sobre Previsión Social ofrecerá M. Gálvez

Una conferencia sobre "La previsión en Chile y sus nuevas orientaciones" dictará mañana el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez Gajardo. La ofrecerá, a las 19 horas, en el salón de honor del Partido Liberal.

El acto forma parte de un ciclo de conferencias sobre importantes materias, y que ha sido organizado por la directiva del consejo de Agrupaciones de Santiago de esta colectividad política.

Otras de las materias que se abordarán en los próximos días tienen relación con problemas de candente actualidad como por ejemplo: Reforma Agraria, Reforma Tributaria, Legislación Minera, Reforma Educacional, Reforma Previsional, etc.

Conferencias, Exposiciones, Música

PERMANENTE

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes: 14.30 a 19.30 horas. Días sábado, de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR.— Cerro Santa Lucía. Martes a sábado: de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Días domingo: de 15 a 18 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL. — Alameda esquina Mac-Iver. De lunes a viernes: 9 a 12.30 y 15 a 20.30 horas. Sábado: 9 a 12.30 y 15 a 20 horas. Días domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO HISTORICO NACIONAL. — Miraflores 50. De martes a sábado: desde 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal. De martes a sábado desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO. — Quinta Normal. Días martes a domingo, desde las 10 a 12, y de 15 a 18 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL. — Quinta Normal. (Segundo piso en reparaciones). Entrada al primer piso: días martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

MUSEO B. VICUÑA MACKENNA. — Avda. Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 18 horas. Domingo: de 10 a 13 horas.

MAÑANA

LA REVOLUCION FRANCESA. — Exposición Bibliográfica conmemorativa. Sala de Exposiciones de la Biblioteca Nacional.

LUCIA LOPEZ PUELMA. — Pinturas, en la Sala del Instituto Chileno Francés (Agustinas 719).

PICASSO Y NERUDA.— Poemas del poeta chileno, ilustrados por el pintor catalán. Primera exhibición para Latinoamérica. Se muestran en Il Cenácolo, sala de la Librería Italiana, Pasaje Gran Palace.

IVAN LAMBERG.— El dibujo en sus diversas técnicas. Exposición en la Sala de la U. de Chile (Casa Central, altos Librería Universitaria).

JOSEFINA ARAYA.— Exposición de tintas resistentes. Sala del Instituto Chileno-Yugoslavo, San Antonio 31.

GONZALEZ MC. OLIVER. — Acuarelas, en la Sala de la Municipalidad de Las Condes.

MARIO CASTRO.— en la Sala de Arte [...] (Agustinas 1022, [...]

ARQUITECTURA [...] LEÑA.— Exposición [...] Casa Central de la U[...] dad de Chile.

HECTOR CAC[...] Oleos, en la Sala del [...] to Chileno-Norte[...] de Cultura (Moneda [...]

MUESTRA FOTOG[...] CA.— En la Sala [...] neider, Agustinas [...] lería Alessandri) [...] trabajos fotográficos [...] Burr H., "Foto-T[...] Horacio Walker C., [...] del Perú".

HOY

PANORAMA BRIT[...] — Espacio radial [...] Radio Cooperativa [...] Con "Soirees Mus[...] Benjamín Britten, [...] música de Arthur [...] Constant Lambert [...] a las 10.30 horas.

EN CONCEPCION

PINTORES NOVE[...] Exposición pictórica [...] la de Exposiciones [...] Universitaria. Hasta [...] presente.

RABINDRANATH [...] RE.— Exposición [...] y Bibliográfica, en [...] tituto Chileno Norte[...] no, Rengo 311.

Sostenida es la tendencia del mercado cuprero en USA y Eur[...]

Informe entregó el Departamento del Cobre, acerca del estado del [...] de este metal en el mundo

El último informe entregado por el Departamento del Cobre, señala que la tendencia del mercado cuprero es sostenida tanto para Europa como para Estados Unidos. Analizando el período comprendido entre el 24 de julio y el 4 de agosto, señala [...] mercado se ha caracterizado por la [...] dad de su comportamiento en las últ[...] manas.

La situación económica en Inglaterra y el anuncio del programa de medidas para contrarrestar la crisis, debieron haber tenido un efecto negativo sobre el mercado, hecho que no se hizo notar bruscamente, debido a que las citadas medidas ya se habían anticipado. Por otro lado, existía la posibilidad de una huelga en Chile, factor que había contrarrestado el anterior, en circunstancias normales; sin embargo, debido a los confusos anuncios respecto al conflicto, éste no ha repercutido proporcionalmente en el mercado. La confusión reside en que, por una parte, se dijo que habría paro, luego, que lo apoyarían los minerales de El Teniente y Chuquicamata; posteriormente, se informó que se habría postergado 10 días, pero en la práctica, por un mal entendido, las operaciones se suspendieron de acuerdo al programa inicial; finalmente, se hizo efectiva la postergación, y no se ha aclarado el punto del paro de apoyo del resto de los trabajadores del cobre.

Un segundo elemento negativo lo constituye el continuo aumento de los stocks de la Bolsa de Metales de Londres, que actualmente alcanzan a 21.125 toneladas. Al 2 de agosto de 1960, dichos stocks eran del orden de las 3.400 toneladas, y el promedio a que se había cotizado el cobre en el L. M. E., en julio de 1960 fue de 31,850 centavos, comparado con 28,796 centavos en el mismo mes de este año.

El panorama europeo se presenta relativamente estable en lo que a tendencias del consumo se refiere. No cabe duda que el ritmo acelerado de progreso en la actividad económica en Alemania comenzará a decrecer, pues, como se ha informado anteriormente, los indicadores pertinentes señalan el comienzo de la fase descendente en el ciclo económico. En Inglaterra, el gobierno ha anunciado una serie de medidas restrictivas que incidirán naturalmente en los niveles de consumo.

En el mercado norteamericano, la situación es, en cambio, muy distinta. En la actualidad, la demanda es tranquila, por razones estacionales, pero a pesar de ello, la recuperación se ha hecho notar en los dos últimos meses. Por otra parte, a la superación normal de la reciente recesión acusada ya en el índice de producción industrial y en otra serie de índices, habría que agregar el efecto que tendrán los nuevos pedidos para la Defensa, luego de la aprobación de los US$ 345 mil millones para este tipo [...] De ahí que lo probab[...] el mercado se afirm[...] resto del año.

En cuanto al con[...] diente entre Kenne[...] Corp., y el Sindicato [...] ros Unidos del Ace[...] sentantes de los inte[...] una gran parte de l[...] de Kennecott, los dir[...] este último estudian [...] posiciones de la em[...] mejantes a las que [...] aceptadas por los [...] pos sindicales. Dad[...] arrollo de las rel[...] tre empresa y sind[...] año, es fácil inferir [...] ficultades serán sup[...] recurrir a la huelga.

Considerando [...] antes enumerados y [...] base de que tam[...] serias interrupciones [...] abastecimientos, se [...] tar con estabilidad [...] cios del mercado nor[...] teamericano.

EDUCACION

Conozcamos la Antártida.— A las 19 horas, del martes próximo, se dictará una charla relativa a la Antártida, en el Salón de Actos del Liceo "Manuel de Salas". Estará a cargo del Comandante y Jefe de la Sección Antártica, Fernando Mansilla S. Se complementará con la proyección de un documental cinematográfico de 20 minutos de duración sobre la región del continente helado.

Construcción de Liceo.— En un futuro próximo será construído un nuevo local para el Internado del Liceo N.o 3 de Niñas. Además, se procederá a reparar el edificio en que funciona el establecimiento mismo. Para tomar acuerdos sobre el particular, celebró una amplia asamblea el Centro de Padres respectivo. En esta ocasión se acordó enviar notas de agradecimiento a los Ministros de Educación y Obras Públicas.

TRIMILLONARIO.— Manuel Iriarte, comandante de aeronave de la LAN que en su último vuelo desde Arica, cumplió tres millones de kilómetros de vuelo. En el grabado aparece en la cabina del avión DC-6B en el cual cumplió esta hazaña.

Departamento Social de la F[...] inaugura hoy Jardín Infantil

● Se encuentra ubicado en la población de Lo Valledor

El Departamento de Extensión Social de la Federación de Estudiantes, cumpliendo una de las labores que se ha impuesto para trabajar en los medios populares, efectuará hoy, a las 10 horas, la inauguración del "Jardín Infantil de Lo Valledor", en cuya tarea han colaborado el SNS y la Asociación Nacional de Centros de Madres de esa población.

La FECH, al crear su Departamento de Extensión Social, ha [...] acercar a los estu[...] de las diferentes [...] universitarias a la [...] social-económica de la [...] blación obrera, [...] su concurso para el [...] nivel de vida del [...] darle la ayuda soci[...] dica que precisa. [...] ello han formado una [...] pecie de Asociación [...] labora con los centros [...] tenciales y sociales [...] poblaciones, como es [...] so presente en que [...] rarán este "Jardín [...] til" en Lo Valledor.

El Episcopado chileno lla[...] a seguir las normas del P[...] Juan XXIII en su Encíclica

El Episcopado Nacional acaba de lanzar una Carta Pastoral dirigida a todos los fieles del país, presentando a su consideración un cuadro resumen de los principales conceptos contenidos en la reciente Encíclica Mater et Magistra de S. S. Juan XXIII, sobre los problemas sociales de la hora actual, e instándolos a acatarlos.

Expresa que la posición de los católicos debe ser clara y definida, sin claudicaciones, en la que se viva y ame intensamente la doctrina social de la Iglesia, para que los creyentes puedan dar al mundo la respuesta que la angustia de los tiempos reclama. Agrega que esa doctrina rechaza los errores de los sistemas capitalistas y comunistas y que busca restaurar el orden social dentro de los esquemas cristianos de la vida.

La tarea que la Encíclica nos propone —dice— es vasta y compleja. Ella significa la reforma de las instituciones y de las estructuras que oprimen el pleno desenvolvimiento del hombre, la promoción de la clase obrera para que pueda alcanzar la plena posesión de sus derechos, la lucha contra el hambre y la miseria que de una manera especial se manifiesta en el subdesarrollo económico, y una inspiracin constante de justicia social y caridad cristiana que dirija las actividades de la empresa.

Obreros y empresarios, agrega, deben regular sus relaciones inspirándose en el principio de la solidaridad humana y de la fraternidad cristiana, ya que tanto la concurrencia de tipo liberal como la lucha de clases tipo mar[...] contra la natural[...] contrarias al concep[...] no de la vida.

La Carta Pastoral [...] presando que la uni[...] ta que pueden dar [...] cos a la Encíclica [...] rá una acción efica[...] da.

Firman el Arzob[...] Concepción y presid[...] Conferencia Episcopal [...] ñor Alfredo Silva [...] el Arzobispo de La [...] Alfredo Cifuentes; el [...] po-Obispo de Valpa[...] lio Tagle; el Arzobi[...] tiago, Raúl Silva; el [...] Talca, Manuel La[...] Obispo de San Felipe [...] Munita; el Obispo de [...] gua, Eduardo La[...] Obispo de Linares, [...] Salinas; el Obispo de [...] Pedro Aguilera; el [...] Punta Arenas, Vla[...] ric; el Obispo de Ch[...] dio Vicuña; el Obispo [...] divia, José Manuel S[...] Obispo de Antofagasta [...] cisco de Borja Val[...] Obispo de Osorno, [...] Valdés; el Vicario A[...] de Araucanía y Obispo [...] Estratonicea de Ca[...] llermo C. Hartl de L[...] po de Temuco, Ber[...] ñera; el Obispo de [...] Montt, Alberto Rencoret [...] Obispo de Copiapó, [...] cisco Fresno; el Obispo [...] Angeles, Manuel S[...] Vicario Apostólico [...] Obispo tit. de Ar[...] Gerardo Vielmo; el [...] trador Apostólico [...] Miguel Squella; el [...] trador Apostólico [...] Polidoro Van Vliet[...] Vicario General [...] Francisco J. Gillmore [...]

EL MARTES CONTINUA DEBATE SOBRE PROBLEMAS DEL COBRE

El martes próximo, la Cámara de Diputados continuará el debate sobre la exposición que hiciera en esa Corporación el Ministro de Minería, Enrique Serrano, sobre los problemas de la Gran Minería del Cobre. Con tal objetivo se citó a una sesión especial, de 11 a 13 horas.

Ya expusieron sus puntos de vista sobre dichos problemas los Comités comunista y demócratacristiano.

Ese mismo día, de 14.15 a 16 horas, se efectuará una segunda sesión especial con el objeto de analizar la situación económica y adminstrativa de la Línea Aérea Nacional y el sumario sobre el accidente aéreo del 3 de abril del presente año.

De 16 a 20 horas deberá celebrarse la sesión ordinaria y luego, de 20.30 a 23.15 horas, se realizará una tercera sesión especial, para "considerar la situación en que se encuentran los ocupantes de los terrenos de la población "Santa Adriana". Esta materia se iba a debatir la semana pasada, pero los Comités acordaron postergarla para dar paso al debate sobre la exposición que hizo el Ministro de Hacienda, Eduardo Figueroa, sobre las ponencias que presentaría nuestro país en la Conferencia de Ministros de Punta del Este (Uruguay), que se inició ayer.

EN EL SENADO.— El Senado también efectuará una sesión especial el martes próximo, de 19 a 21.30 horas, a fin de tratar la política del Ejecutivo frente al problema del cobre.

Destacado Urólogo español llega hoy

Esta tarde, a las 16 horas, en un avión de Panagra, arribará a Los Cerrillos el doctor Antonio Moya Prat, famoso urólogo del Hospital San Pablo de Barcelona.

El doctor Moya Prat es vastamente conocido por sus investigaciones y por las conferencias que sobre su especialidad ha pronunciado en Río de Janeiro, Montevideo, Buenos Aires y Rosario. Es miembro de la Sociedad Argentina de Urología.

Este facultativo catalán viene a Santiago a visitar a sus familiares y permanecerá cuatro días en nuestra capital.

JIRA AL SUR HARA PRESIDENTE DE LA J. CONSERVADORA

Una jira por las provincias de O'Higgins, Colchagua, Curicó y Talca, realizará, entre los días 11, 12 y 13 del mes en curso, el presidente de la Juventud Conservadora, Gonzalo Eguiguren Hodgson, acompañado de otros dirigentes del movimiento político, que preside.

Serán recibidos por las asambleas provinciales, ante las cuales expondrán planes de acción concreta para el futuro.

En la última sesión del Comité Ejecutivo de la Juventud, se designó presidente provincial de la Juventud Conservadora de Colchagua al señor Ramón Rey Duque, destacado regidor y dirigente de San Fernando.

En la misma sesión se volvió a protestar por las actividades políticas del Embajador de Cuba, y se acordó insistir ante las autoridades del Gobierno, para que se le declare persona no grata.

Nueva conciencia gremial forjarán trabajadores del Partido Conservador

Ayer iniciaron su primer congreso, con asistencia de más de trescientos delegados de la mayor parte de las provincias del país

Con asistencia de más de trescientos delegados, que se congregaron en el Club Fernández Concha, se inauguró ayer el Primer Congreso Gremial Conservador, presidido por Mario Correa, dirigente del Sindicato del Agua Potable de Santiago. La sesión inaugural se inició a las 15.45 horas.

Al torneo concurren delegaciones de empleados y obreros conservadores de las provincias comprendidas entre Coquimbo y Osorno, inclusive. En representación de la Organización de Empleados Conservadores les dio la bienvenida don Carlos Leiva, quien señaló la necesidad de formar una nueva conciencia gremial, que amalgame el pensamiento de empleados y obreros en el orden social cristiano.

Pidió esfuerzo y sacrificio en la labor que desarrollará el gremialismo conservador en sus actividades futuras, porque "queremos —dijo— tener una ruta de avanzada dentro de la democracia conservadora y del concierto político de la colectividad."

En representación del Departamento Sindical hizo uso de la palabra don Antonio Pincetti, que recordó que el conservantismo siempre ha tenido como principal dedicación en su acción legislativa, la de aprobar leyes que beneficien realmente a los trabajadores del país.

Terminó señalando que era necesario dar al obrero y empleado lo que por derecho y en justicia le corresponde, como también al capital todos los medios necesarios, materiales, legales y administrativos, para que con libertad pueda concurrir a la restauración nacional.

Por la Vanguardia Obrera Conservadora habló don Hernán Pérez, que, en breve discurso, expuso la conveniencia de realizar innovaciones para que el conservantismo vibre al tenor de los problemas pendientes, y se encuentren las soluciones adecuadas.

En representación de los empleados de Quillota hizo uso de la palabra don Sergio Valencia.

Inmediatamente después se constituyeron las comisiones de trabajo, cinco en total, y a las 22 horas se inició la primera sesión plenaria. Hasta el momento de entregar esta información se debatía el reglamento por el que se regirá el Departamento Gremial único, que reemplazará a las tres organizaciones de ese tipo que existen actualmente en el Partido Conservador.

SESION SOLEMNE

Hoy, a las 10 horas, se celebrará una sesión solemne, que será presidida por el jefe nacional del Partido, Héctor Correa Letelier. Asistirán las autoridades máximas de esta colectividad política y sus parlamentarios.

El Congreso finalizará esta noche, a las 22.30 horas, con vino de honor que los organizadores ofrecerán a las delegaciones de provincia y a la prensa.

Los intermediarios encarecen notablemente el precio de la carne

Informe del Instituto Agrario de Estudios Económicos, señala esta anomalía

El Instituto Agrario de Estudios Económicos, INTAGRO, remitió al Ministerio de Economía un informe sobre los problemas del abastecimiento y comercialización de la carne de vacuno en Chile.

En dicho estudio se destaca que en Chile, por cada cien pesos que paga el consumidor por compra de carne, quedan sesenta pesos en poder de los intermediarios. En cambio, en Austria el intermediario recibe $ 28.—; en Bélgica, $ 35.—; en Dinamarca, $ 20.—; en Alemania, $ 30.—; en Grecia, $ 25.—; en Irlanda, $ 37.—; en Italia, $ 39.—; en Holanda, $ 23.—; en Noruega, $ 20.—; en Suecia, $ 22.—; en Suiza, $ 18.—; en Francia, $ 40.—. En este último país se están efectuando los estudios para resolver este problema, pues se considera que $ 40.— es una suma excesivamente alta para el intermediario.

Estas cifras muestran, en forma precisa, la enorme desproporción que existe en Chile en la comercialización de la carne, entre lo percibido por los productores y por los intermediarios, lo cual repercute directamente en la economía del consumidor.

SOLUCION A PROBLEMA DE AGUA Y ALCANTARILLADO EN EL NORTE

Por ley se autoriza a la CORFO para hacer préstamos a pequeños propietarios, para pago de uniones domiciliarias

La Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados dejó listo ayer el informe del proyecto, ya despachado por la Comisión de Gobierno, que autoriza a la Dirección de Obras Sanitarias para ejecutar instalaciones domiciliarias de alcantarillado y agua potable, por cuenta de particulares, en las provincias de Tarapacá y Antofagasta.

La iniciativa establece recursos permanentes que permitirán otorgar préstamos a los propietarios modestos para pagar las instalaciones de uniones domiciliarias.

El beneficio podrá ser impetrado por los propietarios que posean un bien raíz o inmuebles cuyo avalúo fiscal no exceda de cinco sueldos vitales anuales.

El mismo proyecto autoriza a la CORFO para conceder los préstamos que se le solicitaren, con cargo al rendimiento de la Ley del Cobre. Cada préstamo no podrá exceder de un sueldo vital anual y la deuda deberá quedar extinguida en un plazo de 10 años, mediante un servicio que se hará por cuotas semestrales. Para estas operaciones la CORFO destinará anualmente 300.000 escudos.

POR LA VIOLENCIA SE PRONUNCIO CORBALAN EN EL PLENO SOCIALISTA

Dejó en evidencia la precupación de la extrema izquierda por los proyectos de reforma enunciados por los partidos de Gobierno. Debate prosigue hoy

Con una sesión matinal, en la que hicieron uso de la palabra los "líderes" del FRAP, se inició ayer el Pleno Socialista. Por la tarde, diversos personeros del Partido leyeron sus informes, el principal de los cuales estuvo a cargo del secretario general, senador Salomón Corbalán.

Corbalán, a través de su larga disertación, insistió en que el actual régimen habría fracasado, y acusó a la Derecha de "querer presentarse tomando las banderas que siempre agitó la izquierda". Se refería a los diversos proyectos de reforma que han anunciado los partidos democráticos, proyectos que —según ha trascendido— tienen profundamente preocupados a los líderes de extrema izquierda, pues están llamados a solucionar urgentes problemas, dentro de los marcos de la legalidad. Corbalán desafió a la derecha a apoyar los "proyectos que el socialismo presentará sobre esas reformas; pero en otros párrafos de su informe demostró claramente que el socialismo no desea soluciones por las vías legales.

Dijo, por ejemplo: "No somos defensores del orden actual, ni mucho menos; lo combatimos con pertinacia y con violencia. No estamos resignados a esperar pacientemente y a enseñar a las masas a esperar por una contingencia electoral para producir el cambio que el país reclama. Creemos que si este cambio ha de producirse será cuando las condiciones objetivas se presenten propicias, y sobre la base de la insurgencia popular, de la rebelión de las masas trabajadoras".

Y más adelante: "No aceptamos que se piense que debemos amortiguar la lucha del frente sindical y gremial en función de buscar el ascenso pacífico del pueblo al poder. Esta vía pacífica (comunista), tan anhelada por algunos partidos de izquierda, es, aunque no se desee, un camino de conciliación".

Acusó, finalmente, a la "oligarquía plutocrática" de "organizar guardias de asalto que sirvan de vanguardia a una acción de violencia contra los trabajadores".

El Pleno continuará hoy con el debate de los informes.

FONDOS PARA ESTADIOS CONSIDERARA COMISION DE CAMARA DE DIPUTADOS

De 17 a 19.30 horas sesionará mañana la Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados. Considerará el proyecto que concede fondos para la construcción de los estadios de Antofagasta y Concepción; el que emplía un empréstito autorizado a la Municipalidad de Coquimbo y el que modifica la ley sobre construcción de establecimientos educacionales.

También mañana, entre las 15 y las 24 horas, la Comisión de Trabajo y Legislación Social de la misma corporación celebrará cuatro sesiones para debatir en particular el proyecto que reajusta los sueldos y salarios del sector privado en un 23,5 por ciento.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO LIBERAL

ASAMBLEA DE SAN MIGUEL.— Cita a sesión para las 10.30 horas de hoy. Concurrirán el presidente del Partido, Ladislao Errázuriz, y el diputado del distrito, Gustavo Alessandri.

ASAMBLEA DE QUINTA NORMAL.— Cita a sesión para hoy, a las 16 horas, en su local de calle Mapocho 4014.

PHILLIPS anuncia con orgullo...

Nueva Fórmula en su PASTA DENTAL

Dientes limpios y relucientes ...y una barrera de protección contra el mal aliento. Eso le proporciona la Pasta PHILLIPS, en su Nueva Fórmula.

PHILLIPS produce ahora una abundante espuma que elimina los residuos de los alimentos retenidos entre los dientes. Además, su Nueva Fórmula combina un eficaz antienzimático y el antiácido de fama mundial: Leche de Magnesia PHILLIPS. Por eso deja su boca limpia, protegida.

La Pasta Dental PHILLIPS, con sabor a menta, se presenta ahora en un *nuevo envase de aluminio*, para su mayor proteccion.

Phillips

Pruébela y la usará Siempre

2429

Pronto la Asistencia Pública contará con moderno edificio

● Tendrá 8 pisos y una distribución completa de servicios de urgencia.

Entre las Avenidas Portugal y Paraguay, frente a la bifurcación de la calle Curicó, se está levantando un moderno edificio de 8 pisos, que será destinado a la Asistencia Pública, Casa Central, institución creada por el doctor Alejandro del Río, hace 50 años, y que ha prestado benéficos servicios a la población, en el transcurso de su existencia.

Este edificio contará con todas las dependencias necesarias para prestar una eficaz atención a la población en los servicios de urgencia de la salud de los habitantes. Su distribución contempla la dotación de 217 camas para hospitalizaciones, que corresponden a 21 de pensionado; 64 de traumatología; 128 de cirugía, y 4 para post-operados.

SERVICIO DE QUEMADOS.— Como una novedad y una mejor disposición para la atención de su población, el Consejo del SNS, de cuya organización depende ahora la Asistencia Pública, se dispondrá en este edificio de un servicio modelo para quemados, accidentes que son, desgraciadamente, de gran incidencia en las atenciones que debe prestar. Este Servicio será de proyecciones nacionales, y contará con medios rápidos de traslado de los quemados, para su atención en la Casa Central, de acuerdo con la gravedad de los casos, y circunstancias en que ocurran.

SERVICIOS.— La distribución de los servicios de la Casa Central de la Asistencia Pública, estará conformada de la siguiente forma: 1er. piso, los Servicios de Urgencia, divididos en grupo médico, quirúrgico, ambulatorio de traumatología y fisioterapia; Dirección, Banco de Sangre y Farmacia de Urgencia. En el piso bajo estarán el archivo, bodegas de Economato y Farmacia, cocina central, salas de vestir y comedores del personal. En el subterráneo, las salas de calderas para calefacción y agua caliente, y los talleres. En el 2.o piso, el Laboratorio Central y Farmacia; el 3.o, para pensionado, auditorio y biblioteca; en el 4.o, hospitalización de traumatología, servicios de radiología y salas de operaciones de traumatología; en el 5.o, hospitalización de cirugía y pabellones de operaciones; el 6.o, hospitalización, Central de Esterilizaciones y salas de observación de operados, y en el 7.o y 8.o piso, a los servicios de atención del edificio.

El edificio se encuentra en sus terminaciones, y ya se ha llamado a propuestas para los efectos de dar cima a los afinados y alhajamiento del establecimiento

Reuniones Medicas

ESCUELA DE GRADUADOS, Facultad de Medicina.— Entre mañana y el 12 del presente se realizarán los siguientes cursos:

Actualidades Médico-Quirúrgicas; dirigido por los Dres. Hernán Alessandri R. y Enrique Acevedo D.; en el auditorio Lucas Sierra, Hospital del Salvador, el martes 8 de agosto de 19 a 21 horas.

Tema: Nefropatías: Diagnóstico y tratamiento de las nefropatías reversibles.

Mesa Redonda: Moderador: Dr. R. Gazmuri.

Integrantes: Dres.: A. Lira, M. Plaza, E. Katz y M. Alvo.

Curso de Cancerología para Graduados; dirigido por los Prfs. Dres. Enrique Acevedo D., Enrique Raventos B., Renato Gazmuri y por el Dr. Félix De Amesti; en el auditorio Lucas Sierra, Hospital del Salvador, el jueves 10 de agosto de 19 a 21 horas.

Tema: Cáncer del Tiroides.

Mesa Redonda: Moderador: Dr. Arturo Atria.

Participantes: Dres. A. Lavín, J. Barzelatto, L. Sepúlveda y R. Silva.

Actualización de temas de Gastroenterología; dirigido por el Prof. Dr. Alberto Donoso Infante; en el auditorio Exequiel González Cortés, Hospital, Clínico José Joaquín Aguirre, el jueves 10 de agosto a las 19 horas.

Tema: Fisiopatología de la absorción intestinal. Dr. Héctor Orrego Matte.

Curso sobre Bases Neurofisiológicas de la Práctica Médica, bajo la dirección de los Profs. Hugo Lea Plaza y Enrique Egaña, se desarrollará en el Instituto de Medicina Experimental, un Curso discontinuo con 2 Lecciones semanales sobre el tema enunciado. La Lección inaugural tendrá lugar el martes 22 de agosto, a las 7 P. M. Mayores detalles en la Secretaría de la Escuela.

SOCIEDAD CHILENA DE SALUBRIDAD.— Mañana 7 de agosto, a las 19 horas, en el local de la Sociedad Médica de Santiago (Esmeralda 670), tendrá lugar la segunda sesión de trabajo destinada a analizar los problemas de Consultorio Externo en la importante área de la atención pediátrica en el Servicio Nacional de Salud.

Los diferentes relatos sobre el tema estarán a cargo de:

Dr. Alberto Krug, Coordinador del Programa de Atención Materna, Area Central de Santiago.

Dr. Francisco Mardones, Director del Hospital M. Arrarán.

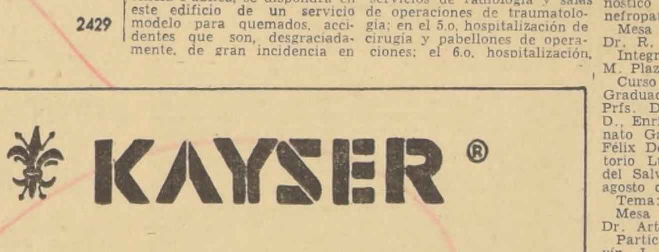
Dr. Carlos Montoya, Cátedra de Higiene y Medicina del Prof. Viel.

Dr. Jorge Rosselot, Coordinador del Programa de Aatención Infantil, Area Central de Santiago.

Dr. Erich Simpfendoefer, Director del Hospital Exequiel González Cortés, actuando como moderador el Prof. Dr. Guillermo Adriasola.

Dada la importancia del tema se invita a los socios de la Sociedad, médicos en general y estudiantes de Medicina.

REPARACIONES DE ESTUFAS NACIONALES E IMPORTADAS. Ex jefe técnico de Mademsa. Trabajos garantidos a domicilio LORD COCHRANE N.o 1473. Irarrázaval N.o 2374 Fono N.o 42497.



Las medias de prestigio internacional en las reuniones sociales.

No es una media más, es la media perfecta.

Compare sus ventajas para Ud.

- Con costura — sin costura
- Colorido único, enviado directamente desde New York.
- Tejido en maquinarias especiales, ultramodernas
- Respaldo de una Empresa reconocida internacionalmente

Para conseguir esta "maravillosa media" se han unido la técnica, el buen gusto y la experiencia.

KAYSER ®

SALDOS Dpto. BLANCO de la FABULOSA LIQUIDACION DE INVIERNO

Frazadas DE LANA GRISON 1. 1/2 PLAZA. E° 3,55
EL MISMO TIPO DE FRAZADA PERO DE 1 PLAZA. E° 2,48

Sobrecamas FLOREADAS DE UN LADO Y LISAS DEL OTRO MUY BIEN RELLENADAS PARA 1. 1/2 PLAZA E° 6,90
EL MISMO TIPO DE SOBRECAMA PERO DE 1 PLAZA. E° 6,40

CUBRECAMAS DE CHENILLE TIPO AMERICANO, EN COLORES UNIDOS PARA 1. 1/2 PLAZA. E° 8,75

Sábanas DE CREA CRUDA RETORCIDA, SIN AÑADIDOS CON ANCHA BASTA UNIDA CON CORDON BORDADO TAMAÑO 140 x 250 CM. E° 1,74

TOALLAS AFELPADAS TIPO CANNON AMERICANO EN COLORIDO PASTEL TAMAÑO 55 x 1,10 CM. C/U. E° 0,99

SOUSA PUBL.



COLEGIO DE FARMACEUTICOS NO TIENE ATRIBUCIONES PARA IMPEDIR LA LIBRE COMPETENCIA COMERCIAL

Dictamen de la Comisión Antimonopolios que solicita una querella criminal en contra de dicho organismo por haber impedido rebajas en los precios de medicamentos.

El siguiente es el dictamen emitido por la Comisión Antimonopolios pidiendo la instauración de una querella criminal en contra del Colegio de Farmacéuticos y su Comisión Comercial:

"Santiago, primero de agosto de mil novecientos sesenta y uno.

VISTOS:

A fs. 6 de estos autos rola una denuncia del Ministerio de Justicia en la que se expone que, con motivo de una publicación de la farmacia "La Catedral", aparecida en el diario "El Mercurio" del día domingo 2 de julio del presente año, que rola a fs. 6 A de estos autos, y en la que se ofrecen productos medicinales a precios rebajados, como, asimismo, el despacho de recetas médicas, en forma gratuita, a personas de escasos recursos, la Comisión Comercial del Consejo General del Colegio de Químicos Farmacéuticos, citó por oficio N.o 4.349, de 3 de julio, copia fotostática del cual se acompaña a fs. 3 de estos autos, a la señorita Amalia Roa Orellana, regente de la farmacia "La Catedral", a fin de oirla en relación con la propaganda y quiebra de precios a que se hace referencia en la publicación aludida anteriormente; que la Srta. Roa, según una publicación aparecida en el diario LA NACION de fecha 11 de julio, y que se acompaña a fs. 1, habría expresado que la Comisión Comercial del Colegio de Químicos Farmacéuticos la censuró, manifestándole que era denigrante y atentaba contra la ética profesional hacer publicaciones de esa naturaleza, y que si insertaba nuevos avisos ofreciendo vender más barato quebrando los precios, se le aplicarían sanciones; que en atención a lo expuesto el señor Ministro de Justicia citó a su despacho a la directiva del Colegio de Químicos Farmacéuticos, ocasión en que les hizo saber que la actitud por ellos tomada era contraria a las finalidades propias del Colegio y que vulneraba las disposiciones legales que aseguran la libre competencia; que citada la señorita Roa a presencia del Subsecretario de Justicia, ratificó las declaraciones aparecidas en la prensa y sostuvo que estaba en condiciones de proporcionar mayores antecedentes a las autoridades respectivas.

Se acompañan a la denuncia los documentos que rolan a fs. 1, 2, 3, 4, 5 y 6 A de estos autos y se solicita que se proceda a iniciar la investigación correspondiente, a fin de que, con el mérito de ella, se declare que ha lugar a perseguir la responsabilidad criminal de los culpables, de acuerdo con los artículos 173 y 175 de la Ley N.o 13.305.

A fs. 8 se ordenó poner la denuncia en conocimiento del Colegio de Químicos Farmacéuticos, lo que se cumplió a fs. 9 vta., y se ordenó citar a don Francisco Silva Barthelemy y a doña Amalia Roa Orellana a prestar declaración, las que rolan a fs. 10 y 11, y 19 y 20, respectivamente. Se acompañaron por los declarantes los documentos que rolan a fs. 12 a 18 inclusive.

A fs. 51, don Víctor M. Cereceda Arancibia, de profesión químico farmacéutico, domiciliado en calle Merced N.o 50, en su calidad de presidente y representante legal del Colegio de Químicos Farmacéuticos, respondiendo la denuncia expone: Que le caben dudas acerca de la procedencia de la denuncia, por cuanto la facultad de ponderar la forma en que los Colegios Profesionales cumplen con sus funciones específicas corresponde, precisamente, al Ministerio de Justicia; que en la especie se ha pedido por el Ministerio de Justicia que esta Comisión proceda a investigar las actuaciones de un Colegio legalmente constituido y que procedió dentro de la órbita de sus atribuciones; que se ha producido una confusión de conceptos, por cuanto las disposiciones de los artículos 173 y 175 de la Ley N.o 13.305 se refieren de manera excluyente a las empresas o personas que, con fines de lucro, incurre en alguna de las figuras penales que se contemplan en el primero de los artículos citados, por consiguiente nunca ha podido referirse la Ley a instituciones, cuya finalidad es la de establecer un control profesional, cuya norma esencial es la aplicación de la ética gremial; que los actos que se imputan al Colegio no son de los que pena el artículo 173, ya que no se incrimina a ese organismo la adopción de medidas, cuya finalidad sea eliminar la libre competencia; que de ser efectivo lo que asevera la señorita Roa se habría intervenido por el Colegio para evitar lo que se ha llamado la quiebra de precios; que esta intervención puede ser calificada como justa o abusiva, pero en ningún caso como constitutiva del delito del artículo 173, por cuanto no tiende a monopolizar el expendio de los productos farmacéuticos.

Agrega el señor Cereceda que las afirmaciones de la señorita Roa son falsas; que los casos en que el Colegio ha sabido de propaganda ostentosa, cara y en exceso espectacular, se ha limitado a la advertencia que es de su obligación; que cuando en esa propaganda se ha utilizado la quiebra de precios no ha censurado el hecho de la venta más barata de algunos productos, sino la forma en que se pondera ante el público esa u otra circunstancia que el dueño de farmacia considera útil a su comercio, pero que el Colegio estima lesiva de la dignidad profesional; que jamás se ha censurado a ningún asociado en relación con la propaganda por ellos realizada; que de los documentos que acompaña, y que rolan en autos a fs. 22 a 50 inclusive, se desprende que el criterio del Colegio es el de impedir la propaganda inconveniente, sin entrar al problema de precios, frente al cual las farmacias tienen la obligación de respetar los que fije el Ministerio de Economía.

Termina solicitando que la Comisión se pronuncie sobre su competencia para conocer de este asunto, y que en el caso de adoptar la resolución de conocer de la denuncia, negarle lugar por ser inexactos los fundamentos en que se apoya.

A fs. 53 vta. se tuvo por evacuado el traslado de la denuncia y se ordenó tener presente los documentos acompañados.

Se citó a don Víctor Cereceda Arancibia, don Rubén Gamboa Martínez, don Emilio Goldchain P., don Alejandro Montero Q., don Juan de Dios Rojas Aguilar, don Luis Tello Constanzo, don Víctor Ayub Hauya, doña Dora Barona, doña Ascensión López de Cerri y don Juan Enrique Bustos Cuadra, y se recibieron las declaraciones que rolan en autos. Se acompañaron los documentos que rolan a fs. 57, 58, 59, 60, 61, 62, 69, 70 y 82.

Se puso la causa en tabla y se escucharon las alegaciones del abogado del Colegio de Químicos Farmacéuticos.

CON LO RELACIONADO Y TENIENDO PRESENTE:

PRIMERO.— Que de acuerdo con lo prescrito en el artículo 175 de la Ley N.o 13.305, esta Comisión es competente para conocer "de las situaciones que puedan estar comprendidas en el artículo 173, a fin de declarar si procede o no la iniciación del proceso respectivo ante los Tribunales de Justicia"; que, en consecuencia, es indudable que tiene competencia para pronunciarse sobre la denuncia formulada a fs. 6 por el Sr. Ministro de Justicia en contra de la directiva del Colegio Químico Farmacéutico, la que, según la denuncia, habría amenazado con sanciones disciplinarias a diversos regentes y dueños de farmacias por haber hecho publicaciones que anunciaban rebajas de precios de diversos productos medicinales, estimando que dicha propaganda y la quiebra de precios eran contrarias a la ética profesional, pues esta presión, en caso de existir, constituiría, sin lugar a dudas, uno de los arbitrios para eliminar la libre competencia e incluida dentro de los casos sancionados por el Art. 173 de la indicada ley;

SEGUNDO.— Que el Título V de la Ley 13.305 no contiene ninguna excepción y no hace ningún distingo para la aplicación de sus preceptos que permita excluir de ellos a los organismos profesionales o a los miembros de sus directivas;

TERCERO.— Que de la investigación practicada resultan establecidos los siguientes hechos:

a) Que el 3 de julio último el Secretario General del Colegio de Químicos Farmacéuticos citó por nota a la regente de la Farmacia "La Catedral", doña Amalia Roa Orellana, ante la Comisión Comercial del Consejo General del Colegio para que diera explicaciones con respecto a la "propaganda y quiebra de precios" de su farmacia, según rola en copia fotostática a fs. 3.

b) Que con igual finalidad citó en dos ocasiones a doña Dora Barona, regente de la Farmacia Huérfanos, con fechas 16 y 21 de junio, que rolan a fs. 60 y 57, "para oirla sobre los motivos que ha tenido para no cumplir el compromiso que contrajo anteriormente con el Colegio sobre propaganda y quiebra de precios de su Farmacia".

c) Que otra nota similar envió a don Werner Kunze con fecha 16 de junio, que rola en copia fotostática a fs. 69, a fin de oir "los motivos que ha tenido para no cumplir su compromiso contraído con la institución con respecto a la propaganda y quiebra de precios en su Farmacia".

d) Que en la revista que es órgano oficial del Colegio Químico Farmacéutico aparece en el ejemplar que rola a fs. 4 una publicación en que se manifiesta que algunas farmacias del centro de la capital y algunas de los barrios se lanzaron en una ruinosa competencia de precios, y que el Colegio tomo medidas y envió a los farmacéuticos una circular, que aparece a fs. 17, en que se critica a diversos elementos desleales que se han lanzado a vender con descuentos extraordinarios, haciendo una propaganda contraria a la ética profesional.

e) Que en los distintos ejemplares que rolan en los autos del órgano oficial del Colegio de Farmacéuticos se contienen párrafos en que se critica la propaganda y rebaja de precios que hacen diversas farmacias de la capital, lo que, a juicio del Colegio, va contra la dignidad de estos profesionales.

f) Que declarando don Francisco Silva Barthelemy a fs. 10, manifiesta que existe una campaña del Colegio Farmacéutico y de la Asociación de Dueños de Farmacia y del Sindicato de Químicos Farmacéuticos para evitar la baja de los precios, como aparece en las circulares y revistas que acompaña, y que la Comisión Comercial del Colegio Químico Farmacéutico formada, entre otros, por don Alejandro Montero y don Juan de Dios Rojas, amenazó a la regente de la Farmacia "La Catedral", Srta. Roa, con aplicarle sanciones por la rebaja de precios y por la propaganda que se efectuaba.

g) Que doña Amalia Roa, declarando a fs. 19, afirma que, la Comisión Comercial del Colegio de Farmacéuticos la amenazó, después de amonestarla de palabra, con aplicarle sanciones si continuaba haciendo publicaciones y ofreciendo rebajar los precios en la Farmacia "La Catedral", que ella regenta.

h) Que don Luis Tello, propietario de la Farmacia "Huérfanos", también sostiene que el Colegio de Farmacéuticos ha amenazado a la regente de su farmacia, doña Dora Barona, con la cancelación de su título profesional y con la clausura de su farmacia, si continuaba haciendo propaganda y colocando letreros en que anunciaba rebaja de precios de los productos que vende su farmacia; fs. 63.

i) Que doña Dora Barona en su declaración de fs. 66 expresa que la Comisión Comercial del Colegio de Farmacéuticos la amonestó porque rebajaba los precios de la Farmacia Huérfanos, que regenta, y aún que podría cancelársele su título profesional, y la obligaron a que retirara los letreros en que anunciaba precios más bajos.

j) Que doña Ascensión López, regente de la Farmacia Franco Inglesa, reconoce que fue citada por el Colegio Químico Farmacéutico, y que se le prohibió que realizara propaganda, en las murallas y vitrinas de su farmacia, de la rebaja de precios que había acordado para el público.

CUARTO. Que los denunciados, don Víctor Cereceda, fs. 71, presidente del Colegio Químico Farmacéutico; don Alejandro Montero, fs. 75, presidente de la Comisión Comercial; don Juan de Dios Rojas, miembro de la Comisión, fs. 78, y don Emilio Goldchain, fs. 80, aunque reconocen haber citado a diversos regentes de farmacias, afirman que ellos sólo han prohibido la propaganda sobre rebaja de precios, que estiman contraria a la ética profesional, pero que no han intervenido en cuanto a prohibir reducciones de precios, y que la frase quiebra de precios que se contiene en las citaciones se debió a una mala interpretación de los acuerdos del Colegio que hizo el secretario rentado, don Juan Enrique Bustos. Lo que estiman contrario a la ética, es la propaganda comercial que llevan a efecto algunas farmacias y el obsequio al público de medicamentos en desuso que ya no son recetados por los médicos, declaraciones que corrobora don Rubén Gamboa, a fs. 83, y el secretario rentado don Juan Enrique Bustos, aunque éste también agrega que las notas que él redacta han sido acordadas por el Consejo General, o por la Comisión Comercial del Colegio, y que en caso que no esté la directiva de acuerdo con la redacción de la nota, se le devuelve para corregirla, lo que ocurre en casos muy excepcionales, debido a que él sabe interpretar fielmente las opiniones de la directiva del Colegio de Farmacéuticos, porque tiene gran experiencia;

QUINTO. Que la Ley 7.205, que creó el Colegio de Farmacéuticos de Chile, en su Art. 17, estableció que eran funciones del Consejo General y de los Consejos Regionales:

a) Velar por la dignidad y corrección de la profesión de farmacéutico;

b) Ejercer las facultades disciplinarias que les encomienda la presente ley, y

c) Resolver las diferencias de carácter profesional que se susciten entre farmacéuticos.

Dicha ley, en manera alguna les concedió atribuciones para interferir en la libre competencia que debe existir entre las distintas farmacias, ni tampoco para limitar la propaganda comercial que puedan hacer de sus productos;

SEXTO. Que para que pueda realizarse una libre competencia, es indispensable que no se coarte en manera alguna la propaganda comercial, puesto que no se conoce otro medio para que el público consumidor pueda estar impuesto de la rebaja de precios, o de los descuentos que cada competidor ofrezca a sus clientes, y de nada serviría que una farmacia redujera los precios, si esta reducción no es conocida por las personas que desean adquirir esos productos.

Por otra parte, de los antecedentes acumulados en autos, se desprende que la acción del Colegio no se limitó a controlar la propaganda sobre rebaja de los precios, como lo reconocen, sino que su acción se extendió a impedir la reducción misma de esos precios, o quiebra de ellos, como la denominan en sus notas, lo que significa el propósito de mantener su igualdad en todas las farmacias, con lo que se frustrarían completamente las ventajas del comercio libre;

SEPTIMO. Que esta actitud abusiva del Colegio Farmacéutico es de mayor gravedad, si se considera que con ella se dificulta el abaratamiento de las medicinas que deben ser vendidas al menor precio posible, para dejarlas al alcance de las personas de escasos recursos; y todavía es aún más grave que el organismo establecido por la ley, para mantener la ética profesional se valga de ese arbitrio para intentar entrabar la libre competencia y hacer ilusoria la pugna comercial que puede reducir el precio de los medicamentos y específicos que son necesarios para la salud de la población;

OCTAVO.— Que no puede estimarse atentatorio a la ética profesional que una farmacia obsequie a sus clientes determinados medicamentos, siempre que ello sea, como lo dice el aviso de la Farmacia "La Catedral" que rola en fs. 6 A, previa receta médica y previa verificación de la autenticidad de ésta, porque en tal caso queda entregado al criterio del médico recetar o no dichos medicamentos;

NOVENO.— Que el artículo 173 de la ley 13.305 sanciona con pena de presidio menor en cualesquiera de sus grados y con la multa que el precepto indica, a todo acto o convención que tienda a impedir la libre competencia, y también al que se vale de cualquier otro arbitrio que tenga por finalidad eliminar dicha libre competencia, y el hecho que el organismo directivo gremial que agrupa a todos los farmacéuticos pretenda intimidar mediante posibles sanciones disciplinarias y aún la cancelación del título profesional, a aquellos regentes de farmacias que hacen propaganda por carteles o por medio de la prensa de rebajas u otras franquicias que otorgan a su clientela, y que procuren suprimir las rebajas o quiebras de precios, excediéndose, como se ha demostrado, de las facultades que la ley le otorga, constituyen actos que pueden considerarse delictuosos, y, en consecuencia, es procedente que se instruya el correspondiente proceso criminal contra los miembros que constituyen la directiva del Colegio de Farmacéuticos y contra los que componen su Comisión Comercial.

Por estas consideraciones, y de conformidad con lo dispuesto en los artículos 173, 175, 178 y 179 de la ley N.o 13.305, se niega lugar a la excepción de incompetencia y se declara que se acoge en todas sus partes la denuncia deducida por el señor Ministro de Justicia en contra del Colegio Químico Farmacéutico de Chile, y se ordena, una vez ejecutoriada esta sentencia, pasen estos autos al Consejo de Defensa del Estado para que deduzca la querella criminal correspondiente contra los miembros de la directiva de dicho Colegio y de su Comisión Comercial, ante el Ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago que sea designado para conocer el proceso correspondiente por infracción a las disposiciones establecidas en el artículo 173 de la ley N.o 13.305.

Anótese, publíquese y comuníquese.

Pronunciada por el presidente de la Comisión, Ministro de la Excma. Corte Suprema, don Eduardo Varas Videla; por el Superintendente de Bancos, don Miguel Ibáñez Barceló, y por el Superintendente de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio, don Julio Chaná Cariola.

TAXIMETROS "TOKYO"
Facilidades. Entrega inmediata
Tamaño guantera
- 4 Totalizadores
GRATIS para nuestros clientes haremos el cambio de tarifa de pesos a escudos, cuando así lo acuerde la Ilustre Municipalidad.
Enrique Palma
ESTADO 30

Aumenta de capital Sociedad Constructora de Escuelas

Subirá de 20 a 30 millones de escudos

Ayer se cursó en el Ministerio de Hacienda un decreto por el cual se autoriza a la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales para que eleve su capital de 20 a 30 millones de escudos.

El incremento se hará mediante la emisión de nuevas acciones de un valor nominal de un escudo cada una. Asimismo se reemplazan las acciones de valor de diez centésimos de escudo por acciones de un escudo, para lo cual los actuales tenedores de esas acciones deberán canjear diez de esas acciones por una de un escudo.

Señala el decreto que el aumento de capital permitirá a la Sociedad construir establecimientos educacionales también en terrenos fiscales y por cuenta del Estado, siempre que se pongan a su disposición los recursos especiales del caso.

HUEVOS
"CRIADERO PEÑAFLOR"
Frescos del día, 3 por $ 100 y $ 110, de gallinas alemanas, gordas, robustas y sanas, fenomenalmente grandes 3 por $ 120, $ 130 y $ 140. Si no puede venir al Criadero, vaya a:
CATEDRAL 1029

Cursos para Manipuladores de Alimentos



En el Consultorio N.o 1 del SNS, Copiapó 1323, se clausuraron los cursos para manipuladores de alimento, organizados por la V Zona de Salud en colaboración con la Asociación de Dueños de Hoteles, Restaurantes y similares, con el fin de divulgar las normas de higiene y medidas prácticas en la manipulación de alimentos, y que den garantías de protección de la salud a los consumidores. En este acto recibieron sus diplomas 50 alumnos, los que fueron entregados por el presidente de la Asociación de Dueños de Hoteles, Francisco Olivares y el director, Carlos Floch; el Dr. Moisés Solorza, Jefe de la Oficina de Higiene Ambiental; Dr. Félix Garay, director del Consultorio; Educador Sanitario, Orlando Gallardo; Educadora Sanitaria del Area Central, Teresa Faúndez; y el profesor del curso Eduardo Arenas. En el grabado, el presidente de la Asociación de Dueños de Hoteles, Francisco Olivares, hace entrega de su diploma a un alumno del curso. De inmediato se iniciaron otros cursos similares.

Noticiario Gremial

● Defensa de "Sábado Inglés"

La Federación de Empleados de Comercio, que dirige Inés del Canto, celebrará una concentración a las 9 horas de hoy. El acto tendrá el objetivo de apoyar el mantenimiento de la Ley del "Sábado Inglés".

También se considerará lo que respecta a la jubilación de la mujer empleada particular y obrera y los estudios sobre un proyecto de Medicina Curativa, así como otros asuntos de carácter gremial.

● Ferroviarios con el Presidente

Más de dos horas estudo reunido ayer, con el Presidente Alessandri, el directorio de la Federación Industrial Ferroviaria, que comanda Manuel Collao. En la reunión se abordaron asuntos relativos a peticiones de orden económico y social para los servidores de los Ferrocarriles del Estado.

● Marcha realizan salitreros

Obreros de la oficina salitrera "Flor de Chile", de Taltal, reanudaron su marcha hacia Antofagasta. Según Carabineros, la marcha sería de protesta por violación a un convenio de avenimiento por parte de la gerencia y que no se cuenta con el permiso de las autoridades correspondientes.

● Paro ilegal de OO. de Of. "Alemania"

Ciento doce obreros de la oficina salitrera "Alemania", también de Taltal, paralizaron sus actividades, exigiendo que la firma transporte a su personal en camiones con barandas de dos metros de alto para evitar accidentes.

La noticia fue recibida ayer en el Ministerio del Trabajo a través de Carabineros. De acuerdo a lo expresado por dirigentes sindicales, la empresa utiliza camiones con barandas de 85 centímetros.

● Concentración gráfico-periodística

Una concentración en el Teatro LUX, de Concepción, harán hoy periodistas y trabajadores de la prensa de esa provincia, para analizar problemas previsionales, venta de edificios de propiedad de la Caja de EE. PP. y P., y la condonación de multas por deuda de imposiciones de un diario del norte de propiedad de Osvaldo de Castro. Para asistir a este acto se dirigió anoche a Concepción el presidente nacional de la Federación de Trabajadores de la Prensa y presidente del Sindicato Mixto de "LA NACION", Emilio Pizarro.

● A la Junta pliego de Ind. "CIMET"

A la Junta de Conciliación pasó el pliego de peticiones de obreros de la Industria Metalúrgica CIMET, de calle V. Mackenna 1870. La empresa, en conversaciones directas ha ofrecido un 8 o|o de reajuste, siendo rechazado por los obreros, que piden un cuarenta por ciento.

● Unidad buscan OO. de Imprentas

La unidad total del gremio gestionan dirigentes de los gráficos de Imprentas de Obra. Hoy los directivos de la CTGO. y de la FOIC., se reunirán para cambiar impresiones sobre el particular, en el puerto de Valparaíso. Para ello, se dirigieron ayer tarde a ese puerto los dirigentes de la Central de Trabajadores Gráficos de la Obra, Humberto Soto Arancibia, presidente; Edmundo Lillo y René Castro.

● De aniversario EE. de Zapaterías

Con un almuerzo de camaradería clausuraron los actos conmemorativos del 26 aniversario del Sindicato de EE. de Zapaterías, los socios de esta institución. Fue servido en el Club Septiembre, asistiendo una numerosa concurrencia, ocasión en que hicieron uso de la palabra el presidente de la institución, José R. Tobar, y otros dirigentes.

● Comida de choferes de la ETCE

La Asociación Unica de Choferes de la ETCE, también estuvo de aniversario. Ayer celebró su segundo año de vida, y con este motivo, todos los socios de la institución se reunieron en una mesa de "mantel largo" en los salones del Restaurante "Santiago".

● Mujeres quieren jubilar a los 30

Las mujeres empleadas particulares están empeñadas en lograr que el Parlamento debata en breve un proyecto que consulta la jubilación a los 30 años de servicios. Antenoche, la Asociación respectiva, que dirige doña Julia Krugg de Poblete, celebró una concentración con este fin.

VIOLENTO INCIDENTE ENTRE LOS DIRIGENTES DEL COBRE: CHUQUI

Un violento incidente se produjo entre altos dirigentes de la Confederación del Cobre y el director del Sindicato de Empleados de Chuquicamata y Alcalde de Calama, Eduardo Delfín, provocándose una división de proporciones entre los trabajadores de los centros cupreros de "El Salvador" y "Chuquicamata".

El hecho ocurrió anteayer al iniciarse una concentración de trabajadores de Chuquicamata, para considerar el paro de solidaridad acordado, en principio, para sus colegas de El Salvador, en caso que los segundos hagan efectiva su huelga el 10 del mes en curso.

Eduardo Delfín dijo a la asamblea que tenía el deseo de hacer uso de la palabra, aunque en reunión previa de dirigentes con los directivos de la Confederación, Manuel Ovalle y Héctor Olivares, se le había pedido que no lo hiciera. De inmediato Héctor Olivares se puso de pie diciendo que ello no era efectivo, cuyo resultado fue de que Delfín se retiró de la asamblea seguido de un gran número de manifestantes.

Acto seguido, Eduardo Delfín presidió una concentración al aire libre, a un costado del local sindical, donde se protestó por el hecho de que se llevó a la concentración primitiva a obreros cesantes de Calama que nada tienen que ver con el gremio del cobre. Asimismo, hizo ver que a los trabajadores de Chuquicamata no les convenía el paro de solidaridad solicitado, por no tener ellos conflicto con la Chile Exploration Company, y que un movimiento ilegal podría producir el desahucio de todo el personal después de 48 horas, siendo aclamado por la concurrencia.

Sin embargo, en el local sindical el resto de los trabajadores acordó el paro de solidaridad mencionado que, según Carabineros, fue "incitado" por los dirigentes de la Confederación del Cobre.

Mientras tanto, los dirigentes de El Salvador y Potrerillos tienen anunciado su regreso para mañana a la capital a fin de proseguir las gestiones de avenimiento con representantes de la Andes Copper Mining Company.

COKE
especial para calefacción, grano grande, E° 2,10 el saco.
REPARTO A DOMICILIO
ANTOFAGASTA 3077
FONO 90830



CONSULTORIO DE Leyes Sociales

FUNCIONARIOS DE LA ADMINISTRACION FISCAL

CONSULTA.— Desde Valdivia, el lector A. J. D., pide que le confirmemos cómo es verdad que los emp[leados] públicos tienen derecho a un permiso de hasta 8 d[ías] sin expresión de causa, durante cada semestre del a[ño], derecho del que siempre han dispuesto los funcion[arios] fiscales y que ahora —nos dice— parece ponerse en d[uda] por su jefe inmediato.

RESPUESTA.— Desgraciadamente, no podemos co[nfir]mar lo que nos solicita el amable lector. La situación ca[m]bió al promulgarse el actual Estatuto Administrativo p[ara] los empleados fiscales, semifiscales y del magisterio, cu[yo] texto se fijó por Decreto con Fuerza de Ley N.o 338, d[e] 6 de abril de 1960.

El beneficio está ahora reglamentado por el artí[culo] 81 del Texto recién mencionado, cuyo inciso 2.o dice: "L[os] jefes de Servicios podrán conceder al personal de su de[pendencia] permisos fraccionados o continuos, cuando cir[cunstancias] especiales lo justifiquen, hasta por seis d[ías] hábiles en cada año calendario, con goce de remune[ra]ciones."

De lo anotado se desprende que el empleado no t[ie]ne en la actualidad "derecho" al permiso. La ley sól[o] autoriza al Jefe de Servicio para otorgarlo. Y éste p[uede] concederlo o no, según que encuentre o no fundada [la] petición y según las necesidades del servicio a su car[go]. Nótese que la ley dice que los jefes del Servicio "podrán" conceder. No dice que los empleados "tendrán derecho". Además, como se desprende del precepto, para que el pe[r]miso pueda concederse —lo que dependerá del jefe— es preciso que se acrediten circunstancias que lo justifiquen. Por último, el permiso no puede ir más allá de seis d[ías] en cada año calendario. Los ocho días en cada semest[re] son cosa del pasado.

MONTO DE LA CUOTA MORTUORIA EN EL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

CONSULTA.— Doña Emelina Abarza viuda de E[spi]noza, de una localidad agrícola del interior de Talca, pr[e]gunta si tendría derecho a reclamar cuota mortuoria [al] Seguro Social por el fallecimiento de su cónyuge, a cu[án]to asciende la ayuda y los trámites que debe hacer p[ara] conseguir su pago.

RESPUESTA.— Efectivamente, la ley reconoce al fa[]miliar de un imponente fallecido, o de un pensionado d[el] Servicio de Seguro Social, el derecho a una cuota mo[rtuo]ria, siempre que el familiar acredite que se hizo ca[rgo] de los funerales y sepultación del fallecido.

Para que el derecho a la cuota mortuoria exista es n[e]cesario que el asegurado fallecido haya tenido, a lo m[e]nos, una semana de imposiciones dentro de los 6 m[eses] calendario inmediatamente anteriores al día de su fa[lle]cimiento.

El monto de la cuota mortuoria es igual a la mitad del s[uel]do vital que rige en la ciudad cabecera del Departamento [en] que se realice la sepultación. Para percibir la ayuda, [la] persona interesada debe solicitarla de la Oficina del S[e]guro Social de la localidad y acompañar la libreta [del] Seguro del fallecido, su certificado de defunción y los d[o]cumentos que acrediten que corrió con los gastos de f[u]nerales y sepultación del difunto. La cuota mortuoria debe pagarse cualquiera que haya sido la causa de [la] muerte, incluso si ésta ha sido consecuencia de un ac[ci]dente del trabajo.

Estudiarán creación del Servicio Odontológico Nacional del Emplead[o]

● Acuerdo adoptó Federación de Dentistas en J[or]nadas

Con una comida de gala en el Club de la Unión, fueron clausuradas ayer las Cuartas Jornadas Odontológicas organizadas por la Federación de Dentistas del Servicio Médico Nacional de Empleados, en las cuales participaron delegados de los dentistas de provincias que prestan servicios al SERMENA.

En la mañana, a las 9 horas las actividades del torneo se iniciaron con trabajos clínicos en el Departamento Dental del Servicio, con la participación de los doctores Eddie Va[]zuela, Isabel Hern[]; Juan Bravo, Manuel G[ar]cía, Ana Pefaur y Al[] Bozo, para finalizar al m[e]diodía con dos sympos[ios] sobre problemas relac[iona]dos con prótesis y ope[rato]ria. En la asamblea g[ene]ral final se dieron c[uenta] de las conclusiones d[e las] Cuartas Jornadas, e[ntre] las cuales, la principal [] la elaboración del proy[ecto] para la creación del S[ervi]cio Odontólgo Nacional [del] Empleado, para lo cual [se] designó una comisión [que] se abocará a su estud[io].

Proyecto de Schaulsohn da[] sueldo mínimo a periodist[as]

Los representantes del Colegio de Periodistas, [] Círculo de Periodistas y Sindicato de Periodistas, s[os]tuvieron una reunión con los parlamentarios de los d[ife]rentes Comités de la Cámara de Diputados y el Presid[ente] de esa Corporación, Jacobo Schaulsohn, para estudiar [la] modificación de la Ley del Colegio de Periodistas que p[er]mita a ese cuerpo colegiado la fijación de arancel e[n el] ejercicio de la profesión y de sueldos mínimos para [los] socios que prestan servicios a las empresas periodísticas [y] agencias informativas.

Despues de analizar las disposiciones de la Ley que creó el Colegio de Periodistas, se dio a conocer las opiniones de los parlamentarios sobre la materia y se condensó en un proyecto de Ley, redactado por el Presidente de la Cámara, Diputado Jacobo S[chaul]sohn, en cuyas dispos[iciones] principales se contempla[n] [jus]tas aspiraciones de los p[erio]distas y se designan d[os re]presentantes del Cole[gio de] Periodistas para integ[rar las] Comisiones Central y M[ixta] de Sueldos, respectiva[mente], para que los periodista[s] [sean] remunerados con sueld[os mí]nimos fijados anualmen[te por] estas centrales, consi[derando] las funciones jerárquicas [que] desempeñan los peri[odistas], las categorías o clases d[e las] empresas en que prest[an] servicios y las condicion[es y] costos de vida de las [locali]dades en que desempeñ[an sus] funciones. Acuerda el P[royec]to, además, para estos ef[ectos] la designación de dos r[epre]sentantes de la Asoc[iación] Nacional de la Prensa [en la] Comisión Central Mix[ta de] Sueldos.

DEPORTES

KANDAHAR DE LOS ANDES:

Egon Zimmermann ganó el Desce[nso]

Gran actuación de Mario Vera, 2.o

Segundo se clasificó el chileno Mario Vera, actuando con sentido de su acción para evitar contingencias, y con pareja, pero sostenida velocidad, para registrar excelentes, también, 1'14,4". En el resto de las clasificaciones: 3) Francisco Cortés (Ch), 1'17,5" 4) Jorge Eiras (Arg.) 1'17,8"; 5) Chris Mazzola ((EE. UU.), 1'18,5"; 6) Vicente Vera (Chile), 1'18,6"; 7) Tom O'Rourke (Estados Unidos), 1'19,5"; 8) T. Mocormick (EE. UU.), 1'20,1"; 9) Fernando Karlezzi (Ch), 11'20,1"; 10) Claudio Wernli (Ch), 1'32,2", y 11) Hernán Boher (Ch), 3'52,9".

CRISTINA SCHWEITZER EN DAMAS

La destacada esquiadora transandina, confirmó también sus méritos de 1960 al adjudicarse el descenso, con 1'20,2", pero asediada en el tiempo por el 1'21" que anotó la chilena María L. Solari. Ambas superaron a Nilly Hewitt (EE. UU.) 1'21,6"; Teresa Solari (Ch), 1'24", Alice Becker (EE. UU.), 1'31" y a Roxane Mocormick 1'34".

EL SLALOM

La partida de esta segunda y última prueba, se dará a las 13 horas, desde lo alto del Plateau, y de acuerdo con lo[s re]sultados de ayer en el d[escen]so.

De gran interés fue la [pri]mera prueba del Kandahar [de] los Andes, el descenso, [que] se realizó ayer en Portillo [con] la actuación de destacad[as fi]guras nacionales y ext[ranje]ras.

El espléndido estado [de la] nieve y las condiciones a[tmos]féricas en general favore[cieron] el espectáculo, y tambi[én los] resultados técnicos en la [pista] del Plateau, trazada p[or el] profesor de la Escuela d[e Por]tillo, Otmar Schneider[. La] partida se dio justamen[te] las 12.30 horas, en med[io de] gran expectación, ya q[ue se] preveía una brega estrech[a en]tre esos especialistas, y [así] ocurrió.

GANADOR: ZIMMERMANN

Así, y después de u[n des]arrollo normal de los 25[00] metros, con una pendi[ente de] 600 metros, los cron[ómetros] dieron el triunfo al e[squiador] austríaco Egon Zimm[ermann], que luciendo su domi[nio del] esquí e impecable estil[o marcó] 1'10.1". Confirmó de e[sta ma]nera ser uno de los m[ejores] en el ranking mundial [y] debe ratificar segurame[nte es]ta tarde en el slalom.

SE INCORPORA

La Primera Compañía se hace cargo del carro bomba y se apresta para incorporarlo a las actividades de esta unidad. Será un hecho inolvidable en San Miguel la realización de esta ceremonia, durante la cual el vecindario puso de relieve el profundo arraigo popular que tienen los voluntarios en la comuna "gigante" del sector sur de Santiago, donde tantas demostraciones han dado de su valor y abnegación en defensa de la vida y los bienes de la población, además de sus múltiples tareas cumplidas en las diversas formas de servir a la comunidad.

NUEVA ETAPA DE SUPERACION INICIA CUERPO DE BOMBEROS DE SAN MIGUEL

● Un moderno carro bomba, fabricado por la más reputada y poderosa fábrica del mundo en esta especialidad, fue puesto en servicio en la comuna. ● Trascendental y significativa ceremonia rubricó la entrega oficial del magnífico equipo. ● Un modelo acuciosamente diseñado para las características y necesidades del vasto sector. ● Vibrante discurso del Superintendente del Cuerpo de Bomberos, don Belisario González.

El esforzado Cuerpo de Bomberos de la populosa comuna de San Miguel cuenta desde el domingo último con un nuevo adelanto técnico que le permitirá cumplir en forma más eficaz la noble misión que caracteriza a la benemérita institución de los "Caballeros del Fuego".

En un acto de especial significación y en el que estuvieron presentes las autoridades locales, personeros de las entidades bomberiles de Santiago, La Cisterna y La Granja, delegaciones de las Fuerzas Armadas y del Cuerpo Diplomático, se procedió a la bendición y entrega de un valioso y moderno carro bomba, diseñado especialmente para las características y necesidades de la vecina comuna, que en el volumen demográfico del país figura como la tercera población.

Un numeroso público presenció esta ceremonia, que viene a consolidar el afán de permanente progreso que anima a autoridades y vecinos de San Miguel.

Bendijo el moderno carro bomba el capellán Monseñor Marco Calvo, e hicieron uso de la palabra, siendo calurosamente aplaudidos, el Superintendente del Cuerpo, Belisario González; el comandante Raúl Navarrete Aceval, y el director de la Primera Compañía, a la que fue destinado el vehículo, Jorge Boher.

Actuaron de madrinas hermosas damas de la sociedad de la comuna y amenizó el acto la banda del Regimiento "Tacna".

DISCURSO DEL SUPERINTENDENTE DEL CUERPO, BELISARIO GONZALEZ

En inspiradas palabras, el Superintendente del Cuerpo de Bomberos de San Miguel, Belisario González, definió la trascendencia y significado de este acto, que señala el comienzo de una nueva jornada de efectivo avance en la vida bomberil del país.

Reproducimos a continuación el texto de la intervención del distinguido jefe:

"Señoras y señores:

El Cuerpo de Bomberos de San Miguel solemniza en estos instantes una de sus aspiraciones más gratas, una de sus finalidades más definidas y trascendentes: la entrega al servicio de la comunidad, por intermedio de la Primera Compañía, de un nuevo y valioso carro-bomba que reúne los más modernos adelantos técnicos y que ha sido diseñado especialmente para las características y necesidades de San Miguel, de acuerdo con precisas instrucciones enviadas a la importante firma norteamericana "American La France" por intermedio de sus representantes en Chile, la Sociedad General de Comercio (SOGECO).

Esta adquisición representa una verdadera innovación en los sistemas que han prevalecido para los carros-bombas que hasta ahora han venido al país para los Cuerpos de Bomberos de la república. En efecto, se trata de un material mayor mixto, con un estanque blindado para quinientos galones de agua —cerca de dos mil litros—, aparte de otro estanque adicional para treinta galones de espuma contra incendios de materiales inflamables. Es una máquina "REO" con turbina American La France, con chassis especial y con torre de juego completo de escalas. Tiene además, dos carretes desmontables de cien metros de mangueras cada uno, con ruedas de gomas inflables; manta de salvamento, pitón monitor, grupo electrógeno de mil watts, dos reflectores, cuatro carretes para cables eléctricos, equipo respiratorio, traje de asbesto aluminizado, dos pitones pistolas para producir neblina protectora, un pitón especial para uso de chimeneas y faros giratorios. El sistema de la turbina es para uso tanto en aguas correntosas como detenidas, o grifos.

No se ha reparado en gastos. Se ha hecho una fuerte inversión con la previa autorización de la Comisión Especial de la Ley 12.027, que preside el distinguido vicesuperintendente del Cuerpo de Bomberos de Santiago señor Enrique Pinaud, que honra con su presencia y la de sus colaboradores más inmediatos, este sencillo pero significativo acto.

Hemos querido también dar realce a la ceremonia, invitando a las autoridades de la comuna y a los dirigentes de sus organismos más representativos, como a miembros del directorio de algunos Cuerpos amigos, para que sean testigos de nuestros afanes, de la realidad de nuestro plan de acción, de la forma efectiva con que laboramos para dotar a las actividades bomberiles de nuestro extenso sector, de todos los medios más eficaces para dominar la acción del fuego donde se presente, con la mayor rapidez posible.

Deseo, además, destacar la presencia del Excmo. Embajador del Uruguay y señora de Vásquez, como al personal de la Embajada. El Gobierno oriental ha dado una demostración más de su sincero afecto hacia nuestro país, destinando una subvención a nuestra Cuarta Compañía en formación. Hago, pues, a nombre del Cuerpo, pública demostración de nuestro reconocimiento y gratitud por tan enaltecedor gesto.

Señor Director de la Primera Compañía:

El Directorio General del Cuerpo, al haceros depositario de este escogido material —cuyas principales características he enunciado—, sabe de antemano que vuestros voluntarios harán cumplido honor a la responsabilidad que enviste y a la honrosa tradición que representáis como entidad bomberil más antigua de la comuna y que a través de una trayectoria de 18 años de persistente labor, habéis sabido mantener el prestigio de los voluntarios de San Miguel."

Retreta ofrecerá hoy Orfeón de Carabineros

Hoy ofrecerá el Orfeón de Carabineros nuevamente su retreta dominical, de 11 a 12.30 horas, en el quiosco de la Plaza de Armas, bajo la dirección del capitán de bandas José Mariano Godoy Jara.

El programa a desarrollarse es el siguiente:

MEYERBEER, "El Profeta", marcha sinfónica; FETRAS, "Barcarola", Intermezzo, de los Cuentos de Hoffmans; SOUPPE, "Pique Dame", obertura; BIZET, "Carmen", fantasía de la ópera; MAYR, "Los pajaritos en el bosque", polka para trompetas; solistas, sargento 2.o Carrasco y cabo Piña; NIÑEZ, "La sombra de la higuera", tonada; LEHAR, "El Conde de Luxemburgo", selección de la opereta; PINTO, "Bahía Blanca", marcha final.

NO FALTA NADA PARA UNA EFICAZ BATALLA CONTRA EL FUEGO EN EL EQUIPO DE "AMERICAN LA FRANCE"

Un detalle de las características del carro bomba con que se enriquece el patrimonio material del Cuerpo de Bomberos, destaca lo que representa esta adquisición y la enorme utilidad que está destinado a prestar.

El magnífico vehículo fue fabricado por American La France, de Elmira, USA, representada exclusivamente en Chile por Sociedad General de Comercio Sociedad Anónima.

EL MODELO

Autobomba "American La France", modelo R5, montado en chassis "Reo", y fabricado por "American La France", Elmira, Estados Unidos.

"American La France", Elmira, USA, y The White Motor Company, Reo Division, son representados en Chile por Sociedad General de Comercio S. A.

Modelo R5, montado en chassis "REO", modelo C.402.L, especial de 205" entre ejes, con motor "Gold Comet", de 185 HP, 6 cilindros, transmisión 290 V.

Bomba centrífuga tipo "Twin-Flow", de 2 etapas de 500 G.PM con una salida a cada lado del carro y adaptador Storz de 70 mm. Lleva un estanque para 500 galones de agua, además de un estanque para 30 galones de equipo de espuma (Foamite) con dos boquillas de 600 mm para espuma con adaptador Storz de 50 mm, chorizo de succión de 4 1|2". Este carro cuenta con dos carretes desmontables para 300' de manguera.

La carrocería es un modelo especial destinado a transportar diez voluntarios, 5 a cada lado, dotada con el siguiente equipo adicional: faro de posición, sirena, lona de salvamento, lanza portátil, monitor con dos entradas Storz, de 70 mm; y las siguientes escalas montadas sobre el carro:

2 de 24' de 419 mm. de ancho.
2 de 20' de 318 mm. de ancho.
2 de 20' de 419 mm. de ancho.
2 escalas de gancho para techo de 12'.

Equipo extra para grupo electrógeno 1.000 watts, 110|220 V., 2 reflectores de 250 watts, 1 reflector de 500 watts, 4 carretes de 150' de cable c|u, una caja derivación 3 salidas, equipo respiratorio "Pocketaire" con regulador de presión, máscara y cilindros para 5 y 25 minutos, traje de asbesto aluminizado, dos pistolas "Hardie" con adaptador Storz de 50 mm., 2 pitones "Rockwood" con adaptador de 70 mm., 1 pitón para chimenea y tres extinguidores de polvo seco.

CARACTERISTICAS PRINCIPALES

"American La France" es la fábrica más grande y antigua de equipo para apagar incendios de Estados Unidos. Fábrica todo tipo de aparatos o equipos para atacar incendios, incluyendo autobomba con capacidad hasta 1.500 G.PM. y 330 HP, carros de escala telescópica, carros porta-escalas, carros de transporte y mixtos, camiones de socorro, etc.

Todos los modelos de autobombas y carros diversos, se suministran montados en chassis de camión de tipo corriente o de tipo con cabina al frente, de marcas como Ford, International, GMC, Chevrolet, Dodge o Reo.

American La France es también la fábrica más grande del mundo de camiones de salvamento para aeropuertos, habiendo construido más de 1.300 de estos vehículos especiales para el Departamento de Defensa de Estados Unidos de América.

VALIOSA ADQUISICION



El grabado muestra el moderno carro bomba adquirido para el Cuerpo de Bomberos de San Miguel, luego de su entrega oficial y que testifica el esfuerzo realizado por la prestigiosa institución para perfeccionar los medios de ataque de los voluntarios contra el voraz elemento. Se trata de un modelo que reúne todas las características fundamentales para una labor eficaz, en el que el valeroso actuar del hombre se sincroniza en la perfección de la máquina. La firma "American La France", representada en Chile por Soc. Gral. de Comercio que crea estos extraordinarios vehículos, se dedica exclusivamente a la especialidad y sus equipos y materiales contra incendio están considerados como los mejores del mundo.

CON FONDOS DE LEY DEL COBRE MEJORARAN AGUA POTABLE: ARICA

Con el propósito de mejorar la calidad del agua y aumentar el caudal del río Lluta, la Dirección de Riego del Ministerio de Obras Públicas está trabajando en el proyecto de desviación del río Caquena, en la alta cordillera, al interior de Arica.

Con esos trabajos se obtendrá un aumento para el gasto del río Lluta de un metro cúbico por segundo a 3 metros.

El proyecto de desviación consiste en un túnel de 6 kilómetros y un canal de 13,5 kilómetros.

Por otra parte, con el objeto de sanear los terrenos vegosos se construirán drenajes y colectores de derrames, de los cuales se han construido ya un primer drenaje y colector, y está por iniciarse la construcción de un segundo, con cargo a los fondos de la Ley del Cobre.

PROVEC
Destaca en esta oferta:
BUNGALOWS
D. F. L. NUMERO 2.-
– SECTOR BILBAO ORIENTE, Tres Dormitorios, Living-Comedor amplio, Baño completo, Cocina, Lavadero, Antejardín, Entrada de autos, Buena movilización, Preciosa Vista.
– La Oficina permanecerá abierta todo el día SABADO y DOMINGO, de 9 horas a 18 horas, sin interrupción.
– La salida a visitar las Propiedades se hará en grupos, cada hora y en MOVILIZACION ESPECIAL de la Oficina.
AGUSTINAS 853 —:— OFICINA 414



SALDOS
BONETERIA y MEDIAS
de la
FABULOSA
LIQUIDACION DE INVIERNO
Cuadros DE JERSEY EN TODAS LAS TALLAS Y COLORES. E° 0,70
Zapatos PARA SEÑORAS, TACO ALTO Y 3/4, EN GAMUZA, CABRETILLA Y CHAROL, EL PAR. E° 4,89
Ensambles 2 PIEZAS CONFECCIONADOS CON LA FAMOSA FIBRA "TERYLENE". E° 10,90
COMBINACIONES NYLON E° 2,40
Zoquetes STRECH PARA NIÑOS Y NIÑITAS DIFERENTES COLORES EL PAR. E° 0,44
MEDIAS NYLON 15 DENIERS. EL PAR. E° 0,57
CASA García
alameda esq. avenida españa

COKE
de Concepción
SACO $ 1.800
CARBON DE PIEDRA - LEÑA
FONO 90167

Somos mecánicos especialistas en
CITROEN y CITRONETAS
• Cajas automáticas
• Trabajos rápidos
• Trato de amigo a amigo
• Retiramos su coche donde Ud. nos necesite
• Atención sábado, todo el día.
SAN PABLO 2882
Teléfono 96455
(Pida que lo comuniquen con el garaje.)



Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE LA CISTERNA Primera Cía. "Patria y Honor".— Por orden del señor Director cítase a la Cía. a reunión ordinaria para el domingo 6 del presente, a las 11 horas. Tabla: Renuncia del señor ayudante y elecciones a que haya lugar. Admisión de voluntarios. Asuntos varios. — El Secretario.
(24) 6-VIII-61 O.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Ñuñoa, "La Vida por la Humanidad".— De orden del señor Director cito a la Compañía a sesión ordinaria para el jueves 10 del presente, a las 22 horas. Tabla: Informe Comisión Revisora de Libros. Admisión de voluntarios. Asuntos varios.— El Secretario.
(24) 10-VIII-61 O.

13a. COMPAÑIA DE BOMBEROS "Providencia". De orden del señor director cito a la Cía. a Sesión Extraordinaria para el lunes 7 del presente, a las 20 horas. Tabla: elección de consejero de disciplina y asuntos varios.— El Secretario.
(24) 7-8-61 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN Miguel. Primera Compañía "Lealtad y Disciplina".— De orden del señor Director, cito a la Compañía a reunión ordinaria para mañana lunes 8 de agosto en curso, a las 21.30 horas. Tabla: Admisión de voluntarios. Designación de voluntarios honorarios. Balance de Tesorería, 2.o trimestre 1961. Balance fiesta recepción carro-bomba. Informe Com. Rev. Libros, 2.o trimestre 1961. Adquisición equipo amplificador. Beneficio para la Compañía. Asuntos varios.— Secretario.
(24) 7-VIII-61 O.

Citaciones

CITACION.— SINDICATO PROFESIONAL de Empleados de Farmo Química del Pacífico S. A., cita a reunión general extraordinaria de socios para el viernes 11 de agosto, a las 19 y 19.15 horas, en primera y segunda citación, respectivamente, en Compañía 1087. Tabla: elección de nueva mesa directiva. Se hace la presente publicación de acuerdo a lo estipulado en el Código del Trabajo.— Presidente.
(25) 7-8-61 P.

CITACION A ASAMBLEA GENERAL extraordinaria de socios de la Sociedad Cooperativa de Transportes Colectivos "Socotransco Ltda", a efectuarse el sábado 12 de agosto de 1961, a las 15 horas, en primera citación, y 15.30, en segunda en Serrano 62. Tabla: a) Elección de 2 consejeros en propiedad y 3 suplentes; b) Elección de 3 miembros en propiedad y 2 suplentes para la Junta de Vigilancia.— El Consejo.
(25) 8-8-61 P.

CITASE A ASAMBLEA GENERAL extraordinaria de socios de la Sociedad Cooperativa de Transportes Colectivos "Socotransco Ltda." a efectuarse el día sábado 12 de agosto de 1961, a las 16 horas, en primera citación, y a las 16.30 horas en segunda. Tabla: a) Cuenta del Consejo de Administración; b) Varios.— El Consejo.
(25) 8-8-61 P.

Compraventas Varias

CANARIOS ROLLER VENDO, ROjos salmón y cobre. Avda. Portales 3185. (28) 6-8-61 P.

Consejos Utiles

CONSULTE a Cessa, y mejorará sus condiciones de vida, ayuda según su fecha el espléndido talismán. Yerbería Modelo, Castro 17.
(30) 78 P.

Construcción, Materiales

MARMOL compramos, vamos rápidamente domicilio, buen precio. Fono 88562. (28) 31-X-61 C.

Construcción, Materiales

PUERTAS, ventanas, persianas RECORD, entrega inmediata, estudiamos presupuestos. Precios ocasión. Fábrica Chiloé 3970 Depósitos: San Diego 14 y Chacabuco 31-B. (28) 31-X-61 C.

Documentos extraviados

HABIENDOSE extraviado el cheque N.o 131805, del Banco Arabe de Chile, por E° 8.94 a la orden de Luis Oyarzún, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
(38) 6-8 P.

HABIENDOSE extraviado la letra por E° 1.250,00 al 28 octubre de 1961, aceptada por Semillería El Labrador S. C. Ltda., a la orden de Nicomedes Campos González, queda nula y sin valor alguno.
(38) 6-8 P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS cheques A. G. 8550162 y A. G. 8550172 del Banco Estado, Suc. Mac-Iver, quedan nulos por haberse dado aviso correspondiente.
(38) 7-8-61 P.

HABIENDOSE extraviado libreta 245066, Orlando Collao Collao, Banco del Estado-Estación, queda nula por aviso correspondiente.
(38) 6-8 P.

POR HABERSE EXTRAVIADO EL cheque del Banco Arabe, Santiago Serie E. N.o 00189366 y haberse dado el aviso correspondiente queda nulo.
(38) 7-8-61 P.

POR HABERSE EXTRAVIADO EL cheque del Banco Arabe (Stgo). Serie E N.o 0018936 y haberse dado el aviso correspondiente, dicho cheque queda nulo.
(38) 6-8-61 C.

Educación y Medios

CURSO COMPLETO DACTILOGRAFIA, 11 escudos. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257.
(40) 13-VIII-61 C.

SECRETARIAS Taquígrafas, Dactilógrafas, Comerciales, Curso completo Comercio, Redacción, Taquigrafía, Contabilidad, Aritmética, Taquigrafía, dos cuatro meses. Escritura máquina tacto, 15 días, uno, dos meses. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente). Teléfono 69595.
(40) 31-8-61 P.

DIAZ-GASCOGNE. ESCUELAS POlitécnicas profesionales, fundadas 1914, reconocidas Supremo Gobierno. Matrícula abierta. Recuperación escolar, preparatorias, humanidades, inglés, francés, alemán, contabilidad, práctica, peluquería completa, señoras, caballeros, niños, cortador sastre, modas, corte y confección, moda infantil, camisería, pedicuro. Diplomas profesionales. Internado femenino, señoritas provincias. Unica dirección, Monjitas 341. 13-VIII-61

ACADEMIA "JOMAR", BANDERA 670. Profesorado titulado, diplomas. Aprenda: Laboratorista Dental, relojería, sastrería, camisería, modas, moda infantil, peluquería completa de señoras. Matrícula gratis. Solicite prospectos.
(40) 7-8-61 P.

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista, alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección Rosas N.o 1353. H|O O.

ESCUELA NACIONAL PELUQUERía, Catedral 1257, matrícula permanente. Diplomas. 13-VIII-61

ACADEMIA SUPERIOR CORTE-confección, Catedral 1257. Más rápidos, económicos, cursos. Diplomas. (40) 13-VIII-61

¡¡GRATIS!! Peinados-permanentes. ¡¡Gratis!! Tinturas-Pedicuro. ¡¡Gratis!! Corte pelo caballeros niños. ¡HENRY! Teatinos 750.
(40) 7-8 P.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. H|O-C.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos N.o 1294, oficina 42, teléfono 64559. H|O.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Noveno piso. Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M. 31-VIII-61

MARIO VIDELA
ABOGADO
Juicios del trabajo. Cobro de cheques. Redacción contratos. Excarcelaciones. Posesiones efectivas. Nulidades matrimonio. Huérfanos 979. Of. 119. Fono 30466. 4-9-61 GP.

EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
ABOGADO
Huérfanos 886. Oficina 502. Teléfono 392003. 10 a 13; 6 a 8.30. Especialmente compraventas, sociedades, arrendamientos, juicios, cheques, letras, asuntos matrimoniales, etc., posesiones efectivas. 4-8-61 GP.

ALBERTO COUSTASSE
Abogado
Asuntos civiles y criminales. Cobranzas, cheques y letras. Eliminación de prontuarios penales. 12-13 y 18-20 horas. San Antonio 31. Of. 607. GP. 25-X-61 P.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 318, teléfono 88387. 7-8-61. G. P.

MEDICOS

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.o piso, oficina 204, teléfono N.o 393601. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono N.o 496745. H|O-C.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono 86762.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel, Manuel Rodríguez 56, fono 68828. H|O.-C.

DOCTOR LEVI
Medicina General
Corazón, riñón, hígado, reumatismo y dolor de cabeza. Consultorio: Huérfanos 1044, Depto. 131. Reservar hora y pedir atención domiciliaria, días hábiles y festivos, teléfono 67915. GP. 20-VIII-61

DR. ERNANI PARODI
Piel — Sífilis — Venéreas. Serrano 333. Fono 382268. 4-12-61 G.

CLINICAS

MATERNIDAD EVANGELICA PRESBITERIANA MADRE E HIJO
Clínica. Prenatales. Sistema del parto sin dolor. Clínicas de Niños. Santa Rosa 1503. Teléfono 52229. 16-IX-61 GP.

MATRONAS

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2247 teléfono 91754. GP. 9—9-P

MATRONAS

SEÑORA THERINY
Lord Cochrane 114. H|O. C. G. P.

OPTICAS

OPTICA SERRA
Mac Iver 171, 28 años despachando recetas. Anteojos. Precisión. Economía. 4-8-61 GP.

MECANICA DENTAL

Soldaduras, reparaciones dentales inmediatas.
CARLOS RAKOS
Monjitas 779. Tercer piso. 31-VIII-61 GP.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. 31-VIII-61 GP.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediata. Coronas, Fundas, Rapidez. Compañía 1068, oficina 31-VIII-61 GP.

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Clínica Dental Central. Compañía 1068. Oficina 1105. Fono 85702. Edificio Teatro Plaza. 31-VIII-61

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Especialista: Vías Urinarias. Curaciones. Inyecciones, extracción de sangre y orina para exámenes de laboratorio, etc., bajo prescripción médica. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf-Ahumada 131, departamento 311. Fono 60828.

PROFESORES

"ARMANDINI"
Profesor especializado desde 1935, dicta clases científicas permanentes, reconocidas internacionalmente por su notable expresión de belleza. Academias Profesionales "Armandini", Ahumada 131. G P 1 o-VI-61

¡¡HENRY!!
Primera academia francesa. Cursos peluquería completa. ¡¡HENRY!! Teatinos 750. 23-X-61 GP.

¡¡CARMEN!!
Profesora, Peinados. Tinturas. Belleza. Atención personal. Teatinos 750. 23-X-61 GP.

FANNY
Instituto de Peluquería para damas, enseñanza completa, peinados, corte pelo, permanentes, manicure, masajes, tinturas. Diplómese rápidamente, cómodas cuotas mensuales, atención personal de Fanny. Bandera 809, tercer piso. 28-10-61 GP.

FANNY
Instituto enseñanza Modas, Corte y Confección; alumnas confeccionan al primer mes. Diplomas válidos. Bandera 809, 3er. piso. 28-10-61 GP.

FANNY
Peinados, manicure, corte de pelo, permanentes; cobramos materiales solamente. Bandera 809. 3er. piso. 28-10-61 GP.

Empleos ofrecen

MUEBLISTAS PLANOS NECESITO, buen sueldo, trabajo a trato con semana corrida, trabajo permanente. Aldunate N.o 1250.
(46) 8-VIII-61 P.

MUEBLISTAS NECESITO. Aldunate 1250. (46) 8-VIII-61 P.

MATRIMONIO recomendación, casas particulares, puede tener un niño. El mozo chofer, sueldo vital, 40 años. Ella atención edificio y un departamento chico todo servicio. Tratar: Monseñor Félix Cabrera 42, departamento 1, martes a viernes, 16 horas.
(46) 6.8 P.

Empleos buscan

OFICIOS DIVERSOS

FAMILIA sureña ofrece un profesor particular, un técnico en radio y una secretaria que es profesora particular en preparatorias, con recomendaciones y certificados. Tratar en Santa Ester 569. San Miguel.
7-8-61 Z.

AYUDANTE adelantado en sastrería, se ofrece. Juan Cifuentes, Av. Ernesto Reed 956, A. Pobl J. A. Ríos 1-B.
7-8 61 Z.

JOVEN SUREÑO busca trabajo como ayudante de cocina, copero, garzón, aseador o mensajero, buenas recomendaciones persona tranquila. Dirigirse a Jaime Rogelio Peña. Calle Diego Silva 1690. Pobl. El Carmen, Conchalí.
7-8-61 Z.

Joyas, Relojes, Fantasías

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin. Nueva York 66. H|O O

Sastrerías y Afines

SASTRERIA MACHO.— HECHURAS finas, económicas. Visítele. Huérfanos 801, esquina San Antonio.
(92) 10-VIII-61 P.

Máquinas Diversas

SE VENDE UNA MAQUINA DE EScribir "Marca Underwood", carro 24 para planillas de Estado. Tratar Gran Avenida N.o 9958, paradero 30.
(60) 7-8-61 P.

Propiedades Venden

VENDO LINDO BUNGALOW EN Avda. Suecia, cerca de Providencia, Casilla 121-D. (33) 7-VIII-61 P.

Remates

REMATE.— TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía-Santiago. Audiencia veintidós agosto actual, quince horas, propiedad un solo lote, calle Walker Martínez s|n, comuna Florida, sitios dos y cuatro, Loteo Walker Martínez, inscrita 7837 número 14.446, Conservador Santiago 1949. Mínimum, E° 2.423.— Precio se pagará con E° 600.— contado, saldo diez meses plazo fecha subasta, intereses 15% y 18% anual caso mora. Boleta garantía E° 300.—. Mayores antecedentes, estudio abogado Sergio Palacios, Bandera 465, oficina 604, 10 a 20.30 horas, y juicio "Simón, Gerardo con Monardes, Francisco".— Secretario. (90) 9-8-61 P.

REMATE JUDICIAL.— ANTE EL Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, el 25 de agosto próximo, a las 15 horas, se rematará el inmueble denominado Las Rosas, de Algarrobo, ubicado en la comuna de Algarrobo, de la provincia de Valparaíso. Mínimum para la subasta será la suma de E° 4.000, pagaderos al contado. Todo postor, para participar en la subasta deberá acompañar dinero en efectivo o boleta de consignación a la orden del Tribunal de un Banco de Santiago, por una suma equivalente al 10 o|o del mínimum señalado. Así está ordenado en los autos de este Juzgado, caratulados "Banco del Estado de Chile con Tobar Pinochet, Antonio, y Ureta Stulzen, Gustavo". Más datos y antecedentes en la Secretaría del Tribunal.— El Secretario.
(90) 6-VIII-61 P.

Remates

REMATE.— Ante Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, día 8 de agosto próximo, 15 horas, se rematará inmueble de la Avenida León 3750, comuna de Las Condes. Mínimo para la subasta E° 4.130, pagaderos al contado. Todo postor para participar en la subasta deberá acompañar dinero efectivo o boleta de consignación a la orden del Tribunal por una suma equivalente al 10 por ciento del mínimo señalado. Así está ordenado en los autos de este Juzgado caratulados Banco del Estado de Chile con Estay Laborde, Jorge.— El secretario.
(90) 6-8-61 P.

REMATE.— ANTE SEGUNDO JUZgado Civil Santiago, Bandera 342, segundo piso, el veintinueve agosto, a las quince horas, rematarase propiedad raíz ubicada calle Colo Colo 1020, comuna Ñuñoa, con mínimum de E° 1.860, pagadero contado. Boleta 10 o|o mínimum. Demás bases y antecedentes consultarlas en juicio "Zavando, Máximo, con Morales, Juana Rosa".— Secretaria. (90) 8-VIII-61 P.

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía.— Remate.— Audiencia treinta presente, quince horas, rematarase propiedad San Ignacio N.o 1053 al 1071, Santiago, inscrita año 1946, fojas 3779, N.o 7584, Conservador Santiago embargada autos ejecutivos "Jiménez, Victoria, con Gómez Tolves, María". Mínimum, E° 4.610. Pago contado. Boleta 10 o|o. Demás antecedentes en Secretaría.— Fernández.
(90) 8-VIII-61 P.

REMATE DEL MENAJE DEL DEpartamento, domingo 6 agosto, a las 11 de la mañana, calle Philips 84, Depto. 33, por orden del señor Robert Dieudonne, Carlos Pérez, Carlos Flesch, David Germán, L. Latorre, Raúl Gasman, Héctor Fco. Rivera, Manuel Silva, Jorge de la Puente, C. Valenzuela, Alfredo Pérez, Juan Casas, E. Feldman, Sergio Navarro. A la vista, Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos.
(90) 6-VIII-61 C.

CUADROS AL OLEO
de paisajes chilenos y motivos europeos
V E N D O
Confección rápida de marcos.
Merced 753. Local 9, "Galería Andes"

EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA

Se solicitan propuestas para leche en polvo entera. Las bases se pueden retirar en Avenida Bernardo O'Higgins 1170, sexto piso, Departamento de Abastecimientos.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CORPORACION DE LA VIVIENDA

AVISO IMPORTANTE

A las personas favorecidas con vivienda en la Población "Juan Antonio Ríos", de Santiago

CITASE a las personas favorecidas con vivienda en la Población JUAN ANTONIO RIOS, primer y segundo grupo, del Sector 2.C, a fin de que concurran a las oficinas del Subdepartamento de Propiedades de esta Corporación, ubicadas en Alonso Ovalle N.o 894, a partir del día lunes 7 del presente mes de agosto, con el objeto de formalizar sus respectivas asignaciones.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

ARICA
POR SOLO E° 23,12
BUSES MORANDE
HORAS DE SALIDA
SABADO 10 de la Mañana y
LUNES A LAS 10 DE LA NOCHE
PORTUGAL 653 FONO 397291

CORPORACION DE LA VIVIENDA.—

PROPUESTAS PUBLICAS

Llámase a Propuestas Públicas, suma alzada, por la construcción de locales de Oficinas para el Servicio de Seguro Social en las localidades de Valdivia y Frutillar, con un total construido de 1.500 m2.

Podrán optar a la presente licitación los contratistas inscritos en la 1a., 2a. y 3a. categorías en los Registros para construcción de viviendas de esta Institución.

Bases, especificaciones y demás antecedentes podrán retirarse en la Sección Obras del S. S. S. del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat N.o 48, Of. N.o 48, en Santiago, desde hoy hasta el día 16 de agosto de 1961, plazo máximo en que se podrán formular observaciones a los mismos.

Las propuestas se abrirán el día 24 de agosto de 1961, a las 16.30 horas.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan Propuestas Públicas para la construcción de las Obras de Regadío de la Colonia "SAN GERARDO", ubicada en el Departamento de La Laja, Provincia de Bío Bío.

Presupuesto: E° 36.000.—

Las Propuestas se abrirán el día 24 de agosto, a las 11 A. M., en la Oficina del Jefe del Departamento de Ingeniería de la Caja.

Los Contratistas que se presenten a esta licitación deberán estar inscritos en los Registros de la Caja, por lo menos con 10 días de anticipación a la apertura de la Propuesta.

Bases y antecedentes en el mismo Departamento, calle Olivares N.o 1229, 8.o piso, desde el 10 de agosto.

Jorge Baraona Puelma
Vicepresidente Ejecutivo

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS.—
DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS.—

GRAN REMATE DE VEHICULOS

El Martes 8 de agosto, a las 10.30 horas

EN CALLE HOMERO N.o 2450, ENTRANDO POR MILAN, PARADERO N.o 1, GRAN AVENIDA.

H A Y :

1 CAMIONETA, PICK-UP, STUDEBAKER, MODELO 1949.
1 CAMIONETA, PICK-UP, CHEVROLET, MODELO 1951.
2 CAMIONES DENNIS, MODELO 1951.
1 STATION WAGON FORD, MODELO 1951.
1 CAMION CHEVROLET, MODELO 1951.
1 CAMIONETA, PICK—UP, FORD, MODELO 1951.
1 CAMIONETA, PICK-UP, CHEVROLET, MODELO 1952.
1 CAMION DODGE, MODELO 1953.
1 STATION WAGON FORD, MODELO 1950.

EXHIBICION: Mañana lunes 7 de agosto, de 9 a 12 y de 14 a 17 horas.
PAGO AL CONTADO — ENTREGA DENTRO DE LAS 48 HORAS
NOTA: El comprador deberá pagar los impuestos correspondientes y la comisión que fija el DFL. N.o 263.

EL DIRECTOR

CAJA DE CREDITO POPULAR

La Información que UD. NECESITA

SANTORAL

HOY: Sixto, Justo y Pastor.
MAÑANA: Cayetano y Donato.

INVESTIGACIONES

Servicios de Investigaciones. General Mackenna-Teatinos 82211

ITINERARIO DE AVIONES

LAN

DOMINGO.—

Salidas:

08.00 horas, vuelo 802, DC-6B, directo a Punta Arenas.
08.15 horas, vuelo 904, DC-6B, directo a Arica.

Llegadas:

16.10 horas, vuelo 905, DC-6B, directo de Arica.
19.40 horas, vuelo 803, DC-6B, directo de Punta Arenas.

PANAGRA

DOMINGO: DC-7B "El Interamericano".— Vuelo 81 — Llega a las 15.55 horas, después de conectar en Lima con el Jet DC-8, procedente de Nueva York con escalas en Miami y Panamá. Sale a Buenos Aires a las 16.35 horas.

Vuelo 80.— Llega de Buenos Aires, a las 18.15 horas y sale a Lima a las 18.55 horas para conectar en esa ciudad con el Jet DC-8, con destino a Nueva York y escalas en Panamá y Miami.

FARMACIAS DE TURNO

FARMACIAS DE TURNOS EN LA SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 5 AGOSTO AL 12 AGOSTO 1961

"DEL INDIO", Ahumada 2; "BIO BIO", Miguel de Cervantes 820; "Santa María", San Pablo 2488; "IDEAL", Mapocho 4052; "DIAGONAL"; Gonzalo Bulnes 2491; "HAARLEM", Las Catalpas 137; "ESTEFANIA", Avda. B. O'Higgins 2842; "CLUB HIPICO", Blanco Encalada 2108; "RUIZ", Bascuñán 1971; "SANTIAGO", Arturo Prat 901; "LA ESMERALDA", Chiloé, 1801; "LISBOA", José Ureta 821; "CARMEN MENA", Carmen Mena 684; "BERMACO", Gran Avenida 9878; "MERCED", Merced 403; "IRIS"; Avda. Matta 402; "SIERRA BELLA", Sierra Bella 2352; "PURISIMA", Purísima 145; "WAISMAN", Recoleta 2110; "SAN VICENTE", Independencia 1016; "ROZAS", Dgo. Santa María 2301; "EL CARMEN", Pedro Fontova 5053; "MARINA", Vivaceta 2082; "DE URGENCIA" (turno permanente), San Francisco 75; "DE LA CRUZ"; Providencia 2012; "LO CASTILLO", Francisco de Aguirre 4735; "BILBAO", Bilbao 1299; "SAN JORGE", P. de Valdivia 2883; "PEÑALOLEN", Avda. Egaña 523; "GRECIA", Avda. Grecia 2972.

FARMACIA DE TURNO
Permanente hasta la UNA de la madrugada
Andrade

BOMBEROS

(Cuerpo de Santiago) Comandancia en Santo Domingo 978 ..
(Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778 teléfono .. .. ..
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia en Gran Avenida 47707

ITINERARIO DE TRENES

NORTE:

Automotor: La Calera-La Serena, martes, miércoles, jueves, sábados y domingos; sale a las ... horas. Desde el 10 de abril, los jueves y domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor: La Calera-La Serena, sale de La Calera, diariamente a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena, con automotor a Chañaral.

Ordinario: La Calera-Tocopilla, sale de La Calera los martes, a las ... horas.

Mixto: La Calera-Coquimbo, sale de La Calera, los lunes a las 13.50 horas.

Mixto: La Calera-Chañaral, sale de La Calera, los miércoles a las 13.50 horas.

Ordinario: La Calera-Iquique, sale de La Calera, los jueves a las 17.30 horas.

Ordinario: La Calera-Antofagasta, sale de La Calera, los ... a las 17.30 horas.

Directo: La Calera-Iquique, sale de La Calera, los domingos a las 20 horas.

SUR:

Flecha del Sur: Santiago-Puerto Montt, sale de Alameda, los jueves y domingos a las ... horas.

Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho los lunes, miércoles, jueves y viernes, a las 7.40 horas.

Ordinario: Santiago-San Rosendo, sale de Alameda diariamente a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.

Ordinario: Santiago-Pichilemu, sale de Alameda diariamente a las 8.30 horas.

Expreso: Santiago-Concepción, sale de Alameda, los lunes, miércoles y viernes, a las 10 ... con combinación a Temuco.

Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho diariamente, excepto domingos, a las 11.0... horas.

Ordinario: Santiago-Talca, sale de Alameda diariamente, a las ... horas.

Ordinario: Santiago-Curicó, sale de Alameda diariamente a las ...

El Directo: Santiago-Temuco, sale de Alameda los lunes, miércoles y viernes, a las 18.00 horas, combinación a Pto. Montt.

Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho diariamente, excepto sábados, a las 19.30 horas.

Flecha Nocturna: Santiago-Puerto Montt, sale de Alameda, los martes y viernes, a las 20.45 horas.

El Nocturno: Santiago-Talcahuano, sale de Alameda diariamente a las 21.00 horas, con combinación a Valdivia y Osorno.

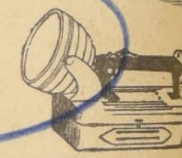
A VALPARAISO:

Expresos: Diarios, sale de Mapocho a las 7.45, 11.45 y ... horas.

Expreso: Sábados, excepto festivos, sale de Mapocho, a las ... horas.

El Rápido Diario, excepto sábados, sale de Mapocho a las ... horas.

Linternas de Luz INTERMITENTE ROJA - BLANCA CON PILAS E° ...



PARA TODO DEPORTISTA Y ESPECIALMENTE PARA EL AUTOMOVILISTA
Es Otra Novedad de
CASA PRAGA ESTADO 238 Fono 32460

CAJA DE PREVISION DE CARABINEROS
— o —

PROPUESTAS

Llámase a propuestas para una elaboración de cuentas corrientes preferentemente, a base de equipos mecanizados, cuyas bases y antecedentes se proporcionarán a los interesados en el Departamento de Contabilidad Central de la Institución.

Vicepresidente Ejecutivo

LECHERA DEL SUR S.A.

- Los mejores productos de leche.
- Los precios más bajos de plaza.
- Directamente del productor al consumidor.

- ¿Le falta leche? Se la ofrecemos.
- ¿Necesita quesos? Los mejores y más baratos.
- ¿Desea mantequilla? La de mejor calidad.

Andrés Bello 844
Matucana 17-A
Matucana 773
Franklin 822

Av. Matta 1123
Irarrázaval 2563
G. Avenida 7968
Paradero 22

Av. El Salto 2710.
Eyzaguirre 595, San Bernardo

QUESO AL COSTO
MANTEQUILLA a $ 210 EL PANCITO

Modernos edificios cambiarán el aspecto del centro de Concepción

CONCEPCION.— A fines del presente año la Plaza de la Independencia, ubicada en pleno centro de Concepción, adquirirá un nuevo aspecto urbanístico, debido a los grandes edificios que se están construyendo en sus alrededores, todos ellos de gran altura, lo que dará un aspecto monumental a esta parte de la ciudad.

Uno de estos grandes edificios que ya empieza a perfilarse es el rascacielos "Pedro de Valdivia", en Pinto esquina de Barros Arana, cuyos planos fueron elaborados por el arquitecto Santiago Roi. El "Pedro de Valdivia" tendrá catorce pisos y es de propiedad de la empresa inmobiliaria presidida por Abraham Seldis.

Asimismo, todo está preparado para iniciar la construcción de un edificio de nueve pisos, destinado al Banco Español-Chile, en Barros Arana, entre Pinto y Caupolicán, cuyos planos son obra de arquitectos e ingenieros de Santiago.

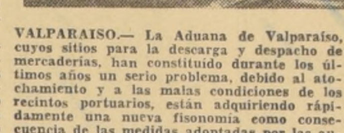
Próximo a concluirse está el edificio de once pisos del Fondo de los Empleados de la Universidad, ubicado en Barros Arana esquina de Caupolicán, hallándose ya habilitados seis pisos y los demás con sus terminaciones muy adelantadas.

Otro edificio de diez pisos será construido en Caupolicán esquina de Barros Arana, y tendrá la misma estructura del inmueble del Fondo del Personal Universitario, es decir, constará de dos pisos salientes con una terraza, y desde allí partirá el cuerpo del rascacielos hasta completar los diez pisos.

Además está el edificio de diez pisos del Banco Nacional del Trabajo, que será inaugurado en septiembre. Actualmente se están ejecutando las terminaciones y se están adquiriendo elementos para alhajarlo.

Finalmente, hay que agregar dos obras de envergadura: el edificio del diario "La Patria", que levantará sus diez pisos en Barros Arana, a una cuadra de la Plaza, y el Hotel Ritz, ubicado en Barros Arana esquina Pinto, cuyo local será enteramente transformado.

Cabe destacar que estos edificios representan una inversión que sobrepasa los seis millones de escudos, y significarán un notable progreso para la capital penquista, que irá adquiriendo un aspecto más moderno y atractivo. (González, Corresponsal.)



VALPARAISO.— La Aduana de Valparaíso, cuyos sitios para la descarga y despacho de mercaderías, han constituído durante los últimos años un serio problema, debido al atochamiento y a las malas condiciones de los recintos portuarios, están adquiriendo rápidamente una nueva fisonomía como consecuencia de las medidas adoptadas por las autoridades. En el grabado puede apreciarse la forma en que una cuadrilla de operarios realiza trabajos de reparación de las vías férreas frente a los sitios números 1 y 2. En otros lugares, se procede a repavimentar, con lo cual las labores portuarias se harán en forma más rápida y expedita.

TEMUCO:

Dos menores murieron en un incendio

TEMUCO.— Un incendio declarado a las 19.35 horas de ayer, destruyó la propiedad de José Ibuca Cerda en calle Imperial 344, y produjo la muerte de dos menores, que fueron identificados como Mercedes y Wanda Ibuca Lema, de tres años y de dos meses, respectivamente.

El fuego afectó también las casas de Enrique Caifal Cifuentes y José Miguel Poblete, signadas con los números 366 y 368, de la misma calle.

La carencia de agua y el material ligero de que estaban construidas las casas incendiadas, hicieron que las llamas se propagaran con gran rapidez. (CORRESPONSAL.)

Estudiantes de la U. de Chile impulsan progreso de Valparaíso

VALPARAISO.— La Federación de Estudiantes de la Universidad de Chile, de Valparaíso, ha creado un Departamento de Relaciones Exteriores, que fuera de difundir las actividades de esa entidad, ayudará a impulsar iniciativas que favorezcan el progreso de la ciudad.

Jefe de este Departamento fue designado el estudiante de Pedagogía en Inglés, Roberto Retamal, quien dijo a LA NACION que los objetivos principales que informarán sus actividades son los tres siguientes: 1.o) Acelerar la construcción de la Ciudad Universitaria de Playa Ancha; 2.o) Evitar que el puerto se margine de actividades durante el próximo Campeonato Mundial de Fútbol, y 3.o) Impulsar la campaña surgida tendiente a implantar el concepto del "Gran Valparaíso", que comprenda el área que ocupan las comunas del puerto y de Viña.

Sobre el "Gran Valparaíso", nos agregó el señor Retamal que es concepto justo y absolutamente realista, ya que al total grado de integración a que han llegado Viña y el puerto, nadie puede decir ya cuál es el límite de ambos y estéril y hasta snob insistir en la separación de los dos centros que constituyen la gran ciudad. Aplicando esta efectiva interpretación de lo que es el "Gran Valparaíso", nos dijo también que el Departamento a su cargo abogará por que en relación con el Campeonato Mundial se denomine a la Subsede Valparaíso, y no Viña del Mar, tal como la sede se llama Santiago, y no Ñuñoa, a pesar de que el Estadio Nacional queda en los límites de esta última comuna, que en los hechos forma también parte de la capital.

Noticiario del Gran SANTIAGO

San Bernardo

ANIVERSARIO DEL LICEO NOCTURNO

Con diversos actos está celebrando su 16.o aniversario el Liceo Nocturno Mixto de esta ciudad. En el programa se contemplan una velada artística, competencias deportivas, visitas al hospital y un baile, el sábado próximo, en el Casino Municipal.

Este plantel educacional inició sus actividades en 1945 con un curso, siendo su primer Rector, don Roberto Ochoa Ríos. El Liceo Nocturno satisface las aspiraciones de un amplio sector escolar, que comprende desde La Cisterna hasta Buin.

Su actual Rector, don Gustavo González Huerta, ha demostrado grandes condiciones para dirigir este colegio, preocupándose constantemente por la superación de él, siendo así como actualmente cuenta con humanidades completas, servicio médico para el alumnado, centros culturales y deportivos, etc.

LABOR DEL ALCALDE NAVARRO

Diversas obras e iniciativas ha estado desarrollando el nuevo Alcalde de San Bernardo, don Luis Navarro Avilés. Entre otras de importancia destacan: pavimentación de diversas calles, gestión para obtener un préstamo por 200 millones de pesos para terminar el Palacio Consistorial, construcción de refugios en paraderos de micros, obras sociales en las poblaciones, casino para empleados del Matadero, etcétera.

VIDA SOCIAL

VIAJEROS.— De Arica, las señoras Nora Contreras de Cuevas, Marta Contreras, Amada Contreras, Eliana de Carvallo y don Antonio Estévez.

ENFERMO.— Guarda cama en su casa-habitación el señor Horacio Dávila.— (Rubén Albarrán B., corresponsal.)

Un herido grave y Eo 200.000 en pérdidas en incendio en Valparaíso

El fuego destruyó las oficinas de Cáritas-Chile y de diversas firmas comerciales

VALPARAISO.— Un herido grave, Lorenzo Pérez Alfaro de 35 años, y daños por alrededor de doscientos mil escudos causó un incendio que se produjo a las 5.55 horas, de la madrugada de ayer, el que destruyó un antiguo edificio de cuatro pisos situado en la esquina de Blanco con Errázuriz, de propiedad de la Compañía de Seguros Inmobiliaria "Pasaje Ross".

El fuego comenzó por un cortocircuito que se produjo en el tercer piso del inmueble. Las llamas se propagaron rápidamente por la madera seca, consumiendo el edificio en poco más de dos horas. En tales condiciones la labor de los bomberos de la diferente compañías porteñas se circunscribió a evitar que el fuego se propagara a edificios colindantes.

Lorenzo Pérez Alfaro, que vivía en el tercer piso de Blanco 977, quedó herido al precipitarse hacia el piso inferior por una claraboya, siendo conducido en estado grave a la Asistencia Pública.

El incedio fue dominado a las 8.05 horas. Entre las oficinas destruídas figuran las de Cáritas Chile y de las Fundaciones de Viviendas Económicas, dependiente de Cáritas y que atendía actualmente la organización de unas 30 cooperativas de construcción de viviendas.

El Padre Cirilo Elton, uno de los representantes de Cáritas declaró que la destrucción del fuego paralizará la atención que se brindaba a no menos de 15 mil personas que formaban las cooperativas señaladas. "Reponer esta labor —señaló el Padre Elton— demandará unos dos años de trabajo".

Otras de las oficinas destruídas son las del abogado Roberto Requena, de la firma Ahumada y Compañía, de Parera y Compañía y la del agente general ed aduanas Rodolfo Correa.

UN NUEVO PUERTO SERA CONSTRUIDO EN EL RIO BOLDOS

NUEVA TOLTEN.— La Dirección Departamental de Vialidad está realizando los estudios necesarios para la construcción de un fuerto fluvial en el río Boldos, ubicado a escasa distancia de esta localidad.

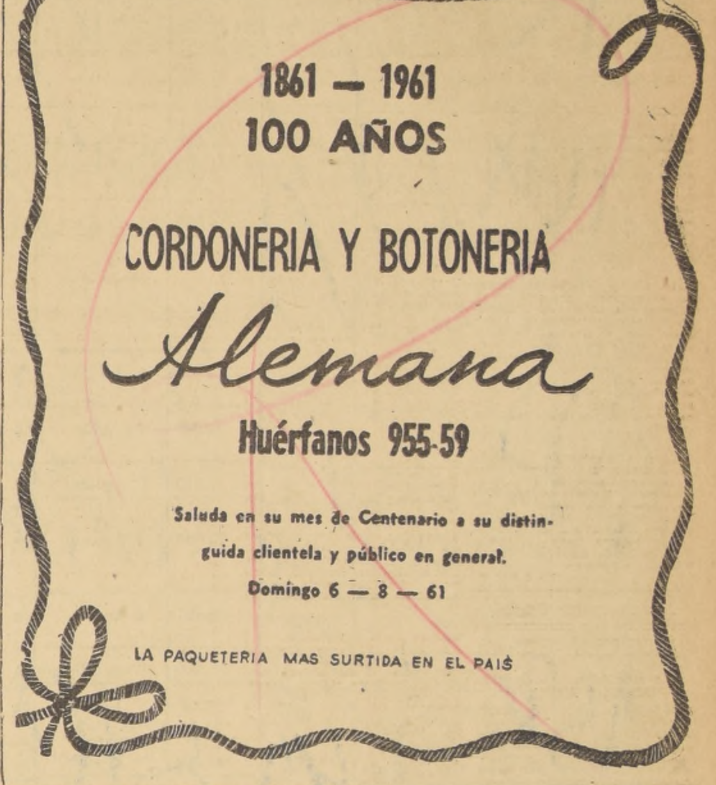
Esta noticia fue proporcionada a los pobladores de Nueva Toltén, por los señores Juan Noriega y Lelo Pozas, quienes fueron los primeros en subir por el río mencionado, desde Queule hasta esta población.

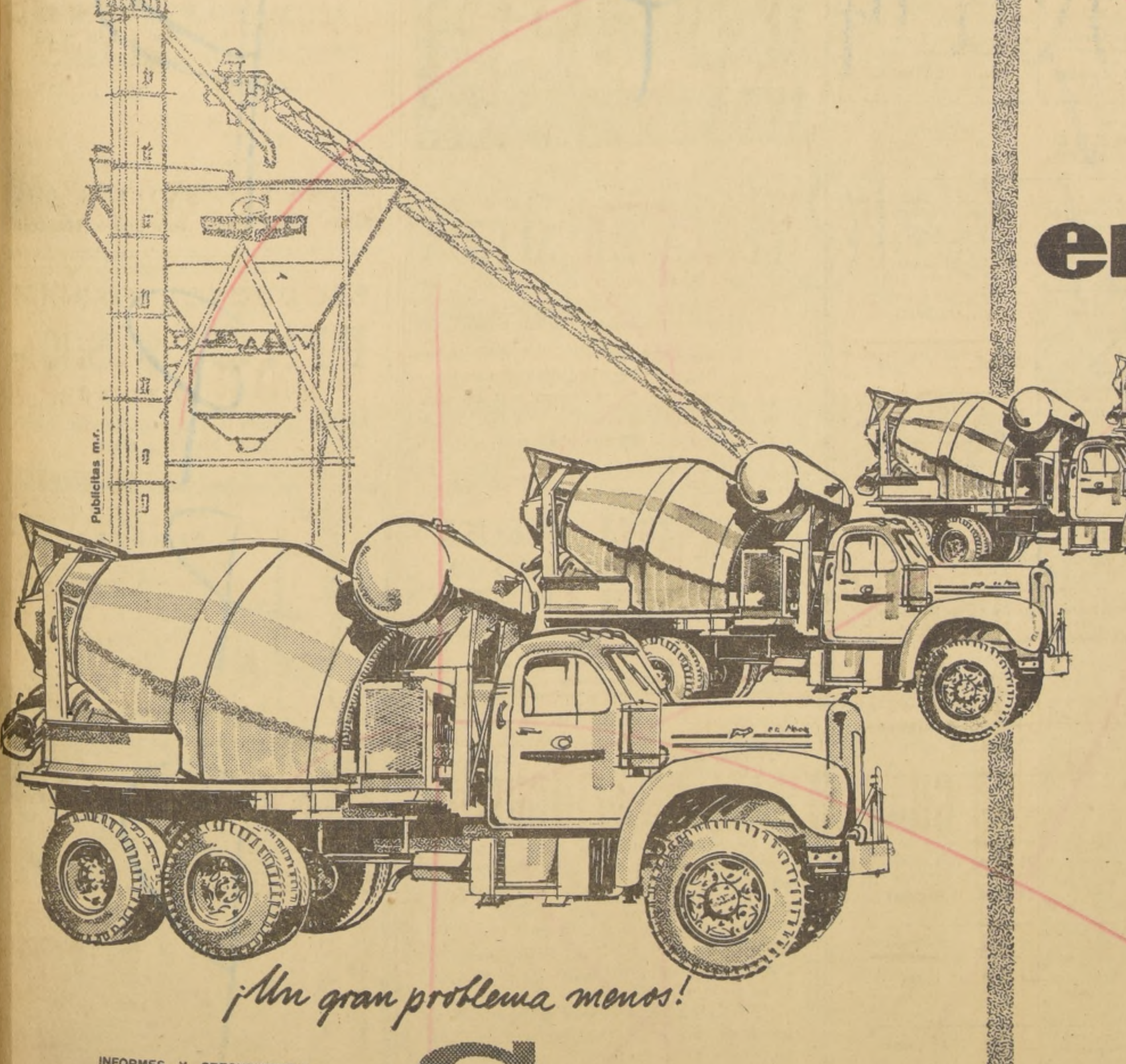
Para la construcción de esta obra fluvial se consulta la expropiación del camino que conduce al río, en una extensión de 20 metros de ancho por 800 de largo.

El río Boldos es uno de los pocos en la región que presenta condiciones favorables para la navegación, pudiendo constituirse en el medio más rápido de comunicación entre los pueblos de la provincia.

TEMBLOR DE 15" HUBO EN ARICA

ARICA.— Un temblor de regular intensidad afectó ayer a Arica, sin que hubiera daños ni víctimas. El movimiento sísmico, que se produjo a las 5.30 horas, duró 15 segundos. (CORRESPONSAL.)





una nueva gran empresa

Inauguración de la planta aproximadamente el 1° de Septiembre

ANUNCIAMOS UN NUEVO CONCEPTO DE CONSTRUCCION EN CHILE, QUE PERMITIRA REDUCIR EL TIEMPO, LOS GASTOS, Y AUMENTAR LAS UTILIDADES

Una enorme Planta Central Mezcladora entrega a los gigantescos Camiones Concreteros, la dosificación exacta de ripio seco, arena y cemento que será llevada a la obra. Luego se agrega la cantidad de agua necesaria y, mientras los camiones concreteros hacen su recorrido, el concreto va siendo mezclado. Al momento de recibir Ud. el concreto, éste se encuentra listo para ser usado. Todo esto requiere sólo un mínimo de tiempo

Mediante este sistema los riesgos por pérdidas de material son mínimos. Sus necesidades de material de construcción para completar el proyecto, son menores. Y, además, está en condiciones de proporcionar al cliente un producto de calidad controlada

El concreto Ready Mix ofrèce enormes ventajas para una rápida y sobresaliente performance en la construcción de caminos, puentes, calles, edificios y obras en general

USE CONCRETO READY MIX Y VEA COMO AUMENTAN SUS GANANCIAS

¡Un gran problema menos!

INFORMES Y PRESUPUESTOS

CONCRETOS READY MIX Ltda.

OFICINAS GENERALES
Agustinas 853, Of. 1015
Teléfonos 391265-392972

SANTIAGO, CHILE

PLANTA
Lira 2320
Teléfono 55627

CORPORACION DE LA VIVIENDA

Programa de Propuestas Públicas - Agosto y Sepbre. de 1961

AGOSTO

LOCALIDAD	POBLACION	Número Viviendas	N.o de M2.	Fecha entrega antecedentes	Fecha apertura propuestas
1.—La Serena	Ciudad del Niño	36	2,500	18 Julio	8 Agosto, 16 horas
2.—Coihaique	Coihaique	50	2.324	22 Julio	9 Agosto, 16 horas
3.—Traiguén 4.—Traiguén 5.—Traiguén	FF. CC. Terreno Fiscal Serv. Nac. de Salud	20 16 26	1.200 960 1.040	20 Julio	11 Agosto, 16 horas
6.—Santiago	Habilitación Parque "La Feria"	—	—	31 Julio	11 Agosto, 16,30 horas
7.—Quilpué	Quilpué S. S. S.	80	4.400	25 Julio	14 Agosto, 16 horas
8.—Puerto Montt	Manuel Montt	460	31.116	26 Julio	16 Agosto, 16 horas
9.—Punta Arenas	Fitz-Roy	684	49.852	14 Julio	17 Agosto, 16 horas
10.—Santiago	San Gregorio II Sec. Santa Rosa	314	17.658	28 Julio	18 Agosto, 16 horas
11.—Chillán	Erradicación	289	10.165	28 Julio	21 Agosto, 16 horas
12.—Talcahuano	San Vicente Marina Mercante	20	1.300	1.o Agosto	21 Agosto, 16,30 horas
13.—Victoria	Población Prat	124	6.150	1.o Agosto	22 Agosto, 16 horas
14.—Prov. Linares, Ñuble, Concepción y Bío-Bío	Habilitación Servicios y urbanización 288 Pabellones	—	—	18 Julio	22 Agosto, 16,30 horas
15.—Puerto Montt	Marina Mercante	24	1.560	3 Agosto	23 Agosto, 16,30 horas
16.—Puerto Montt	Caleta Chinquío	26	1.040	28 Julio	24 Agosto, 16 horas
17.—Valdivia	Local Zonal S. S. S.	—	1.240	3 Agosto	24 Agosto, 16,30 horas
18.—Puente Alto 19.—Puente Alto	Luis Matte Urbanización Población "29 de Septiembre"	509 —	24.536	4 Agosto	25 Agosto, 16 horas
20.—Villa Alemana	Villa Alemana	108	6.721	4 Agosto	25 Agosto, 16,30 horas
21.—Copiapó	Copiapó S. S. S.	6	500	7 Agosto	28 Agosto, 16 horas
22.—Santiago	Llano Subercaseaux Caja EE. PP. y PP.	298	28.385	7 Agosto	28 Agosto, 16,30 horas
23.—Santiago	San Joaquín Poniente	618	32.402	7 Agosto	29 Agosto, 16 horas
24.—Osorno	Huertos Obreros Ampl. S. S. S.	100	6.330	10 Agosto	30 Agosto, 16 horas
25.—Santiago	Lo Valledor Sur Faja línea FF. CC.	184	10.046	10 Agosto	30 Agosto, 16,30 horas
26.—Vallenar	Local S. S. S. y Vivs.	12	950	11 Agosto	31 Agosto, 16 horas
27.—Valparaíso	Quebrada Verde I	500	32.000	11 Agosto	31 Agosto, 16,30 horas

TOTAL AGOSTO: . . . . 4.504 Viviendas
2 Locales S. S. S.
Número de metros cuadrados a construirse: 274.375

SEPTIEMBRE

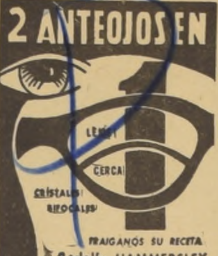
LOCALIDAD	POBLACION	Número Viviendas	N.o de M2.	Fecha entrega antecedentes	Fecha apertura propuestas
1.—Santiago	Dr. González Cortés. Erradicación	808	26.070	16 Agosto	5 Sept., 16 horas
2.—Los Angeles	Caja Defensa Nac.	22	1.637	22 Agosto	12 Sept., 16 horas
3.—Valdivia	Huacho Copihue Cajas de Previsión	370	27.744	22 Agosto	12 Sept., 16,30 horas
4.—Santiago	Dr. González Cortés. S. S. S.	972	61.511	21 Agosto	13 Sept., 16 horas
5.—Valdivia	Gil de Castro	140	5.180	25 Agosto	14 Sept., 16 horas
6.—San Carlos 7.—Chillán	Caja EE. Partic. Caja EE. Partic.	36 36	3.000 2.818	24 Agosto	15 Sept., 16 horas
8.—Santiago	Urbanización Lo Valledor Norte y Sur	—	—	30 Agosto	20 Sept., 16 horas
9.—Puente Alto	Emisario Población Luis Matte	—	—	30 Agosto	20 Sept., 16,30 horas
10.—San Felipe 11.—San Felipe	San Felipe Los Dominicos Caja EE. Particulares	440 24	18.060 1.609	1.o Sept.	21 Sept., 16,30 horas
12.—Santiago	Avda. Ossa. Caja EE. Particulares	76	7.820	7 Sept.	27 Sept., 16 horas
13.—Puerto Natales 14.—Porvenir	Puerto Natales Porvenir	176 82	6.300 4.428	8. Sept.	27 Sept., 16,30 horas
15.—Copiapó	Caja EE. Particulares	54	4.536	7 Sept.	28 Sept., 16 horas
16.—Talcahuano	Villa Pdte. Ríos	191	15.280	8. Sept.	28 Sept., 16,30 horas
17.—Talca	Talca. Radicación	456	9.120	8. Sept.	29 Sept., 15,30 horas
18.—Angol	Caja EE. PP. y PP. CORVI y Sociedad Agrícola	84	5.789	8. Sept.	29 Sept., 16 horas
19.—Valparaíso	Cerro Lecheros	188	14.144	8. Sept.	29 Sept., 16,30 horas

TOTAL SEPTIEMBRE: . . . . 4.155 Viviendas
Metros cuadrados a construirse 215.046

SANTIAGO, Agosto de 1961.—

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

HOGAR DE CRISTO: esperanza del niño abandonado.



ESTUFAS
MADEMSA
VOLCAN, etc.
REPARACIONES GARANTIZADAS
Termos, lavadoras, refrigeradores, enceradoras, etc. Entrega en el día. Servicio técnico a domicilio ARCA LTDA.
ARNDT y CARREÑO
Av. Irarrázaval 2308
Fono 461676. Nvo. local

BARRACA DE FIERRO
MATERIALES DE CONSTRUCCION
RECAREDO VILLALBA SANCHO
A. PRAT 1524 FONO 54652

ZINC TECHO	
2 x 0,85 Nº 26 . .	$ 3.500
2,50 x 0,85 Nº 26 .	$ 4 400
3 x 0,85 Nº 26 . .	$ 5 400
3,50 x 0,85 Nº 26 .	$ 6 400
2,50 x 0,85 Nº 28 .	$ 4.000
Canales 1/2 caña x 2 metros	$ 1.150
Canales cornisa x 2 metros	$ 1.150
Bajadas x 2 metros	$ 1.150
Caballetes x 2 metros	$ 1.150





1.—LLAMADO A INSCRIPCION DE ASEGURADOS PARA LA VENTA DE VIVIENDAS.

Se llama a inscripción de asegurados para la venta de viviendas de las Poblaciones "Germán Riesco" y "Vicuña Mackenna Sur - Ampliación", de Santiago.

Las viviendas de la Población "Germán Riesco" son 111 y sus valores provisorios fluctúan entre E° 2.560,00 y E° 4.300,00.

Las viviendas de la Población "Vicuña Mackenna Sur - Ampliación" son 120 y sus valores provisorios fluctúan entre E° 4.780,00 y E° 5.513,00.

Los asegurados deben inscribirse en las Oficinas del Servicio de Seguro Social de Alameda 2109, desde el día 7 de agosto hasta el 24 de agosto de 1961, de 8 a 13 horas, excepto los sábados, de 9 a 12 horas.

2.— CONDICIONES PARA PODER INSCRIBIRSE.

(Aunque el asegurado no tenga cargas familiares.)

a) Tener por lo menos 5 años cumplidos como asegurado en el Servicio de Seguro Social.
b) Presentar su Libreta de Seguro al día, su carnet de identidad y el de su cónyuge; si su Libreta está atrasada porque el patrón está debiendo las imposiciones, deberá acompañar certificado patronal con detalle de los salarios sobre los cuales faltan imposiciones, certificado que debe ser revisado por un Inspector del Servicio de Seguro Social. Los pensionados de Invalidez, Vejez o Viudez, no necesitan presentar su Libreta de Seguro, sino que hacer constar su calidad de pensionados.
c) No haber comprado, ni el asegurado ni su cónyuge, una casa por intermedio de alguna Caja de Previsión o por la Corporación de la Vivienda.

3.—..EL ASEGURADO JUNTO CON SU CONYUGE Y SUS HIJOS SOLTEROS, LEGITIMOS O NATURALES, QUE VIVAN CON EL Y COOPEREN AL MANTENIMIENTO DE LA FAMILIA, DEBEN TENER EN TOTAL UN INGRESO MENSUAL IMPONIBLE POR SUELDOS Y SALARIOS DE POR LO MENOS: E° 39,80 para la Población "Germán Riesco" y de E° 74,37 para la Población "Vicuña Mackenna Sur - Ampliación".

4.— LOS DIVIDENDOS PROVISORIOS MENSUALES FLUCTUAN ENTRE E° 29,80 y E° 34,21 para la Población "Vicuña Mackenna Sur - Ampliación" y entre E° 15,64 y E° 26,69 para la Población "Germán Riesco".

Estos dividendos, según el Art. 32 del Reglamento 772, serán reajustables en la forma y condiciones que se establecen en el Art. 77 del DFL N.o 2, de 1959. El asegurado debe tener su lugar de trabajo y residencia dentro del departamento de Santiago.
Al presentar su solicitud exija un recibo con el número de orden y fecha de recepción. Sírvase efectuar personalmente este trámite, no debe valerse de intermediarios. Las viviendas se entregarán a los que obtengan el más alto puntaje, conforme a la siguiente pauta:

5.— PUNTAJE PARA LOS POSTULANTES.

a) Por cada 52 semanas de imposiciones, 10 puntos.
b) Por tener el 50 por ciento de imposiciones en toda su vida como asegurado, 50 puntos; por cada 5 por ciento más, 6 puntos.
c) Por el cónyuge y por cada carga familiar computable, 20 puntos.
d) Por no ser dueño el postulante ni su cónyuge de una casa en el territorio nacional, 50 puntos.
e) Por cada 5 por ciento completo de aporte al contado sobre el valor provisorio del inmueble, 20 puntos.
f) Por tener el asegurado y su grupo familiar rentas y salarios inferiores en total a un sueldo vital de Santiago, 5 puntos; por tener más de un sueldo vital, 10 puntos.
g) Por tener su actual vivienda en estado de orden, conservación e higiene: Bueno, 15 puntos; Regular, 5 puntos; Deficiente, 0 punto.

EL DIRECTOR GENERAL

NOTA: LA UNIDAD REAJUSTABLE TIENE UN VALOR DE E° 1,30, VALIDO HASTA EL 30 DE JUNIO DE 1962.

VILLA ELDORADO

Empresa Constructora IBEC Y FUENTES LTDA.

Comunica al público el horario de salida de su bus a Villa Eldorado, en los siguientes horarios:

MAÑANA . . . . 10 hrs.
12 "
TARDE . . . . 15 hrs.
17 "

SABADO Y DOMINGO, CADA HORA
Salida desde frente del Teatro Municipal

COMUNA DE LA FLORIDA

VENTA DE SITIOS

Se advierte a los interesados en comprar, que sociedades y particulares inescrupulosos están ofreciendo sitios en loteos no urbanizados y en otros que ni siquiera tienen planos aprobados por la Municipalidad.

Para evitar que sean víctimas de tales fraudes y pierdan el dinero que anticipen, se les recomienda consultar previamente a la Dirección de Obras Municipales, Avenida Vicuña Mackenna 7210, de 9 a 13 horas.

El Secretario Municipal

PRODUCTOR OFRECE
PINO: $ 500.-
PUESTO SANTIAGO
Av. San Eugenio 1045 (costado Estación Ñuñoa)
TELEFONO N.o 495201

PROPUESTA PUBLICA

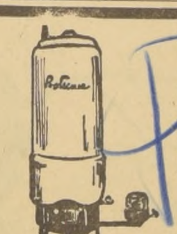
IMPORTACION DIRECTA

Nº 75/61 DROGAS Y PRODUCTOS QUIMICOS

Para el día 4 de septiembre de 1961, a las 15 horas.

BASES Y ANTECEDENTES:

Central de Abastecimiento del Servicio Nacional de Salud, Avenida Matta 644, segundo piso, Sección Administrativa. Se pueden retirar bases de 13 a 18 horas.



RIASE DEL FRIO CON TERMOS A PARAFINA "PROTECNIA"
Especiales para el campo, la playa, la montaña... y la ciudad. Sumamente económico: con un litro de parafina calienta ... litros de agua.
Capacidad: 80 y 100 litros, en dos tamaños.
VENDEDOR. FONO ...
FACILIDADES
Padre Las Casas 2469-...
(POR VIVACETA, ...)
o Casilla 4206 - Santiago

FUERZA AEREA DE CHILE

PROPUESTAS PUBLICAS

Se llama a Propuestas Públicas por la construcción de dos casas para oficiales (Grupo "C"), en el Pasaje Nabus, "Lo Espejo", con un Presupuesto Oficial de E° 23.891,58.

Las propuestas se abrirán en la oficina del señor Comandante del Material (Ministerio de Defensa Nacional, 2.o piso), el día 22 de agosto en curso, a las 16 horas.

Los antecedentes estarán a disposición de los interesados en el Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile (Tarapacá 1129, 2.o piso, oficina 12), desde el 8 al 10 de agosto.

Es requisito indispensable estár inscrito en el Registro de Contratistas del Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea para optar a estas propuestas.

El Comandante del Material

BARRACA DE FIERRO
MATERIALES DE CONSTRUCCION
FABRICA DE PLANCHAS DE YESO
JORGE CASTAN CARMONA
ARTURO PRAT 1754 - FONO 54164

Fierro Redondo

ROLLO

1/4	kilo	$ 290
5/16	"	255
3/8	"	240

BARRAS

1/4	kilo	$ 300
5/16	"	265
3/8	"	245
1/2	"	245
5/8	"	245
3/4	"	240
7/8	"	240
1	"	240

Largos de 6 a 10 metros
Canales, bajadas y caballetes
$ 575 el metro lineal
cañería MADECO y Galvanizada
Maderas CHOLGUAN

Planchas Zinc
085 x 200 N.o 26 .. $ 3....
085 x 250 N.o 26 .. 4....
085 x 300 N.o 26 .. 5....
085 x 200 N.o 28 .. 3....
085 x 250 N.o 28 .. 3....

Planchas Pizarreño
Gran Onda .. .. .. $ 1....
Standards .. .. .. 1....
Ardex .. .. 1....

PIZARREÑO LISO
Planchas Internit, caballetes, Ventilaciones, Curvas, raboyas, Rocalit, Sombreretes.

Volcanita
CEMENTO, YESO, CAL

EXISTENCIAS PERMANENTES A PRECIOS MAS BAJOS

INSA CUMPLE CON EL PLAN HABITACIONAL

Entregó otros 48 departamentos a empleados y obreros. Invierte parte de utilidades en trabajos. Cooperativas de Construcción y extensa labor de bienestar se realiza en industria de Maipú

En una sencilla y emotiva ceremonia se entregaron, el viernes en la tarde, los primeros 48 departamentos habitacionales construidos por INSA (Industria Nacional de Neumáticos S. A.), para sus empleados y obreros, en virtud de la disposición del Plan Habitacional, que señala una inversión del 5 por ciento de las utilidades de las empresas en este objetivo. INSA es así la primera industria nacional que materializa los deseos y aspiraciones del Gobierno, expresadas a través del Plan Habitacional.

El acto de entrega se realizó en la Población INSA, ubicada en el camino a Melipilla, Km. 16. Materializa también el plan que se ha trazado la Gerencia de INSA en orden de proporcionar viviendas a quienes colaboran en la industria.

Hasta la fecha INSA tiene una Población de 150 habitaciones. Está constituida por 6 blocks de 12 departamentos cada uno y 78 casas. Los empleados han recibido 45 casas y 17 departamentos y los obreros, 33 casas y 55 departamentos. El canon de arriendo es de escasos E° 15 al mes. Las casas constan de living-comedor, tres dormitorios, baño, cocina, antejardín y un patio con árboles frutales. Los departamentos tienen tres dormitorios, living-comedor, cocina, baño y lavadero, y cuentan con instalación de gas licuado para cocina y califont.

FORMACION DE COOPERATIVAS

En su plan habitacional, INSA contribuyó, además, a la formación de dos cooperativas de edificación. Una de ellas, la "Patrona de Chile", data desde 1952, y cuenta con 124 asociados que, en su mayoría, tienen casas edificadas por la CORVI e INSA. La otra es la Cooperativa, en formación, "Abraham Lincoln", integrada por 135 asociados, a los que la industria ofreció su cooperación para obtener la compra de los terrenos en que van a edificar sus hogares.

OTRAS OBRAS DE BIENESTAR

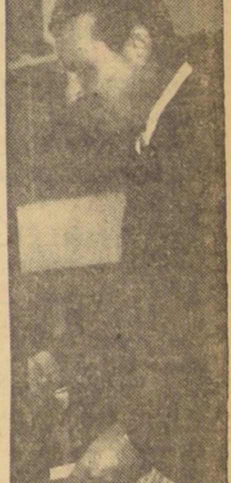
Es interesante destacar la labor de bienestar para sus empleados y operarios que realiza INSA. En el Casino, la empresa paga más o menos un 60 por ciento de los costos de alimentación, excluyendo los gastos del personal que lo atiende y gastos diversos. Se sirve desayuno, almuerzo, comida y una colación a las dos de la madrugada.

La movilización es gratuita para los empleados y operarios que se trasladan desde y hacia Santiago, Peñaflor, Padre Hurtado, Malloco y Maipú. Asimismo, se proporciona movilización gratuita para los hijos escolares que vayan a los liceos de Santiago; para los equipos deportivos e incluso un servicio gratuito de mudanza por cambio de domicilio.

EFICIENTE SERVICIO MEDICO

Es necesario destacar la atención gratuita que se ofrece para el personal en la clínica de primeros auxilios y en la policlínica, extensiva a sus familiares. Para otras atenciones se cuenta con tratos con la Clínica del Hospital de la Universidad Católica; el Instituto Lister, y maternidades, como así también con médicos especialistas. Atenciones complementarias se hacen por intermedio de ópticas, farmacias y tiendas especializadas en la venta de aparatos otorpédicos. La atención en la Policlínica de INSA se hace por dos médicos diarios, un internista y un pediatra. También dispone de un servicio de Rayos X.

En la Población "INSA" fue instalada una clínica odontológica completa, que atiende en forma gratuita. Está a cargo de tres profesionales, que también atienden a los empleados y familiares en sus consultorios particulares de la capital.



GUILLERMO RIOS MACKENNA, Subsecretario de OO. Públicas, habla a nombre del Gobierno en la ceremonia inaugural.

PRESTAMOS

Asimismo, existen préstamos en dinero para los casos urgentes, para los nacimientos y regalos de ajuares; funerales, estudios en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, premios por años de servicios y aguinaldo de Pascua, junto a una fiesta que INSA ofrece al personal y a sus familias, con regalos para los niños. Una vez al año proporciona a su personal un paseo a la costa.

Otras actividades sociales dignas de destacar que proporciona INSA a sus empleados y operarios, son las siguientes: dos veces a la semana, funciones de cine gratuitas; biblioteca, discoteca, organización del Club de Madres y de Niños, etc. Asimismo, ha formado una banda de pífanos y tambores, integrada por los hijos del personal. El mismo servicio dispone de una ambulancia, en la que se efectúan las diligencias más indispensables y el traslado de enfermos.

ENSEÑANZA

INSA proporciona a sus trabajadores los estudios primarios hasta sexta preparatoria, con cursos especiales de labores de tejidos a máquina, corte y confección, música y trabajos manuales. La industria proporciona el local y una bonificación mensual y el Ministerio de Educación la dota de los profesores. La escuela cuenta con 700 alumnos, de los cuales el 40 por ciento son hijos de empleados y obreros, y los restantes son hijos de los habitantes de Maipú y de otras industrias vecinas. Cerca del Estadio de INSA, la industria ha dispuesto un terreno para la construcción de una nueva escuela, que reúna las condiciones necesarias de comodidad, higiene y espacio para el alumnado.

OTROS BENEFICIOS

INSA cuenta con un almacén de ventas, donde se expenden abarrotes y leche fresca. Los precios de venta tienen el precio de costo, con un 12 por ciento de recargo. Las ventas se hacen al contado y a crédito, con descuento por planillas.

El deporte también desarrolla intensa actividad. En la Población existe un estadio con cancha de fútbol, básquetbol, tenis, pista de ceniza, aposentadurías y camarines. Está estudiándose la construcción de una piscina.

Además, en un terreno de una hectárea, se ha construido un parque de entretenimientos, con árboles, plaza de juegos infantiles, etc.

Tal es, en someras líneas, la actividad social que INSA desarrolla a favor de sus empleados y obreros.

Lista de nuevos moradores de la Población INSA

Los empleados y obreros de INSA que recibieron los nuevos departamentos de la Población inaugurada el viernes, son los siguientes: Carlos Chacón Fernández, Hugo Doenitz Godoy, Pedro Montoya Figueroa, Jaime Riera Zavala, Neftalí Belmar González, Fernando Vielma Jara, Manuel Sobarzo Valenzuela, Adán Aguirre Pacheco, Sergio Villena Jáuregui, Aliro Muñoz Marquina, Juan José Paz Pérez, Zenón Ayala Antezana, Aníbal Abarca Soto, Manuel Ojeda Rojas, Manuel Gallardo, Manuel Pinilla Sagredo, Carlos Pino Díaz, Daniel Rivera Rojas, Artemio Marín Cabello, Lito Sánchez Mella, Ernesto San Martín Pizarro, Humberto Bragado Arancibia, Jorge Moreno Erazo, Raúl Vásquez Ferreira, Osvaldo Tapia Ferreira, Julio Vivanco Vivanco, Oscar Huerta González, Luis Morales Iturra, Germán Fuentealba Fuentealba, Fernando Pino Pino, Juan Gutiérrez Hernández, Andrés Marín Marín, Efraín Navarro Pérez, Arturo Lara Lara, Ramón Jofré Zúñiga, Luis Pizzani Pizzani, Rodolfo Cerpa, Juan Domínguez, Horacio Carrasco, Héctor Valenzuela, Alvaro Zúñiga y Manuel Paredes.

INSA HA PRESTADO ESPECIAL ATENCION AL FACTOR HUMANO

Conceptos del gerente general, señor Howard Swires.

En el acto de entrega de los nuevos departamentos de la Población "INSA", hizo uso de la [illegible]alabra, en representación [illegible]presa, el Gerente General [illegible]r Howard Swires, [illegible]ifestó, entre otros [illegible]

[illegible]atisfacción podemos [illegible] el gran auge que [illegible] nuestra fábrica en [illegible] de sus 17 años de [illegible]o que nos ha permi[illegible]antener un ritmo en [illegible] producción, de acuer[illegible] el aumento que han [illegible] en los últimos años las [illegible]vidades productoras del [illegible]s."

"No sólo se ha preocupado INSA del aspecto técnico de la industria y necesidades del país, sino también ha prestado especial atención al factor humano, entre otras cosas, con la construcción hasta el momento de 150 cómodas y confortables viviendas, que se arriendan por una renta mínima a sus dependientes, contribuyendo a la formación de dos cooperativas de edificación y prestando su más amplia cooperación a su personal, para obtener la compra de los terrenos necesarios."

"Agradezco la importante ayuda que siempre hemos recibido del Supremo Gobierno y de los diversos organismos que ustedes representan, ayuda sin la cual INSA no habría podido llevar a feliz término las obras a que me he referido, y que son parte del programa que hemos planificado para el futuro."

"ESTA ES UNA DEMOSTRACION MAS DEL PLAN HABITACIONAL"

Dijo el Subsecretario de OO. Públicas, don Guillermo Ríos M.

El Subsecretario de Obras Públicas, don Guillermo Ríos Mackenna, hizo uso de la palabra a nombre del Gobierno. Dijo: "Es una profunda satisfacción para el Gobierno destacar la interesante labor de esta empresa, que invierte una parte de sus utilidades en la construcción de viviendas para sus trabajadores. Los he visitado, y he podido comprobar que están muy bien terminados, perfectamente planeados, y constituirán, sin duda, hogares cómodos y acogedores para ustedes".

"Ha sido propósito sincero de S. E. el Presidente de la República preocuparse en forma constante de solucionar el problema habitacional de Chile. Aquí tienen ustedes un pequeño ejemplo, una pequeña demostración de lo que es el Plan Habitacional. Ha sido realidad, gracias a la iniciativa de la INSA y de la Corporación de la Vivienda. Confiamos en que un plan similar habrá de seguir desarrollándose a lo largo de todo el país."

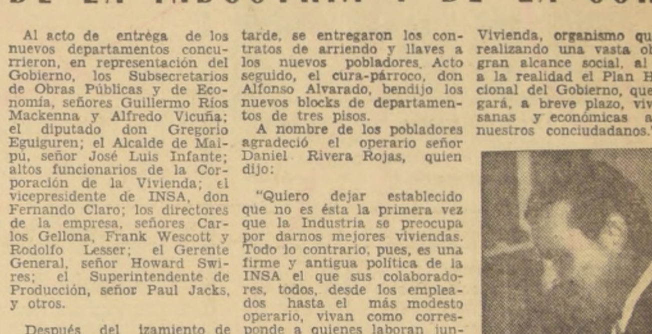


Los asistentes a la emotiva ceremonia, escuchan la bendición de los nuevos hogares de empleados y obreros, que INSA construyó con parte de sus utilidades.



Aspecto de la ceremonia de entrega de los nuevos 48 departamentos construidos en la Población "INSA", de acuerdo con el Plan Habitacional.

POBLADORES AGRADECEN PREOCUPACION DE LA INDUSTRIA Y DE LA CORVI



Al acto de entrega de los nuevos departamentos concurrieron, en representación del Gobierno, los Subsecretarios de Obras Públicas y de Economía, señores Guillermo Ríos Mackenna y Alfredo Vicuña; el diputado don Gregorio Eguiguren; el Alcalde de Maipú, señor José Luis Infante; altos funcionarios de la Corporación de la Vivienda; el vicepresidente de INSA, don Fernando Claro; los directores de la empresa, señores Carlos Gellona, Frank Wescott y Rodolfo Lesser; el Gerente General, señor Howard Swires; el Superintendente de Producción, señor Paul Jacks, y otros.

Después del izamiento de los pabellones de Chile y de los Estados Unidos, al son de ambos himnos, interpretados por la banda del Regimiento Buin, hizo uso de la palabra el Gerente General de INSA, señor Howard Swires. Más tarde, se entregaron los contratos de arriendo y llaves a los nuevos pobladores. Acto seguido, el cura-párroco, don Alfonso Alvarado, bendijo los nuevos blocks de departamentos de tres pisos.

A nombre de los pobladores agradeció el operario señor Daniel Rivera Rojas, quien dijo:

"Quiero dejar establecido que no es ésta la primera vez que la Industria se preocupa por darnos mejores viviendas. Todo lo contrario, pues, es una firme y antigua política de la INSA el que sus colaboradores, todos, desde los empleados hasta el más modesto operario, vivan como corresponde a quienes laboran juntos por el progreso de la industria, que tan ligada está al avance del país."

"Es justo destacar la gran ayuda que también hemos recibido de la Corporación de la Vivienda, organismo que está realizando una vasta obra de gran alcance social, al llevar a la realidad el Plan Habitacional del Gobierno, que otorgará, a breve plazo, viviendas sanas y económicas a todos nuestros conciudadanos."

10 JEFES DE RELACIONES PUBLICAS VISITARAN USA

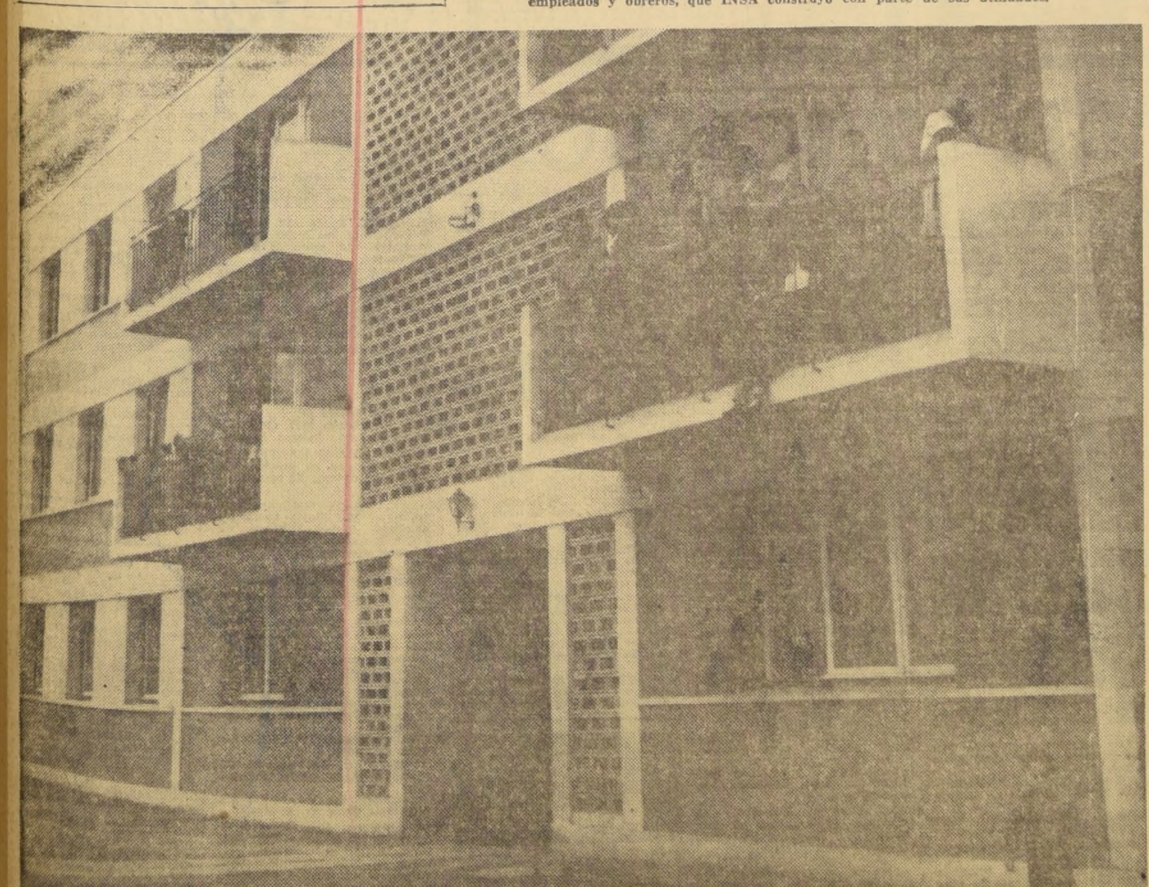
Partirán en septiembre próximo, invitados especialmente por el Departamento de Estado

Un grupo de diez jefes de relaciones públicas que pertenecen a entidades y organismos de la actividad pública y privada, visitarán Estados Unidos, durante cinco semanas, a partir de septiembre, invitados especialmente por el Departamento de Estado.

Formarán parte del grupo los señores Gustavo Balcells, de la Compañía de Acero del Pacífico; Jaime Atria, del Departamento del Cobre; Fernando Pradenas, de la Sociedad Nacional de Agricultura; Mario Vargas, de la Empresa Nacional de Petróleo; Jaime Palacios, de la Corporación de la Vivienda; Luis González, de la Línea Aérea Nacional; Mario Morán, del Servicio de Seguro Social; comandante Arturo Alvarez, de la Armada Nacional; Miguel Llodrá, de la Cámara Central de Comercio; y Enrique Montané, de la Compañía Chilena de Electricidad.

El programa de entrenamiento se desarrollará en los centros universitarios y Departamentos de Relaciones Públicas de importantes empresas en las ciudades de Washington, Nueva York, Boston, Filadelfia, Chicago, Los Angeles y Baltimore.

HOWARD SWIRES, Gerente General de INSA.



Ya las familias de empleados y obreros de INSA tienen sus nuevos hogares. Podemos ver aquí uno de los edificios de departaméntos construidos por la INSA, que arrienda, con un canon mensual de 15 escudos, estos amplios hogares a sus trabajadores.



Hoy, último día para ver comedia de Casona

Teatro Experimental de Ovalle se despide de Santiago. Notable éxito de público

Con una función a realizarse a las 19 horas de hoy se despide de Santiago el Teatro Experimental de Ovalle, conjunto que asistió al Cuarto Festival de Teatros Independientes y Aficionados, y que arrendó por cuatro días la sala Camilo Henríquez con el fin de hacer llegar un mayor número de público.

Desde el jueves han estado representando la comedia dramática "La barca sin pescador", de Alejandro Casona. Las funciones de vermouth y noche de ayer se efectuaron a teatro lleno. Los miembros del Teatro Experimental ovallino están hechos unas pascuas.

TEATRO CAMILO HENRIQUEZ

Hoy domingo 6 — Solamente vermut, 19 horas

¡POR ULTIMA VEZ! ¡SENSACIONAL EXITO!

"LA BARCA SIN PESCADOR"

de Alejandro Casona

TEATRO EXPERIMENTAL DEL CLUB DE LEONES DE OVALLE

Entradas en venta desde las 11 horas

Fresia González, Elba Aedo, Mahfud Massis (el autor), Miguel Carrillo, Alejandro Núñez, Humberto Ruiz (director), Ernesto García, Héctor Vera y Patricio Lanas, integrantes del Teatro Experimental de Puerto Aisén, captados cuando se dirigían al escenario del Camilo Henríquez para su debut santiaguino



MARTHA MIJARES EN FILM "IMPACIENCIA DEL CORAZON"



MARTHA MIJARES, la excelente actriz del cine mexicano, tiene un papel sobresaliente en "IMPACIENCIA DEL CORAZON", con censura para mayores de 14 años, que es la dolorosa historia de una compasión mal entendida. Tienen roles destacados, también, Christian Martel, ex Miss Universo; Andrés Soler y Armando Silvestre.

"IMPACIENCIA DEL CORAZON" se estrena hoy en el Teatro Santiago.

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL

BEETHOVEN

Repetición del ciclo de 9 sinfonías.

Abono popular a cuatro Conciertos de la

ORQUESTA SINFONICA DE CHILE

Director: GEORG LUDWIG JOCHUM

15 — 17 — 19 y 28 de Agosto

Gimnasio MACCABI

(Tarapacá 850)

La venta de abonos continuará desde mañana lunes, en Agustinas 620, de 10 a 13 y de 15 a 18 horas.

Precio para el público, en general ... .. E° 4,—

Estudiantes universitarios y miembros de las Juventudes Musicales ... .. 1,—

Estudiantes primarios, secundarios y de enseñanza normal ... ... 1,—

(Venta en Alameda 264, Depto. de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación, de 15 a 19 horas.)

BALLET NACIONAL CHILENO

DIRECTOR: E. UTHOFF

JUEVES, A LAS 19 HORAS

TEATRO VICTORIA

PROGRAMA:

DIVERTIMENTO REAL (Poll-Haendel).

SURAZO (Bunster-Ginastera).

CONCERTINO (Koner-Pergolesi).

DISEÑO PARA SEIS (Taras-Tchaikowsky).

ENTRADAS EN VENTA DESDE EL LUNES

Publicidad Cóndor

MIRILLA INDISCRETA

■ El director italiano Duilio Coletti está filmando una nueva película con Ernest Borgnine y Keenan Wynn, titulada "El Rey de Poggioreale".

Osvaldo Valdivieso Amor

La ley implacable que rige la existencia humana privó a nuestra Institución del valioso aporte que significaba la figura espiritual de Osvaldo Valdivieso Amor.

Hoy, hace un año que él, compañero leal, amigo noble y guardián celoso de nuestras glorias y tradiciones, atravesó el pórtico que separa estos campos de nuestra vida con sus montañas, en que alternan los faldeos risueños con los despeñaderos abruptos, de esa otra región extraterrena y diáfana en donde su espíritu se encuentra ahora brillando, libre de las mordeduras de la incomprensión que la muerte extirpa de raíz, para que nada desfigure los contornos purísimos de su fecunda existencia.

Al cumplirse el primer aniversario de su fallecimiento, la Segunda Compañía de Bomberos "Esmeralda", de Santiago, ha querido perpetuar su recuerdo en una sencilla pero significativa ceremonia, durante la cual se descubrirá una placa con su nombre en uno de los ambientes del Cuartel.

Santiago, Agosto de 1961.—

"LOS INGLESES SON MUY FRIOS" DICEN LAS HERMANITAS GIBSON

En un mes se darán a conocer en Chile. El conjunto nació hace cinco años, aun cuando las cuatro cantaban desde niñas. Chile es el primer país americano que visitan

Asegurando que su tiempo lo emplean en dormir, ensayar, actuar y coleccionar recuerdos, especialmente fotográficos, recibieron a los periodistas santiaguinos las cuatro hermanas Gibson, inglesitas que comenzaron a cantar profesionalmente hace cinco años, el día que un agente artístico las descubrió en una fiesta benéfica. Desde entonces han obtenido fama y fortuna, que ha logrado elevar el nivel de la situación familiar transformando al padre de las muchachas de un modesto estibador, en un hombre que administra valiosas propiedades adquiridas por ellas.

"The four Gibson girls", permanecerán treinta días en Chile. Debutaron anoche en Radio Minería y establecimientos Waldorf. Al terminar su contrato viajarán a Buenos Aires y probablemente continúen a Brasil. Llegaron en vuelo directo desde la capital inglesa. Es el primer país del continente americano que conocen.

Aún cuando el conjunto no tiene director, es Bárbara, la mayor de las cuatro, la que en la práctica lleva la batuta. Ella es la única que adquirió una profesión, titulándose en la Real Academia de Música de Londres.

—Si no es porque una vez nos vió un agente de artistas actuando en un hospital, estaríamos dedicadas a labores hogareñas—, dijeron las artistas. Cantábamos solamente por afición. El agente nos preparó una actuación en televisión y de ahí hasta ahora.

Bárbara y Faith reconocieron estar de novias. Bárbara con un francés y Faith con un norteamericano. Ruth y Miriam, las menores, dijeron que Cupido no las había aguijoneado todavía. Se les preguntó:

—¿La flema británica es un rasgo del carácter de los ingleses o es una norma de conducta social?

—Los ingleses son muy fríos — respondieron. Depende también de donde se encuentren. En su casa son amistosos, pero para serlo les cuesta mucho. El británico espera que le llegue una tarjeta para concurrir a alguna reunión familiar.

Las Gibson estuvieron hasta hace ocho días actuando en diversas ciudades de Alemania occidental.

—No captamos ambiente de guerra— dijeron ante otra pregunta. Tampoco creemos que vaya a haber una tercera Guerra Mundial.

—¿Envidian a Gagarín?

—Nó... Preferimos vivir en la Tierra. Nos vamos a quedar aquí.

—¿Han oído hablar de Harold Pinter? (Autor inglés muy de moda en Londres. Anoche, en el Talía, se estrenó "El cuidador", una de sus mejores obras.)

—No. No lo conocemos.

Tampoco reconocieron a Arnold Wesker, pero cuando escucharon el nombre de John Osborne ("Recordando con ira" y otras de mucho suceso), exclamaron "¡Ohhh!", pero aclararon que no habían visto ninguna obra de este autor.

—Hay que ser fanática para seguirlo—, dijo Bárbara. Además, nosotras nos encontramos mejor en el aspecto liviano de los espectáculos.

Admitieron que no les agradaría trabajar en cine, "porque las películas que hemos filmado nosotras mismas, para nuestro entretenimiento personal, nos hacen aparecer como movidas con resortes".

Triunfo de O'Higgins en crónica dramática de Fernando Debesa



MARIA CANEPA, talentosa actriz del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, anima a doña Rosita, la hermana de O'Higgins, en la crónica dramática de Fernando Debesa, sobre la vida del prócer máximo de nuestra Independencia.— "BERNARDO O'HIGGINS" va hoy y todos los días en función vermut, al Teatro Antonio Varas. Junto a María Cánepa, un seleccionado elenco comparte los honores de escena.

REPITAN
"CINE EN SU HOGAR"
"EL 41"

EDITORIAL JURIDICA DE CHILE

Ahumada N.o 131 — Piso 4.o — Teléfono 64600
Casilla 4256 — Santiago de Chile.

OBRAS RECIEN PUBLICADAS:

Historia Diplomática de Chile, por Ricardo Montaner Bello, 2a. edición ...	E° 7,—
El Reconocimiento de la Independencia de Chile por España — La Misión Borgoño, por Selim Carrasco Domínguez ...	2,50
Protección Jurisdiccional de los administrados, por José A. Rodríguez Elizondo ...	2,—
Las subastas públicas en la legislación chilena, por Carlos Alberto González Pacheco ...	4,—
El delito de abusos deshonestos, por Antonio Bascuñán Valdés ...	2,—
Derecho Procesal del Trabajo, por Hugo Pereira Anabalón ...	5,—
Código Orgánico de Tribunales (Apuntes de clases), por Fernando Alessandri R.	4,—
Investigación sobre el trabajo de los menores en las industrias, por Dirección General de Escuelas de Servicio Social	3,—

Envíos a Provincias Contra Reembolso

MARTES
ESTRENO SIMULTANEO
REAL
COMPAÑIA 1040
FONO 65555
LAS CONDES
NORUEGA 6316
FONO 484067

¡POTENTE DRAMA DE UNOS JOVENES QUE OLVIDAN SUS PREJUICIOS EN UNA HEROICA JORNADA... DONDE EL VALOR DESCONOCE TODO LINDERO DE SANGRE Y RAZA!

COLUMBIA PICTURES presenta a
ALAN LADD
SIDNEY POITIER
LOS INVICTOS
JAMES DARREN - GLENN CORBETT - MORT SAHL - ANA ST. CLAIR
INGEMAR JOHANSSON

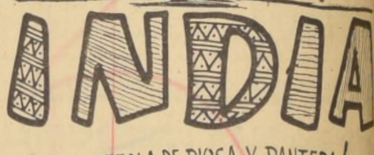
Mayores de 14 años

HOY
GRAN ESTRENO SIMULTANEO
PACIFICO - PLAZA
IMPERIO - LAS LILAS
MAYORES DE 18 AÑOS
ALBERTO SORDI - MICHELE MORGAN
VITTORIO DE SICA
ELEONORA ROSSI DRAGO
RENATO SALVATORI
GEORGES MARCHAL
y DORIAN GRAY
FIESTAS DE INVIERNO
(VACANZE D'INVERNO)
UNA PRODUCCION DINO DE LAURENTIS DISTRIBUIDA POR PARAMOUNT

HOGAR DE CRISTO: esperanza del niño abandonado.







BELLA MEZCLA DE DIOSA Y PANTERA!

MAGISTRAL INTERPRETACION DE
Isabel SARLI
(EL TRUENO ENTRE LAS HOJAS)
PROVOCATIVA... SENSUAL... ATRACTIVA...



ESTRENO EXCLUSIVO.
Mañana CONTINENTAL
ROTATIVO DE 14 A 24 hrs.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Instituto de Teatro. V.: "Bernardo O'Higgins", de Fernando Debesa.

BALMACEDA, Balmaceda 841.— (373779).— V. y N.: Festival aniversario de Radio Corporación. Gran show artístico.

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— Teatro Experimental de Ovalle. V: "La barca sin pescador", de Alejandro Casona.

CARLOS CARIOLA, San Diego 242 (89350).— Compañía de Arturo Moya Grau con María Guerrero. V. y N.: "Sublime pecado".

CAUPOLICAN, San Diego 840.— (82437).— V. y N.: Festival Radio del Pacífico: Orquestas y artistas internacionales.

MARU, Huérfanos 786 (397907).— Compañía de Miguel Norero. V. y N.: "Penélope y el nazi", de Phillip King.

MONEDA, Estado 82 (31477).— Teatro Independiente de Comediantes Américo Vargas-Pury Durante. V. y N.: "Trampa para un hombre solo", de Robert Thomas.

MOZART, Apoquindo 3384 (480531). — Compañía Nacional de Títeres de Charito Godoy. A las 15.30 "Aladino y la lámpara maravillosa".

PETIT REX, Huérfanos 735 (31144). — Compañía de los Cuatro. V. y N.: "Carrusel matrimonial", de Leslie Stevens.

TALIA, San Diego 242 (89350).— Conjunto Ictus. N: "El cuidador", de Harold Pinter.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio N.o 1245 (50657).— Compañía de Revistas Humoresque. V. y N.: "Con Pepe no siento na". Los Kipus. Ferran Alabert. Susan Lee. Nena Mejías y Angel Patiño. Orquesta de Fulvio Salamanca. Chico Azúa.

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum: V. y N.: "La condesa atómica", Antoinete de Chvalkosky. Nyta Dover. Alberto Locatti. Firulete, Saba (bailarina peruana).

PRINCESA, Recoleta 348 (372606). — Compañía de Revistas Picaresque. V. y N.: "El otro huevo de Colón". Strip-tease de Jocelyn Daudet y Elizabeth Wagner. Cómicos: Isa Lira, Videla Carvallo, Eduardo Aránguiz.

CINES
HORARIO FIJO

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— M.: El pescador de Galilea. Cortos. V. y N.: El jinete justiciero. El pescador de Galilea.

ASTOR, Estado 257 (392112) — MSVN: La mujer que quiso pecar. Noticiarios.

BANDERA, Bandera 76 (89111).— MSVN: Batallón de castigo.

CALIFORNIA, Irarrázaval N.o 1564 (498061).— Matinal a las 11: Centauros del mar. Noticiarios y agregados. M.: La furia de Tarzán. Noticiarios. V. y N.: Préstame tu marido. Agregados.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555).— MSVN: Gastone, el Gigoló.

DANTE, J. Washington 26 (494359). — Matinal a las 11: El bandolero misterioso. Noticiarios y agregados. M.: Río sangriento. El hacha india. V. y N.: Los amores de Hércules. Noticiarios.

DUCAL, Agustinas 777 (35375).— MVN.: El Ballet Real de Londres. Noticiarios.

EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) — Murió como los hombres. La madrastra. V. y N.: Remolino de pasiones. Destino desconocido.

EL GOLF, Apoquindo 614 (480046) — MVN.: Pepe. Noticiarios.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— MVN: Batallón de castigo. Noticiarios y agregados.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603) — MSVN: El F.B.I. contra Al Capone.

HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— MVN.: Espartaco.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— MSVN: Fiestas de invierno.

KING, Huérfanos 840 (32838).— MSVN: La pluma picante.

LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— M.: Ha llegado un ángel. Un chico valiente. V. y N.: El barco más loco del ejército. Noticiarios y agregados.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1295 (43116).— M.: El portero. Dibujos y cortos. V. y N.: Fiestas de invierno.

LIDO, Huérfanos 680 (34366).— MSVN.: La balada del soldado.

LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— M.: La batalla del infierno. Tesoro de la muerte. El interplanetario (capítulo 6.o).

METRO, Bandera 137 (83361).— MVN: Préstame tu marido. Noticiario Metro.

NILO, Monjitas 879 (392078).— Matinal a las 11: Compañía de Títeres de Meche Córdova. Dibujos animados. MSVN.: El cuarenta y uno. Agregados.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— M.: Festival del Pájaro Loco (N.o 2). Serás mi marido.— V. y N.: Gastone, el Gigoló.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) MSVN.: Fiestas de invierno.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— M.: Diez semanas en el circo.— V. y N.: El farsante.

PLAZA, Compañía 1068 (84714).— MSVN.: Fiestas de invierno.

REAL, Compañía 1040 (65555).— MVN.: Pepe. Noticiarios y agregados.

REX, Huérfanos 735 (31143-31144). MVN.: La bahía de los ensueños.

SANTA LUCIA, Avda. Bernardo O'Higgins 615 (34718).— Esto es cinerama.

WINDSOR, Moneda 1025 (89761). — Matinal, a las 10.30 horas: Un sueño imposible.— MVN.: Pepe. Noticiarios.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avenida Bernardo O'Higgins 2987 (91254).— Hijos y amantes. Asesinato S. A.

ALHAMBRA, San Pablo N.o 4160 (90527).— Retrato en negro. El capitán Búffalo. Angustia de un pasado.

ALMAGRO, Inés de Aguilera 1132 (93425).— Los diez mandamientos. Selección de agregados.

AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Salomón y la reina de Saba. El gigante de Maratón.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Tarzán contra el mundo. El último viaje. Los viajes de Gulliver.

AUDITORIUM, Bandera N.o 236 (84688).— El hombre quieto. Agregados.

AVENIDA MATTA, Avenida Matta 618 (51455).— Retrato en negro. No es dama, es mi mujer. Rififí entre las mujeres.

BALMACEDA, Balmaceda N.o 841 (373779).— Los diez mandamientos. Selección de agregados.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Veracruz. Sahara.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787). — Festival del Pájaro Loco. La bala de plata. Los viajes de Gulliver.

CAPITOL, Independencia N.o 224 (372406).— El perro humano. La marca del cuervo. Detente, mira y ríete.

CAPRI, Monjitas 825 (392414). — Demetrio el gladiador. La maquinaria del tiempo.

CARRERA, Avda. B. O'Higgins 2151 (86685). — El capitán sin barco. El último tren.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— El gran impostor.

CINELANDIA, Puente 540 (67532). El circo de tres pistas. El eterno pretendiente.

CITY, Agustinas 1022 (66687).— Tierra de renegados. Noticiarios.

COLON, San Pablo 3001 (90577).— Los diez mandamientos. Selección de agregados.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Del rancho a la televisión. Noticiarios.

CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Cada quien su música. La marca del cuervo. Los viajes de Gulliver.

EL SALTO, El Salto 3130 (373334). — Cada quien su música. La flor de la selva. El prisionero de Zenda.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Siete hombres y un destino. Trapecio.

FLORIDA, Estado 226 (34289).— Escuadrón de águilas.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Siete hombres y un destino. Trapecio.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Noches venecianas. Los despojadores.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 92183).— Lo que no se perdona. El hijo del proscrito. Detente; mira y ríete.

ITALIA, Bilbao 473 (41883).— Amor en la tarde. Errores del pasado. Cantando voy por la vida.

LAUTARO, Carmen Mena 602.— Un novio del espacio. Once pares de botas. Las cinco monedas.

LIBERTAD, Vivaceta 1594 (371677) — Los diez mandamientos. Selección de agregados.

LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181). — Pepe... el toro. Festival del Pájaro Loco. Choque de razas.

LO FRANCO, Carrascal N.o 4604 (92705).— Los viajes de Gulliver. Lo que no se perdona. Cada quien su música.

MADRID, Chacabuco 32 C (93657). Vecinos y amantes. Nido de ratas. El hombre en la piel de víbora.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— El capitán sin barco. El último tren.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867). — Noches venecianas. Los despojadores.

MAYO, Monjitas 879 (391201).— Sombras asesinas. La muchacha sencilla.

MINERVA, San Pablo 3230 (91464) — Furia de Alaska. El pueblo de los malditos.

MIRAFLORES, Miraflores 378 (30909).— Hombres sin rumbo. En la ruta de los temerarios. Sinopsis.

MISTRAL, San Diego 279 (63994). —Furia de Alaska. El pueblo de los malditos.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Un novio del espacio. La cinco monedas. Once pares de botas.

MONACO, Arturo Prat 715 (382845) Vecinos y amantes. Nido de ratas. El hombre en la piel de víbora.

MONUMENTAL, Avda. Bernardo O'Higgins 3943 (91555).— Los diez mandamientos. Sembrando sonrisas infantiles. Veinte años de espinacas.

NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Salomón y la reina de Saba. Pepe... el toro.

NORMANDIE, Avenida Bernardo O'Higgins 139 (392749).— La vida de Agustín Lara. Hombres o bestias.

NOVEDADES, Cueto 257 (94594). — Juguete de una mujer. Rencor implacable. La gloria se escribe con sangre.

O'HIGGINS, San Pablo N.o 2285 (86929).— Los tres vivacetas. La madrastra.

PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Un novio del espacio. Las cinco monedas. Once pares de botas.

PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Testigo clave. Todos a París. Noticiario Metro.

PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816). — Cuando mueren los malvados. Calibre 44.

PRAT, San Diego 2117 (50754).— Pepe... el toro. Paloma brava.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133) — Cada quien su música. La marca del cuervo. El perro humano.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— M.: Murió como los hombres. Cortos.— Desde las 17.30: Remolino de pasiones. Destino desconocido.

REPUBLICA, República N.o 239 (93613).— Once a la medianoche. Las cinco monedas. Danzig, corredor de sangre.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Cuarenta grados de amor. Noticiarios.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— Juegos de mano. El tercer sexo.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093). — Vecinos y amantes. De repente en el verano.

ROMA, San Diego 236 (67258).— El capitán sin barco. El último tren.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Cara de fuego.

SAN ANTONIO, San Antonio 253 (33605).— Resurrección. Noticiarios.

SAN DIEGO, San Diego N.o 612 (81093).— Veracruz, Sahara.

SAN MARTIN, Avda. Bernardo O'Higgins 776 (35357).— Café Europa. Noticiarios.

SANTA FE, San Diego N.o 1950 (55105).— Más corazón que odio. Jamboree. Agregados.

SAN MIGUEL, Euclides N.o 1202 (51262).— La marca del cuervo. Lo que no se perdona. Detente, mira y ríete.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50365).— Salomón y la reina de Saba. Gesta heroica. Paloma brava. Agregados.

SANTIAGO, Merced 829 ... — Cuentan de una mujer ...

SAO PAULO, Merced 773 ... La pavorosa casa de ...

SELECTA, Chacabuco ... Zorro el vengador. Misión peligrosa. Cuente hasta ... muera.

SEPTIEMBRE, San Diego ... (94321).— Los tres vivacetas. La madrastra.

SUR, San Diego 935 ... Hijos y amantes. Asesinato ...

TIVOLI, Huérfanos 757 ... Furia de Tarzán. Noticiarios. Agregados.

TOESCA, Huérfanos 1311 ... Furia de juventud ...

VALENCIA, Independencia ... (370288).— Cada quien su música. La marca del cuervo. El perro humano.

VENECIA, Castro 130 ... Música y lágrimas. El ... tía de rojo. Muchachos ... forme.

VERDI, Pedro de Valdivia ... (499704). — Ojos tapatíos ... tres palomas.

VICTORIA, Huérfanos 891 ... Psicosis. Agregados.

YORK, Ahumada 188 ... Los últimos días de Pompeya. Noticiarios.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— Furia ... montaña. Desde la ...

CERVANTES (San Antonio) ... El espejo de la vida. Los ... daptados. El pecador ...

EL BOSQUE, Gran Avenida ... radero 33 (53066) ... M. y N.: Tormenta en ... cífico.— V.: Presentación ... Orquesta de la Escuela ... pecialidades de la FACH ...

CINCO DE ABRIL (Maipú).— ... está el detalle. Tierra ... ble. Sinopsis.

MUNICIPAL (San Bernardo) ... De los Apeninos a los ... Palabra de ladrón.

NACIONAL (Puente Alto) ... bala de plata. El ... Tarzán.

MUNICIPAL (Peñaflor).— ... no de pasiones. Ester y ... Noticiarios.

PLAZA (Puente Alto).— ... a las 11 horas: La ... los planetas. Noticiarios ... gados. — Desde las ... Rocco y sus hermanos ... ra Soffía.

SANTIAGO (San Bernardo) ... El manto sagrado. ... posible.

PLAZA (Talagante). — ... paloma y el gavilán ... el espacio.— V. y N.: ... na de las ilusiones ... muerte en el corazón.

Películas del Momento

"FIESTAS DE INVIERNO". (Paramount).— Italiana. Alberto Sordi, Michele Morgan, Vittorio de Sica, Eleonara Rossi Drago, Renato Salvatori, Georges Marchal, Dorian Gray. Technicolor-Technirama. Mayores de 18 años (Pacífico, Plaza, Imperio, Las Lilas).

"LA BAHIA DE LOS ENSUEÑOS". (Paramount).— Norteamericana. Sofía Loren, Clark Gable, Vittorio de Sica. Technicolor Mayores de 18 años (Rex).

"GASTONE, EL GIGOLO". (Star Films).— Italiana. Alberto Sordi, Vittorio de Sica, Anna María Ferrero, Magali Noel. Mayores de 18 años. (Central, Oriente).

"BATALLON DE CASTIGO". (Alo Films).— Alemana. Sonja Ziemann, Werner Peters, Heinz Weiss, Ernst Schroder, Georg Lehn, Klaus Kindler. Mayores de 18 años (Gran Palace, Bandera).

"EL F.B.I. CONTRA AL CAPONE". (Warner Bross).— Norteamericana. Robert Stack, Neville Brand, Bárbara Nichols Mayores de 18 años (Huelén).

"PEPE" (Columbia). Norteamericana. Cantinflas. Dan Dailey, Shirley Jones, Maurice Chevalier, Bing Crosby, Frank Sinatra, Peter Lawford, Jack Lemmon, Sammy Davis Jr. Mayores y menores. (Windsor; Real; El Golf;

"LA BALADA DEL SOLDADO" (Filmunión).— Rusa. Vladimir Ivashov, Jana Prokhorenko. Dirigida por Grigori Tchoukhrai. Mayores y menores. (Lido).

"ESPARTACO". (Universal International) — Norteamericana. Kirk Douglas, Laurence Olivier, Jean Simmons, Charles Laughton, Peter Ustinov, John Gavin. En technicolor-technirama. Mayores de 14 años. (Huérfanos).

"LA MUJER QUE QUISO PECAR" (Universal) — Norteamericana. Cary Grant, Deborah Kerr, Robert Mitchum, Jean Simmons. Technicolor. Mayores de 18 años (Astor).

Examen de Películas

"Préstame tu marido". BUENA.

"Batallón de castigo". MAS QUE REGULAR.

"Pepe". BUENA.

"La balada del soldado". MUY BUENA.

"Espartaco". BUENA.

EXAMINADOR

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

Matrimonio concertado.— Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Mariana Parot Donoso con el señor Raimundo Serrano Mac-Auliffe. Hicieron la visita de estilo la señora Clotilde Martínez de Mac-Auliffe y el señor Emilio Serrano Viale-Rigo.

Bautizo.— Ha sido bautizada Daniela Augusta, hija del señor Julio Silva Echenique y de la señora Amparo Claro de Silva. Fueron sus padrinos la señora Sofía Izquierdo de Claro y el señor Raúl Rodríguez Briones.

Enferma.— En la Clínica Santa María se encuentra, enferma, la señora Victoria Valenzuela de Del Villar.

A Europa.— Se dirigirá a Europa, próximamente, la señora Inés Rojas de Alliende.

Don Andrés Murillo Gómez.— En La Serena, ciudad donde residía últimamente, ha dejado de existir el arquitecto señor Andrés Murillo Gómez, distinguido profesional, vinculado a numerosas familias de nuestra sociedad. Graduado muy joven en la Universidad Católica, ingresó al Ministerio de Obras Públicas, correspondiéndole la ejecución de los Tribunales de Valparaíso y Estadio Nacional de Santiago, este último en colaboración con don Roberto Müller. Numerosos edificios de la ciudad de La Serena son obra suya. Sus funerales, efectuados en esa ciudad, constituyeron una demostración del sincero pesar que ha causado su fallecimiento.

En la Embajada de Bolivia.— El Embajador de Bolivia, Excmo. señor Germán Monroy Block, recibirá a la Colonia boliviana residente que desee saludarlo en la residencia de la Embajada, de Avenida Sucre, de 12 a 14 horas. La recepción al Cuerpo Diplomático ha sido postergada, por encontrarse la esposa del Embajador delicada de salud.

Matrimonio Valdés Eguiguren — Ruiz Prieto.— Hoy será bendecido, en la capilla del Colegio Saint George's, a las 10 horas, el matrimonio de la señorita Paulina Ruiz Prieto con el señor Cristián Valdés Eguiguren. Serán padrinos de la novia el señor Mariano Ruiz Correa y señora Olivia Prieto de Ruiz. Serán padrinos del novio el señor Luis Valdés Freire y señora Isabel Eguiguren de Valdés. Testigos de la novia serán Elvira Vial de Prieto, María y Paulina Prieto Letelier, Inés Ruiz de Aránguiz, Rosa Barraz de Díaz, Alfonso Claro M. y Carlos Prieto L. Testigos del novio serán Raquel Faz, Juan Pablo Langlois, José Antonio Prado y Ricardo Gómez.

Coctel.— El Encargado de Negocios de Grecia, señor Gabriel Mustakis D., ofrecerá el martes 8 del presente, de 19 a 21 horas, un coctel a las Agencias de Turismo, a fin de darles a conocer las perspectivas que tiene hoy el turismo en Grecia, en la Cancillería, Agustinas 975, 6.o piso.



Día de Bolivia.— Señora Ana de Monroy Block, esposa del Embajador de Bolivia, Excmo. señor Germán Monroy Block, país que celebra hoy el Aniversario de su Independencia.

EL DR. LUCIANO FRANZOLINI.— Hoy se cumple un año desde que se alejó de nosotros el siempre apreciado doctor Luciano Franzolini Bernardis, que cumplió con creces su apostolado en la vida.

Al evocar su recuerdo, su virtud ejemplar, su obra y línea de bien en favor de los desvalidos, de aquella falange de enfermos de escasos recursos, ahora, en silencio, vuelven a nublársenos los ojos, en señal de eterna gratitud.

Para empleados y obreros de esta casa periodística que lo contó por varios años como su médico, tuvo siempre, en todos los instantes de su vida, palabras de aliento y cordial asistencia.

Su recia personalidad, su hombría de bien, su caballerosidad puesta a toda prueba, viven y vivirán en el recuerdo de quienes le conocimos.

Amigo y consejero leal y desinteresado, de amplia cultura y sensibilidad, supo captarse desde su vida de estudiante el afecto, respeto y admiración de sus compañeros y colegas médicos.

Al cumplirse hoy domingo 6 de agosto, el primer aniversario de su fallecimiento, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia de San Francisco, a las 10 horas.

J. A. L.

CLINICA Y MATERNIDAD

"SAN PANCRACIO" (M. R.)

ITALIA MARTINEZ DE MICHELSON-BOSCHANER

Matrona residente y propietaria

Se complace en avisar a su distinguida clientela que los cursos del parto psicoprofilácticos (parto sin dolor), según el sistema de la Clínica Baudelocque, de París, se efectúan los días lunes, miércoles y viernes. Estos cursos son sin costo alguno para las señoras inscritas en mi establecimiento. Exhibición de películas exclusivas, traídas directamente de París.

Médicos y matronas de libre elección. Ambulancia, servicio permanente día y noche, dentro y fuera de Santiago.

Sierra Bella N.o 1181 — Teléfonos: 53622, 53222 y 53166





Quedó concertado el sábado 29 de julio el matrimonio de la señorita Elvira Molina Albornoz con el señor Custodio Pino González. Hicieron la visita de estilo don Luis Adaro C. y señora Milagro G. de Adaro.

DOÑA EMA RAMILA DE MERRY DEL VAL.— Con el fallecimiento de doña Ema Rámila de Merry del Val, desaparece una dama de atrayente y fuerte personalidad.

Dotada de belleza física, de clara inteligencia, de ingénita bondad y refinado espíritu, había en la señora de Merry del Val el más atractivo conjunto de virtudes; su don de gente y su simpatía la hacían ser querida y estimada en todos los círculos, donde a la vez se admiraba la firme entereza con que enfrentaba los diarios problemas de la vida.

En el mundo, doña Ema sabía siempre ser gran dama, ofreciendo a cuantos llegaban a su salón, lo mejor de su espíritu refinado; como pocas, sabía arreglar los interiores de sus residencias con gusto exquisito y definida personalidad; el ambiente de que se rodeaba siempre era encantador.

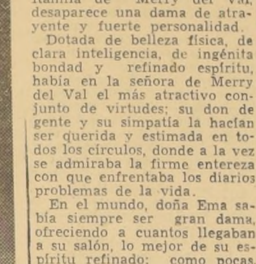
Hija de don José Rámila, antiguo cónsul español en nuestro país y de la dama chilena doña Carolina Rojas Donoso, casó muy joven con don Domingo Merry del Val y Zulueta, perteneciente a una ilustre familia española, como hermano del Cardenal Secretario de Estado del Papa Pío X y de don Alfonso, por largos años Embajador de España en Londres, a quien el rey español concedió el título de Marqués de Merry del Val.

Del matrimonio Merry del Val-Rámila nacieron los siguientes hijos: Carmen, Marquesa de Haro, fallecida hace dos años en Madrid; Inés, señora de Nottingher, residente en Buenos Aires; Felipe, casado con Miriam de Souza Leao Gracie, y José, con Mariana Garcés, estos dos residentes en Chile.

El fallecimiento de doña Ema Rámila de Merry del Val, enluta a distinguidas familias españolas como también a muchas de la sociedad chilena.

E.

Expresión de Gracias



Agradecemos las condolencias y atenciones recibidas de todos los parientes, amigos y compañeros que nos consolaron en nuestras horas de dolor por el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo y padre

ALFONSO SAN MARTIN POBLETE

(Q. E. P. D.)

Emma vda. de San Martin e hijas.

Un lápiz, un cuaderno, un libro de estudio, son para el niño del Hogar de Cristo, el bagaje de un futuro mejor. Envíelos a Alonso Ovalle 1479.



ARRIENDE

Su vestido de Novia, Madrina, Cortejo y Reinas de Primavera, Trajes de Primeras Comuniones para niños y niñitas. Para caballeros: Chaquets, Fracs, Smokings modernos, Barros Jarpa y ternos para lutos y ceremonias. Disfraces, Manteles, Cortinas. Servicios.

SAN ISIDRO 618 — FONO 36953

Experimente la alegría de vivir sin dolores, combatiéndolos eficazmente con...

TABLETAS NERVALINA

A BASE DE CAFEINA, FENACETINA Y GUARANÁ

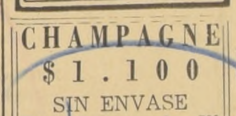


NOVIOS

Compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile

CASA SOSTIN

Fábrica de Argollas
Calle Nueva York 66
SANTIAGO
Garantía, Seriedad, Rapidez



CHAMPAGNE

$1.100

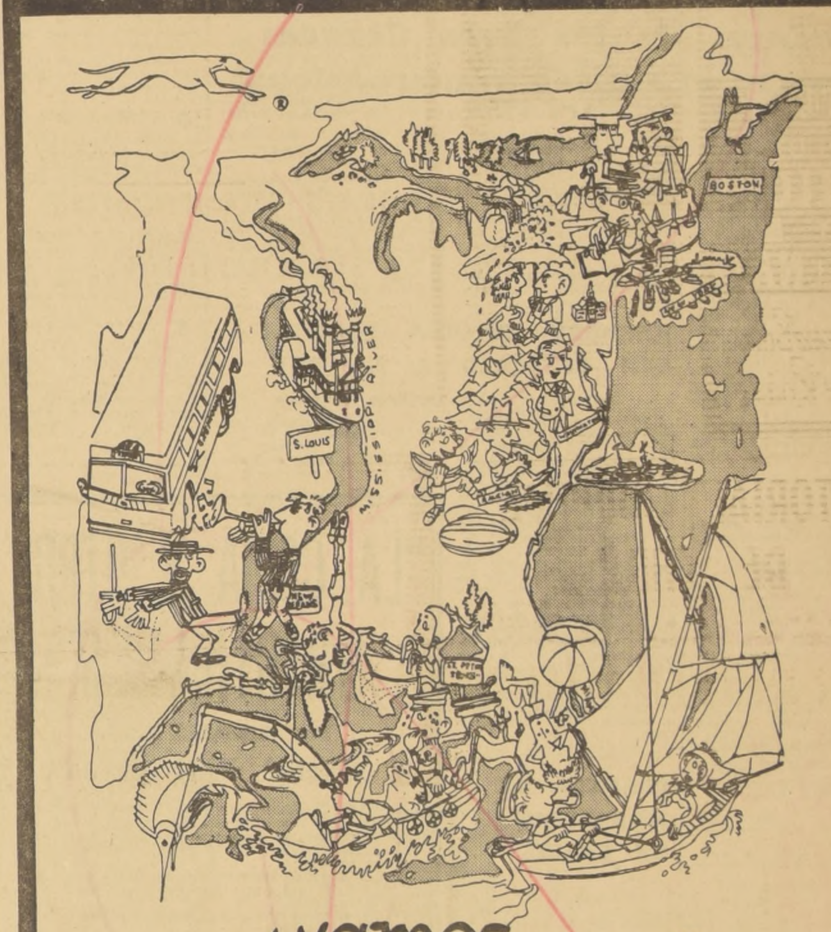
SIN ENVASE

Vermouth .. .. $	780
Coñac 3|4	780
Aguardiente	780
Ron Jamaica	880
Cacao a la Vainilla	1.100
Gin Seager's . . .	1.780
Vodka Rusa . . .	1.200
Whisky Bin-Ben .	3.800
Armagnac Q. N. .	3.800
Whisky Hallmark.	5.800
Whisky Balmoral.	6.000

BOTILLERIA "JEREZANA"

MIRAFLORES 498

TELEFONO 30070







Khrushchev amenazó con la guerra nuclear por el problema de Berlín

De mal "talante" habló con Amintore Fanfani en Moscú

ROMA, 5 (UPI).— Por Daniel F. Gilmore.— El Primer Ministro de Italia, Amintore Fanfani, regresó hoy de Moscú, e informó al Presidente, Giovanni Gronchi, sobre sus conversaciones acerca de la guerra en frío con su colega soviético, Nikita Khrushchev.

Fuentes italianas dijeron que Khrushchev empleó "un lenguaje enérgico y amenazador" al prevenir al Oeste que no tome medidas en Berlín, porque de lo contrario puede estallar una guerra nuclear.

No se tiene una versión oficial de la Jefatura del Gobierno o del Ministerio de Relaciones Exteriores sobre qué lo que dijo Khrushchev, pero fuentes fidedignas de Roma y Moscú e informaciones periodísticas manifestaron que el gobernante soviético se mostró de mal talante y amenazador.

Ello hizo que los diarios vespertinos publicaran títulos alarmantes y que el problema de Berlín llegara bien a conocimiento del público italiano, al citar declaraciones de Khrushchev según las cuales Italia estaría entre los países occidentales que serían "totalmente destruidos" en el caso de una guerra nuclear.

Los informantes declararon que el gobernante ruso aseguró al Primer Ministro italiano que la Unión Soviética tiene número suficiente de bases para hacer frente a las que están en Italia amenazando a su país.

Fanfani, se agregó, previno a Khrushchev de que si todos los estadistas pensasen de la misma manera, todo el mundo se vería envuelto, en menos de cinco minutos, en una guerra universal y suicida.

Khrushchev contestó que la Unión Soviética es un país grande, con lo cual, aparentemente, quiso sugerir que tiene mayores probabilidades de evitar una destrucción total, en caso de una guerra nuclear, que los países de Europa occidental, que tiene zonas de población más compactas, dicen estas fuentes.

(Recientemente se informó que Khrushchev dijo al Embajador británico, Sir Frank Robert, durante una representación de ballet en Moscú, que con cinco bombas pueden arrasarse a las Islas Británicas.

Trascendió, igualmente, que el Primer Ministro ruso dijo a Robert que, en caso de una guerra nuclear originada por el problema de Berlín, 200 millones de personas podrán morir.)

Las fuentes italianas informantes dijeron también que Khrushchev anunció a Fanfani que la Unión Soviética se retirará de cualquier conferencia entre Oriente y Occidente si los aliados insisten en su propósito de reunificar a Alemania mediante la celebración de elecciones.

La noticia de que Khrushchev intenta pronunciar una "charla familiar" dirigida al pueblo ruso, trascendió simultáneamente con la que anunció la llegada a Moscú del dirigente de Alemania oriental, Walter Ullbricht. Se espera que Khrushchev trate todos los problemas internacionales del momento, Berlín, Bizerta, Laos y Africa, así como el nuevo programa del Partido Comunista.

CUBANOS SE ASILAN EN ARGENTINA

BUENOS AIRES, agosto 5. — (UPI).— Dos cónsules cubanos pidieron anoche asilo al Gobierno argentino. Ambos son veteranos del Cuerpo Diplomático.

Leonardo Bravo Puig, cónsul en el Uruguay, dijo que actuó en el servicio diplomático de su país 45 años. Fue cónsul general en Madrid hasta el momento en que fue designado para ese cargo en Montevideo.

Vitelo de la Torre y Pérez, cónsul general en la Argentina, declaró que prestó servicios en la administración de su país durante 50 años, 26 de ellos en el Cuerpo Diplomático.

Cancilleres de los Tres Grandes examinan la situación internacional

Conferencias "supersecretas" realizan para hacer frente a las amenazas rusas

PARIS, 5.— (UPI). — Los Ministros de Relaciones Exteriores de los "Tres Grandes", se reunieron hoy para preparar planes supersecretos para hacer frente a las amenazas soviéticas a Berlín, ya sea en una mesa de conferencias o en una guerra nuclear.

El Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk; el Ministro de Relaciones Exteriores británico, Lord Home, y el Canciller de Francia, Maurice Couvé de Murville, conferenciaron por espacio de dos horas y media en el Quai D'Orsay.

Luego almorzaron con el Ministro de Relaciones Exteriores de Alemania occidental, Heinrich von Brentano.

Contrariamente a lo que se esperaba, los Ministros no han suministrado ninguna información sobre las deliberaciones de esta mañana. Un portavoz norteamericano se limitó a informar que "los Ministros examinaron la situación general."

Pero no hay dudas de que la cuestión más importante examinada hoy fue la amenaza soviética a Berlín, que según impresión predominante entre los diplomáticos occidentales, puede conducir a una nueva conferencia en la cumbre o a una guerra nuclear.

Alemania occidental no participó en la reunión matutina de los Ministros de Relaciones Exteriores aliados, pero Brentano fue uno de los 29 invitados que asistieron al almuerzo ofrecido por Couvé de Murville. Esta tarde, tomará parte en las deliberaciones.

KENNEDY ESTUDIA POLITICA CON RESPECTO A LA ONU

Insiste en el rechazo de China comunista

HYANNIS PORT, Massachusetts, agosto 5.— (UPI).— El Presidente Kennedy se dispone hoy a realizar un minucioso estudio de la política de Estados Unidos en las Naciones Unidas, y a reanudar la campaña para impedir que China comunista ingrese en ese organismo mundial.

Adlai E. Stevenson, Embajador norteamericano ante las NN. UU., llegó aquí por vía aérea procedente de Nueva York, para pasar la noche aquí y conferenciar con el Primer Mandatario sobre la línea que seguirá este país en la Asamblea General que iniciará sus labores el mes que viene.

Aquí se les sumó Harlan Cleveland, secretario auxiliar de Estado a cargo de asuntos de organizaciones internacionales.

Los tres continuarán hoy sus conversaciones en el yate de la familia Kennedy, el Marlin, en la bahía de Nantucket.

CENSURA DE MORALIDAD EN BRASIL

BRASILIA, 5. (UPI).— El Presidente Janio Quadros firmó hoy el decreto que impone la censura previa a todos los programas de radio y televisión.

El decreto se aplica a las piezas teatrales, novelas, episodios y otras obras destinadas a ser transmitidas por radio o televisión.

Los libretos deberán ser sometidos a la aprobación de la censura cinco días antes de su presentación, en dos copias escritas a máquina, sin borraduras o alteraciones, indicando el nombre del autor, el traductor o el adaptador, así como la fecha y hora de su presentación. En el caso de los programas grabados para la televisión, la cinta misma servirá en lugar del libreto.

El decreto prohibe las "escenas inmorales, las expresiones indecentes, las frases maliciosas, los gestos irreverentes, capaces de ofender los principios de la moral; los programas que puedan ejercer mala influencia sobre los niños, mostrando crueldad o vicio; los programas que puedan causar alarma o pánico; los programas que muestren el vicio o la perversión o sugieran la práctica del crimen; los programas que inciten a la superstición, mediante la astrología, el hipnotismo, la lectura de los naipes, etc.; los programas que critiquen a las religiones o los ministros o que contengan perjuicios contra razas o clases."

DEFUNCIONES.—

† Ha fallecido nuestra querida madre y abuelita, señora
MARIA RAQUEL SANCHEZ VDA. DE GOZA
Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, hoy domingo, a las 10 horas, en la Iglesia Santa Lucrecia, y sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde dicha iglesia, a las 15 horas.
La familia

† Ha fallecido la señora
ANA LUISA GARCIA MORENO DE LARRAIN
Sus restos serán conducidos al Cementerio General el lunes 7, después de una misa que se oficiará a las 9.30 horas en la Parroquia San Ramón (Providencia 2399).
La familia

† Ha dejado de existir nuestra querida tía, señorita
LUISA LOPEZ ROJAS
Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, hoy, a las 8 A. M., en la Iglesia de la Asunción.
Sus restos serán sepultados a las 3 P. M., saliendo el cortejo hacia el Cementerio Católico desde su casa-habitación, en Población Manuel Novoa, calle 1 N.o 3908.
La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida e inolvidable hermana,
MARIA J. ALLENDE REYES
Sus restos son velados en la sede social de la Hilandería Nacional, ubicada en San Nicolás 1027, paradero 11, Gran Avenida. Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo desde la sede social más arriba indicada, hacia el Cementerio Católico.
Juan, Manuel y Guillermo Allende R.

† Ha fallecido nuestro querido deudo, don
JOSE ANDRES CORTES CORTES
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, Uno Norte N.o 821, a las 16 horas.
La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida e inolvidable esposa, madre, hermana y cuñada, doña
CRISTINA CABALLERO de ARANCIBIA
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16 horas, partiendo el cortejo desde Carmen N.o 303, con dirección al Cementerio General.
La familia

† Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra, abuelita y bisabuelita, señora
ROSA ALQUEINO vda. de ESPINOZA
(Q.E.P.D.)
Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde la Parroquia Don Bosco (Gran Avenida, paradero 22 1|2), después de una misa que se oficiará a las 10 horas, por el eterno descanso de su alma.
Sus hijos: Manuel, Alejandro y Rosa Espinoza Alqueino.

IN MEMORIAM.—

† Por ser hoy 6 de agosto el tercer aniversario del fallecimiento de mi querido novio,
HUMBERTO SANDOVAL
(Q.E.P.D.)
será ofrecida una misa por el eterno descanso de su alma.
Irene Uribe

EXPRESION DE GRACIAS.—

† Expresamos nuestros más profundos y sinceros agradecimientos a todas las personas que enviaron ofrendas florales y acompañaron a su última morada los restos de nuestro querido e inolvidable padre, suegro y abuelito, don
JUAN SIRE PICCARDO
(Q.E.P.D.)
Familia Sire

DEFUNCIONES.—

† Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable padre y abuelito, Sr.
CONSTANTINO FACUSE HASFURA
Sus funerales se efectuarán hoy domingo, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, Avenida Apoquindo N.o 2968, al Cementerio Católico.
Julia Facuse vda. de Kassis e hijos

† Ha dejado de existir
PATRICIO PEREA ALVAREZ
Sus restos serán sepultados hoy domingo, a las 10.30 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la Unión de Profesores de Chile, calle Catedral N.o 2395.
La familia

† Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora
MATILDE VDA. DE HRASTE
(Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán mañana lunes 7, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 10 horas, en la Iglesia de San Lázaro (Gorbea 1850).
La familia

El MUNDO en las últimas 24 horas

(Resumen noticioso de United Press International).

Alarma radial en Argel

ARGEL, 5. (UPI).— (Por Alain Raymond).— Franceses de extrema derecha causaron hoy una breve alarma de revuelta interrumpiendo el programa de radio Argel y transmitiendo llamamientos para un nuevo levantamiento de colonos en toda Argelia.

Pero nada ocurrió, y las autoridades informaron más tarde que en Argel reinaba "calma y normalidad". Noticias similares llegaron de otras ciudades importantes de Argelia. No hubo más que la cuota habitual de violencia.

Brasil reanudará relaciones con Rusia

MOSCU, 5. (UPI).— El Ministro de Relaciones Exteriores del Brasil, Alfonso Arinos, dijo que la reanudación de relaciones diplomáticas con la Unión Soviética se concretará en un futuro inmediato, según una noticia aparecida hoy en el diario oficial "Izvestia".

Atentado contra diario "El Telégrafo"

GUAYAQUIL, 5. (UPI).— El edificio del diario "El Telégrafo" de esta ciudad fue apedreado el viernes en la noche por una turba de exaltados al grito "Viva Velasco Ibarra".

Los directores del periódico informaron que varios vidrios fueron destrozados pero no hubo desgracias personales.

También indicaron que algunos de los exaltados, cuyo número total era de 20 o 30, estaban enmascarados.

Gagarin se atrasó a conferencia

HALIFAX, 5. (UPI).— El cosmonauta soviético Yuri Gagarin, que llegó al espacio extraterrestre antes que ningún otro ser humano, llegó hoy tarde a su conferencia de prensa en esta ciudad.

El avión a turbohélice en el que viajó desde Brasil, vía Cuba, aterrizó esta mañana a las 8,55 horas, casi una hora más tarde que la prevista.

Bomba estalló en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 5. (UPI).— Funcionarios de la Facultad de Medicina dijeron que una poderosa bomba estalló anoche en uno de los servicios sanitarios del local, a las 8.15 horas.

Se agregó que no hubo desgracias personales, pero que varias ventanas quedaron destrozadas y las instalaciones averiadas.

Cornada dejó grave a famoso Ordóñez

MALAGA, 5. (UPI).— Antonio Ordóñez, el más destacado torero español de la actualidad, fue gravemente herido hoy en su sexta corrida de feria en seis días.

Ordóñez recibió una cornada en el bajo vientre cuando lidiaba su segundo toro. Los médicos informaron que su estado es "grave".

Puros y honestos deben ser comunistas

MOSCU, 5. (UPI).— El diario "Pravda", órgano del Partido Comunista, dijo hoy a los afiliados de ese partido que tendrán que ser moralmente puros, modestos, sinceros y honestos si quieren permanecer en el partido.

En desgracia estaría Ulbricht

BERLIN, 5. (UPI).— Circulan hoy rumores en Berlín de que el dirigente comunista de Alemania oriental Walter Ulbricht está en decadencia.

Diplomáticos occidentales dicen que afluencia de refugiados de Alemania oriental que llegan a occidente y la forma enérgica en que Ulbricht ha tratado de impedirla, constituyen un momento decisivo en la situación del jefe comunista.

"TIMES" DESTACA IMPORTANCIA VITAL DE REUNION ECONOMICA

LONDRES, agosto 5.— (UPI).— Refiriéndose a la Conferencia Económica Interamericana que inicia hoy sus deliberaciones en Punta del Este, el "Times" de esta capital dice que se trata de una reunión "de importancia vital".

En un comentario que publica en la sección financiera, dice que la Conferencia que se realiza bajo los auspicios de la Organización de los Estados Americanos, "no sólo será vitalmente importante para el desarrollo económico de América Latina, sino que demostrará el grado en que el programa de empréstitos del Presidente Kennedy aumentará la influencia de ese Gobierno en la región".

El "Times" dice que los Estados Unidos abandonaron aparentemente sus planes para iniciar una cruzada total en América Latina contra Cuba, lo cual "ha permitido remover una de las amenazas más serias al éxito de las conversaciones de Punta del Este".

Previene el artículo que "ha surgido otra dificultad — que no permitirá el logro de un acuerdo fácil— en lo concerniente al establecimiento de un fondo "de compensación" para la financiación de productos básicos. El Secretario del Tesoro norteamericano, Douglas Dillon, indicó claramente que los Estados Unidos no apoyarán esa iniciativa".

El artículo del "Times" prevé asimismo, que la Conferencia "puede caracterizarse por los antagonismos que, antes de la exitosa reunión del año pasado en Bogotá, se registraron invariablemente en las discusiones tendientes a unir a las repúblicas de América Latina y a los Estados Unidos en empresas conjuntas para la promoción del desarrollo y del progreso social de América Latina.

Dominicanos en exilio piden ayuda a la OEA

WASHINGTON, 5.— (UPI). — El Consejo Democrático Dominicano en el exilio reiteró hoy su petición a la Organización de los Estados Americanos, para que envíe una Comisión a la República Dominicana a fin de poner fin a las violencias políticas.

En un telegrama a la Comisión Especial de la OEA, que recientemente visitó la República Dominicana, el Consejo dijo que, a menos que vaya de nuevo a la República Dominicana, volverán a repetirse violencias como las que se produjeron ayer en Ciudad Trujillo.

El telegrama enviado a la OEA, firmado por José A. Bonilla Atiles, dice:

"Ayer fuerzas represivas gobierno Balaguer, disolvieron a tiros y garrote manifestación Unión Cívica Nacional con saldo doce heridos entre ellos Dr. Fernández Spencer, Catedrático Universidad, y Mario Bonetty, ambos de gravedad.

"En todo el país prevalece igual procedimiento. Gobierno dominicano viola garantías pactadas con Embajador (Agusto G.) Arango (presidente Comisión OEA, que fue recientemente a la República). Si Gobierno América o la OEA, no resuelven envío urgente Comisión a Santo Domingo pronto habrá que lamentar hechos peores.

"Urge actuación en vista situación terrorista y violación derechos humanos."

El telegrama fue enviado a los delegados de Panamá, Honduras, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Estados Unidos, México y Uruguay. Una copia fue dirigida a la secretaría de la OEA.

21 MILLONES DE DOLARES PARA AMER[illegible]

[illegible]

AYUDA POLITICA PIDE EL GOBIERNO DE TUNEZ A RU[illegible]

MOSCU, 5 (UPI).— El Presidente de Túnez, Habib Bourguiba, exhortó directamente al Primer Ministro ruso Nikita Khrushchev para que lo apoye en su conflicto con Francia, sobre la base aeronaval de Bizerta.

Según fuentes tunecinas en esta capital, Bourguiba envió una carta personal al Jefe de Gobierno ruso, que le fue entregada esta mañana por el Ministro de Relaciones Exteriores tunecino, Sadok Mokkadem.

TUNEZ, 5 (UPI).— la Unión Soviética ofreció al Gobierno de Túnez 28 millones de dólares, como contribución para la construcción de un dique y de un Instituto de formación profesional de técnicos.

Un portavoz del Gobierno enunció anoche que una delegación de técnicos que visitó Moscú hace varios [illegible] el crédito al Gobierno [illegible]

Según observadores [illegible] la asignación soviética [illegible] ne relación con [illegible] realiza en este [illegible] Ministro tunecino [illegible] nes Exteriores, Sadok [illegible] dem, cuyo propósito [illegible] ayuda política en [illegible] con Francia, sobre la [illegible] ronaval de Bizerta.

El portavoz del Gobierno tunecino reveló que [illegible] Soviética envió una [illegible] Embajada de Túnez [illegible] cú, informando que [illegible] llones de dólares [illegible] disposición del Gobierno [illegible] Túnez. Agregó el [illegible] que pronto comenzarán [illegible] gociaciones para [illegible] la mejor manera de [illegible] ese dinero, y que [illegible] "un aspecto de [illegible] amplio de cooperación [illegible] entre los dos países".

NADIE PUEDE ENTRAR Y SA[illegible] DE CUBA HASTA EL LUNES

LA HABANA, 5 (UPI).— El Gobierno del Primer Ministro Fidel Castro suspendió hoy todos los viajes [illegible] co y avión a y desde Cuba para preparar la [illegible] nuevos billetes durante el fin de semana.

La medida monetaria hará que carezca de [illegible] el papel moneda sacado del país por los fugitivos [illegible] gimen revolucionario.

La suspensión de los viajes entró en vigor [illegible] na y continuará hasta el lunes, a las ocho de la [illegible] lo el Presidente Osvaldo Dorticós podrá hacer [illegible]

Todos los vuelos de aviones fueron cancelados [illegible] puerto de esta capital quedó cerrado y han [illegible] la rada por lo menos tres barcos esperando que [illegible] ocho de la noche del lunes para poder entrar.

"LA COPIA Y OTROS ORIGINALES"

Por GONZALEZ VERA

¿Cuentos? ¿Novelas Breves?

Sólo puede clasificarse como un libro originalísimo, bello, humorístico, que a pesar de sus 224 páginas, se desea que continuara. En elegante, sobria y bonita edición, dirigida por Amster ... E° 1,80
También acaba de aparecer la sexta edición de "ALHUE", con nueva tapa y disposición de Amster ... 1,40
Del mismo autor: "CUANDO ERA MUCHACHO" (Memorias) ... 1,80
"ALGUNOS" finos y delicados retratos de "algunos" escritores. González Vera, observador perspicaz, con una sencillez llena de fuerza y gracia, nos desarma para la defensa, a pesar de la causticidad que pueden tener sus juicios sin encono ni aparente segunda intención.

SOBRE LOS PREMIOS MUNICIPALES QUE ACABAN DE DISCERNIRSE:

"CRONICA DEL HOMBRE".— Novela de Hernán Jaramillo Extraordinaria obra que se desarrolla en la Caldea, de una originalidad e importancia poco comunes. Figurará entre las obras cumbres de nuestra literatura. Dos tomos, con más de 1.000 páginas. Sacó el premio de novela ... E° 6,00
Del mismo autor: "Los Antojos de Deidamia". Cuentos ... 1,00
"Cuero Duro", Novela ... 1,30
PREMIO DE POESIA: Juvencio Valle. "Del Monte en la Ladera" ... 2,00
Del mismo autor: "El Hijo del Guardabosque". Poesías ... 1,00

Obras varias de reciente aparición:

CURSO DE DERECHO CIVIL.— Basado en las clases de los profesores señores Arturo Alessandri y Manuel Somarriva U. Tomo I, primera parte; nueva edición, revisada por Antonio Vodanovic ... 5,00
De la misma colección: Tomo II. "De los Bienes" ... 5,50
"Derecho Sucesorio". Por el Prof. Manuel Somarriva y R. Abeliuk. Segunda edición ... 5,00
LAS VISITAS DE LA REINA DE SABA, por Miguel Serrano. Lujosa edición impresa en la India. Ilustraciones de Julio Escámez 3,00
OBRAS COMPLETAS de Federico Gana. Prólogo y ordenación de A. Escudero. Postfacio de Alone ... 2,20
LECCIONES DE QUIMICA GENERAL, por el profesor Ennio Bianchi. Séptima edición, revisada ... 10,00
DAMOS, ENSEGUIDA, UNA LISTA DE ALGUNAS NOVELAS ESCOGIDAS:
De Augusto d'Halmar: "Juan Lucero" ... 2,00
"La Sombra del Humo en el Espejo" ... 1,80
Ciro Alegría: "La Serpiente de Oro" ... 1,50
Oscar Castro: "La Vida Simplemente" ... 1,50
Alone: "La Sombra Inquieta" ... 1,50
Nicomedes Guzmán: "La Sangre y la Esperanza" ... 1,80
Juan Marín: "Paralelo 53 Sur" ... 1,00
Ramón Sénder: "El Verdugo Afable" ... 2,00
Fernando Santiván: "El Crisol" ... 1,50
Víctor Domingo Silva "Golondrina de Invierno" ... 1,80

Algunas obras poéticas escogidas:

Neruda: "Antología". Toda su mejor producción ... 4,50
Neruda: "Todo el Amor" ... 3,50
Rainer María-Rilke: "Poesías". (Edición bilingüe.) ... 2,00
Diego Dublé Urrutia: "Fontana Cándida" ... 2,00
Fernando Durán: "Velamen" ... 0,80
Carlos Mondaca: "Poesías" ... 2,00

EDITORIAL NASCIMENTO
San Antonio 390. Fono 32062. Cas. 2298
Pida nuestro catálogo para elegir las mejores obras nacionales.

UD PUEDE HACER AHORA SU IMPORTACION DIRECTAMENTE
LE TRAMITAMOS SU OPERACION DE IMPORTACION EN FORMA INTEGRAL
IMITRA
FONO 65594
AHUMADA 254 OF 1203

LA JUNTA DE ADELANTO DE ARICA

A LA OPINION PUBLICA

El Honorable Diputado don Patricio Phillips ha presentado una indicación que se discute en la Cámara de Diputados, para que se grave con un 10 por ciento adicional, las importaciones que se efectúan por los Puertos Libres y que beneficiaría al Plan de Integración Educacional.

Arica, Puerto Libre, importó como promedio del primer trimestre del presente año la cantidad de US$ 8.169.377, de los cuales el 40 por ciento corresponde a importaciones de materias primas, artículos alimenticios y materiales de construcción.

El porcentaje restante de esta cifra está gravado con un 25 por ciento sobre el valor CIF de las mercaderías con el objeto de financiar obras locales y de fomento a las exportaciones.

Los ingresos percibidos por la Junta de Adelanto de Arica han permitido efectuar las siguientes obras destinadas específicamente a Construcciones Educacionales:

ESCUELA LINCOYAN: E° 84.794.
ESCUELA SAN JOSE: E° 73.280.
ESCUELA GRANJA DE AZAPA: E° 36.500.
AMPLIACION ESCUELA N.o 23, ESMERALDA: E° 8.531.
AMPLIACION LICEO CO-EDUCACIONAL: E° 8.000.
CONSTRUCCIONES ESCUELAS FRONTERIZAS: E° 15.000.
APORTE DE LA JUNTA DE ADELANTO DE ARICA PARA CONSTRUCCION DE UN NUEVO GRUPO ESCOLAR: E° 50.000.
APORTE CONSTRUCCION COLEGIO MEDIO: E° 100.000.
APORTE CONSTRUCCION INSTITUTO POLITECNICO: E° 100.000.

Además se han destinado:

PARA EL PLAN PILOTO DE INTEGRACION EDUCACIONAL, AUSPICIADO por el MINISTERIO DE EDUCACION: E° 100.000.
APORTES A LAS ACTIVIDADES UNIVERSITARIAS de la UNIVERSIDAD DE CHILE, UNIVERSIDAD CATOLICA DE VALPARAISO, y UNIVERSIDAD DEL NORTE: E° 360.164.
INVERSIONES EFECTUADAS HASTA LA FECHA EN MOBILIARIO ESCOLAR: E° 62.164.

Todo esto significa que la JUNTA DE ADELANTO DE ARICA en dos años y medio de labor ha invertido en construcciones y actividades educacionales la suma de UN MILLON DE ESCUDOS, o sea, MIL MILLONES DE PESOS.

ARICA se opone al nuevo gravamen que se pretende imponer, por las siguientes razones:

PRIMERO: Porque se trata de una zona en pleno desarrollo y cuyos recursos propios no permiten satisfacer todas sus necesidades:

SEGUNDO: Porque cualquier impuesto adicional representará disminución de las actividades agrícolas, mineras, industriales, educacionales y económicas, produciendo una evidente cesantía.

TERCERO: Porque Arica, pese a sus necesidades, no ha solicitado auxilio del Estado para financiar sus planes de desarrollo; y

CUARTO: Por las razones de carácter nacional e internacional ya conocidas de todos.

ANTONIO ENCINA DE LA TORRE
[illegible]

HERNAN LEIVA VENEGAS



BIEN UNO, MAL EL OTRO.— Mientras el novel arquero de Green Cross, Raúl Solís, cumplió un desafortunado debut, el forward brasileño Ceninho, creó constante peligro en el área. En el grabado, Solís, en valiente acción, se lanza a os pies de Ceninho.

SORPRESIVO RESULTADO:

Audax goleó a Green 5 a 0

Ya en el primer tiempo los itálicos obtuvieron ventaja de 4.0. El equipo greencrossino tuvo una caída vertical en su juego y lamentó mucho la ausencia de Mussimessi. El remozado cuadro verde sigue insinuándose como un plantel de singular poderío

CANCHA: Estadio Santa Laura.

ARBITRO: René Bulnes; regular.

AUDAX ITALIANO (5): Nichols; Vial, Miranda y Escobar; Lespinasse y Parra; Vargas, Zizinho, Ceninho, Zamora y Pérez. Entrenador: Carlos Campusano.

GREEN CROSS (0): Solís; García, Edwards y Chacón; Maturana y Anglese; Iturrate, Aravena, Albella, Díaz y Dagnino. Entrenador: Dante Pesce.

GOLES (primer tiempo): 23' ZAMORA, en posición dudosa, recibió un pase en profundidad de Parra, y sin rivales al frente, batió a Solís; 27' CENINHO recibió de Vargas, y con chut arrastrado a la entrada del área —atajable— derrotó al meta greencrossino; 37' ZIZINHO, con tiro libre, a dos metros del área grande —en diagonal al arco de Solís—, venció la valla con chut arrastrado; 42' ZAMORA, con certero golpe de cabeza, por sobre la presencia de Solís, y tras ceñido centro de Parra. Segundo tiempo: 12' VARGAS, con chut alto y potente, desde unos 30 metros.

El remozado equipo de Audax dio ayer una prueba evidente del buen futuro que le espera. Doblegó. Más bien dicho, abrumó a Green Cross, goleándolo por 5 a 0. Ya en el primer tiempo, el triunfo de los verdes estaba asegurado. 4-0 finalizó la primera etapa. En la fracción final, Audax hizo un solo gol, pero, un tiro de Ceninho dio en el horizontal, y otro de Vargas fue rechazado por Edwards, cuando Solís ya estaba vencido. Todo esto, aparte de que el arquero greencrossino afianzó algo su pobrísima actuación, de los 45' iniciales, y unido al hecho que los verdes no actuaron con el ardor de la primera fracción, dándose, incluso, tiempo para hacer varias jugadas personales. Lo anotado vaya para decir que Audax perfectamente pudo hacer unos 8 goles a Green, mientras que los greencrossinos pudieron —cuando mucho— hacerle uno a los itálicos. A la postre, un 5-0 claro, decidor y contundente, en favor del cuadro de Campusano.

CAUSAS DE LA GOLEADA — Green entró al campo de Santa Laura sin fe, sin confianza. La ausencia del arquero Mussimessi, medio equipo de la cruz verde, pesaba mucho en las huestes albiverdes. Más aún, tomada en cuenta la calidad de novel debutante de su reemplazante Solís. Esto, ya con el match en desarrollo tuvo fácil explicación. El suplente de Mussimessi no sólo restó toda confianza a su defensa, sino que no atajó casi nada. Ello, entonces, trajo consigo la baja total del equipo de Pesce. Audax, con tamaño handicap a su favor —con un rival realizando una performance falsa—, fue apuntando cifras con extraordinaria facilidad. En Green, sólo Edwards, a ratos, estuvo a la altura de su juego. El resto, bajísimo. Por ello, fácil resulta entonces explicarse el 5-0. De ese Green Cross, que en hermoso match empató con Everton y cayó honrosamente ante U. de Chile, a éste que estuvo ayer en Santa Laura, existe un mundo de diferencia. De hombres, de alineación y de rendimiento. Porque, junto con las ausencias de Mussimessi, Carrasco y Driuzuk, necesario es establecer que las continuas modificaciones que experimenta el equipo de Pesce, de una semana a otra, ha llevado al team a un total desentendimiento.

OTRO AUDAX.— Pues bien, si junto con la caída vertical de Green nos encontramos con un Audax muy distinto a aquél sin moral combativa —que apenas arañó puntos en las primeras fechas, y que fue goleado por Colo Colo—, nos tendremos que explicar este categórico triunfo suyo. El de ahora es un team itálico con sangre. Con un puñado de muchachos como Nichols, Vial, Lespinasse, Vargas, Zamora y Pérez, acuñados por Miranda y Parra, "veteranos" —pese a ser nuevos también en el cuadro—, que, junto a la maestría de Zizinho y el oportunismo de Ceninho; forman un equipito no fácil de doblegar. Frente a Green, ratificó Audax el buen augurio de repunte que mostró al empatar con Ferro. Hay condiciones enormes en varios de los jóvenes itálicos, y de seguir en la buena senda que se han trazado, pueden llegar muy lejos.

Volviendo al encuentro, digamos que tuvo poco de interesante. Uno, por las cifras demasiado expresivas apuntadas por Audax a partir de los 23 minutos, y porque no hubo buen fútbol ni afán de superación, ante el contraste, por parte de los greencrossinos.

MANUEL EMILIO COSSA

Sólo 12.700 entradas se venderán para ir al Estadio Santa Laura

Se establecerán cordones de carabineros a una cuadra del campo español.— U. Católica juega con su plana mayor completa.— Colo Colo, sin Navarro, Montalva, Moreno y Toro



(||) U. de Chile-Everton saldrán beneficiados con la realización en el Estadio Santa Laura del encuentro Colo Colo-U. Católica. En efecto, el match de los azules con los viñamarinos, no es para más de 7 mil personas, en cambio, nada de raro es que Independencia se llene, aprovechando que mucho público que no podrá entrar al estadio del lado, se conformará con llegar hasta el campo católico.

(||) Roberto Coll debe reaparecer esta tarde en Palestino, en el match con Rangers de Talca. La vuelta de Coll, su nacionalización y posible ingreso a la Selección Chilena, son recibidos con general beneplácito por todos los aficionados de nuestro país, por tratarse de un capacitado y correcto jugador.

(||) Luego de ver a Green Cross, en su debacle frente a Audax, es un hecho que de confirmarse un match en Uruguay, a beneficio de los greencrossinos, será la Selección "B" la que viajará a Montevideo.

(||) La base de la Selección "B" la constituyen, entre otros, los siguientes jugadores: Zazalli, Droguett, Martínez, Lepé, Pérez, E. González, Cruz, Gallardo O. Rojas, Leal, H. Landa Campos, Cortés, Castro, F. Valdés y Morales.

(||) Los entrenadores, Hugo Tassara, chileno y Luis Muñoz, español, entrenador del R. Madrid, ofrecerán el próximo martes una charla en la sede de la Asociación Central, bajo los auspicios de la Asociación de Entrenadores que preside Alberto Cassorla. El orden de los temas, es el siguiente: 20 horas, experiencia de la jira efectuada por Europa y el Medio Oriente, por Hugo Tassara; 20.40 horas, Fútbol en España, por Luis Muñoz, entrenador del Real Madrid, 21.30 horas, proyección de la película del match Chile-Alemania, con relatos de Máximo Clavería.

(||) El Estadio Santa Laura tiene aproximadamente capacidad para 14.100 personas, pero para el match que esta tarde disputarán en este escenario Colo Colo y Universidad Católica, sólo se venderán 12.700 entradas. Esta menor cantidad, tomando en cuenta el número de personas que entran gratis, entre dirigentes, jugadores y periodistas.

(||) Como se ha informado al público, no se venderá ninguna clase de entradas en las boleterías del Estadio Santa Laura. Todos los boletos se venderán en la mañana de hoy en locales de los cuales la Asociación Central llama la atención de los aficionados, en avisos de diarios y radios.

(||) Serán establecidos cordones de carabineros a una cuadra del Estadio Santa Laura, al cual tendrán acceso únicamente las personas que vayan premunidas de sus respectivas entradas. Es decir, se han tomado todas las providencias del caso a objeto de que no haya rebalse de público ni se produzcan desmanes.

(||) La Asociación Central entregó la siguiente comunicación oficial del acuerdo del Consejo en que se mantuvo la programación de la décima fecha: "1) Es imposible la suspensión total de la fecha, por cuanto la competencia oficial, con la realización de los partidos internacionales ya programados, terminará muy avanzado el mes de diciembre; 2) La suspensión parcial de la programación determina igualmente la paralización del campeonato en fecha posterior a la postergación del programa que correspondía inicialmente en el Estadio Nacional, durante varias semanas, lo que tampoco es aconsejable, y 3) Las diversas proposiciones en el orden deportivo y económico que se debatieron para solucionar el problema planteado no tuvieron la acogida necesaria".

CARTELERA DEPORTIVA

Los siguientes espectáculos deportivos fueron programados para hoy en Santiago y provincias.

ATLETISMO

Estadio Nacional.— Durante todo el día, segunda etapa del XXVIII Campeonato de Colegios Particulares.

BASQUETBOL

Gimnasio Nataniel.— División de Honor, 10 horas, Dávila Baeza con Universidad Técnica; 11, Luis Marambio con Unión Española. **Gimnasio Maccabi:** División de Ascenso, 10 horas, Unión Chile con Población Chacabuco; Primera división, 11, Green Cross con Maccabi. **Gimnasio Deportivo Nacional:** Ascenso, 10 horas, Gimnástico Arturo Prat con Halcón; Primera, 11, Pedro Montt con Olea.

ESQUI

Canchas de Portillo.— 10 horas, segunda etapa de la prueba "Kandahar de los Andes", competencia internacional.

Canchas de Farellones.— 10 horas, Slalom para damas y varones, organizado por la Asociación Santiago.

FUTBOL PROFESIONAL

División de Honor, 10a. fecha.

Estadio Santa Laura: 15,30 horas, Colo Colo con Universidad Católica. **Estadio Independencia:** 15,30 horas, Universidad de Chile con Everton. **Estadio Playa Ancha:** Valparaíso: 15,30 horas, Santiago Wanderers con San Luis. **Estadio Braden, Rancagua:** 15,30, O'Higgins con Santiago Morning. **Estadio Fiscal, Talca:** 15,30, Rangers con Palestino.

DIVISION DE ASCENSO

9a. fecha

Estadio Municipal, Linares: 15,30 horas, Lister Rossel con San Bernardo Central. **Estadio El Melón, La Calera:** 15,30, Unión La Calera con Coquimbo Unido. **Estadio Transandino,** Los Andes: 15,30 horas, Transandino con Magallanes. **Estadio La Portada,** La Serena: Deportivo La Serena con Deportivo Colchagua.

GOLF

Club San Cristóbal.— 10 horas, Competencia Inter Clubes, San Cristóbal con Sport Francais. 17 dobles a 18 hoyos, best ball.

RUGBY

Country Club.— 14,30 horas, Primera División, Country Club con Universidad Católica; 16, preselección nacional con 2a. de Country Club. **Stade de Francais:** 14,30 horas, 2a división, Stade Francais con Old Mackayan's; 16, Stade Francais con Old Mackayan's, 1a. división.

GANO POR 4 A 1:

Unión Española no tuvo en Ferro un rival de riesgo

Honorino y Félix Landa, Rial y Linazza, anotaron los goles del equipo rojo. Carmona señaló la conquista de los fusionados



SORPRESIVAMENTE remató Félix Landa desde más o menos 25 a 30 metros. Su disparo alto y violento, hizo estéril la "volada" de Piturra, que en este segundo tanto, como en los tres restantes, nada tuvo que hacer.

CANCHA: Estadio Santa Laura.

PUBLICO: Más o menos 6 mil personas.

ARBITRO: Lorenzo Cantillana, sin fallas ostensibles.

EQUIPOS:

UNION ESPAÑOLA (4): Nitche; Beltrán, Aguilera y M. Rodríguez; Reveco y Gili; M. Ramírez, Linazza, H. Landa, Rial y F. Landa. Entrenador: Francisco Villegas.

FERROBADMINTON (1): Piturra; Manterola, Carmona y Ríos; L. Ramírez y H. Rodríguez; Fuentes, Valdés, Tapia, Matti y Villegas. Entrenador: Francisco Hormazábal.

GOLES: A los 14 del primer tiempo, Rial en una "pared" perfecta pone en juego a Honorino Landa, cuyo remate bajo llegó a la red luego de tocar en Ríos. FELIX LANDA, a los 20 de esta misma fracción anota la segunda conquista roja con un tiro alto enviado sorpresivamente desde más o menos 25 metros. RIAL, a los 22 con un zurdazo muy colocado eleva la cuenta a 3 x 0. Finalmente, a los 43 CARMONA descuenta al servir un tiro libre, extraordinario por la justeza del impacto.

En el segundo período, LINAZA a los 30 minutos recibe un centro proyectado desde la izquierda por Honorino Landa, que luego de bajar con el pecho, remata de derecha, anotando el cuarto gol.

Sin un plan defensivo adecuado, falto de un ataque con sentido de profundidad y sin más mérito que el pundonor de sus hombres, no resultó Ferrobádminton un rival riesgoso para Unión Española, que manteniendo más o menos el rendimiento de sus últimas actuaciones lo batió por el cómodo y expresivo marcador de 4 a 1.

Unión Española en su triunfo no hizo nada extraordinario, nada que no hubiera mostrado anteriormente. Sus hombres, salvo los minutos iniciales en que se vieron vacilantes, entraron a la línea de juego que les es ya característica.

Protegieron la debilidad de sus hombres de retaguardia con el retraso de los dos volantes y de Rial, Linaza y a ratos Félix Landa. En función de ataque, quedaron como siempre "arriba" Honorino y Ramírez, quienes hecho al juego de "guerilla", desarmaron los balbuceantes intentos defensivos del rival.

Así en perfecto acoplamiento de su ideación colectiva de juego y haciendo, además, primar la mejor calidad individual de sus hombres, se alzó Unión como el lógico ganador que luego la cuenta no hizo otra cosa que reconocer.

Como contraste, Ferro equivocó su sistema defensivo o mejor dicho no lo tuvo. Alucinados por la entrega que del medio campo hizo Unión, entraron a un ataque franco, pero que se hizo estéril, inocuo por la falta de profundidad de sus forwards. Fue entonces labor simple para la retaguardia roja, poblada en extremo, anular al quinteto rival en la gestión incomparable de Rial de gestar innúmeros contraataques.

A la ya dicha incapacidad ofensiva de Ferro, se sumó una carencia de marcación en sus hombres de retaguardia, que se hizo ostensible y claro en Rodríguez, Manterola, Ríos y Carmona.

Así en el máximo aprovechamiento de las flaquezas defensivas del rival, se hizo ver mucho el ataque de Unión que volvió ayer a tener en Honorino Landa, Linazza y Ramírez su mejor y más clara expresión. El centroforward lleno de luces, habilísimo y en perfecta compenetración de su labor, estuvo en todas, fue a todas; luchó en medio campo, creó juego, ayudó, y fue en fin un puzzle, que no pudo descifrar la defensa fusionada.

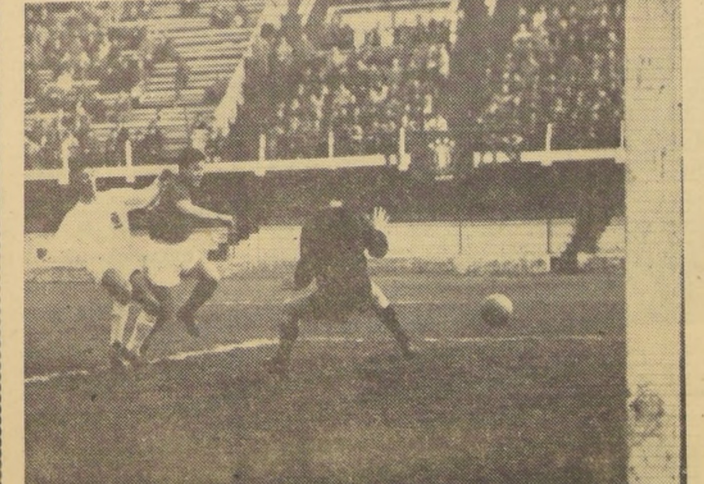
Reiterando conceptos: ganó Unión y fue la suya una victoria absolutamente justa y clara, como la resultante lógica de haber cumplido en el campo un sistema de juego adecuado a la característica de sus hombres y que se vio facilitada por la incapacidad como expresión de conjunto y en consideración individual de sus antagonistas.

Como agregado final, tuvo Unión hombres de mucho valer: a los ya dichos Linazza, Rial, Honorino Landa y Ramírez, habría que agregar a Gili, excelente en el segundo tiempo y a Nistche, modelo de sobriedad y de seguridad de manos.

En Ferro, nadie, salvo talvez L. Ramírez, por su afán combativo, y Valdés, por su laboriosidad. (JORGE FERNANDEZ R.)



FERROBADMINTON llevó muchas cargas, pero falló en ellas profundidad, ubicación de sus hombres y resolución en el remate final. Aquí son Aguilera y Beltrán los que ponen un "tapón" a la entradade Tapia. En otras, fue la inhabilidad, la escasa valía de los atacantes fusionados, las que anularon sus propios intentos.



SALVADA PROVIDENCIAL del arco de Green Cross. Zamora, forward itálico eludió a Maturana y se disponía a fusilar a Solís, cuando el arquero salió a taparle el ángulo.

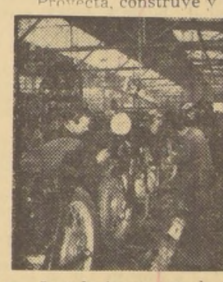
Finalmente, la pelota pegó en los pies del meta greencrossino. Fracasó el equipo de la cruz verde, y fue goleado por Audax, 5-0.

CEKOP

PRZEDSIEBIORSTWO HANDLU ZAGRANICZNEGO

EXPORTACION DE INSTALACIONES FABRILES

Proyecta, construye y pone en marcha factorías de las industrias:



Mecánica
Siderúrgica
Minera
Agro-alimenticia
De los materiales de construcción
De la madera
Y pequeños establecimientos industriales de diverso género, en particular:

- Instalaciones para la destilación en seco de la madera
- Instalaciones para la producción de colofonia y trementina
- Fábricas de carbón activo; y
- Talleres completos para la producción y el montaje de

Motocicletas WSK de 125 ccm.
Motocicletas SHL de 175 ccm.
Motocicletas Junak de 350 ccm.
Scooters Osa de 175 ccm.
Motocarros B.20 de 350 ccm.

La construcción de las motocicletas y scooters polacos se distingue por su gran resistencia y se adapta a toda clase de carreteras. Su manejo y reparación son fáciles.

EL AREA DE SUMINISTROS DE CEKOP COMPRENDE, EN DEPENDENCIA DE LOS DESEOS DEL CLIENTE:

- La elaboración de la documentación técnica completa
- El equipo de maquinaria e instalaciones para la factoría
- La vigilancia técnica sobre el montaje, la construcción y la puesta en marcha de la factoría
- La capacitación del personal para el manejo y la conservación de la maquinaria y las instalaciones.

PIDAN PROYECTOS DETALLADOS A CEKOP

Rogamos envíen las preguntas y consultas a la dirección:

PRZEDSIBIORSTWO HANDLU ZAGRANICZNEGO

EXPORTACION DE INSTALACIONES FABRILES

WARSZAWA-POLSKA, Mokotowska 49 —::— Aptdo. Correos 112

Dirección Telegráfica: CEKOP-WARSZAWA. —::— Telex: 10301

¡¡YA LLEGO SU MAJESTAD GOL KING!!

Distribuidor Exclusivo: • ELIZALDE, PIÑEIRO Y CIA. LTDA. BRASIL 1081 - RANCAGUA -

Comité del Mundial entabló querella contra industrial

Enrique Evans, Fiscal del Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial de Fútbol, Copa Jules Rimet 1962, presentó ayer, en el Segundo Juzgado del Crimen de esta capital, una querella en contra de Carlos Abraham Milldet, por uso fraudulento del "Emblema de Campeonato Mundial de Fútbol", registrado por el Comité Ejecutivo. El Juez dio orden inmediata de incautarse de los cuños y especies fabricados por el industrial, llaveros, insignias y distintivos para automóviles.

Por la razón antes expuesta, el Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial advierte nuevamente que ninguna persona podrá hacer uso del emblema y del título: Campeonato Mundial de Fútbol 1962, sin la debida autorización escrita, ya que el decreto ley N.o 958 sanciona el uso indebido de la propiedad industrial.



PUNTERO E INVICTO equipo de U. de Chile, integrado por (de pie de izquierda a derecha) Contreras, Sepúlveda, Eyzaguirre, Donoso, Astorga y Navarro; (agachados, en el mismo orden) Ramírez, Alvarez, Campos, Sánchez y Clavijo, que puede tener un rival difícil en Everton.

10 mil personas se quedarán sin ver a Colo Colo con U. Católica

Juegan hoy en Santa Laura. En Independencia, U. de Chile-Everton

Colo Colo con U. Católica y U. de Chile con Everton, dos encuentros juntos para 40 mil personas, se disputarán esta tarde, separadamente por obligación (por no contarse con el Estadio Nacional), en los Estadios Santa Laura e Independencia, respectivamente, que en total no alcanzan a recibir a 30 mil.

Se trata de dos partidos de enorme arrastre de público, especialmente el de los albos con los católicos, y de mucha trascendencia para la ubicación de los equipos en la tabla. Los antecedentes de los rivales son los siguientes:

U. Católica (14 puntos), puntero del torneo, viene de ganar a Rangers, 4-1. Su adversario, Colo Colo (11 puntos), en el 4.o puesto, empató recientemente con la Unión, a 3. En la primera rueda del campeonato de 1960, Colo Colo goleó 5-2 a la UC.

U. de Chile (14 puntos), puntero e invicto, derrotó en la fecha pasada, a Green Cross, por 2 a 0. Su adversario, Everton (10 puntos), en el 6.o lugar, viene de vencer a Santiago, 2-0. En la primera rueda del año pasado, Everton venció a la "U", 2-0.

EN PROVINCIAS.— En el Estadio Playa Ancha de Valparaíso, Wanderers (6 puntos), 11.o, fue derrotado en la fecha reciente por Palestino, 2-1. Su rival, San Luis (2 puntos), "colista" del torneo, viene de perder con O'Higgins, 3-1. En 1960, en la primera rueda se registró un empate a 1, entre estos mismos rivales.

En Rancagua, O'Higgins (9 puntos, 8.o), que venció recientemente a San Luis, 3-1, recibirá la visita de Santiago Morning (11 puntos, 4.o), que viene de perder con Everton, 2-0. En la primera rueda del torneo pasado, ganó Santiago, uno a cero.

Y en Talca, Rangers (6 puntos, 11.o), que viene de perder con U. Católica, 4-1, recibirá la visita de Palestino (13 puntos, 3.o), reciente ganador de Wanderers, 2-1. El año pasado, en la primera rueda, triunfó Palestino sobre Rangers, por 2 a 1.

EQUIPOS.— Las más probables alineaciones de los equipos para sus encuentros de esta tarde (todos a las 15.30) son las siguientes:

Estadio Santa Laura:

COLO COLO: Escuti; Peña E. González y J. González; Guevara y Ortiz; Alvarez, Hormazábal, Soto, Valdés y Bello.

U. CATOLICA: Veloso; Jorquera, Villarroel y Valdés, Olivares y Luco; Pesce, Nakwacki, Soto, Triguilli y Fouilloux.

Estadio Independencia:

U. DE CHILE: Astorga, Eyzaguirre, Donoso y Navarro. Contreras y Sepúlveda; Moris o Ibarra, Alvarez, Campos, Ramírez y Sánchez.

EVERTON: Contreras; González, Martínez y Pérez; Gallardo y E. Rojas; Betta, Leal, M. Rojas u Olivares, Miranda y Alcaíno.

Rancagua:

O'HIGGINS: Zazalli; Droguett, Vairo y Pérez; Pozo y Varela; Luna, Morales, Cabrera, Zavaleta y Soto.

STGO. MORNING: Godoy, Villanueva, Lepé y Carrasco; Cruz y Cubillos o Poretti; Torres o Leiva, Fuenzalida, Rodríguez, Lezcano y Contreras.

Palaya Ancha, Valparaíso:

WANDERERS: Olivares, Valentini, Canelo y Hoffmann; Salinas y Dubost; Reinoso, Méndez, González, R. Díaz y G. Díaz.

SAN LUIS: Storch; Donoso, Castillo y Mena; Silva y Fanelli; Alvarez, Picó, Gatti, Ríos y Rojas.

Talca:

RANGERS: Rubio; Romero, Badilla y Ramírez; Cantattore y A. Sepúlveda; Robla, Rocuant, Arredondo, Loyola y Gutiérrez.

PALESTINO: Giambartolomei; Araya, Almeyda y Toro; Castañeda y Mohor; Rojas, Coll, Cortés, Fernández y Castro.

LEAL, pequeño y laborioso delantero de Everton, a quien tendrán que marcar con estrictez los defensores de U. de Chile.

PESCE, voluntarioso y efectivo alero de U. Católica, debe ser en Santa Laura un elemento difícil de custodia para la zaga colocolina.

GUEVARA, rendidor defensa de Colo Colo, que hoy tendrá mucho trabajo frente a la ágil delantera de U. Católica.

JUVENIL DE TENIS:

P. ILIC SUPERO A S. SILVA EN DOS SETS 10-8 Y 6-3

Otros resultados de ayer. Hoy, 3a. etapa

En los encuentros disputados ayer en el Estadio Santa Rosa de Las Condes, correspondientes a la segunda etapa del Campeonato Nacional Juvenil de Tenis, se registraron los siguientes resultados:

DIVISION JUVENIL

J. Bauzá a C. Farías, 6|0 y 6|1; O. Sierra a G. Janssens, 6|1 y 6|1; A. Pfister a R. Serenderos, 6|0 y 6|2; P. Miguras a R. Infante, 6|4, 4|6 y 6|4; A. Fuentealba a A. Silva, 6|4 y 6|4; E. Guell a R. Cuchacovich, 13|11 y 6|2; P. Ilic a S. Silva, 10|8 y 6|3; . Eben a M. Córdova, 6|3 4|6 y 6|3; R. Kahn a S. Ilic, W. O.

INTERMEDIA

A. Domínguez a R. Wolf, 7|5 y 6|1; J. Apey a A. Dowenweller, 6|1 y 6|1; H. Silva a N. Osorio, 6|2 y 6|1; Carlos Philippi a J. Alcalde, 6|4 y 6|4; C. Reyes a L. Krauss, W. O.; E. Fillol a J. Baden, 6|4 y 6|1; H. Cornejo a M. Paul, 6|2 y 6|2; H. Rivera a J. Grohnert, 6|1 y 6|1; M. Bernat a A. Fresno, 6|1 y 6|2; J. Brogle a J. Blaya, 6|1 y 6|1; E. Brogle a S. Alcalde, 6|3 y 6|3.

DAMAS

Alicia Salazar a Carmen Abugarade, 6|4 y 7|5; Elsa Abugarade a Doris Musalem, W. O.; Sylvia Baeza a Cecilia Fernández, 6|4 y 6|3, y Patricia Rivera a Pilar Joannon, W. O.

PROGRAMA DE HOY

El programa a desarrollarse hoy en las mismas canchas del Estadio Santa Rosa de Las Condes, consulta los siguientes partidos:

9 horas: Humberto Echiburu con Fuentealba, Sergio Becerra con Domínguez, Waldo Greene con E. Galasso, J. González con B. de Mayo, E. Galofré con J. Lucero, F. Gildemeister con I. González, R. Greene con A. Arellano, M. Alhers con J. Calisto, M. Wolff con R. Fernández, F. Musalem con F. Ahumada.

10.30 horas: María Inés Fernández con Patricia Moya, Julia Blitz con S. Baeza, Patricio Cornejo con Carlos Silva, Jaime Bauzá con Sierra, J. M. Faconti con R. Hirsch, Gan. Pfister-Serenderos con Miguras, Gan. Guell-Cuchacovich con Gonzalo Chamorro, Gan. Silva-Ilic con Kahn, Pablo Díaz con Eben.

14 horas: Carlos Barón con Jaime Fillol, Carlos Ayala con C. Raby, Patricia Kahn con Margarita San Martín, Margaret Herceg con Carmen Rivera, Beatriz Yunis con Doris Gildemeister, A. Navarro con Pablo Rodríguez, Guell-Cornejo con Fuentealba-Dupré, H. Silva-Serenderos con Infante-Farías. Octavos de final singles varones intermedia.

15.30 horas: J. Bauzá-Pfister con R. Hirsch-Cuchacovich, Ovalle-Janssens con Ilic-Sierra, Echiburu-Díaz con Baden-Silva, A. Frías-M. Vega con Wolff-Armanet, Faconti-Silva con Miguras-Berliner, Chamorro-Córdova con Hnos. Eben, Galofre-Bauzá con Wolff-Scheibel, Barón-Phillipi con Wolff-Silberstein, Krauss-Nudman vs. Hnos. Fillol, Hnos. Brogle vs. Grohnert-Fresno, Reyes-Paul con Philipson-Segal, Rivera-Apey con Hnos. Alcalde, Ayala-Ahlers con Bercovich-Baden, Poulangeón-Domínguez con Cornejo-Salazar, Blaya-Bernat con Armengol-Fuster.

ESCOPETAS

Importadas calibre 16, 1 cañón, Eº 99. De dos cañones Astra, Automáticas y repetición, Calibre 16 y 12 Remington. Revólveres Alemanes calibre 22.

ARMERIA SUIZA

Estado 33, local 9
Miguel Cruchaga 932
(Estado 1a. cuadra)
FACILIDADES

Clásico en Buenos Aires: River-Boca

Racing, único invicto y puntero del fútbol argentino, enfrenta a San Lorenzo.— Guadalajara ganó 1-0 a América, en México

BUENOS AIRES, 5 (UPI) — El "Gran Clásico" del fútbol argentino se jugará mañana.

River Plate y Boca Juniors se medirán en el estadio del primero, sin que eso signifique necesariamente desventaja para Boca.

Es tradición que, por la vehemencia de sus asociados, Boca es local aún cuando juegue como visitante. Tan cierto es que a los fanáticos seguidores de la escuadra boquense se les conoce en todas partes como el jugador número 12. En este caso, el pondrá su apasionamiento a la burguesa tribuna riverplatense poblada de mucha gente pobre, pero que se solaza en la cancha porque el club tiene el apodo de "Millonario".

Pocas veces como en esta ocasión ha sido esperado con tanta expectación el famoso partido. Boca Juniors y River Plate fueron las entidades que, a comienzos del actual campeonato oficial de fútbol, estuvieron a punto de partir en dos a la AFA. So pretexto que había que montar grandes espectáculos futbolísticos a base de grandes astros, tomaron la iniciativa de organizar una élite del fútbol. Llegaron a imponer condiciones para intervenir en el torneo y estuvieron a punto de organizar la Liga Argentina de Fútbol, de la que iban a quedar excluidos los equipos sostenidos por entidades deportivas económicamente débiles, pero se salieron con la suya sólo en muy mínima parte. Sólo impusieron que el régimen de ascensos y descensos fuera de dos y dos en lugar de uno y uno.

Asumieron, sin embargo, la responsabilidad de implantar el fútbol-espectáculo. Trajeron jugadores del Brasil, de manejo brillante de la pelota y de pases rápidos, y promovieron una gran publicidad, pero en las canchas se confundieron bajo el común denominador del fútbol criollo.

Boca, que es el club que hizo las inversiones más abultadas, trazó planes que no pudo llevar a la práctica. De once partidos disputados, ganó seis y tuvo tres empates, incluso uno con Lanus, último en las posiciones generales y único que no ha podido todavía vencer ni una sola vez.

River Plate tuvo más fortuna. Ganó 7 de sus 11 encuentros y, además, tuvo éxito en algunos matches que jugó en España y en Italia. En estos momentos se muestra afianzado.

El partido de mañana contituye una exigencia de primer orden para River Plate que ha llegado a situarse segundo a tres puntos del líder Racing.

Mañana se jugará otro partido sensacional. San Lorenzo de Almagro, en su estadio, recibirá a Racing. La confrontación se producirá en momentos en que Racing tiende a vacilar, pese a que se mantiene invicto, mientras San Lorenzo comienza a mostrar la firme orientación que le ha impreso su nuevo director técnico, Lorenzo, un argentino que aprendió su actual oficio en Europa.

Aunque acaba de registrar dos empates sucesivos, Racing es el más brillante equipo de la actualidad. Se distingue por sus notables contragolpes.

En la jornada en que jugarán entre sí cuatro de los cinco grandes, el quinto, Independiente, recibirá a Gimnasia y Esgrima.

A pesar el rival débil Independiente no podrá descuidarse. Gimnasia es altivo y audaz y le dará seguramente mucho trabajo.

Atlanta, que se ha equipado en el tercer puesto con Boca Juniors y San Lorenzo, espera mañana cumplir un compromiso cómodo. En su cancha, jugará con Los Andes, sin esperar sorpresas.

Vélez Sarsfield, en su "fortín de Liniers", jugará con Rosario Central, un adversario que está afrontando una racha adversa.

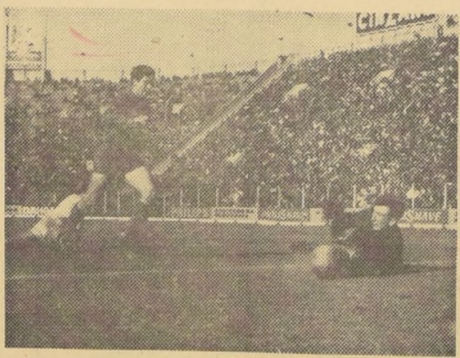
Huracán, que no consigue afianzarse, jugará como visitante con Estudiantes de la Plata, a quien nunca consiguió vencer fuera de su estadio.

El trémulo Lanús, que hizo pasar un trance de humillación a Boca Juniors, será local frente al irresoluto Argentino Juniors.

Finalmente, en un encuentro entre equipos chicos por excelencia, se medirán ardorosamente Chacarita Juniors y Ferrocarril Oeste.

(o) MEXICO, 5 —(UPI)— Guadalajara derrotó anoche a América por uno a cero, en un match correspondiente al torneo de fútbol de primera división.

FUTBOL EN EL Mundo



BERTOLDI, meta de Huracán, contiene un remate de Suárez, delantero de Independiente, que se impuso en la última jornada, por 2-0. Hoy, Huracán enfrenta a Estudiantes y los rojos de Avellaneda a Gimnasia y Esgrima.

EMPRESA HOTELERA
ESTEBAN PAPADOPULOS KOKOZI
Casilla 3536 SANTIAGO - TELEGR. "EPOS"

HOTEL SPLENDID Estado 360 Fono 31061	HOTEL ALBION Ahumada 95 Fono 61284
PRIMERA CATEGORIA	SEGUNDA CATEGORIA
BAÑOS y TELEFONOS PRIVADOS	AMBIENTE FAMILIAR y DISTINGUIDO
CALEFACCION CENTRAL	COMIDA SANA y ABUNDANTE
HABITACION CON PENSION	HABITACION CON PENSION
SOLO Eº 4.50 Día	SOLO Eº 3.00 Día

El cuadro de Real emprend[e] el viaje hoy desde Madri[d]

El técnico Oesterreicher llega a las 8 horas. Revisará los detalles del cotejo del miércoles con Colo Colo

A las 8 horas de hoy es esperado en Los Cerrillos el técnico Emil Oesterreicher (fue coach de Honved, de Hungría), quien, como es su costumbre se adelantará al arribo de la delegación de Real Madrid, para revisar todos los pormenores de la presentación que cumplirá el miércoles próximo, frente a Colo Colo. Su labor la comenzó en los países centroamericanos comprendidos en la jira del cuadro madrileño, y la proseguirá en nuestra capital, donde hará una visita a la cancha del Estadio Nacional y observará y revisará todos los detalles del alojamiento, movilización y camarines que usarán los campeones hispánicos.

VIAJAN HOY

La delegación completa de Real Madrid partirá hoy desde esa capital, en un Comet de Aerolíneas Argentinas, y se anuncia su llegada a Los Cerrillos para mañana a las 15 horas. Integran el conjunto madrileño las siguientes personas: Méndez Cuesta, presidente; Raimundo Saporta, delegado; Miguel Muñoz, técnico, y los jugadores Domínguez y Bagur, argueros; Marquitos, Santamaría, Felo y Casado, defensas; Vidal, Pachín, Zarraga, Ruiz e Isidro, volantes; Canario, Mateos, Del Sol, Di Stefano, Puskas, Gento y Bueno, delanteros. La completan un masajista y un utilero.

FRECUENTE CAMPEON

En el historial de Real Madrid, uno de los "grandes" del fútbol mundial, figuran frecuentes triunfos en el Campeonato de la Liga de España, en la Copa de España, en la Copa Latina, en la Pequeña Copa del Mundo (Venezuela), en los torneos Teresa Herrera y Ramón Carranza (Cádiz), en la Primera Copa Internacional de Clubes Campeones y sus fabulosos cinco triunfos en otros tantos campeonatos de clubes campeones de Europa.

POPULARIDAD

La popularidad de que goza Real Madrid en la afición hispánica y mundial es superior a la de cualquier otro club español y extranjero. Los "merengues" encabezan el ranking de los cuadros más populares, precediendo a Juventus y Milán (Italia), Barcelona (España), Peñarol (Uruguay), Santos (Brasil), Reims (Francia), River Plate y Boca Juniors (Argentina), Dynamo (Rusia) y Manchester United y Arsenal (Inglaterra).

La entidad madrileña cuenta en el momento con más o menos 55 mil socios, y por disposición de su directiva no se acepta ninguna solicitud de ingreso. Los registros están cerrados desde hace tiempo.



FRECUENTE CAMPEON.— Real Madrid, el cuadro más popular del mundo y frecuente campeón de los principales torneos de España y de Europa, llega mañana a Santiago, para enfrentar el miércoles próximo a Colo Colo. En el grabado, los integrantes del conjunto madrileño; de pie, de izquierda a ... Vicente, Marquitos, Santamaría, ... ños (entrenador), Vidal, Pachín, ... sentados, Canario, Del Sol, Di Sté... Puskas y Gento.

TENIS:

IVO PIMENTEL SE IMPUSO A FRED STOLLE

(||) OSTENDE, Bélgica, 5. — (UPI).— Ivo Pimentel, de Venezuela, derrotó al australiano Fred Stolle, por 6|3 y 6|3, en un partido de individuales masculinos de cuartos de final del torneo de tenis de esta ciudad.

En otro partido de cuartos de final, el australiano Bob Hewitt venció al mexicano Gustavo Palafox, por 6|2, 3|6 y 6|1.

(||) OSTENDE, 5. — (UPI). —En el torneo internacional de tenis, los australianos Bob Hewitt y Fred Stolle eliminaron en semifinal la competencia de dobles al mexicano Gustavo Palafox y al venezolano Ivo Pimentel, por 6|3 y 6|4.



CANARIO: eficiente puntero derecho de Real Madrid, ha estado en numerosos triunfos de los "merengues"

CON 1,43 METRO:

DIEGO MORAGA BATIO EL RECO[RD] ESCOLAR DEL ALTO, PREPARATO[RIA]

4.500 personas en la primera etapa

Un lucido y vibrante espectáculo ofreció nuevamente el Atlético Santiago, en la primera etapa de su tradicional torneo escolar para colegios particulares, que se realizó ayer en la tarde en el Estadio Nacional, con la asistencia record de 4.500 personas, que pagaron la alta cifra, también de Eº 1.335. Hay que agregar 2.000 espectadores invitados, que demuestran el interés que hubo en asistir a la emotiva competencia animada, y como es habitual por las bulliciosas aunque poco ingeniosas "barras".

EL RECORD

Técnicamente el mejor registro fue 1.43 metro, que saltó en preparatoria, el pequeño de 12 años, Diego Moraga, de Verbo Divino, batiendo el record escolar de su categoría que era de 1.42 metro, y detentaba Carlos Martínez (S. George), desde 1956.

Moraga lució arrestos de crack en potencia, ejecutando un buen "barrel roll", de potente rechazo, y con un aplomo de acción propio de un consagrado. Con estos encomiables recursos no sólo superó su mejor rendimiento en el tercer ensayo, sino también a un elemento de muchas condiciones como las suyas, pero de estilo diferente Horacio Spencer (S. George), que salvó 1.39 metros.

OTRAS MARCAS

En el resto del largo programa destacaron el 1.71 metro del buen Cristián Errázuriz (S. George), en alto intermedia, que intentó mejorar el record de 1.75 metro, sin conseguirlo. Después 11.1" de Juan Byers, en su serie de 100 metros, y que se clasificó 2.o en largo, superior con 6.31 metros, siendo ganador por mayor sentido de la prueba, por Santiago Gordon (I. Hum.), que anotó 6.42 metros con potente rechazo, especialmente; Aldo Marino (V. Divino) 44.29 metros, disco intermedia, obtenidos en el último lanzamiento y cuando era superado netamente por el buen estilista que es Carlos Voringher (C. Alemán), que había registrado 43.74 metros.

GANADORES

En las demás pruebas se impusieron: INFANTIL, Juan Coemans (SS. CC.), el mejor de las 9 series de 50 metros, 6.5"; 60 metros vallas, el mejor de las 6 series, Rodrigo González (V. D.), 6.5", y en lanzamiento pelota Arno Lagies (C. Al.), 76.85 metros. PREPARATORIAS: 80 metros planos, el mejor de 7 series, Mauricio Díaz (S. Ig.), 7"; posta 8x50 metros, Verbo Divino, 55.4". INTERMEDIA: 80 metros vallas, Cristián Errázuriz (S. George), 11.9"; 80 metros planos, el mejor de las 4 series, Patricio Buratovic (S. G.), junto con Carlos Marín (S. I.), 9.5"; SUPERIOR: bala, Volkmar Nonner (L. A.), 14.66 metros; 110 metros vallas, el mejor de 3 series, Santiago Gordón (I. I.), 15.4"; 1.000 metros, Rodolfo Valdivieso, que en primera serie anotó 2'49.3" sobre 2'50.9" de Gonzalo Marambio (S. G.), en la segunda.

PUNTAJE

El de la etapa fue: 1.o V. Divino, 54 puntos; 2.o S. George, 41; 3.o Liceo Alemán, 35; 4.o Colegio Alemán, 35; 4.o Colegio Alemán, 35; 5.o I. Humanidades, 20; 6.o San Ignacio, 10; 7.o Andacollo, 10; 8.o SS. CC., 8; 9.o S. Gabriel, 6; 10.o Hispano Americano, 5; 11.o Notre Dame, 4; 12.o U. Sta. María, 4, y 13.o Buen P... 1 punto.

FINALIZA HOY

El torneo termina hoy ... las etapas de mañana y ... que se inician a las 9 ... con semifinal 80 metros ... (infantiles); y largo ... les); y a las 14.30 horas ... final 60 metros vallas ... tiles); garrocha (super... final 80 metros vallas ... media).



MUCHA CALIDAD.— Diego Moraga, el pequeño saltador alto de Verbo Divino, en los momentos en que, al ... pero enérgico ensayo, bate el récord de la prueba ... ratoria, con 1.43 metros. Fue uno de los elementos de ... condiciones de la etapa escolar de ayer

Las Dentaduras Artificiales
se mantienen firmes ...
ADHESIVO MAYOR...
Ahora en "envase ... tico", liviano y ... para llevar en el ...
DESDE Eº 0,4...
EN SU FARMACIA

DEPORTE EN LOS BARRIOS GREMIOS e INDUSTRIAS

FUTBOL DE ASOCIACIONES Y LIGAS A JUGARSE HOY

Las diversas Asociaciones, Ligas y Agrupaciones de Fútbol de la capital y comunas vecinas han fijado para hoy los siguientes calendarios por sus respectivas competencias oficiales:

ASOCIACION SANTIAGO

Copa Argentina.— Cancha Walter Muller. Walter Muller con Famae. urno: Carlos Walker.

Copa Uruguay.— Cancha Rondizzoni. Rondizzoni con Dropa. Turno: Unión Arauco. **Cancha Gimnástico Arturo Prat.** Gimnástico Arturo Prat con México Central. Turno: Estrella. **Cancha Banfield.—** Banfield con Fortín Mapocho. Turno: Albión. **Cancha Caupolicán.—** Caupolicán con Lautaro Atlético. Turno: Muzzio Hnos. **Cancha Liverpool-Wanderers.—** Liverpool-Wanderers con Valdebenito. Turno: Cmall Star.

Copa Brasil.— Cancha Barros Luco. Unión Arauco con Libertad. Turno: Valdebenito. **Cancha Ipiranga.** Ipiranga con Muzzio Hnos. Turno: Fortín Mapocho. **Cancha Madeco.** Germinal San Isidro con Borgoño. Turno: Madeco. **Cancha Arco Iris.** Teniente Godoy con 1.o de Mayo. Turno: Carlos Walker.

Todas estas reuniones han sido programadas con tres equipos y a las 13.45, 14,45 y 15.45 horas, respectivamente.

Por su parte, en el Estadio Bata de Peñaflor el Seleccionado A y B de Santiago se enfrentará con los de igual categoría de la Asociación Peñaflor, empezando los segundos cuadros a las 14,30 horas.

SECCION INFANTIL.— Cancha Ilharreborde. Mademsa con Ilharreborde; turno, Vista Hermosa. Cancha Madeco: Walter Müller con Madeco; turno, 1.o de Mayo. Cancha Mademsa: Borgoño con 1.o de Mayo; turno, Mademsa. Cancha Estadio Walter Müller: Vista Hermosa con Small Star; turno, Walter Müller.

Todas estas reuniones serán con tres equipos, empezando los terceros cuadros, a las 9.30 horas.

ASOCIACION CONCHALI

Estadio Rodighiero. Cancha N.o 2.— Equipos a las 9.30 horas: San Cristóbal con Eva de Perón; turno, Palais Royal; árbitro, Guayaquil. Cancha N.o 2: Tres equipos, a las 14 horas: Academia con J. Torino; turno, Palais Royal; árbitro, A. Serena. Cancha N.o 1: Tres equipos a las 14 horas: Santa Teresita con Relámpago; turno, P. Royal; árbitro, San Cristóbal. Cancha 21 de Mayo: Tres equipos, a las 14 horas: 21 de Mayo con J. Guayaquil; turno, P. Royal; árbitro, Eva de Perón. Cancha Juan Astorga: Tres equipos, a las 14 horas: Atlético Serena con Verde Nilo; turno: P. Royal; árbitro, 21 de Mayo. Cancha Palais Royal: Tres equipos, a las 14 horas: Escudo de Chile con Vidal Araya; turno: P. Royal; árbitro, Relámpago.

ASOCIACION LA FLORIDA

Cancha Los Rosales (Paradero 17 de Puente Alto): Santa Marta-Los Rosales. Arbitro, señor Saavedra.

Cancha Unión Santa Marta (Paradero 16): Nueva Alborada-Unión Santa Marta. Arbitro, señor Páez.

Cancha Vicente Valdés (Paradero 14): San Luis-Vicente Valdés. Arbitro, señor Celis.

Cancha 15 de Febrero (Paradero 25): Santa Amalia-15 de Febrero. Arbitro, señor Castro.

Cancha Independiente (Paradero 14): Luis Silva-Independiente. Arbitro, señor Moya.

Cancha Santa Julia (Paradero 17): Manuel Rodríguez-Santa Julia. Arbitro, señor Carreño.

Todas estas reuniones serán con tres equipos, empezando los terceros cuadros, a las 14 horas.

ASOCIACION GENERAL VELASQUEZ

Cancha Liga Obreros Municipales N.o 3: 10.15 horas, La Florida con Francisco Alonso Primeros equipos, árbitro Domingo Gómez. Turno, Latorre.

Cancha Latorre: 29 de Enero con Latorre. Tres equipos. Turno, Población Delicias.

Cancha Asociación N.o 1: Santiago Juniors con Población Edwards. Tres equipos. Turno. Población Carrera.

Cancha Asociación N.o 2.— Población Carrera con Unión Alpatacal. Tres equipos. Turno: Igualdad y Trabajo. **Cancha Liga Obreros Municipales N.o 2.—** Solari con Unión Bélgica. Tres equipos. Turno: Dos Américas. **Cancha Liga Obreros Municipales N.o 3.—** Embajador Quintana con Hormazábal. Tres equipos. Turno: Unión Bélgica. Todas estas reuniones serán con tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 13.45 horas.

ASOCIACION INDEPENDIENTE

Cancha N.o 2 Estadio Nacional.— Comercio Atlético con Clásico Belgrano. Turno: Libertad de Chile.

Cancha N.o 3 Estadio Nacional.— Libertad de Chile con Unión Mujica. Turno: Clásico Belgrano.

Cancha N.o 4 Estadio Nacional.— Partidos amistosos. Estos cotejos se jugarán en la tarde, empezando a las 14 horas.

Cancha N.o 2 Estadio Nacional.— Unión Carmen con Manuel Montt. Turno: Sporting National.

Cancha N.o 3 Estadio Nacional.— Ricardo Cumming con Sporting National. Turno: Unión Carmen.

Cancha N.o 4 Estadio Nacional.— Unión Comercial con Real Madrid. Turno: Ricardo Cumming.

Estos encuentros se jugaran en la mañana, empezando a las 9.30 horas.

AGRUPACION CLUBES INDEPENDIENTES

Cancha N.o 1.— Deportivo Barcelona con Deportivo Banfield.

Cancha N.o 2.— Banfield de Yungay con Fortín Mapocho.

Cancha N.o 3.— Unión Conferencia con Ecuador San Miguel.

Cancha N.o 4.— Defensor Juan Yarur con Deportivo San Martín.

Todas estas reuniones serán con tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 14.25 horas.

Atlético Caliche va hoy a La Palmilla

Poniendo término a su participación en la primera rueda de la competencia oficial de la Asociación Metropolitana, hoy Atlético Caliche deberá ir a jugar con Isidoro Errázuriz a la cancha ENDESA, que éstos poseen en La Palmilla, ubicada en calle San Fernando (tomar micros o buses 36 La Palmilla). El resto del programa de esta 13a. fecha es éste: San Ramón-Real Lira, Clodio Brito-Vivaceta, Sergio Vergara-Los Prados, Próspero González-Maracaibo, Vestex-Balmaceda Juniors y Veneciano-Do Brasil. Todos estos encuentros son con 3 equipos, empezando los 3.os a las 9.15 horas.



Las instituciones que se indican han pactado para hoy los siguientes encuentros amistosos de fútbol:

Deportivo Forestal: Con Deportivo Cacique Araucano. Tres equipos, en la cancha N.o 13 del Estadio Nacional. Primer partido: 14.00 horas.

River Plate F. C.: Con Deportivo Sucre. Tres equipos en el Estadio Municipal de Providencia. Primer partido: 13.00 horas.

Dep Carlos Tello: Con Dep. Colo Colo de Las Condes, en la cancha de estos últimos, Avenida Apoquindo 6200. Tres equipos.

Dep. Los Cucarachos: Con Deportivo Pedro Montt. Tres equipos, en la cancha de éstos últimos, paradero 11,5 de la Gran Avenida, calle Carlos Edwards, al final. 14.00 horas.

Dep. Mirasol: Con Deportivo Población Chacabuco. 3 equipos, en el estadio de la E.T.C., 14 horas.

C. D. Lo Miranda: Con Estrella de Bulnes. Tres equipos, en la cancha de éstos últimos, calle Panteón 1009, interior del Hospital Roberto del Río. 14.00 horas.

Unión Arauco F. C.: Con Libertad F. C., tres equipos, en la cancha Hospital Barros Luco, empezando los terceros cuadros a las 13.30 horas.

Unión Doñihue: Con Deportivo Veloz. Tres equipos, en la cancha Eugenio Matte, calle Olivos 1007. 14.00 horas.

Dep. Sotomayor: Con Dep. Cumbre. Tres equipos, en la cancha N.o 2 del Estadio Zambrano, 13.00 horas.

Dep. Juventud Baquedano: Con Deportivo Geracadso. 3 equipos en la cancha N.o 1 de la Liga Sur-Oriente. Primer partido a las 13.30 horas.

Osorno Defensor juega con el Deportivo Liceo 3

En la cancha Pedro de Valdivia 4600 se llevará a efecto esta tarde el encuentro amistoso que han pactado con sus tres equipos superiores de fútbol, los clubes Osorno Defensor y Deportivo Liceo N.o 3.

Abrirán la reunión, a las 14 horas, los terceros cuadros de ambas instituciones.

La cancha Pedro de Valdivia está ubicada frente al Estadio Nacional, por el costado oriente.

COLCHONES Y SOMIERES

A Precios Más Bajos Que En Remate

Colchones desde $ 4.000, los dos libros, de lanilla, desde $ 6.000, los dos libros. También colchones de pura lana, de primera, rellenos, en cotí; damasco, fino, por la mitad de su valor. Algodón para relleno, a $ 150 el kilo. Somieres con patas, desde $ 3.000 c/u., y somieres en tejido doble, a $ 5.200 c/u. NOTA: Liquidación total de saldos en colchones, somieres, sobrecamas y catres, a mitad de su precio. **Venta directa en la misma fábrica. Se despacha todo a domicilio, sin cargo de flete. Atención al público, de lunes a sábado, de 8 a 12 y de 14 a 19 horas.**

CALLE INGENIERO LLOYD Nº 01552 (Por J. J. Pérez, altura 5100) — Fono 95568.



NICOLA PIETRANGELI hizo pareja con Sirola para ganar el dobles a los suecos Lundqvist y Hallbert, en cotejo por la Copa Davis.

POR LA COPA DAVIS:

ITALIA AVENTAJA A SUECIA Y MEXICO ELIMINO A MARRUECOS

Triunfo de Peitrangeli-Sirola en dobles

(||) MILAN, 5.— (UPI). — Italia tomó hoy ventaja de dos a uno sobre Suecia en su match final de las eliminatorias europeas del torneo por la Copa Davis.

En el partido de dobles jugado hoy, los italianos Nicola Pietrangeli y Orlando Sirola, vencieron a los suecos Thomas Hallbert y Jean Erik Lundqvist por 6|3, 3|6, 6|3 y 6|1.

Hallbert reemplazó al jugador número uno de Suecia, Ulf Schmidt, que ayer sufrió una lesión muscular en uno de los partidos de singles en la jornada de ayer.

Lundqvist, de 24 años, derrotó al as italiano Nicola Pietrangeli por 6|2, 7|5, 1|6, 6|4.

Gardini, que por momentos parecía una marioneta con los hilos cortados, logró una victoria de 6|4, 4|6, 1|6, 6|3, 6|1, sobre el astro sueco Ulf Schmidt.

(||) CASABLANCA, 5. — (UPI).— México se clasificó hoy para jugar con Estados Unidos por la final de la zona americana de la Copa Davis al tomar una ventaja de tres a cero sobre Marruecos en su match eliminatorio.

En el dobles, jugado hoy, Rafael Osuna y Antonio Palafox vencieron a Lachen Chedley y Maurice Cohen por 6|2, 6|2 y 6|1.

Ayer, en los dos primeros singles de la competencia, Pancho Contreras derrotó a Chedley por 6|3, 6|4, 6|3, y Palafox se impuso a Ahmed Douglas por 6|0, 6|2 y 6|2.

Mañana, en los últimos singles que ya no tendrán influencia en el resultado final, se medirán Mario Llamas con Douglas y Osuna con Chedley.

Conózcalos a través de un





Ud. ve la jugada desde su butaca; pero a veces no conoce los nombres de quienes intervienen en ella. ¿Ha pensado que en el próximo Mundial de Fútbol usted no conocerá los nombres de decenas de cracks? Prepárese, entonces. — SANYO lo aproximará a los astros. Sus audífonos para recepción individual le permitirán conocer nombres y detalles de las jugadas, sin causar molestias a sus vecinos...



CONOZCA EL MODELO 10S-P10 "TRANSCONTINENTAL"

El radio más sensacional del mundo, con 10 TRANSISTORES
Dos bandas para onda corta;
Una banda para broadcasting;
Dos lámparas pilotos en eldial;
Enchufes para dos fonos y antena.



Distribuidores para America Latina: SANYO PEIKARD ZONA Libre S.A. COLON Zona Libre de Panam

REPRESENTANTES EN SANTIAGO Y PROVINCIAS:
MELLAFE Y SALAS LTDA.- ALONSO OVALLE 1146 - CAS. 4133
PTA. ARENAS Pedro Biscupovic. — ARICA L. Arnoldo Scheucher.

LISTA DE CONCURSOS, PREMIOS Y SORTEOS DEL Album "DE LA SELVA MISTERIOSA A LOS ABISMOS DEL MAR"

Este educativo libro "FHER", otro nuevo producto de la línea "CODARTE", está destinado a brindar distracción, cultura y premios a los coleccionistas que lo completen con las hermosas laminitas que, en sobres cerrados, se venden en todo el comercio del ramo.
Al hacerse coleccionista, Ud. puede participar en cualquiera de las posibilidades de ganar premios, que se especifican.

AUDICION RADIAL: El programa del Album "DE LA SELVA MISTERIOSA A LOS ABISMOS DEL MAR" se transmite diariamente en Radios Cooperativa Vitalicia de Santiago, de 18.30 a 19 horas, en base a la siguiente distribución de Concursos y Premios:

LUNES, MIERCOLES Y VIERNES: Durante el desarollo de estos Programas, además de los libretos correspondientes, se efectuará el Concurso de llamados telefónicos. Para participar en dicho concurso los coleccionistas del Album deberán inscribirse, previamente, en nuestra Sucursal, ubicada en Avda. Bernardo O'Higgins 1302, 3er. piso (lado Teatro Continental), por carta o personalmente, enviando 10 sobres de láminas vacíos, nombre, dirección y número de teléfono.
Cualquiera de los días mencionados, estos coleccionistas podrán ser llamados, a la hora de transmisión del Programa. Cuando esto suceda, deberán contestar de inmediato: ALBUM "DE LA SELVA MISTERIOSA A LOS ABISMOS DEL MAR" ...SU VIDA...SUS LUCHAS...SU AMBIENTE... Con esta sencilla respuesta, cada concursante obtendrá un Premio de E.o 1,—, el cual podrá ser cobrado cualquier día hábil en nuestra oficina. Diariamente se efectuarán las llamadas necesarias, hasta completar 5 con respuesta correcta; de no completarse este número en una determinada audición, se agregarán estas al programa siguiente.

MARTES, JUEVES Y SABADO: Aquellas personas que, por carecer de teléfono o vivir fuera del radio urbano, no puedan participar en nuestro concurso de llamados telefónicos, deberán enviarnos una carta, indicando nombre y dirección e incluyendo 10 sobres de láminas vacíos. Entre todas las cartas que se reciban, serán sorteadas, en los días mencionados, en el auditórium de Radio Cooperativa Vitalicia, 5 cartas, con premios de E.o 1,— c/u.
Estos programas se desarrollarán con público y para tener acceso a ellos bastará cancelar su entrada con 10 sobres de láminas vacíos. Entre todas las personas que asistan se sortearán 6, en cada oportunidad, para que participen en nuestro Concurso de Preguntas y Respuestas. Aquellos concursantes que contesten acertadamente la primera pregunta ganarán de inmediato Eº 2,— c/u., al no hacerlo así, tendrán derecho a una segunda pregunta, pero por la mitad del valor. De no contestar algún concursante en buena forma a ninguna de las 2 preguntas, los premios asignados a estas preguntas se agregarán al premio destinado al concursante siguiente, quien puede ganar con una sola pregunta bien contestada, 3.000 ó 4.000 pesos, según sea el caso, o la mitad de esta suma si no contesta la primera pregunta, y así sucesivamente, hasta que hayan concursado las 6 personas sorteadas en cada audición. Los premios que no sean asignados en un determinado programa, se agregarán al primer premio de la audición siguiente, hasta que éste sea efectivamente pagado en su totalidad a algún concursante.
Asimismo, en estas reuniones con público de los martes, jueves y sábado se rematarán hermosas reproducciones de animales y otros premios sorpresas. Las posturas para el remate, que se hará solamente entre los asistentes al auditórium, se harán y pagarán con sobrecitos de láminas vacíos, al mejor postor. De acuerdo a las diferentes formas enumeradas, queda demostrado que hasta los sobres, de sus láminas vacíos, son aprovechables; por lo tanto, ¡Guárdenlos...! ¡Ya que también tienen valor...!

¡Premios, cultura y arte en este instructivo producto CODARTE!

PREMIOS PARA LOS PRIMEROS ALBUMES QUE SE COMPLETEN: Los primeros 20 coleccionistas que completen su Album, con todas las figuritas debidamente bien pegadas, e inmediatamente que este número sea completado, obtendrán un premio de Eº 10,— c/u. Los siguientes coleccionistas que completen su Album hasta el número 50, obtendrán un premio de Eº 5,— c/u. Finalmente, habrá 100 premios de Eº 2,— c/u. para sortear entre los 200 coleccionistas que se presenten con su Album terminado a continuación de los 70 anteriores.
Para este efecto, tan pronto tenga completo el Album, deberá entregarlo con sus láminas bien pegadas en nuestras oficinas, el que le será devuelto posteriormente, una vez pagado el premio.
Cualquiera de estos premios automáticos que puedan obtenerse, lo inhabilita para recibir algún otro premio con el mismo Album, salvo los de los Sorteos Regionales o Nacionales, en los cuales participan todos los Albumes completos.
(Esta lista de Premios, Concursos y Sorteos complementa la que acompaña cada Album, en lo que se refiere al Programa Radial, puesto que desde el 1.o de agosto se transmitirá, como lo hemos indicado más arriba, todos los días, en base a las modalidades aquí enunciadas.)

¡¡La calidad hecha arte..., prefiera productos CODARTE...!

SORTEOS:

El 15 de octubre se llevará a efecto el Primer Sorteo Regional, y cuya lista de Premios es la siguiente:

1.o Viaje a Mendoza para 3 personas por 10 días, con todos los gastos pagados o Eº 500,— (quinientos escudos) en mercaderías a elección en algunas de las principales casas comerciales de Santiago.
2.o Un Radio "Arpege", portátil, 8 transistores, 3 bandas, ondas larga y corta, control de tono y ojo mágico, estuche de cuero.
3.o Una bicicleta "Metropolitan", inglesa.
4.o Un Radio "Philips" de velador.
5.o Un Diccionario Enciclopédico "Larousse" ilustrado (3 Tomos).
y otros 50 premios, como ser: lapiceras fuente, pelotas de fútbol, libros interesantes e instructivos, relojes, portadocumentos, cámaras fotográficas, patines, etc.

El 10 de diciembre se llevará a efecto el Segundo Sorteo Regional, y cuya lista de Premios es la siguiente:

1.o Eº 1.000,— (mil escudos) en mercaderías a elección en algunas de las principales casas comerciales de Santiago.
2.o Un Viaje a Lima para 2 personas por 7 días, con todos sus gastos pagados, ó una Bicimoto N. S. U., alemana.
3.o Un tocadiscos automático de 3 velocidades.
4.o Una bicicleta "Metropolitan", inglesa.
5.o Una Historia de Chile, de Francisco Encina, resumida por L. Castedo (3 Tomos).
y otros 50 premios, como ser: lapiceras fuente, pelotas de fútbol, libros instructivos, relojes, portadocumentos, cámaras fotográficas, patines, etcétera...

Finalmente, el 14 de enero de 1962, se llevará a efecto el Gran Sorteo Nacional, sorteo que incluirá a todos los Albumes completos de cualquier punto del país, con los siguientes premios:

1.o Un Automóvil Isetta B. M. W. (Huevito).
2.o Un viaje a Río de Janeiro y Brasilia para 2 personas, con todos sus gastos pagados, por 10 días, ó Eº 800,— (ochocientos escudos) en mercaderías a elección en algunas de las principales casas comerciales.
3.o Una grabadora TK. 30 "Grundig" grande.
4.o Un radio portátil con tocadiscos "Aiwa".
5.o 100 Cuotas de Ahorro "CORVI".
y otros 100 premios más, como ser: lapiceras fuente, pelotas de fútbol, libros instructivos, relojes, portadocumentos, cámaras fotográficas, patines, etc.

CANJE: Nuestra sucursal está ubicada en AVDA. BERNARDO O'HIGGINS 1302, oficina 31 (lado Teatro Continental), en la cual se atenderá permanentemente la entrega de cupones, como asimismo la inscripción para los Concursos radiales. Una vez revisados los Albumes, será pegado el Cupón correspondiente y el Album será devuelto al interesado.
Las fechas máximas en que se recibirán los Libros, para entrega de cupones, serán hasta el 10 de octubre y 5 de diciembre de 1961, y 5 de enero de 1962, respectivamente, en cada Sorteo. Y 15 días antes, aparte de nuestras oficinas, se abrirán otros locales de Canje, los que serán comunicados por Radio y Prensa, oportunamente.

CODA Y CIA. EDITORES VIÑA DEL MAR

¡ES OTRO PRODUCTO CODARTE QUE ESTA EN TODAS PARTES...!

38 COCHES EN LA PRUEBA DE REGULARIDAD DE HOY

Sobre el recorrido Nos-Pelequén-San Vicente de Tagua Tagua-San Fernando-San Vicente de Tagua y 196 Kms. 700 metros se definirá la carrera

Hoy, a las 9 horas, se dará, desde el Camino Longitudinal Sur, frente al Cruce Nos, la largada a la carrera de regularidad "Nos-San Vicente de Tagua Tagua-San Fernando-Pelequén-San Vicente de Tagua Tagua", que ha organizado la Rama de Automovilismo del Club Fieles Amigos de San Vicente de Tagua Tagua, con el concurso técnico del Auto Club de Regularidad de Santiago.

Esta prueba, quinta competencia oficial por el Ranking Nacional de Regularidad de 1961, ha congregado a los mejores corredores nacionales en esta especialidad automovilística, tales como el chillanejo Luis Oyarce, campeón de 1960; los colchagüinos, Juan Expósito y Juan Campillo; el parralino Alfonso Baladrón; el peñaflorino Hugo Saavedra, y los santiaguinos Leopoldo Bailac, Hernán Martínez, Palmiro Alonso, Daniel Bustamante y Joaquín García, entre otros.

Tomarán parte en esta prueba 38 volantes, los que actuarán en Alta y Baja Velocidad, como sigue:

BAJA VELOCIDAD: N.o 1, Luis Oyarce; N.o 3, Juan Espósito; N.o 9, Leopoldo Bailac; N.o 10, Hernán Martínez; N.o 12, Palmiro Alonso; N.o 13, Juan Campillo; N.o 39, Antonio García; N.o 43, Joaquín García; N.o 44, Humberto Guajardo; N.o 46, Raúl Cardemil; N.o 47, Abelardo García; N.o 48, Damián Boada; N.o 49, "Los Tributarios"; N.o 50, Covarrubias Hnos.; N.o 52, Daniel Bustamante, y N.o 54, "Viña Vieja".

ALTA VELOCIDAD: N.o 31, Alfonso Baladrón; N.o 36, Alejandro Urrutia; N.o 60, Víctor Dhimes; N.o 61, Carlos Brusoni; N.o 62, Ramiro González; N.o 63, Rodolfo González; N.o 64, Dérek Pimentel; N.o 65, Carlos Veloso; N.o 66, Hugo Saavedra; N.o 67, Faisal Batich; N.o 68, Vicente Espinoza; N.o 69, Jaime Diéguez; N.o 70, Mario Brusadelli; N.o 71, Luis Felipe Donoso; N.o 72, Isaac García; N.o 73, Bruno Garetto; N.o 74, Exequiel González; N.o 75, Mario Lolas; N.o 76, Rodolfo Theiler; N.o 77, Mario Hoffman; N.o 78, Laherte Gnudi, y N.o 79, Carlos Flores.

De acuerdo con el reglamento de la prueba, a las 9 horas en punto se dará la largada a los coches de Baja Velocidad, y 5 minutos después de hacerlo la última máquina de esta serie, iniciarán carrera los de Alta Velocidad.

El recorrido oficial de esta carrera es de 196 kilómetros y 700 metros, comprendiendo los siguientes puntos: Nos (partida), Pelequén, San Vicente de Tagua Tagua, Pelequén, San Fernando, Pelequén y San Vicente de Tagua Tagua, meta de la competencia.

BASQUETBOL DE HOY:

U. Española - L. Marambio, match estelar de la 4a. fecha

Dávila Baeza y Universidad Técnica animan el preliminar de la reunión doble que se cumple en el Gimnasio Nataniel. Prosiguen los torneos de Ascenso y primera de varones, 2a. y 3a. de honor, y primera de damas

Con un programa doble de interés se inicia hoy en el Gimnasio Nataniel la quinta fecha del Campeonato Metropolitano de Básquetbol, reunión en la que se miden Dávila Baeza con Universidad Técnica y Luis Marambio con Unión Española. La campaña que vienen cumpliendo los quintetos de Unión y Marambio hace concentrar la preferente atención de los aficionados, en ese partido. Los "rojos" marchan invictos, con cuatro puntos en la tabla y los quintanormalinos le siguen con tres, registrando una sola derrota, ante Deportivo Sirio.

Los equipos encargados del preliminar, que debe iniciarse a las 10 horas, pueden ofrecer un partido equiparado y de variadas alternativas. Dávila Baeza entonó su moral combativa con la victoria conseguida ante Audax Italiano y será duro rival para los estudiantes, que buscarán su primer triunfo del certamen.

ASCENSO Y PRIMERA

En dos canchas prosigue la competencia de Primera División y Ascenso, jugándose los siguientes partidos: Gimnasio Maccabi, 10 horas, Ascenso: Unión Chile con Población Chacabuco; 11 horas, Primera, Green Cross con Maccabi. Gimnasio Deportivo Nacional: 10 horas, Ascenso, Gimnástico Arturo Prat con Halcón; 11 horas, Primera, Pedro Montt con Deportivo Olea.

TORNEO FEMENINO

Las competencias oficiales de 2a. y 3a. serie de honor, y 1a. y 2a. series de Primera División, se cumplirán en la tarde de hoy, según el siguiente programa, en las canchas que consignamos: Gimnasio Nataniel, 15 y 17 horas, 3a. y 2a., Colo Colo con Chile Brasil; 16 y 18 horas, 3a. y 2a., Magallanes con Favee. Gimnasio Famae: 15 y 17 horas, 3a. y 2a., Juan Yarur con Cabrera Gana; 16 y 1 horas, 3a. y 2a., Famae con Dávila Baeza. Cancha Ferroviarios: 16 y 17 horas, 3a. y 2a., Ferroviarios con Santiago Morning. Cancha Mademsa: 15 y 17 horas, 2a. y 1a., Sergio Gálvez con José Toribio Medina: 16 y 18 horas, Mademsa con Gimnástico Arturo Prat, 2a. y 1a. Cancha Vocacional: 15 y 17 horas, 2a. y 1a., Primavera con Ferrobádminton; 16 y 18 horas, 2a. y 1a., Walter Müller con Iberia.

SUSPENDIDO EL VOLEIBOL DE HOY

La reunión de vóleibol que debía realizarse en la mañana de hoy, en el Gimnasio de Universidad Católica, fue suspendida por la Asociación Santiago, ya que el referido escenario está en reparaciones. El programa que anunciaba como número de atracción el clásico universitario femenino fue corrido para el próximo domingo.



COMO SE PRESUMIA, fue Funez un contendor muy difícil para Domingo Rubio. Ganó bien el joven peleador nacional, pero a costa de esfuerzo. Dio mucho, pero también recibió lo suyo. En el grabado lanza Rubio su derecha, que no llega, bloqueada por la izquierda de Funez.

NO ALCANZO A DURAR un round la pelea entre Cornejo y Juan Carlos Muñoz. Un cross de izquierda del chileno dio neto en la mandíbula del transandino, quien se fue a la lona totalmente nocaut.



TRES PELEAS DE FONDO EN LA REUNION DEL VIERNES 11

Eder Jofré favorito en su combate con Ramón Arias. El próximo miércoles llega el equipo uruguayo que intervendrá en el Campeonato "Próceres de América". Domingo Rubio y Geodfrey Stevens se enfrentan el 25 del presente

:: Tal como lo anticipara LA NACION, la reunión del próximo viernes en el Caupolicán se hará sobre la base de tres peleas de fondo. Actuarán Elías Vargas, Geodfrey Stevens y Alfredo Cornejo frente a los mendocinos Raúl Campero, Luis Díaz y Pedro Quiroga, respectivamente.

:: Los peleadores transandinos están ya en nuestro país, y mañana a las 18 horas deberán rendir, en el ring de la Federación, su prueba de suficiencia. También lo harán Stevens y Vargas, no siéndole necesario a Alfredo Cornejo, que recién combatió, hace dos días, con el argentino Juan Carlos Muñoz, a quien, como es sabido, ganó por nocaut al primer round.

:: El próximo miércoles llega a esta capital el equipo uruguayo que viene a participar en el Campeonato "Próceres de América", que ha organizado la Asociación Santiago. Los otros participantes, Argentina, Perú y Brasil, lo harán en los días siguientes, siendo Brasil el último en llegar, ya que estará en Santiago el domingo 13.

:: En esta justa internacional, que comenzará el sábado 12, intervendrán, aparte de los extranjeros, peleadores de la FACH, Ferroviarios, Santiago y algunos campeones que residen en el norte y sur de Chile.

:: El programa de cada etapa se compondrá de ocho peleas oficiales y dos preliminares, escogidos entre los mejores elementos metropolitanos.

:: Para el viernes 25 se anuncia un combate que desde ya provoca expectación. Se enfrentarán Domingo Rubio y Geodfrey Stevens, ambos figuras de mucho arrastre en el pugilismo chileno. Antes, el viernes 18, se hará el esperado combate entre Roberto Lobos y Abelardo Sire.

:: Rubén Loayza ingresaría al profesionalismo, bajo la dirección del manager Rivera, del Compañía de Gas. En el aspecto económico de su carrera, Loayza estará representado por Arturo Escude, que tiene también a Luis Silva, el ex pupilo de Giácomo Rodorigo.

:: CARACAS, 4 (UPI).— A causa de las copiosas lluvias que están cayendo en la capital, sólo pudo hacer un breve entrenamiento esta tarde el campeón mundial gallo, Eder Jofré. Ante más de 300 personas congregadas en el gimnasio cerrado del Palacio de los Deportes, Jofré realizó 4 rounds de guantes, 2 de pera y 2 de gimnasia.

Mañana y el lunes, Jofré acentuará los ejercicios de gimnasia para rebajar las dos libras de exceso que tiene ahora, pues el límite para su categoría debe ser de 118 libras.

Durante las horas libres, el campeón atiende las invitaciones de numerosos amigos argentinos y brasileños. Mañana por la tarde, y también el domingo, irá a pasear a las playas de la ciudad.

Las apuestas en favor de Jofré, esta noche, eran de tres a uno. A última hora se informó que la esposa de Jofré llegará a Caracas el día antes de la pelea.

Su contendor, el campeón mosca venezolano Ramón Arias, también hizo un breve entrenamiento hoy.

GOLF INTERCLUBES:

SAN CRISTOBAL VENCE A SPORT FRANCAIS 18 A 17

De gran lucimiento fue la primera etapa del Campeonato Interclubes de Golf que se inició ayer en las canchas del Club San Cristóbal, en el que participan los jugadores del Sport Francais y los locales. La jornada disputada por un número record de participantes, sobre 18 hoyos Match Play, dio vencedor parcial, a San Cristóbal, con un total de 18 puntos a 17. Los vencedores son los siguientes:

SAN CRISTOBAL

Osvaldo Milnes a Marta Prat de Besancon, por 5—4; Carmen Ruiz Tagle de Troncoso a Enrique Planella, 3—2; Eugenio Grohnert a Miguel Ruiz, 3—2; Enrique Vicuña Ossa a Octavio Protto, 3—1; Silvia Vergara de Mackenna a Manuel Cornejo, 2—1; Teresa Madrid de Alcalde a Alfredo Gutiérrez, 4—2; Luis Rósselot a Gonzalo González, 1 pu; José Manuel Eguiguren a Alberto Landes, en el hoyo 19; Fernando Braun a Santiago Guell, 4—3; Jimmy Swett a Raúl Arriagada, 8—6; Elena Muñoz de Eguiguren a Jorge Planella, 6—4; Hernán Vicuña a Eugenio Fassnacht 1 up; Marta Santander de Birgos a Hugo Magliochetti 2 up; Gerardo Krebs a Rodolfo Krausse, 3—2; Carlos Larraín a Erling Flaten 1 up; Carmen Priet ode Bunster a Alfredo Gutiérrez 2 up. Ismael Larraín a Elena de Cornejo, 6—4; Eleodoro Rodríguez a Olga de Flores, 4—2.

SPORT FRANCAIS

Mario Núñez a Hernán Braun Page 2 up; Ives Besancon a Fernardo Alcalde 1 up; María Ferrer de Planella a Gustavo Larraín, 3—2; Graciela Zanguelini de Flaten a Joaquín Díaz 1 up; Raúl Flores a Carlos Destuet, 6—5; Javrie Valdivieso a Arnoldo Alcalde, en el hoyo 19; Jorge Krusso a María Francisca Bravo de Labarca 1 up; Andrés Nebahuer a Samuel Larraín 2 up; Oscar Galeno a Alberto Serrano, 5—4; Mauricio Galeno a Manuel Echeverría, 7—5; Juan Luis Ruiz a Hernán Braun Budge, 6—5; Jorge Taverne a Sergio Eguiguren, en el hoyo 19; Rubén Rodríguez a Sergio Labarca, 2 up; Julio Sepúlveda a Carlos Leay, 5—4; Gonzalo Marín a Manuel José Vicuña, 6—5; Enrique Orellana a Rafael Jerez, 3—2; Hernán Duarte a Amador López, 1 up.

ULTIMA ETAPA

La segunda y última etapa del interesante torneo, se cumplirá hoy, desde las 11.30 horas, jugándose 17 dobles a 18 hoyos Best Ball.

En brusco cotejo, U. Técnica venció ayer 3-2 a Ñublense

Hubo 4 expulsados, 1 lesionado y se jugaron 9 minutos de más.— Cazenave, a los 51', dio el triunfo a la Técnica.— San Felipe superó 3-1 a Iberia, en el preliminar

CANCHA Estadio Universidad Técnica del Estado.

ARBITRO: Alberto Vásquez.

UNION SAN FELIPE (3): Gálvez; Figueroa, M. Alvarez y Cruz; Lobos y Ramos; Segura, Cárdenas, Bellomo, Castillo y P. Alvarez. Entrenador: Julio Baldovinos.

IBERIA (1): Meza; Márquez, Logán y R. Núñez; Donoso y Díaz; Guzmán, Besoaín, H. Núñez, Rojas y Leal. Entrenador: José Cárdenas.

GOLES: Primer tiempo: A los 4' BELLOMO, U. San Felipe 1x0; a los 10' SEGURA, U. San Felipe 2x0; y a los 15' ROJAS, Iberia 2x1. Segundo tiempo: A los 37' CASTILLO, U. San Felipe 3x1.

Compromiso de fácil trámite en su liquidación para Unión San Felipe. El cuadro visitante fue, en todo momento, rival de mayor peso y contextura que el local. Jugó suelto en el primer tiempo, y en el segundo, cuando apuró las acciones conquistó su tercer tanto, con bonito gol de cabeza de Castillo. Los últimos 10 minutos, expulsado Besoaín del Iberia, por insultar al árbitro, Unión San Felipe se volvió a dejar estar, y no puso mayor empeño en aumentar la cuenta.

CANCHA: Universidad Técnica del Estado.

ARBITRO: Bernardo Vizcaíno.

UNIVERSIDAD TECNICA (3): Palma; Cabrera, Lagos y Quiroga; Cámprubi y H. Núñez; Quezada, Casenave, Zenteno, Garro y González. Entrenador: Ulises Ramos.

ÑUBLENSE (2): Venzano; Romero, Abarca y Mammani; Rojas y Acuña; [illegible]za, Silva, Borello, Pérez [illegible] Lagos. Entrenador: [illegible] Rodríguez.

GOLES: Primer tiempo: A los 38' LAGOS, Ñublense 1x0, y a los 36' LAGOS, Ñublense 2x0. Segundo tiempo: A los 12' GONZALEZ, U. Técnica 1x2; a los [illegible] CASENAVE, U. Técnica 2x2; y a los 51' CASENAVE, U. Técnica 3x2.

De confrontación [illegible] agradable, este cotejo [illegible] vo los 10 primeros [illegible] Luego, los continuos [illegible] renuncios cometidos por [illegible] bitro en contra de uno y [illegible] bando, caldearon el ambiente y la lucha se tornó [illegible] ruda y pesada. Y obligado [illegible] las circunstancias, el [illegible] de la brega empezó a [illegible] expulsiones. El primero [illegible] lir, por tirarle una [illegible] la cara a González, fue [illegible] ro, de Ñublense, y, luego, mo para compensar la [illegible] guió el mismo camino [illegible] ga, de la U. Técnica, por [illegible] presiones no muy acad[illegible] y en alta voz, contra un [illegible] A los 43' de la etapa [illegible] producto del juego brusco [illegible] lió lesionado de la cancha [illegible] rez, de Ñublense.

Pese al actuar con dos [illegible] dores menos, se pensó que [illegible] chillanejos mantendrían [illegible] ventaja de 2-0, lograda en el primer tiempo, pero [illegible] fallas de su defensa permitieron a los dueños de casa [illegible] seguir rápidamente el [illegible] por intermedio de González y Casenave. A los 21' fue [illegible] sado, por feo "foul" [illegible] Zenteno, otro defensa de [illegible] blense: Abarca, y 5 [illegible] después, Pérez mereció la [illegible] ma sanción, por insultar al [illegible] bitro. Ñublense quedó [illegible] hombres y aflojó en su [illegible] circunstancia que [illegible] Casenave, para conseguir [illegible] su elenco, a los 51 minutos [illegible] juego, el tanto de la victoria.

El segundo tiempo terminó a los 54 minutos. Se jugaron [illegible] minutos de más.

REAL MADRID - COLO COLO

5 veces campeón de Europa — 8 veces campeón chileno

ESTADIO NACIONAL - 9 DE AGOSTO, A LAS 16 HORAS

VENTA DE LOCALIDADES EN:

Club Colo Colo, Cienfuegos 41, fono 80806. Inmobiliaria Colo Colo, Agustinas 828, local 179. Vega Central, Recoleta 263. Depósito Implatex, Gran Avenida 3800, Paradero 7. Botillería, Providencia 1322, fono 41491. Fotos LIFE, Independencia 759. Casa Sederap, Chacabuco 6.

Club Unión Española, Alameda 911

PRECIO DE LAS ENTRADAS:

Tribuna numerada, E° 11; Tribuna lateral, E° 4.40; Galerías, E° 2.

RESERVE CON TIEMPO SU ASIENTO

RESERVA DE ENTRADAS HASTA EL LUNES, A LAS 20 HORAS.

NO SE VENDERAN ENTRADAS EN EL ESTADIO

¡UNICA VEZ EN CHILE!

M. RECORD R.

FAB. DE PUERTAS, VENTANAS Y PERSIANAS

Standard. Entrega inmediata, precios y calidad. Sin competencia. Estudiamos presupuestos.

MADERAS PRENSADAS cholguán

CHILOE 3970 FONO 52213 CAS. 1634 PARADERO 8 GRAN AVENIDA — SAN DIEGO 749 CHACABUCO 318

TAXIMETROS

VENDO TAXIMETROS nuevos, instalados y garantidos por 1 año, tamaño reducido, sólido, la mejor fabricación. FACILIDADES. — Servicio permanente de taxis marca Tokio — Suavi — Nobel — Arco, etc.

RENE GAJARDO

Técnico especializado.

CASTRO N.o 40 —::— SANTIAGO





Polla del Futbol
LA NACION
REG. PROP. INT. Nº 16.522
CAMPEONATO PROFESIONAL 1961
PARTIDO CLAVE
DECIMOPRIMERA FECHA
San Luis . . |...| Rangers . . . |...|...|
Everton . . |...| O'Higgins . . |...|...|
S. Morning . |...| Wanderers . . |...|...|
Palestino . . |...| Colo Colo . . |...|...|
U. Católica . |...| Ferro . . . . |...|...|
U. Española |...| Green Cross . |...|...|
A. Italiano . |...| U. de Chile . |...|...|
Nombre
Dirección
Ciudad
Carnet

AHORA DE TODO EN UN GRAN ESTABLECIMIENTO

• GENEROS • LANAS para tejer
• CONFECCIONES • ZAPATERIA
• PERFUMERIA • CAMISERIA
• BLANCO y ROPA DE CAMA • ARTEFACTOS para el hogar
RADIOS Y TOCADISCOS
AHORA SI... de TODO en ESTABLECIMIENTOS
DUCAL
ALAMEDA 2952

…ERTO EXACTAMENTE TODOS LOS PARTIDOS DE LA POLLA DEL FUTBOL:

Escuti entregó el premio de Eo100 a Rostión



MANOS CHICAS y grandes solicitan el "Album de la Selva Misteriosa a los Abismos del Mar", donados por Coda y Cía., y que en el grabado son repartidos por Luis Olivares, Gerente de Propaganda de LA NACION. El acto de ayer constituyó una clara confirmación del enorme interés con que se sigue el desarrollo de la Polla del Fútbol.

● Fue ovacionado el guardavallas internacional de Colo Colo en el acto efectuado ayer, en nuestro diario, en presencia de autoridades de la Empresa Periodística LA NACION, de la Polla Chilena de Beneficencia, representantes de casas comerciales, concursantes ganadores y de numeroso público. ● Jorge Sagas García y Guillermo Bahamondes, favorecidos con los abonos para el Campeonato Mundial de Fútbol de 1962. Los 15 enteros donados por la Polla Chilena de Beneficencia fueron repartidos entre los concursante con 24, 23 y 22 puntos. "Albumes de la Selva Misteriosa a los Abismos del Mar", de Coda y Cía., se obsequiaron a jóvenes y niños. La Furgoneta Ford Thames, de Nieto Autos, principal premio del Gran Sorteo Final, se exhibió durante la mañana frente al edificio de LA NACION. Juegan hoy, en Santa Laura, Universidad Católica con Colo Colo, Partido Clave de la 10a. fecha. San Luis con Rangers será el próximo Partido Clave

Misael Escuti, el popular guardavallas internacional de Colo Colo, se convirtió en la figura central del acto de la entrega de premios de la Polla del Fútbol de LA NACION, celebrado, a las 13 horas de ayer, en el hall central de nuestro diario. El publico, entre el que se confundían los fanáticos con los niños y damas, manifestó de inmediato su justificado entusiasmo, no bien el famoso arquero de los albos se hizo presente en nuestras oficinas. Los con más "personalidad" no se fijaron en obstáculos para acercarse hasta donde Escuti y palmotearlo en la espalda, como viejos amigos... El guardavallas albo, atento y amable como ha sido siempre con sus hinchas, tuvo para todos palabras de saludo y hasta contestó algunos chistes malos, como por ejemplo, cuando le preguntaban cuántos goles le iba a pasar la Católica... Firmó autógrafos, posó con su ex compañero de equipo Naín Rostión— que ganó los E° 100 por haber alcanzado el máximo de 35 puntos— y en seguida se retiró a sus quehaceres particulares, cumpliendo de esta manera con su gentileza de llegar hasta el "diario de los deportistas".

El acto de la entrega de premios, desarrollado en medio de un extraordinario entusiasmo, fue transmitido por Radio Magallanes, transmisión que estuvo a cargo de su locutor oficial, Francisco Linares. Estuvieron presentes el gerente de propaganda de la Empresa Periodística LA NACION, Luis Olivares; representante de la gerencia de la Polla Chilena de Beneficencia —que donó 15 enteros para el sorteo del próximo domingo 13— Hernán Hormazábal; agente general de Propaganda de la Polla Chilena de Beneficencia, señora Rosa Valdés de Contín; gerente de Establecimientos Ducal, Pedro Díez; representante de Enrique Corral Pacheco, importador de Despertadores Jaz, Ricardo L. Corral Ramos; inspector general de la Empresa Periodística LA NACION, Juan Carvajal; jefe de Relaciones Públicas de LA NACION, Agustín Rodríguez; agente de propaganda, Fernando Solís; funcionario de la Polla del Fútbol, Guillermo Yáñez Plumarta; ganadores de la 9a. fecha del Campeonato Profesional y numeroso público estacionado en el hall principal del primer piso, y también frente a la Furgoneta Ford Thames, de Nieto. Autos, destinada para el Gran Sorteo Final, como premio principal, y que se exhibió desde temprano, a la entrada del edificio de nuestro diario.

COBRO SUS E° 100

Naín Rostión, ex zaguero de Colo Colo y O'Higgins, y feliz ganador del premio extraordinario de E° 10C por haber completado el puntaje máximo de 35 puntos en un solo cupón, y el crack internacional de los albos, Misael Escuti, fueron ovacionados cuando hablaron para el público por los micrófonos de Radio Magallanes. El propio Escuti le hizo entrega del cheque.

ABONOS PARA EL MUNDIAL

Entre los tres concursantes con 32 puntos, se procedió a sorteo para determinar a quiénes les correspondía los dos abonos para el Mundial de Fútbol de 1962, saliendo favorecidos Jorge Sagas García, que retiró su comprobante inmediatamente, y Guillermo Bahamondes, que no se presentó, pero que puede pasar por nuestras oficinas cualquier día hábil. La señora Clorinda Briceño de Alarcón, obtuvo un reloj pulsera "Chevron", de Relojería Gabor, Estado 91.

OTROS PREMIOS

Luis René Aldunate Arenas, con 29 puntos, fue premiado con una batería de cocina Fantuzzi. Antes, en semanas pasadas, había ganado un abono para el Mundial, el mismo concursante. Raúl Ravera, con 27 puntos, obtuvo un Despertador Jaz importado por Enrique Corral Pacheco.

De los seis concursantes que empataron con 26 puntos, y previo el sorteo de rigor, Fernando Guzmán salió favorecido con un despertador Jaz; Mario Echegoyen, 1 pelota de fútbol de Alonso e Hijos (Alameda 2815); Bernardo Jaña, un disco a elección de Casa Ordina (Alameda 2981); Sergio Núñez P., una camisa fina de Almacenes Nelbec (Alameda 3083); y Carlos Cádiz y Mario Briones, con sendos delantales fabricados por Julín Serra (San Antonio 559 y Diagonal Cervantes 684). También ganó un delantal de Julín Serra, el concursante Eduardo Luz que hizo 25 puntos.

150 DECIMOS DE LA POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA

Los 15 enteros donados por la Polla Chilena de Beneficencia, para su Sorteo N.o 334, a efectuarse el próximo domingo 13, con un premio mayor de E.o 100.000, fueron divididos en décimos y repartidos entre los concursantes que completaron 24, 23 y 22 puntos. Los números de los enteros fueron: 46677, 46718, 11310, 35151, 46586, 46608, 10932, 43646, 09180, 46599, 42652, 22800, 32104, 46583 y 14311.

LOS ALBUMES DE CODA Y CIA.

El Gerente de Propaganda de LA NACION, Luis Olivares,, al término de la entrega de premios, procedió a repartir entre el público infantil los valiosos textos instructivos "Album de la Selva Misteriosa a los Abismos del Mar", confeccionados y obsequiados por Coda y Cía.

LA FURGONETA DE NIETO AUTOS

Numeroso público admiró durante la mañana de ayer, frente al edificio de nuestro diario, la Furgoneta Ford Thames donada por Nieto Autos (Avenida Bulnes 194), principal premio del Gran Sorteo Final de la Polla del Fútbol. En cuanto a la Motoneta Vespa, también donada por Nieto Autos, se exhibe diariamente en el hall central de LA NACION.

JUEGAN HOY COLO COLO Y LA U. C.

Fracasadas las gestiones tendientes a conseguir el Estadio Nacional ocupado por un torneo atlético para Colegios Particulares o a postergar la 10a. fecha del Campeonato Profesional, División de Honor, lo que no fue posible por lo atrasada que va la competencia, se juega esta tarde, en el Estadio de Santa Laura, el Partido Clave de la Polla del Fútbol de LA NACION, Universidad Católica con Colo Colo. Por cierto que el match se efectuará "a tablero vuelto".

En permanente actividad estuvieron durante el día de ayer nuestros buzones de recepción instalados en el hall central del diario, recibiendo miles y miles de cupones, acaso si en mayor número que en cualquier otra oportunidad, lo que no hace sino que confirmar de nuevo, el verdadero suceso que para los aficionados al fútbol y público en general, ha constituído el concurso de LA NACION, el más popular y de mayor volumen de los realizados hasta la fecha.

La recepción de cupones para los encuentros de la 10a. fecha del Campeonato Profesional, y cuyo Partido Clave es el de Colo Colo con Universidad Católica, expiró, de acuerdo con las bases, a las 14 horas de ayer.

PROXIMO PARTIDO CLAVE

Las autoridades de la Polla del Fútbol de LA NACION, determinaron anoche designar como Partido Clave de la 11a. fecha del Campeonato Profesional, División de Honor, al de San Luis con Rangers. Esta 11a. fecha comprende los siguiente encuentros: Everton-O'Higgins, Santiago Morning-Wanderers, San Luis-Rangers, Palestino-Colo Colo, Universidad Católica-Ferrobadmiton, Unión Española-Green Gross y Audax Italiano-Universidad de Chile.



EN PRESENCIA de numeroso público y en un ambiente de entusiasmo realmente notable, se procedió ayer a la entrega de premios correspondientes a la novena fecha del Campeonato Profesional, en el popular concurso de la Polla del Fútbol de LA NACION. En primer término aparece la señora Clorinda Briceño de Alarcón, recibiendo un reloj pulsera de manos del Agente de Propaganda de nuestro diario, Fernando Solís. Enseguida, Naín Rostión, de abrigo, sonríe satisfechísimo, con su cheque por 100 escudos en la mano, junto a su ex compañero de equipo en Colo Colo, Misael Escuti, quien lo felicitó cordialmente. Escuti fue ovacionado por los fanáticos que ayer concurrieron a nuestro diario. Rostión cumplió la extraordinaria performance de acertar los 7 partidos y con sus respectivos goles. Todo exacto... Por último, el Inspector General de la Empresa Periodística LA NACION, Juan Carvajal, hace entrega de un comprobante de Abono para el Mundial de Fútbol de 1962, a Jorge Sagas García, quien alcanzó a 32 puntos.

CONFESION DE NAIN ROSTION:

"SIEMPRE TUVE MUCHA SUERTE"

"No me puedo quejar. Tengo bastante suerte en esto de los concursos. Fíjense que en los sorteos diarios que hace Rasch, me saqué una radio un sábado, y otro radio al día siguiente... Y ahora la Polla del Fútbol me entrega E° 100... Ustedes ven...".

Naín Rostión, que fuera zaguero de Coló Colo y de O'Higgins, ha cambiado físicamente, como es natural, con respecto a cuando le veíamos de cortos en las canchas. Hasta parece que estuviera más bajo que antes, y ello, porque ha engordado bastante.

—"No se engañen, nos dice: Soy más joven que varios craks que todavía están en primera. Tengo 31 años, bien contados, y dos preciosuras: Carmen Gloria, de 3 años, y María Angélica, de 1 año. Soy casado con Ema Allel.

—¿No le gustaría... volver al fútbol?

—Miren, no es que no me gustaría, pero es que ya se hace muy difícil. El trabajo le come todo el tiempo a uno. Tengo una Empresa de Taxis, y hay que estar frente al trabajo.

—Pero... ¿jugaría?

—Ya he jugado bastante. Vestí la casaca del gran Colo Colo, desde 1947 hasta 1952, y en seguida, durante 5 años, hasta 1957 defendí a O'Higgins. Yo podría volver al fútbol, sí, tal vez como entrenador. Me gustaría, pero ya les dije, no me queda tiempo. Pero voy a los partidos los sábados y los domingos, sigo al Colo donde vaya...

—¿Primera vez que interviene en la Polla?

—No. Mando mis cuponcitos todas las semanas. Ahora envié 22. Claro que hay que tener suerte. Y permítanme que los felicite a ustedes, no crean que por estos E° 100, que recibí, sino porque considero que la Polla del Fútbol de LA NACION, es realmente algo extraordinario. Esas enormes listas que publican ustedes son bien elocuentes para que podamos apreciar el interés que ha provocado entre el público en general. Sinceramente, los felicito y... a seguir adelante. Muchas gracias y... veremos si estoy de nuevo con ustedes el próximo sábado...

Polla del Futbol "LA NACION" REG. PROP. INT. N.º 16522

CAMPEONATO PROFESIONAL 1961

PARTIDO CLAVE

DECIMOPRIMERA FECHA

San Luis . .	...	Rangers . . .	...	...
Everton . .	...	O'Higgins . . .	...	...
S. Morning .	...	Wanderers . . .	...	...
Palestino . .	...	Colo Colo . . .	...	...
U. Católica .	...	Ferro	...	...
U. Española	..	Green Cross .	...	...
A. Italiano .	...	U. de Chile .	...	...

Nombre

Dirección

Ciudad — Carnet

Vespa — LA MOTONETA DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO.
¡TENGALA HOY!
DE NUESTROS 300 PLANES DE VENTA HAY UNO QUE LE CONVIENE A UD,.
REPRESENTANTES PARA CHILE NIETO AUTOS AV. BULNES 194 SANTIAGO




RICARDO L. CORRAL RAMOS, representante del importador de Despertadores Jaz, Enrique Corral Pacheco, entrega a Raúl Ravera y Fernando Guzmán, dos de estos despertadores.

LUIS RENE ALDUNATE ARENAS: FELIZ

Ya se sacó un abono, ahora una batería y...después vendrá a buscar un reloj

— La otra vez me saqué un abono para el Mundial y ahora una batería de cocina. ¿Qué tal? A ver si el próximo sábado me dan un relojito... Quien así nos habla, profundamente satisfecho, es Luis René Aldunate Arenas, con 18 años que no los representa y en primer año de humanidades.

—Eres medio flojón...

—No, señor. Es que cuando chico me caí y me quebré una pierna y entonces perdí mucho tiempo sin ir al Colegio. No crean, soy más o menos buen alumno. Estudio ahí en una Escuela de calle Blanco y después me dedicaré a la mecánica de automóviles que me gusta mucho.

—¿Cuántos cupones?

—Mandé 33.

—¿Te gusta algún equipo?

—Sí, Colo Colo, pero no soy socio.

—¿Y después del Colo Colo?

—Bueno, otra vez Colo Colo...

—¿Son más hermanos?

—Claro. Tengo tres: Teresa, de 16 años; Antonio, de 10 y Nelly, de 5. A todos les he dicho que manden cupones, pero no me hacen caso.

—¿Te gusta el concurso?

—Claro que me gusta, pues, señor. Cómo no me va a gustar, si ya me he sacado dos premios rebuenos. Ahora "le voy a hacer punta" a un relojito que me hace harta falta...

CLORINDA BRICEÑO DE ALARCON:

"Mi marido se fue al Norte y me dejó un montón de cupones"

"Nosotros mandamos 10 cupones, no más, señor", nos dice Clorinda Briceño de Alarcón. "Yo no entiendo nada de fútbol, pero me gusta el Colo. Mi marido se llama Juan Alarcón y es del Audax. Está cesante el pobre. Se fue al norte a buscar trabajo y me dejó un montón de cupones para que los llevara a LA NACION. Los hizo a nombre de la guagua que espero para noviembre. Ojalá que sea hombrecito. Ya tenemos 3 niños: Mizi, María y Juan Carlos. Sí, señor. Mizi ya está en la Escuela Santa Teresita. Tiene 6 años, María tiene 5, y... es "dueña de casa". Y mi Juan Carlos, va a cumplir dos. Es "el respeto de la familia...". Es primera vez que participamos. Estoy muy contenta con el reloj que me dieron. Seguiré comprando LA NACION, por si me saco un premio mejor. Hasta lueguito señor y un millón de gracias."

UN ABONO PARA JORGE SAGAS

Descendiente de españoles y no le gusta la Unión sino que Colo Colo

Jorge Sagas García, 25 años, soltero, dueño de un taller de calzado en 10 de Julio N.o 462, alcanzó el excelente total de 32 puntos y obtuvo, en sorteo con otros dos postulantes del mismo puntaje, uno de los dos abonos que semanalmente entregamos para el Mundial de Fútbol. Bajo, con boina, nervioso y con leve acento español, nos dijo:

—Vean ustedes. Soy descendiente de españoles, pero qué quieren que les diga: me gusta Colo Colo y se acabó.

—Pero... ¿y la Unión?

—Lo que oyen. Contra toda la familia, no me gusta la Unión. Qué le voy a hacer. Colo Colo me gusta desde chico. A pesar de que un tío mío jugaba de arquero por la Unión...

—¿Le gusta la Polla?

—Pues, cómo no me va a gustar hombre. Creo que es una gran garantía que nos dan. Es la única oportunidad que tenemos de ver el Mundial del 62. Los felicito muy sinceramente. Miren cómo está ahí el público. Es un gran éxito. La otra semana envié unos 40 cupones y ahora, bueno ahora, mandé otros 40. Claro que en la mayor parte de ellos dando como ganador a Colo Colo...

TRICICLOS DE REPARTO y BICICLETAS EIFFEL
Modelo ancho — ½ Pista Damas y Caballeros
con Amplios Creditos
CENTRAL DE BICICLETAS — EL MAS GRANDE ESTABLECIMIENTO DEL RAMO — TEATINOS 622

CARPAS IMPERMEABLES
para camiones, camionetas, en lona impermeabilizadas, de primera. Todas las medidas. Entrega inmediata ofrece Manufacturera Química S. C., Placer 565, Fono 51432.
Lona impermeabilizada hasta la fibra
DESPACHOS A PROVINCIAS

Tome Papaya Brockway M.R.
ES LA MEJOR... ¡NUNCA PASA SU SABOR!
SANTA ROSA 1831 -::- TELEFONO 51833

RODAMIENTOS RIV
EN EL MISMO PRECIO LA MAS ALTA CALIDAD GARANTIZADA
REISER PETITBON y Cía S.A.C.
ALAMEDA 460 - SANTIAGO

Club HIPICO

DOMINGO 6 DE AGOSTO DE 1961

PRIMERA CARRERA.— A las 12.40 horas.— 1.100 metros.— Serie A.— Condicional.

O. Muñoz	1	Almahue	55	2	A. Muscatt	7—7—6—9—5
J. Escobar	2	Baman	55	8	J. Zúñiga	— — — —
H. Salas	3	Bing	55	1	J. M. Baeza	— — — —
A. Jaque	4	Comet	55	12	G. Urquidi	— — — —4
H. Ponce	5	Correggio	55	18	E. Inda S.	0—8—0—0—0
L. Marchant	5a	Modigliani	55	16	F. Chamorro	— — — —0
F. Toro	6	Chorombo	55	11	R. Allen	6—2—0—2—0
O. Olivares	6a	Marignan	55	21	Raúl Allen	— —0—0—0
E. Salas	7	Dark Astro	55	7	S. Fuentes	0—8—9—0—0
E. Núñez	7a	Sagitario	55	14	F. Jacial	— —9—0—0
S. Meneses	8	Dust Mog	55	20	L. Santos	5—5—0—0—0
P. Ulloa	9	Encino	55	10	E. Inda	— — — —0
O. Hermosilla	10	Ernesto	55	9	E. Valenzuela	8—9—0—0—0
S. Vera	10a	Quiet	55	5	D. Sotomayor	— — — —
L. Espinoza	11	Grand Slam	55	17	C. Covarrubias	9—5—4—4—2
C. Sepúlveda	12	Jarder	55	19	P. Medina	— — —0—0
E. Araya	13	Luzón	55	6	J. Inda	3—2—3—3—5
L. A. Paredes	14	Mr. Magoo	55	15	P. Bagú	5—0—3—6—0
J. Araya	15	Monday	55	3	A. Valdés	— — —5—0
R. Parodi	16	Pluto	55	4	J. Cavieres	— — — —0
J. M. Baeza	17	Rial	55	22	V. Romo	— —9—8—0
R. Valenzuela	17	Tolondrón	55	13	A. Donati	—9—9—9—9

SEGUNDA CARRERA.— A las 13.05 horas.— 1.100 metros.— Serie B.— Condicional.

H. Salas	1	Bañador	55	5	J. M. Baeza	— — — —
P. Ulloa	2	Blue Fog	55	13	P. Bagú	4—2—6—5—5
L. Marchant	3	Bronzino	55	11	H. Medina	0—9—4—0—0
J. Toro	3a	P. Negro	55	14	M. Valenzuela	—5—0—0—5
O. Olivares	4	Catrala	55	12	R. Allen	— —0—0—9
R. Jaque	5	Chiflón	55	17	J. Melero	— —7—0—0
E. Salas	5a	Purapel	55	19	S. Fuentes	9—6—0—0—0
N. N.	6	El Darico	55	21	L. Santos	—8—0—7—0
H. Pilar	7	Endimión	55	4	A. Breque	8—3—8—8—4
O. Muñoz	8	Gran Clarín	55	3	P. Medina	7—7—4—0—0
C. Sepúlveda	8a	Linógrafo	55	10	P. Medina	— — — —
J. Sandoval	9	M. Nevado	55	16	H. González	9—9—4—8—6
R. Parodi	10	Pelagio	55	2	J. Cavieres	—2—6—5—5
H. Ponce	11	Pizzicato	55	9	T. Herrera	— — — —
N. N.	12	Platino	55	15	H. Gazmuri	4—6—8—7—0
N. N.	13	Rectángulo	55	20	J. Zúñiga	— — — —7
R. Madariaga	14	Río Apure	55	1	H. Inda	3—7—3—4—3
A. Jaque	15	Sibi	55	18	R. San Martín	— — — —0
L. Espinoza	16	Tata León	55	8	C. Covarrubias	— —5—2—9
N N.	17	Tenorio	55	7	M. Reyes	— — —0—0
J. Escobar	18	Viento Sur	55	6	C. Muñoz G.	— —0—6—9

TERCERA CARRERA.— 1.100 metros.— Serie C.— Condicional.— A las 13.30 horas.

L. Marchant	1	Belalcázar	55	5	J. Salas	7—8—0—7—7
N. N.	1a	Tom Dooley	55	17	R. Maggi	— —5—0—0
A. Jaque	2	Bercy	55	8	P. Bagú	—4—0—7—0
P. Ulloa	3	Big Ben	55	11	L. A. García	— — — —
R. Jaque	4	Bolshoi	55	10	E. Rodríguez	0—0—0—0—0
F. Zúñiga	4a	Indulto	55	7	V. A. Polanco	— — —0—0
N. N.	5	Combativo	55	20	A. Proschle	7—0—0—0—0
R. Medel	5a	Polar Prince	55	21	F. León R.	7—8—0—9—0
D. Reyes	6	Cucurucú	55	18	J. M. Baeza	— — — —
O. Muñoz	7	Cuto	55	9	P. Medina	— — —0—0
F. Toro	8	Erkko	55	14	C. Castro	5—0—0—0—0
R. Parodi	9	Hombrazo	55	15	J. Cavieres	8—4—4—3—3
O. Olivares	10	Madagascar	55	1	R. Allen	— — — —0
E. Salas	11	Mandingo	55	13	G. Urquidi	8—0—5—5—6
J. Araya	12	Mazatlán	55	2	D. Sandoval	0—6—8—7—3
E. Salas	13	Pandión	55	16	E. Inda S.	— — —0—8
H. Pilar	14	Promotor	55	12	A. Breque	— — —4—4
F. Araya	15	Senechal	55	3	J. Fuentes	8—2—9—7—2
S. Meneses	16	S. Alegre	55	4	P. Fuentes	— — — —
S. Vera	17	Tiberio	55	19	D. Sotomayor	—8—8—4—0
F. Madariaga	18	Viento Negro	55	6	H. Inda	— — — —0

CUARTA CARRERA.— 1.100 metros.— Segunda serie.— Handicap.— A las 13.55 horas.

G. Farfán	1	Royal Pool	59	3	J. Castro R.	1—7—6—6—5
R. Parodi	2	Shadow	54	8	J. Cavieres	1—3—9—1—2
F. Araya	3	Tronio	54	2	J. Fuentes	9—2—9—3—1
R. Valenzuela	4	Hamurabi	52	1	J. Maldonado	7—2—3—2—2
C. Pezoa	5	Cocotero	50	7	A. Vodanovic	6—9—1—3—6
H. Pilar	6	Royal Afghan	50	4	A. Breque	8—6—6—7—0
L. Paredes	7	Yalosé	47	5	P. Bagú	1—3—7—0—5
S. Vera	8	El Amanecer	46	6	D. Sandoval	3—5—8—5—5

QUINTA CARRERA.— 1.100 metros.— Sexta serie.— Handicap.— A las 14.25 horas.

M. Yáñez	1	Astén	53	3	R. de Constan.	0—0—0—5—2
J. L. Silva	2	La Fleche	54	4	L. A. García	0—9—9—7—8
S. Véliz	3	Nortina	54	13	A. López	0—0—0—9—0
F. Suárez	3a	Lililla	47	8	C. Pfau	0—0—9—0—0
I. Sandoval	4	Tetraciclina	54	11	D. Miranda	1—5—1—0—0
J. Escobar	5	Judea	53	12	A. Castro	8—0—7—0—4
E. Araya	6	Melekzaman	53	18	T. Herrera	8—0—0—2—3
E. Soto	7	Panhandle	53	7	J. Galleguillos	0—0—0—0—0
D. Reyes	7a	Geraldine	49	21	P. Valderrama	5—0—0—9—0
D. Gaete	8	Qué Pena	53	16	O. López	4—5—2—4—6
H. Salas	9	Retruque	53	17	J. Zúñiga	5—0—0—0—3
O. Muñoz	10	Gagarin	52	6	V. Cepeda	5—8—0—7—7
C. Pezoa	11	La Linotte	52	1	J. B. Argagnón	8—0—5—9—5
C. Sepúlveda	12	Nogalero	52	2	C. Covarrubias	2—5—4—3—8
F. Toro	13	Piñacha	52	5	S. Fuentes	2—0—0—2—0
R. Gatica	14	Last Dream	51	15	L. Espinoza	0—0—6—0—0
R. Valenzuela	15	World	51	14	S. Gonzáles	0—8—0—0—8
F. Arredondo	15a	Nixe	47	20	V. Romo	1—5—0—0—0
J. M. Aravena	16	Flechada	47	9	L. Castro	7—0—0—1—0
S. Vera	17	Medina	47	19	C. Tapia	0—0—0—5—9
S. Meneses	18	Shorty	47	10	P. Fuentes	9—0—7—0—1

SEXTA CARRERA.— A las 14.50 horas.— 2.400 metros.— Handicap.

H. Pilar	1	Nino	56	1	A. Breque	2—1—1—2—2
S. Vera	2	Don Gero	51	3	J. Melero	0—4—9—5—1
J. M. Aravena	2a	Aristodemo	46	7	J. Melero	3—5—5—3—3
C. Pezoa	3	Turlupin	49	4	J. Zúñiga	4—0—3—1—2
S. Escudero	4	El Pirata	45	2	M. Valenzuela	7—0—5—4—0
L. Marchant	5	Magyar	45	8	A. Sepúlveda	—0—0—9—0
S. Meneses	6	Polito Sur	45	5	T. Herrera	9—0—0—0—0
V. Espinoza	7	Thorez	45	6	R. Rabello	5—4—0—6—0

SEPTIMA CARRERA.— A las 15.30 horas.— 1.500 metros.— Tercera serie.— Handicap.

F. Toro	1	El Gitanillo	57	13	R. Allen	0—0—6—2—5
J. M. Aravena	1a	Heraclio	51	1	R. Allen	3—5—6—2—3
H. Salas	2	Hilo de Oro	56	2	H. Medina	3—2—1—0—8
R. Madariaga	3	Baracaldo	55	9	H. Inda	9—0—4—7—8
R. Parodi	4	C. Blanca	54	8	J. Cavieres	6—0—1—0—0
H. Pilar	4a	Damocles	49	6	J. Cavieres	4—1—7—9—6
E. Araya	5	Hormiguera	53	11	V. Romo	0—4—9—1—9
C. Pezoa	6	Port Said	53	12	O. Silva	3—8—8—8—0
O. Muñoz	6a	Zibarzán	52	10	O. Silva	4—2—1—4—5
S. Vera	7	Dry	48	3	J. Melero	5—3—2—5—5
R. Gatica	8	Groenlandia	46	4	R. San Martín	4—2—0—1—4
H. Rivera	9	Monterilla	46	7	C. Tapia	2—2—5—7—0
S. Escudero	10	Idéntico	45	5	D. Sandoval	6—2—8—4—5

OCTAVA CARRERA.— A las 15.50 horas.— 1.500 metros.— Quinta serie.— Handicap.

P. Ulloa	1	Birlocho	56	10	V. Romo	6—2—9—0—0
E. Araya	2	Guaraz	56	4	A. Bullezú	0—9—7—1—0
H. Salas	3	L. Estampa	54	9	C. Muñoz G.	7—2—1—7—6
F. Toro	4	Big Lux	54	14	J. Melero	1—3—0—6—0
C. Pezoa	5	La Villete	53	8	J. B. Argagnón	—7—2—1—7
M. Yáñez	5a	Delia	52	11	J. B. Argagnón	8—6—7—6—7
I. Sandoval	6	Ult. Hora	53	3	A. Ramírez	0—3—5—0—6
R. Madariaga	7	Merry Lord	52	6	E. Rodríguez	4—3—5—0—8
R. Gatica	8	Pitillo	52	12	L. Espinoza	—8—9—0—9
R. Jaque	9	Gifford	50	7	R. Celpa	7—9—4—2—1
N. Vásquez	10	Calculador	46	13	J. Galleguillos	4—0—4—8—0
S. Meneses	11	Galga Rusa	46	2	F. Chamorro	8—4—8—0—9
S. Escudero	12	Olimpic	46	1	A. H. García	— —6—4—2
L. Marchant	12a	Fanal	45	5	A. H. García	0—0—0—7—0

NOVENA CARRERA.— A las 16.20 horas.— 1.600 metros.— Clásico.

C. Ojeda	1	Chiseia	57	4	E. Scala	1—1—1—3—7
M. Alquinta	2	Bataglia	55	8	E. Cáceres	2—1—9—0—1
A. Núñez	3	La Ingrata	55	3	J. Melero	6—4—1—9—1
C. Sepúlveda	4	Lombardía	55	19	C. Covarrubias	2—2—1—2—1
G. Farfán	5	Miss Marcela	55	13	J. Castro	1—2—1—6—5
E. Araya	6	Peñaflor	55	5	J. Cavieres	— —1—1—2
R. Parodi	7	Rosaleen	55	18	J. Cavieres	— — —1—1
J. Escobar	8	V. Eugenia	55	6	R. San Martín	—1—6—6—1
F. Toro	9	Anita	53	15	R. Allen	1—4—4—2—5
A. Jaque	10	A. Queen	53	2	H. Garretón	— —1—6—0
H. Salas	10a	Azorella	53	7	J. M. Baeza	— —1—8—7
J. L. Silva	11	Busca	53	12	A. Valdés	1—2—8—4—9
J. M. Aravena	12	Candorosa	53	16	O. López	4—2—5—2—4
C. Pezoa	13	Doralisa	53	14	J. Cavieres	2—1—5—2—3
S. Vera	14	Isolda	53	11	D. Sotomayor	2—1—7—4—8
R. Gatica	15	Maristela	53	10	J. M. Baeza	3—2—1—0—2
R. Madariaga	16	Minera	53	17	J. Melero	1—8—6—3—0
H. Pilar	17	Pharashima	53	9	A. Breque	— —1—6—4
E. Salas	18	Raposa	53	1	R. Allen	— —1—8—0

DECIMA CARRERA.— A las 16.50 horas.— 1.100 metros.— Quinta serie.— Handicap.

O. Olivares	1	Kundalini	56	5	R. Allen	0—0—6—1—9
F. Toro	1a	Miss Florida	53	8	R. Allen	1—4—3—0—6
R. Parodi	2	Angurrienjo	55	7	J. Melero	6—3—3—1—0
I. Sandoval	3	Rubicunda	55	16	F. Gazmuri	0—0—0—3—0
P. Ulloa	4	Xochil	55	6	L. A. García	5—0—9—0—9
J. L. Silva	5	Asamblea	54	15	V. Romo	5—4—6—1—7
J. M. Baeza	5a	Huxley	52	12	V. Romo	0—9—0—3—0
G. Farfán	6	Fandanguillo	54	22	J. Castro R.	6—5—1—0—0
E. Vásquez	6a	Purgatorio	47	19	J. Suárez	0—0—0—0—7
J. Escobar	7	Maciza	54	9	A. Castro	0—6—8—4—5
H. Salas	8	Catalana	53	17	J. Inda	1—5—0—9—0
C. Pezoa	9	Imp. Eagle	53	21	A. Vodanovic	2—1—1—1—3
E. Salas	10	Río Tajo	53	23	P. Medina	9—0—0—0—0
H. Rivera	10a	Aldebarán	47	2	E. Rodríguez	0—2—3—0—9
J. Adasme	11	Curanela	52	13	A. Muñoz	—0—0—0—0
L. A. Paredes	11a	Ulanova	51	20	P. Bagú	5—8—0—0—8
C. Sepúlveda	12	Nebreda	52	14	P. Inda	2—3—2—3—1
M. Yáñez	13	Lomaso	51	4	J. Troya	3—3—0—0—1
R. Madariaga	14	P. Verde	51	10	E. Inda S.	0—7—1—0—3
N. Vásquez	15	Cabiria	50	1	E. Scala	4—0—1—0—0
H. Pilar	16	Sibila	50	11	A. Breque V.	—1—5—0—7
S. Meneses	17	Siglo de Oro	47	3	O. Silva	7—2—0—0—5
J. M. Aravena	18	Giguela	45	18	T. Herrera	7—6—7—5—1

UNDECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— Cuarta Serie.— Handicap.— A las 17.20 horas.— Premio TARANTO.

N. N.	1	Nanavati	55	4	P. Briones	2—1—2—6—0
L. Espinoza	2	Zenteno	55	6	C. Covarrubias	—3—7—4—0
R. Madariaga	3	Numen	54	10	J. Salas	5—4—1—4—0
S. Vera	4	Canadian	53	5	D. Sotomayor	— —8—3—1
J. M. Aravena	5	Merry Ann	53	9	A. Bullezú	6—8—3—7—0
H. Pilar	6	Hiparco	52	7	A. Breque	— —8—1—0
F. Toro	7	C. Gitana	51	8	J. Suárez	0—3—9—0—6
J. Toro	8	Erudita	51	1	F. Castro	9—1—0—3—5
C. Sepúlveda	9	Manojo	51	13	V. Romo	6—6—5—7—0
H. Salas	10	Zipúm	51	14	F. Jacial	1—0—0—6—0
G. Farfán	11	Beret Basque	50	2	O. Lizama	8—8—7—7—1
R. Valenzuela	12	Ennia	49	11	E. Inda	6—7—4—1—3
L. A. Paredes	13	Gringo B.	49	3	J. Fuentes	5—4—0—7—5
S. Meneses	14	La Buly	48	12	J. Medina	8—2—3—4—0

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera
LA NACION	Luzón Baman Grand Slam	Tata León Blue Fox Río Apure	Hombrazo Senechal Big Ben	Shadow Royal Afghan Hamurabi	La Linotte Astén Judea	Aristodemo Nino Turlupín	Heraclio Damocles Hormiguera	Gifford La Villete Olimpic	La Ingrata Lombardía Peñaflor	Giguela Puente Verde Maciza	Zenteno Gringo Bravo Ennia
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Chorombo Grand Slam Luzón	Río Apure Endimión Pelagio	Senechal Hombrazo Mazatlán	Shadow Tronio Hamurabi	Melekzamán Retrueque Astén	Nino Turlupín Don Gero	Heraclio Idéntico Groenlandia	Olimpic Gifford Ultima Hora	Lombardía La Ingrata Rosaleen	Puente Verde Lomaso Huxley	La Bully Gringo Bravo Beret Basque
LA SEGUNDA	Grand Slam Chorombo Luzón	Río Apure Tata León Pelagio	Senechal Promotor Hombrazo	Shadow Tronio Hamurabi	La Linotte Melekzamán Astén	Don Gero Nino Turlupín	Heraclio Zibarzán Damocles	Gifford La Villete Olimpic	Rosaleen La Ingrata Lombardía	Imperial E. Lomaso Puente Verde	Canadian Zenteno Beret Basque
LA HUASCA	Bing Luzón Almahue	Pelagio Río Apure Tata León	Senechal Promotor Mazatlán	Hamurabi Royal Pool Shadow	Melekzamán Retruque Judea	Don Gero Nino	Hilo de Oro Damoclés Dry	Gifford Daloa Birlocho	Lombardía Rosaleen La Ingrata	Puente Verde Giguela Lomaso	Canadian Hiparco G. Bravo
LA HIPICA	Almahue Gran Slam Luzón	Endimión Río Apure Tata León	Senechal Mazatlán Hombrazo	Hamurabi Shadow Yalosé	La Fleché Melekzamán Judea	Don Gero Aristodemo Nino	C. Blanca Heraclio Idéntico	La Villete L. Estampa Gifford	Lombardía La Ingrata Azorella	Kundalini P. Verde Giguela	Zenteno C. Gitana Merry Ann
EL CLUB	Grand Slam Comet Luzón	Río Apure Pelagio Blue Fox	Senechal Mazatlán Hombrazo	Tronio Hamurabi Royal Pool	Retruque Melekzamán La Linotte	Don Gero Nino Turlupín	Heraclio Groenlandia Dry	Gifford L. Estampa Olimpic	Rosaleen Lombardía La Ingrata	Lomaso P. Verde Giguela	Canadian Beret Basque C. Gitana
EL ENSAYO	Grand Slam Comet Luzon	Río Apure Tata León Pelayo	Senechal Hombrazo Promotor	Hamurabi Shadoe Tronio	Melekzamán Judea Piñacha	Nino Don Gero Aristodemo	Heraclio Damoclés Groenlandia	Gifford L. Estampa Guaraz	La Ingrata Rosaleen Lombardía	Giguela Nebreda Kundalini	La Bully Beret Basque Numén
ULTIMA HORA	Luzón Grand Slam Comet	Río Apure Pelagio Endimión	Senechal Hombrazo Promotor	Shadow Tronio Hamurabi	Melekzamán La Linotte Judea	Aristodemo Nino	Heraclio Groenlandia Hormiguera	Gifford Guaraz Merry Lord	La Ingrata Lombardía Rosaleen	Giguela Puente Verde Nebreda	Canadian Ennia Beret Basque

La Ingrata defenderá nuestro pronóstic

En el Clásico "A. Lyon Peña" sobre la distáncia de 1.600 mts.

Todos al Club Hípico es la orden que se han hecho e impuesto los aficionados para esta tarde. Todos, como "niños obedientes", almorzarán temprano y caminarán al centro hípico del barrio Blanco. Allí, a las 16,20 horas, en la pista grande, cedida especialmente para esta ocasión, saldrán a la pista 19 hembras que buscarán el primer triunfo de calidad en el césped.

Las anotadas son:

CHISELA, 57 (Clemente Ojeda). Era hasta hace poco la "campeona de la arena". En esa pista, la única que ha corrido oficialmente, anota tres triunfos. Creemos que le costará cumplir bien, ya que da peso y el cambio de cancha.

BATAGLIA, 55 (Matías Alquinta). Después de muchos intentos ganó su segunda carrera en 1.200 metros. Dos triunfos en una buena demostración de sus muchas bondades, pero por ahora le encontramos un terreno difícil.

LA INGRATA, 55 (Aurelio Núñez). En siete actuaciones anota tres victorias. La última con calidad y dejando ver que es un elemento de amplio futuro. Durante la semana sus aprontes son todos de mucha calidad. Su última victoria es un triunfo en 1.500 metros. Nuestra favorita.

LOMBARDIA, 55 (Carlos Sepúlveda). Otra que durante la semana ha dejado ver un estado insuperable. Su campaña es excelente, pues en un total de seis actuaciones su más lejano lugar es un quinto puesto. Le tenemos mucho respeto y la dejamos para el segundo lugar.

MISS MARCELA, 55, (Gustavo Farfán). En La Palma siempre se le ha considerado un buen valor. Veremos si esta primera incursión en esta cancha no es una "aventura más".

PEÑAFLOR, 55 (Enrique Araya). Ha corrido sólo tres veces. Dos de ellas son victorias y la última un segundo lugar detrás de La Ingrata. Ese día, la pista anormal le perjudicó. Es una excelente hembra y para el tercer lugar queda en nuestra lista de preferidos.

ROSALEEN, 55 (Rogelio Parodi). Es invicta. Su última victoria la alcanzó en 1.500 metros sobre Lombardía. Si no hubiese descansado tanto la habríamos tomado más en cuenta, pero le tememos a que no esté en su mejor forma. Corre por primera vez en poder de Juan Cavieres.

VICTORIA EUGENIA, 55 (José Escobar). En cuatro presentaciones tiene dos triunfos. Veremos si la mayor distancia no le perjudica.

ANITA, 55 (Fernando Toro).— Creen estar con ella en un lugar del marcador. No olvidar que es propia hermana de Belmont Park. En el Chile corrió 1.500 metros y fue quinta.

AUTUMN QUEEN, 53 (Angel Jaque). Está "poco corrida". Su triunfo constituiría una sorpresa.

AZORELLA, 55 (Héctor Salas).— Igual que su compañera de corral, ha corrido tres veces y anota una victoria. Una llave que estará sobre el escudo.

BUSCA, 53 (José L. Silva). La que más ha corrido del lote. Tiene un total de nueve actuaciones. Creemos que es más veloz que fondista.

CANDOROSA, 53 (José M. Aravena). Una campaña nada de mala. En siete actuaciones lo más lejos del marcador un quinto puesto. En 1.500 metros, cien metros menos que la distancia que ahora afronta, ha sido segunda de Lombardía y cuarta de Ana Frank.

DORALISA, 53 (Carlos Pezoa).— Tercera de La Ingrata después de "venir muy mal" hasta los 350 metros. Con suerte puede animar la llegada.

ISOLDA, 53 (Sergio Vera). Su triunfo también sería sorpresa, pero en los trabajos no se ha visto desentonar.

MARISTELLA, 53 (Raúl Gatica). En 1.500, el mayor tiro que ha enfrentado fue cuarta de Lombardía. La creemos un buen elemento veloz. Aquí nos formaremos una mejor idea.

MINERA, 53 (Ricardo Madariaga). Su sorpresa, a nosotros, no nos extrañaría, pues siempre la hemos tenido por una buena hembra. Probó suerte en Handicap y fracasó en su última actuación. Creemos que puede mejorar. Ojo.

PHARASIMA, 53 (Héctor Pilar). Con contratiempos y todo fue cuarta de La Ingrata. Otra hembra que hace difícil dejarla de lado.

RAPOSA, 53 (Eulogio Salas).— Sólo ha corrido tres veces. Debutó con un triunfo. Veremos aquí cuánto es lo que vale.

Pronósticos para el Sporting Club

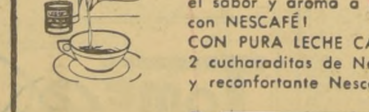
1a. CARRERA: Resucitado, Palmerston, Harris.
2a. CARRERA: Labieno, Linda Muchacha, Porcia.
3a. CARRERA: Que Tal, Gien, la Señoría.
4a. CARRERA: Laberinto, Chasquido, Zelandia.
5a. CARRERA: Flaminio, Fresco, Farma.
6a. CARRERA: Islero, Finiquito, Baby Sister.
7a. CARRERA: Náutico, Malifax, Retucano.
8a. CARRERA: Interino, Sintonía, Piedra Dura.
9a. CARRERA: Diestro, Cobertizo, Santulona.
10a. CARRERA: Jim, Elegida, Bendix.

DUODECIMA CARRERA.— 1.100 metros.— Cuarta serie.— Handicap. — A las 17.55 horas.— Premio TEREK.

P. Ulloa	1	Nubis	58	7	J. Inda	7—4—2—0—5
N. N.	1-A	Bengasí	57	14	J. Inda	6—7—1—3—4
R. Jaque	2	Escarito	54	13	R. Celpa	1—6—0—0—0
H. Salas	3	Frivolité	54	1	L. A. García	2—8—1—4—9
No corre	4	Hillman	54	2	J. Bernal	1—4—1—5—2
D. Cerda	5	A. de Triomp.	52	11	A. Muñoz	2—2—0—3—7
R. Madariaga	6	Mosquete	52	12	C. Tapia	0—9—7—0—7
C. Sepúlveda	7	Polichinela	52	3	J. Cavieres	—2—2—1—4
G. Farfán	8	Agualtando	50	8	A. Gutiérrez	0—0—5—6—4
J. M. Aravena	9	Caracola	50	15	T. Herrera	1—3—1—4—5
F. Toro	10	Chief	50	4	R. Allen	7—4—5—3—5
J. M. Baeza	11	Epigrama	48	16	D. Sandoval	2—1—3—6—0
S. Vera	12	Alusión	47	5	A. Valdés	4—7—4—8—3
R. Gatica	12-A	Binding	47	9	A. Valdés	4—5—2—7—6
S. Meneses	12-B	Llanero	47	6	P. Valderrama	—1—0—0—9
H. Pilar	13	Elgón	47	10	A. Breque	7—0—1—0—0

Y AHORA...
a gustar mi Nescafé con leche

¡Cada sorbo es un premio en sabor y calidad!,



UN CAFE CON LECHE MUCHO MAS SABROSO, y con todo el sabor y aroma a puro café recién tostado, se prepara con NESCAFÉ!
CON PURA LECHE CALIENTE - SIN AGUA - vertida sobre 1 o 2 cucharaditas de Nescafé por taza, Ud. tiene su exquisito y reconfortante Nescafé - con - leche!

TENGA SIEMPRE EN CASA NESCAFÉ MR
100% PURO CAFE, AHORA EN 3 VARIEDADES: TRADICIONAL DESCAFEINADO — COLOMBIA

ESCUCHE TODOS LOS DIAS de 15 a 15,45 hrs., por Radios Minería de Stgo. y Valpso.; S. Bolívar de Concep. y Sago de Osorno, el programa más moderno para la mujer: "LA HORA NESTLE".

CH—U 3P6

VALPARAISO Sporting Cl
VIÑA del MAR

DOMINGO 6 DE AGOSTO DE 1961

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— Premio FUERTE— serie.— A las 12.15 horas.

L. Mejías	1	Camelot	54	6	O. Leiva
R. Arredondo	2	Contraataque	54	13	O. Manríquez
J. Saavedra	3	Latino	54	8	R. Saavedra
S. Pérez	4	Espinuda	53	10	G. Pérez
E. Frías	5	Fernandito	53	5	F. Parisi
P. Vargas	6	Palmerston	48	1	F. Parisi
G. Núñez	7	Harris	53	9	U. Duque
H. Soto	8	La Pelaita	53	2	U. Bravo
S. Arellano	9	Sinalca	53	14	L. Alvarez B.
H. Quijada	10	Clarinete	52	11	D. Bernal
J. Farías	11	Nature Boy	52	4	J. Romero
S. Benavides	12	Rígida	52	12	O. Urbina
A. Orellana	13	Resucitado	50	3	M. Maira
J. Miranda	14	Contrabandis.	45	7	E. Gonzáles

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio FAMA— nal.— A las 12.45 horas.

S. Benavides	1	Rulita	52	2	A. Martínez
R. Durán	2	Chafalonada	45	7	A. Martínez
J. González	3	Cantilena	51	12	L. Alvarez B.
C. Astorga	4	Luz Marina	51	3	J. González H.
J. Farías	5	Mencionada	51	5	G. Sarmiento
A. Orellana	6	Porcia	50	10	H. Garretón
R. Núñez	7	Bonn	49	13	O. Urbina
L. Vásquez	8	Trigonia	45	1	O. Urbina
G. Cortés	9	Etolia	49	14	Alv. Breque V.
F. Arancibia	10	Jalma	49	6	C. Muñoz E.
J. Pacheco	11	Labieno	48	8	R. Bernal
G. Núñez	12	L. Muchacha	48	9	O. Manríquez
J. Miranda	13	Melinka	48	4	L. E. Vásquez
H. Obregón	14	Aquitania	47	11	N. Ramírez

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— Premio FREYA— serie.— A las 13.15 horas.

S. Benavides	1	Lóbrego	54	5	H. Garretón
L. Mejías	2	Gien	53	9	O. Saavedra
P. Muñoz	3	Loustau	53	14	J. Romero
H. Soto	4	Melisande	53	10	U. Bravo
F. Arancibia	5	Miss Bella	53	4	G. Sarmiento
G. Cortés	6	Lambelle	52	2	G. Sarmiento
J. González	7	New Lex	53	12	O. Silva
A. Hughes	8	Qué Tal	52	3	O. Manríquez
J. Manríquez	9	Sircam	52	8	O. Manríquez
A. Orellana	10	La Señoría	51	6	F. Parisi
S. Pérez	11	Brunela	50	7	J. Gonz. H.
R. Núñez	12	El Peuco	50	11	M. Maira
L. Arquero	13	Palmichar	46	13	M. Maira
J. Gálvez	14	Acertada	47	1	R. K. de Cost.

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— Premio FOL.— Séptima— A las 13.45 horas.

M. Carrasco	1	Perejil	54	8	Ht. Alcántara
D. Santibáñez	2	Laberinto	53	5	F. Parisi
G. Núñez	3	Basilea	52	1	M. Maira
S. Benavides	4	Chasquido	52	2	E. Spirea
R. Durán	5	Gastadora	50	7	E. Spirea
H. Obregón	6	Castelette	51	3	O. Castillo
V. Lobos	7	Portobello	51	9	L. Valle P.
L. Vásquez	8	Bella Lisa	50	10	L. Romero
S. Arellano	9	Baladora	49	4	L. Romero
P. Vargas	10	B. Muchacho	50	14	I. Saavedra
J. Pacheco	11	Penita	50	13	O. Silva
J. Gálvez	12	Signorella	50	12	O. Silva
S. Pérez	13	Zelandia	49	6	D. Bernal
J. Miranda	14	Fiador	47	11	L. E. Vásquez

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— Premio FLORADA— rie.— A las 14.20 horas.

G. Saavedra	1	Flaminio	55	8	J. Gonzáles
S. Pérez	2	Asturia	53	7	G. Pérez
C. Astorga	3	Atevido	52	11	H. Alcántara
N. N.	4	Tensión	51	1	H. Alcántara
R. Arredondo	5	Pandero	52	5	A. Martínez
S. Benavides	6	Fresco	51	2	H. Garretón
R. Durán	7	El Espino	49	4	U. Bravo
R. Núñez	8	Langostino	49	13	O. Urbina
J. Cornejo	9	Ben Hur	48	9	G. Mancilla
J. Miranda	10	Farma	48	12	D. Bernal
S. Arellano	11	Magali	48	10	L. Alvarez
G. Cortés	12	Revery	48	14	L. Alvarez
F. Anifiir	13	Magreb	48	3	J. Romero
L. Vásquez	14	Uberlandia	48	6	R. Saavedra

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— Premio FIANZA— rie.— A las 14.55 horas.

R. Durán	1	Costana	54	11	D. Araya
R. Arredondo	2	Huenutil	54	12	A. Martínez
C. Astorga	3	Pilar	54	7	J. Gonzáles
S. Pérez	4	Baby Sister	49	1	J. Gonzáles
M. Carrasco	5	Shangri La	54	4	H. Navarro
R. Núñez	6	Finiquito	53	2	H. Navarro
G. Saavedra	7	Trombón	54	8	D. Sandoval
F. Anifiir	8	Farrero	50	5	D. Sandoval
S. Benavides	9	Block	53	13	J. Rodríguez
A. Orellana	10	Cachito Mío	51	14	M. Maira
G. Cortés	11	Satisfecho	50	6	G. Mancilla
H. Obregón	12	Tequesquiten.	50	3	E. Spirea
L. Arquero	13	Islero	49	10	U. Bravo
G. Núñez	14	Maliciosa	49	9	O. Manríquez

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.— Premio ALEJO— Especial.— A las 15.30 horas.

S. Arellano	1	Rififí	57	2	G. Avila
E. Romero	2	Río Rapel	56	5	A. Breque
G. Saavedra	3	Retucano	55	1	L. Alvarez
H. Soto	4	El Andaluz	54	7	U. Bravo
C. Astorga	5	Ganadero	53	4	J. Gonzáles
I. Saavedra	6	Donna Stella	52	8	L. Vásquez
J. Pacheco	7	Náutico	50	9	L. Vásquez
H. Obregón	8	Panacea	47	3	G. Pérez
J. Parra	9	Malifax	46	6	E. Spirea

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— Premio FRIGIO— serie.— A las 16.05 horas.

L. Mejías	1	Lao Tsé	62	4	I. Saavedra
E. Romero	2	Rajadiablo	62	8	Alv. Breque V.
E. San Pedro	3	Póker	54	11	L. E. Vásquez
C. Astorga	4	Moreno	53	13	J. González
J. Manríquez	5	Tío Gallo	52	14	O. Manríquez
I. Saavedra	6	Minuta	51	12	R. Saavedra
S. Arellano	7	Interino	50	9	H. Navarro
A. Orellana	8	Satiricón	51	7	L. Romero
H. Quijada	9	Miria	50	1	L. Romero
R. Durán	10	Sintonía	50	10	O. Aliaga
J. González	11	S. Amaro	49	3	O. Leiva
J. Pacheco	12	Kindy	48	2	C. Muñoz E.
J. Miranda	13	Quinsala	48	5	L. E. Vásquez
H. Obregón	14	P. Dura	47	6	O. Castillo

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— Premio FENIX— rie.— A las 16.40 horas.

E. Romero	1	Velvet	56	9	A. Breque
C. Astorga	2	Diestro	53	2	—. Gonzáles
R. Núñez	3	Malditilla	53	11	O. Urbina
G. Cortés	4	Aunty	51	1	I. Saavedra
J. Pacheco	5	Cobertizo	50	4	O. Silva
R. Arredondo	6	Flaubert	50	8	G. Mancilla
S. Benavides	7	Rascarrabias	50	14	A. Padovani
S. Arellano	8	Santulona	50	12	L. Alvarez B.
N. N.	9	Bordón	49	13	H. Alcántara
A. Orellana	10	Calimba	49	3	R. Saavedra
R. Durán	11	C. Nome	49	7	D. Sandoval
S. Pérez	12	Hazaña	49	10	L. Valle
H. Obregón	13	Noromo	49	6	O. Castillo
J. Miranda	14	Tolvita	49	5	L. E. Vásquez

DECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— Premio FAVILLA— serie.— A las 17.20 horas.

J. Farías	1	Lyse	55	7	Al. Breque V.
E. Romero	2	P. Firme	54	11	Al. Breque V.
R. Arredondo	3	R. Victory	53	8	A. Martínez
G. Saavedra	4	Torquemada	53	13	L. E. Vásquez
C. Astorga	5	Chamela	52	4	J. Gonz. H.
I. Saavedra	6	Elegida	52	2	G. Sarmiento
H. Obregón	7	Fangal	51	3	O. Castillo H.
J. Manríquez	8	Sembra	51	9	G. Avila
D. Santibáñez	9	Bendix	50	6	F. Parisi
J. Pacheco	10	Guerlain	50	12	O. Silva
G. Cortés	11	Agradable	49	14	I. Saavedra
G. Núñez	12	Querendón	48	1	I. Saavedra
S. Arellano	13	Jim	49	10	A. Padovani
R. Durán	14	Pelequén	48	5	D. Sandoval

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera
LA NACION	Sota de Oro Dark Royal Brian	Jalapa Noris Boxeadora	Torrentoso Auster Baldón	Falangista Pebetero Alazán	Lariate Nereidita Espargelina	Mesurada Mequetrefe	Moulinet Romancero Conciliador	Opositor Mayorengo Doblón	Amigable Matisse Rafumón	Qué Valor Samovar Baredra	Castañar Fraguador Tartarín	Taguapire Maquiavélico Chalons
LAS ULT. NOTICIAS	Royan Brian Joe's Love Sota de Oro	Jalapa Sissi Jactanciosa	Paicaví Torrentoso Auster	Falangista Alazán M. Theresia	Laud Mohín Marcianita	Dollinco Alassio	Romancero Moulinet Faiblesse	Opositor Mayorengo Blackbushes	Norfolk Amigable Rafumón	Samovar Qué Valor Sixty	Bazar Castañar Lupercio	Purrete Taguapire El Lolo
LA SEGUNDA	Joe's Love Royal Brian Sota de Oro	Jalapa Sissi Somalía	Paicaví Auster Baldón	Falangista Alazán M. Theresia	Mohín Marcianita Laúd	Dollinco Alassio	Moulinet Romancero Faiblesse	Mayorengo Opositor Apasionado	Norfolx Amigable Rafumón	Samovar Qué Valor Sixty	Bazar Parisette Castañar	Purrete Taguapire Chalons
LA HUASCA	Sota de Oro Joe's Love Arlette	Jalapa Noris Jactanciosa	Paicaví Guirigay Baldón	Nunca Más Falangista M. Theresia	Status Marcianita Bad Berka	Mesurada Harbin	Romancero Pendenciera Portalito	Mayorengo Blackbushes Atropello	Norfolk Huarello Humberto	Qué Valor Samovar Sixty	Castañar Bazar Titanium	Taguapire Harpal Maquiavélico
EL ENSAYO	Sota de Oro Joe's Love Royal Brian	Jalapa Jactanciosa Boxeadora	Torrentoso Paicaví Baldón	Falangista Alazán M. Theresia	Marcianita Espargelina Lariate	Alassio Harbin	Portalito Moulinet Romancero	Opositor Atropello Alí Baba	Norfolk Rafumón Amigable	Qué Valor Oberón Sixty	Castañar Bazar Lupercio	Taguapire Maquiavélico Purrete
EL CLUB	Sota de Oro Joe's Love Royal Brian	Jalapa Somalía Intuición	Paicaví Filmada Guirigay	Falangista Alazán Pebetero	Marcianita Status Nereidita	Dollinco Mesurada Alassio	Moulinet Portalito Romancero	Mayorengo Atropello Alí Babá	Huarello Norfolk Amigable	Qué Valor Oberón Samovar	Castañar Bataclán Titanium	Hereje Harpal Taguapire
LA HIPICA	Joe's Love Sota de Oro Caldeana	Jalapa Sissi Noris	Guirigay Auster Ninguno	Falangista Pebetero Menelik	Nereidita Marcianita Laúd	Mesurada Dollinco Harbin	Portalito Moulinet Maranguapé	Mayorengo Atropello G. Muchacho	Huarello Rafumón Siete Lunas	Samovar Qué Valor Oberón	Castañar Lupercio Brisa Fresca	Harpal Taguapire Chalons
ULTIMA HORA	Joe's Love Sota de Oro Royal Brian	Jalapa Intuición Boxeadora	Torrentoso Baldón Guirigay	Falangista Alazán M. Theresia	Marcianita Lariate Status	Alassio Harbin	Moulinet Portalito Maranguapé	Opositor Blackbushes Atropello	Norfolk Cucalón Amigable	Qué Valor La Yapa Sixty	Castañar Lupercio Fraguador	Taguapire Maquiavélico Purrete

Favorable oportunidad para Opositor

Debe ganar los 1.800 metros del Premio "Soc. Hípica L. Cousiño"

El Premio "Sociedad Hípica Luis Cousiño", sobre la distancia de 1.800 metros y un primer premio de 2.500 escudos, sirve de base al programa de hoy en el Hipódromo Chile.

Nuestro pronóstico estará defendido por Opositor, ejemplar que es un buen arenero y que tiene probadas condiciones para la distancia.

Pasamos enseguida a ocuparnos de las chances de cada uno de los rivales:

COKER, 57 Kls. (Fdo. Toro).— 2.o de Le Bourget, con 60 Kls. en 1.300 Mts. Ha trabajado en forma sobresaliente para este compromiso. Creemos que la distancia excederá a sus medios.

BLACKBUSHES, 56 Kls. (H. Salas).— 3.o de Fazendeiro en 1.200 Mts. en el Club Hípico. Nos da la impresión que no será el rival de otras oportunidades. Sólo como posible sorpresa.

DOBLON, 55 Kls. (E. Araya).— Fue último de Fazendeiro en 1.600 Mts. en el Club Hípico. Ha trabajado en forma sobresaliente para este duro compromiso. De no extrañar la cancha, será uno de los animadores. Para el tercer lugar.

MAYORENGO, 54 Kls. (J. M. Aravena).— Ultimo de Tabacal, fue su última presentación antes de ir a Lima, donde llegó 2.o de El Loco, gran millero argentino. Por esa performance y por el estado que luce lo dejamos para el 2.o lugar.

ATROPELLO, 53 Kls. (J. Martínez).— Por su 2.o lugar de Zorro Veloz en 2.000 metros será una de las cartas bravas de este conjunto. Se presenta con excelentes cotejos.

APASIONADO, 51 Kls. (G. Farfán).— 9.o de Fazendeiro en 1.200 Mts. en el Club Hípico. Anteriormente había ganado un clásico en 1.500 metros. Se presenta en excelente estado y con muy buenas "movidas".

ALI BABA, 49 Kls. (C. Pezoa).— 3.o de Zorro Veloz en 2.000 metros. Siempre ha estado en el marcador este hijo de Licencioso. Mucha confianza hay en su caballeriza porque repita estas actuaciones.

OPOSITOR, 49 Kls. (Héc. Pilar).— 5.o de Don Felipe en 2.000 Mts. con 58 Kls. La escala de peso lo favorece como asimismo la distancia. Sus trabajos de la semana y el excelente estado que luce, nos hacen darle la preferencia. NUESTRO FAVORITO.

GRAN MUCHACHO, 46 Kls. (Fdo. Meneses).— 5.o de Zorro Veloz en 2.000 Mts. Desde la partida se largará a la delantera. Al final lo llamarán al orden. Livianito y con excelente monta puede constituírse en bonito lance.

HIPODROMO Chile

DOMINGO 6 DE AGOSTO DE 1961

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 7.45 hrs.— Condicional.

G. Jorquera	1	A. Sorel	54	5	O. Becerra	0—0
L. Espinoza	2	Arlette	54	13	C. Covarrubias	0—2—9—3—3
J. Barrios	3	Basilia	54	16	C. Santos	0—0—0
R. Jaque	4	Big Moon	54	12	G. Herrera	4—3—9—9—5
S. Vera	5	Caldeana	54	4	S. González	7—0—0—6
J. Martínez	6	Dark	54	3	R. Maggi	0—7
M. Carú	7	Discretita	54	1	C. Rivera	U-U-0
I. Sandoval	8	Fechita	54	8	A. Ramírez	0—0—0
J. Trigo	9	Gliquería	54	14	H. González	U
J. Sandoval	10	Joe's Love	54	7	E. Cáceres	7—2—2
R. Madariaga	11	La S. Envidia	54	11	J. Chamorro	7—5—0—7—4
Edo. Soto	12	Lujosa	54	9	H. Gazmuri	4—0—6—0—4
R. Castillo	13	Nymphet	54	18	A. López	.—.—.—.
H. Ponce	14	Quiquita	54	15	S. Fuentes	9—0—8—6—5
J. Adasme	15	Rapa	54	17	G. de la Cerda	0—7
J. Amestelly	16	R. Brian	54	10	F. Castro	Pu-6-0—4—3
E. Saavedra	17	Sota de Oro	54	2	J. Castro D.	9—7—4—3
J. Escobar	18	Trotinette	54	6	C. Tapia	0—0

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 8.15 hrs.— Condicional.

G. Farfán	1	Boxeadora	54	16	A. Gutiérrez	4—3—0—5—5
J. Sandoval	2	Cadoré	54	4	D. Miranda	O-Pu
E. Saavedra	3	Chen Yu	54	18	G. de la Cerda	0
M. Alquinta	4	Embassy	54	13	E. Cáceres	9
S. Vera	5	Gesta	54	9	J. González	Pu-0—0
J. Martínez	6	Gray Hill	54	1	R. Maggi	7—3—9-U—0
Hugo Pilar	7	Intuición	54	3	J. Quinteros	U-0—3—5
C. Sepúlveda	8	Jactanciosa	54	15	C. Covarrubias	8—3—0
J. Amestelly	9	Jalapa	54	17	H. Cisternas	4
D. Reyes	10	La Coupole	54	10	P. Inda	8—0-U
L. Gutiérrez	11	La Misteriosa	54	8	C. Sepúlveda	5-6-U-0-Pu
L. Camus	12	Noris	54	7	F. Castro	4—0
J. Barrios	13	Provisora	54	6	R. Rabello	5—0—0—0—0
E. Soto	14	R. del Fuego	54	12	A. García	0—0
R. Jaque	15	Sheba	54	5	F. Gazmuri	4—8—3—0
I. Sandoval	16	Sissi	54	11	A. Petit	8—7—6
G. Jorquera	17	Somalía	54	2	L. García	3—2
S. Véliz	18	Valeska	54	14	A. Ramírez	0—0-Pu-0—0

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 8.45 horas.— Octava serie.

J. Sandoval	1	Paicaví	56	6	S. Olivares	4—3—4—2—2
O. Hermosilla	2	Baleares	55	14	D. Miranda	0—0—0-Pu-0
R. Médel	3	Amazonía	55	18	A. Valdés	7—7—3—8
J. Barrios	4	Didú	55	5	A. Vodanovic	0—0—0—0—0
J. Pérez	5	Vanagloria	55	17	E. Barticevic	0—0—4—2—0
L. E. Toledo	6	Señero	54	2	M. Rendic	2—7—7—0—0
M. Carú	7	Trotil	54	12	C. Rivera	U
V. Barra	8	Auster	54	11	D. Solís	0—3—0—4—3
M. Lazzús	9	Filmada	53	3	A. Lab	6—0—0—0—0
J. Adasme	10	Rémora	53	4	G. de la Cerda	0—4—0—0—7
Edo. Vásquez	11	Ninguno	52	1	E. Navarro	4—4—0—8—7
S. Escudero	12	Kecha	52	15	L. Navarro	0—8—0—6—0
L. Camus	13	Guirigay	51	13	E. Cáceres	9—3—0
J. Martínez	14	Torrentoso	51	16	O. Becerra	0—8—9—0
D. Cerda	15	Baldón	51	9	P. Bagú	7—8—4—5—4
G. Ayub	16	Caddie	50	10	A. Castro	0—3—0—6—0
F. Suárez	17	Bounty	49	7	C. Pfau	0—0—0—0—0
E. Miranda	18	Batahola	45	8	C. Sepúlveda	9—9—0-0-Pu

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 9.20 horas.— Séptima serie.

R. Castillo	1	Big Lady	56	15	J. Suárez	2—0—6—7—5
L. Camus	2	Alexandra	54	16	D. Miranda	8—0—7—4—0
R. Silva	3	Asimina	54	3	J. Herane	U-9—0-U-U
E. Márquez	4	Inversionista	54	7	R. Albornoz	6—0-U
U. Gaete	5	Sagaz	54	8	L. Contreras	9—5—0—1—0
S. Véliz	6	Alazán	53	10	R. Quiroz	5—0—4—1—3
E. Soto	7	Pebetero	53	13	O. Jara	0—5—8—4—8
M. Carú	8	Vamos	53	2	C. Rivera	6—1—0—5—7
J. Barrios	9	M. Theresia	52	4	J. Troya	3—4—8—2—7
P. Guzmán	1	Nunca Más	52	18	M. Valenzuela	9—7—7—0—6
M. Araneda	11	Prétoria	52	14	L. Guajardo	0—0—0—0—0
H. Olguín	12	Vizcondesa	52	6	O. Becerra	2—6—7—0—6
G. Jorquera	13	Madona	51	9	O. Becerra	1—0—7—0—0
D. Cerda	14	Tabernario	51	5	J. Bernal	O-Pu
C. Paredes	15	Cindy	51	17	E. Bécar	7—0—7
D. Reyes	16	Juan Angel	51	11	L. Santos	0—0—0—8-U
J. Martínez	17	Falangista	51	1	E. Rodríguez	0—6—4—3—2
C. Sepúlveda	18	Menelik	51	12	M. Araneda	4—0—9—0—8

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 9.55 horas.— Sexta serie.

M. Araneda	1	La Unica	57	11	A. Gutiérrez	.—.—.—.
O. Muñoz	2	Eliano	55	1	P. Bagú	0—9—0—4—0
J. Pérez	3	Mohín	55	16	A. Henríquez	0—2—6—3—9
I. Sandoval	4	Lady Ellen	55	8	H. Gazmuri	Pu-3—0—0
R. Madariaga	5	Lariate	55	13	J. Bernal	1—3—0—9—6
F. Suárez	6	Bad Berka	54	14	C. Pfau	3—4—4—9—5
C. Pezoa	7	Status	54	17	A. Vodanovic	2—4—0—1—1
J. Adasme	8	Médula	49	5	C. Santos	0—0—0—1—0
S. Allende	9	Reminiscence	49	12	A. Vodanovic	0—5—2—3—0
J. A. García	10	Sardinetta	53	18	A. Amaro	U—0—U
J. Alarcón	11	Happy Boy	52	6	A. Donati	0—0—0—0—0
D. Cerda	12	Marcianita	51	3	A. Donati	0—0—0—6—2
J. M. Aravena	13	Espargelina	51	4	N. Peralta	7—2—8—7—0
C. Paredes	14	Grand Palais	51	2	C. Castro	0—5—0—0—0
H. Pilar	15	Laúd	50	7	C. Castro	2—0—2—5—0
J. Martínez	16	Indecisa	50	15	R. Maggi	7—6—0
H. Basay	17	Nereidita	49	9	A. Luna	0—0—0—2—0
E. Vásquez	18	Sin Gracia	49	10	L. Alvarez	2-Pu-3—6—8

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 10.30 horas.— Primera serie.

R. Parodi	1	Mesurada	56	1	J. Cavieres	2—1—1—5—1
G. Farfán	2	Dollinco	51	2	J. Castro	U-3-4—0—6
E. Vásquez	3	Alassio	50	6	J. Suárez	6—8—7—3—4
J. Martínez	4	Mequetrefe	50	3	A. Sepúlveda	4—0—4—0-Pu
C. Pezoa	5	Neto	49	5	C. Castro	Reaparece.
J. M. Aravena	6	Harbín	48	7	A. Bullezú	5—6—0
No corre	7	Hillman	48	4	A. Muñoz	5-6-Pu-Pu

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 11.05 horas.— Quinta serie.

L. E. Toledo	1	Good Metal	60	6	H. González	.—.—.—.
H. Salas	2	Romancero	55	12	P. Briones	5—2—4—5—3
S. Véliz	3	Gazette	54	18	R. Quiroz	Pu-0-0—3—5
M. Araneda G.	4	Pendenciera	53	2	M. Araneda	8—9—0—1—0
Héctor Pilar	5	Faiblesse	52	9	A. Petit	1—0—4—1—0
A. Jaque	6	Jambalaya	52	7	P. Fuentes	Pu-0-6-Pu-0
J. Sandoval	7	Vino Dulce	52	13	A. Lab	8—1—0-Pu-0
J. M. Aravena	8	Moulinet	52	15	G. Herrera	2—2—3—3—3
H. Olguín	9	Erebus	51	1	J. Bernal	4—6—3—6—0
G. Jorquera	10	Passepartout	51	16	A. Donati	Pu-0—6—0-U
J. Adasme	11	Conciliador	51	14	E. Núñez	0—1—2—8—4
L. Camus	12	Maranguapé	51	11	R. Rabello	1—1—5—0—7
C. Pezoa	13	Tutuvén	51	10	E. Inda	Pu-9—0—6—6
Hugo Pilar	14	Pomaire	50	8	M. Martínez	9—0—7—9—0
G. Farfán	15	Portalito	50	3	A. Gutiérrez	0—7—8—4—5
S. Escudero	16	Gran Visir	49	4	M. Viballos	0—3—9—0—7
E. Vásquez	17	Princ. Azul	49	17	J. Galleguillos	5—5—9—4—7
D. Reyes	18	Rebenti	49	5	L. G. Alvarez	0—0—3—6—7

OCTAVA CARRERA.— 1.800 metros.— A las 11.40 horas.— Carrera Especial.

Fdo. Toro	1	Coker	57	1	A. López	7—1—3—1—2
H. Salas	2	Blackbushes	56	8	G. Urquidi	5—3—4—4—3
E. Araya	3	Doblón	55	7	J. Inda	3-Pu-1—1—4
J. M. Aravena	4	Mayorengo	54	4	A. Bullezú	2—1—5—1—6
J. Martínez	5	Atropello	53	6	A. Sepúlveda	1—0-U—0—2
G. Farfán	6	Apasionado	51	5	J. Castro	6—0—6—1—9
C. Pezoa	7	Alí Babá	49	9	S. Gajardo	1—5—2—0—3
Héctor Pilar	8	Opositor	49	3	J. Cavieres	U-0—2—0—4
F. Meneses	9	G. Muchacho	46	2	R. Maggi	7—1-Pu-2-5

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 12.20 horas.— Tercera serie.

L. Camus	1	Tanaguarena	55	15	F. Castro	8—0—7—0—0
S. Véliz	2	Nantar	54	13	A. H. García	6—0—0-Pu-0
J. Sandoval	3	Amigable	53	12	A. Petit	8—0—6-U—3
C. Pezoa	4	Huarello	50	3	A. Petit	0—9—0—9—6
R. Silva	5	Dolmar	53	11	C. Castro	Pu-4-3—0—0
G. Farfán	6	Candil	50	5	C. Castro	3—0—8—0—9
U. Gaete	7	Rafumón	53	6	L. Contreras	U-7—4—6—3
E. Vásquez	8	Amortizado	51	10	M. Viballos	2—3—0—0—5
J. Barrios	9	Matisse	51	14	F. Gazmuri	3—7—1—0—0
J. Adasme	10	Norfolk	48	1	F. Gazmuri	6—4—8—6—2
Edo. Soto	11	Siete Lunas	51	7	J. Muñoz	7—7—3-U—8
D. Cerda	12	Tunuyán	51	4	A. Donati	7-Pu-4—4-U
G. Jorquera	13	Humberto	49	2	J. Melero	2—1—0-Pu-0
J. M. Aravena	14	Cucalón	47	8	F. Jacial	1—0—0—0—0
J. Amestelly	15	Brazilián	46	9	A. Gutiérrez	Pu-9-0—0—0

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 12.55 horas.— Segunda serie.

J. Adasme	1	Fiestero	56	4	J. Melero	1—4—7—9—6
L. E. Toledo	2	Querétaro	56	5	L. Guajardo	8—6-U-Pu-U
J. Pérez	3	Bonachón	55	7	H. González	8—5—1—4—0
E. Saavedra	4	Samovar	55	3	A. Vodanovic	0—0—9—8—2
G. Farfán	5	Sixty	53	11	O. Jara	0—6—5—1—1
J. García	6	Anita Luisa	52	1	E. Rodríguez	50—7——2—7
J. Barrios	7	Broche de Oro	51	2	E. Rodríguez	2—7-Pu-7-U
D. Cerda	8	Oberón	51	6	E. Navarro	7—2—9—8—3
J. Martínez	9	Qué Valor	48	12	R. Maggi	U-3—0—1—1
J. M. Aravena	10	La Yapa	47	8	J. Troya	0—2—3—2—6
N. Vásquez	11	Leviathan	47	13	D. Miranda	3—4-Pu-9—0
Hugo Pilar	12	Superunda	46	9	M. Araneda	U-9—0—0—9
S. Allende	13	Baredra	46	10	V. Cepeda	3—4—2—1—2

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 13.35 horas.— Cuarta serie.

L. T. Toledo	1	Pangalito	56	4	H. Garretón	Pu-Pu-0-U
G. Jorquera	2	Fraguador	55	7	J. Herane	U—4—7
H. Arancibia	3	Andén	50	12	J. Herane	0—5—0—0—9
J. Barrios	4	Bataclán	54	16	R. Rabello	9—0-Pu-8—5
N. Vásquez	5	Molinero	54	3	E. Scala	1—6—2-0-Pu
E. Saavedra	6	Bazar	54	9	G. Herrera	7—9—1—5—4
I. Sandoval	7	Castañar	54	6	O. Becerra	6—0—4—0—1
J. Adasme	8	Gramour	49	14	O. Becerra	4—5—1—8—0
C. Ojeda	9	Tartarín	52	17	S. Olivares	4—6—5—6-U
J. L. Silva	10	Royal Meet	52	17	V. Romo	Pu—6
J. Trigo	11	Wagram	51	18	A. Vodanovic	0
E. Soto	12	Brisa Fresca	51	15	E. Becar	7—6-U—0—7
D. Cerda	13	Parisette	51	10	J. Zúñiga	8—6
H. Basay	14	Titanium	51	13	P. Briones	5—5—9—5—0
L. Camus	15	Cortijero	50	11	H. Cisternas	1—8—0—7—0
J. Martínez	16	Lupercio	50	8	R. Maggi	4—9—0—6
F. Suárez	17	Romance	50	1	E. Rodríguez	2—2—2—8—0
E. Vásquez	18	Newhaven	47	2	L. Vásquez	0—5-Pu-5—0

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 14.10 horas.— Condicional.

J. Barrios	1	Becquer	56	5	E. Spirea	1—6-0-Pu-U
L. E. Toledo	2	Beligerante	56	6	M. Valenzuela	7—9—0-Pu-0
J. Araya	3	Bramante	56	3	G. Urquidi	7—1—0—9—0
O. Hermosilla	4	Corsi	56	8	F. Gazmuri	1—Pu—0
G. Jorquera	5	Chalons	56	7	F. Gazmuri	2—3—3—1—9
M. Lazzús	6	El Lolo	56	13	C. Santos	2—2—1—0—0
E. Vásquez	7	Estrato	56	2	F. Parisi	4—9—0—0—0
E. Saavedra	8	Harpal	56		A. Vodanovic	2—3—1—5—8
I. Sandoval	9	Hereje	56	12	G. de la Cerda	2—1—4—5—0
M. Alquinta	10	Liguay	56	9	H. González	U-0—0—0-U
E. Soto	11	Maquiavélico	56	1	J. Cavieres	2—1—4—5
G. Farfán	12	Purrete	56	10	J. Castro	1—0—0—0—7
C. Ojeda	13	Taguapire	56	4	F. Castro	U-U-0—6—[illegible]



AURELIO NUÑEZ, que atraviesa por un buen momento, tiene a su cargo la conducción de La Ingrata, hija del "sire" Voi. pir, que defenderá nuestro pronóstico en el premio "Arturo Lyon Peña".

NO CORREN

Los siguientes ejemplares, han sido retirados para las reuniones de hoy, de ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

6a. carrera: Neto (5) y Hillman (7).
11a. carrera: Lupercio (14) y Newhaven (18).

CLUB HIPICO

8a. carrera: Guaraz (2) y Galga Rusa (11).
9a. carrera: Bataglia (2).
12a. carrera: Hillman.

Asegure MAYOR "RINDE"...



con

SALITRE

Aplique Ud. dos QUINTALES de SALITRE por hectárea con la siembra e igual cantidad en la macolla y aumentará el RINDE de sus sementeras.

SALITRE produce... ¡mas ganancias!

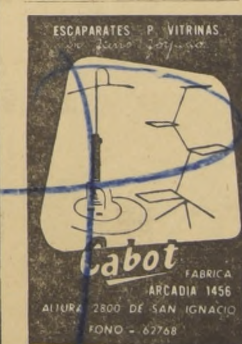
Ventas: Banco del Estado de Chile • Soc. El Tattersall
Duncan Fox y Cia. • Vidsa • Gianoli, Mustakis y Cia. S.A.C.
Feria de los Agricultores S.A.



Consulte nuestro Departamento Agronómico:

CORPORACION DE VENTAS DE SALITRE Y YODO DE CHILE
Teatinos 220 - Casilla 260 V - Santiago.

MOZO
puertas adentro
NECESITO.
Tratar: fono 392922
Huérfanos 758
3er. piso



Un lápiz, un cuaderno, un libro de estudio, son para el niño del Hogar de Cristo, el bagaje de un futuro mejor. Envíelos a Alonso Ovalle 1479.

NUEVOS GANADORES FILODENT cobran premios

Lista de Favorecidos en Julio

Publicitas m.r.

Cobraron CIEN ESCUDOS
por haber completado la palabra
-F-I-L-O-D-E-N-T-

RUBEN FARIAS MATAMALA, carabinero
Libertad 1352, San Bernardo
LUIS ALBERTO IGOR, peluquero,
1 Norte 1878, Pob. José María Caro, Stgo..

Cobraron UN ESCUDO
por haber encontrado la letra «F»

Leonel Navarro Leal	Marchant 763	Chillán Viejo
Gloria Ravest	Toesca 2374	Santiago
Romilio Pamplona	José I. Vergara 3441	Santiago
Alberto del Valle S.	Casilla 57	Buin
Fernando Aliaga	Casilla 4587	Santiago
Ramón Arévalo	Eyzaguirre 85-J	Puente Alto
Celestina Moreno	Agustín del Castillo 2477	Santiago
Sonia Parada	Echenique 7053	Santiago
Carlos Grant	O'Higgins 366	Concepción
Daniel Dinamarca	J. Domingo Cañas 2266	Santiago
Daniel Díaz López	Irarrázaval 339	Peñaflor
Julia Gaete Cortés	Av. Silva 510, P. Navarrete	Santiago
María T. Alvarez	Casilla 333	Talcahuano
Ana Soledad Flores	Casilla 854	Valdivia
Oscar A. Muñoz	Casilla 252	Valdivia
Gladys Varas Z.	Balmaceda 262	Llay-Llay
Berta de Berríos	Riquelme 312 Depto. 3	Santiago
Osvaldo Castro M.	6ª Comisaría Carab.	Antofagasta
Victoria Barriga	Barros Arana 741	Concepción
Teresa E. de Reyes	Castillo 518, C. Cordillera	Valparaíso
Yolanda Hess	Casilla 407	Valdivia
Ester Calderón	Bilbao 6448	Santiago
Roberto Tallman C.	Avenida Errázuriz 2938	Santiago
Sebastián Norambuena	Casilla 171-D	Santiago
Sergio Gajardo	Patricio Lynch 2477	Santiago
Gonzalo Vega	Hamlet 4211	Santiago
Camilo López U.	Av. Argentina 847	Valparaíso
Juan Herrera S.	Casilla 24	Quirihue
Pablito Muñoz V.	Santa Rosa y San Martín	Talca
Eduardo Valdés	Biarriz 1913	Santiago
Domingo Acevedo	Bilbao 1674 E casa 7	Santiago
César Fernández F.	San Camilo 185	Santiago
Rubén Garay L.	Escuela de Minas	La Serena
Alberto Rioseco	Luis Uribe 2356	Santiago
Juan Díaz P.	Pensamiento 326	Santiago
Sergio Aguirre	Casilla 3579	Santiago
Raúl Farías	Valencia 2137	Santiago
Irma U. de Hormazábal	Compañía 1048 Depto. B	Santiago
Meiam Caro	Casilla 52	Coquimbo
Violeta Herrera M.	Monjitas 467	Santiago
Carmen de Rada	Almirante Latorre 537	Santiago
Lucía Veloso P.	Antonio Varas 189	Santiago
Alicia Vargas	Brasil 906	La Cisterna
Berta S. de Ramos	Libertad 6 A	Santiago
Olivia Muñoz S.	Matucana 151	Santiago
Ana Sotelo	Patricio Lynch 1004	Santiago
Rosa Arredondo	Fundo Santa Marta	Est. Colina
G. Morel G.	A. González 0130	La Cisterna
Emilia Pavez	6 Oriente 5280	Santiago
Luis Ortega O.	Casilla 258	Los Andes
Emma Martínez M.	Casilla 112	Victoria
Estela Catriman	Casilla 82	Lebu
Juan Pérez C.	Avenida Argentina 842	Valparaíso
Feliz David C. C.	Javiera Carrera 22	Valparaíso
Novelia Vera Alvarez	Carrera 720	Valparaíso
Victoria Labra H.	Britania 222 C. Castillo	Valparaíso
Manuel Reyes L.	Exposición 1301	Santiago
Alejandro Leighton	Casilla 5621	Santiago
Luis Palacio	Almirante Latorre 165	Santiago
María Soto	Edison 4731, Qta. Normal	Santiago
Rosa Renner	Teniente Bergman 5270	Santiago
Ana M. Labarca	Santa Rita 841, Ñuñoa	Santiago
Etelvina Donoso	Avenida Monterrey 151	Santiago
Carlos Escobedo	Rivas 1054	Santiago
Patricio Varela Grebe	García Reyes 789	Santiago
Olga Ramírez	Blas Vial 8727	La Cisterna
José R. Villalobos	Pobl. Esmeralda sitio 74	Santiago
Elisa Cádiz	Villanueva 290, Ñuñoa	Santiago
Aulio Concha Barañao	La Reconquista 650	Santiago
Antonio Vallejos	Pob. A. Pinto 3259-Pje. 6	Santiago
Mario O. G.	F. Albano 8416,	La Cisterna
René Morales Huerta	Avenida Francia 1322	Santiago

Estas personas cobrarán además E° 100 en dinero efectivo, tan pronto completen la palabra FILODENT

Busque las letras de FILODENT en los envases de Filodent Blanco. Si forma la palabra F-I-L-O-D-E-N-T ganará CIEN ESCUDOS. Cobre UN ESCUDO Extra por la letra «F», inmediatamente que la encuentre

FILODENT contribuye a prevenir las caries, por su alto contenido de flúor...

FILODENT

LA NACION

DOMINGO 6 DE AGOSTO DE
SANTIAGO DE CHILE

SIETE DIAS

AUMENTAN SUS AHORROS LAS CLASES POPULARES DEL SUR

El jueves 3, el Ministerio de Economía entregó una declaración, en la que da cuenta que los ahorros, en la zona afectada por los sismos, ha aumentado en un 80,14%, en el período comprendido entre el 31 de mayo de 1960 y el 30 de junio de 1961. Al día siguiente, en información destacada en primera página de LA NACION, ayer sábado, el Ministro de Economía, Julio Philippi, y el gerente general del Banco del Estado, Luis Palacios, señalaron que los ahorros incrementados corresponden a cuentas de ahorros, la gran mayoría de las cuales pertenecen a empleados, obreros y pequeños comerciantes. Al mismo tiempo, manifestaron que un aumento de las proporciones del señalado (80,14%) ha sido posible al ritmo de trabajo que se ha impreso en la zona devastada, a la reconstrucción y a la confianza en la estabilización monetaria.


Luis Palacios, gerente general del Banco del Estado


Julio Philippi, Ministro de Economía

Cuatro estrellas que cantan

El viernes 4, poco después de las 16 horas, llegaron a Santiago The Four Gibson Girls (las Hermanitas Gibson) que interpretan canciones de moda. A poco de llegar, las estrellitas ofrecieron una conferencia de prensa en Almacenes París, que auspicia su presentación radial en Chile. Debutaron ayer en la tarde, en el Waldorf y en Radio Minería.

Jubiló el cañón del Santa Lucía


El viejo cañón del Cerro "Santa Lucía", anunciador del mediodía, fue dado de baja. Presta... vicios desde 1910, y los cartuchos que dispara, hace... chos años que no se fabrican. Por eso había que re... las mismas vainas hasta cinco veces y, en más de... oportunidad, el "cañonazo" de las 12, salió a las 12... a las 12.03. Desde hoy es reemplazado por un cañón... 75 milímetros, obsequio de los Arsenales de Guerra... ciudad. El "cañonazo" de las 12, en adelante se oirá... 12, en punto.

La más grande explosión atómica


En Medicine Hat (Canadá) se llevó a cabo el jueves 3 de agosto la más grande explosión atómica efectuada hasta la fecha. Fue equivalente a 200 mil libras de TNT. El grabado muestra el humo negro que se levantó sobre las nubes después de la explosión.

TARDINI

En la madrugada del domingo 30, murió, de un ataque al corazón, el Cardenal Doménico Tardini, Secretario de Estado del Vaticano.

Regresó el Buque-Escuela "Esmeralda"


El martes 1.o de agosto fondeó en Valparaíso el buque escuela "Esmeralda", después de un crucero de instrucción de cinco meses por el Pacífico. La "Esmeralda" que entró al puerto con formación de honor, en medio de los vítores y la emoción de la multitud que acudi... muelle a esperarla, cumplió un viaje de admiració... leyenda. En Australia y Nueva Zelandia, centenares... miles de personas acudieron a ver al bergantín-... chileno.

Colo Colo agradece al Presidente Alessandri


La directiva del Club Colo Colo visitó al Presidente de la República, el lunes 31 de julio, con el objeto de agradecerle el interés que manifestó el Jefe del Estado en la concesión de un préstamo por 520 millones de pesos que acaba de otorgar el Banco del Estado al club deportivo. En la entrevista, que duró 15 minutos, el Presidente Alessandri señaló su especial preocupación por el desarrollo del deporte en el país. En el grabado, de izquierda a derecha: Antonio Labán, presidente de Colo Colo; Enrique Montero, Jovino Novoa, Miguel Valdés, Guillermo Herrera, Julio Sánchez, Carlos Weitz, Miguel Rojas, Osvaldo Martínez y el Presidente Alessandri.

Conferencia Económica de Montevideo


El jueves 3 partió a Montevideo la delegación chilena que asiste a las reuniones del Consejo Interamericano Económico, que se efectúa en Punta del Este. La delegación chilena está encabezada por el Ministro de Hacienda, Eduardo Figueroa, y en el grabado, en Los Cerrillos, se ve, de izquierda a derecha: Hernán Cuevas, Jefe del Protocolo; Mauricio Yánquez, vicepresidente de LAN-Chile; Julio Philippi, Ministro de Economía, y Enrique Ortúzar, Ministro de Relaciones Exteriores. En la reunión se están debatiendo urgentes problemas económicos de Latinoamérica y, en especial, lo relacionado con la Alianza para el Progreso.

Préstamo por 100 millones de dólares


En el Salón Rojo de la Cancillería, se efectuó el jueves 3, a las 10 horas, el intercambio de notas por el cual el Gobierno de Estados Unidos, a través de la Administración de Cooperación Internacional, puso a disposición del Gobierno de Chile un préstamo de cien millones de dólares para ayudar a la reconstrucción de la zona devastada por los sismos de mayo del año pasado. En el grabado, sentados, y de izquierda a derecha, Joseph John Jova, Encargado de Negocios de Estados Unidos; Enrique Ortúzar, Ministro de Relaciones Exteriores de Chile; y Eduardo Figueroa, Ministro de Hacienda. En segunda fila, de pie, funcionarios de la Embajada de Estados Unidos y de la Cancillería chilena.

Política Nacional

El diputado Rafael Caldera, que concurrió a la Conferencia Demócrata Cristiana, en Santiago, se quedó algunos días despues de terminado el torneo y, el martes 1.o, visitó al Presidente de la República. También hizo visitas de estilo al Congreso.

—

Fuerte respaldo político obtuvo el Comité de Diputados Radicales al votarse la censura que habían planteado a la mesa los integrantes de la minoría. La directiva compuesta por los diputados Raúl Morales Adriasola, Julio Mercado y Manuel Ríoseco, obtuvo un amplio respaldo al rechazarse por diecinueve votos contra once.

—

La directiva del Partido Conservador visitó al Presidente de la República el viernes en la tarde y, a la salida, declaró que se estaba buscando respaldo parlamentario para los planes de Gobierno y que conversarían con la directiva liberal. Interrogado, el señor Héctor Correa, sobre si para este efecto tomaría contacto con los radicales, contestó que ello era muy posible.



Convenio

En una ceremonia ef... tuada en el Salón Rojo... la Cancillería, el miérc... 2 de agosto, el Gobierno... Chile y el Fondo Espe... de las Naciones Un... convinieron un plan... operaciones basado en... acuerdo que crea el Inst... tuto de Desarrollo de... Recursos Forestales. El m... to total del proyecto... de 2.706.825 dólares, de... cuales 1.136.050 son apor... dos por la NU en equip... técnicos. En el grabado,... Ministro de Relaciones, En... rique Ortúzar, estrecha... mano del representante... la Junta de Asistencia Té... nica, Adriano García, des... pués de suscribir el docu... mento que lleva las firm... del Ministro Ortúzar, Adri... no García y Hernán Sa... Cruz.